



GOVERNMENT  
10 APR 1984  
UCT LIBRARIES

**STAATSKOERANT**  
**VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**  
**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**  
**GOVERNMENT GAZETTE**

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 226

PRETORIA, 5 APRIL 1984

No. 9163

**GOEWERMENSKENNISGEWINGS**

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE  
AANGELEENTHEDE**

**No. 652** **5 April 1984**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—NAIDOO IN DAWOOD

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleentehede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Mohammed Govindasamy Naidoo, sy vrou Amina Sullman en sy kind Fahima Mohammed, woonagtig te Willsonstraat 45, Dundee, te magtig om die van Dawood aan te neem.

**No. 653** **5 April 1984**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—NAIDOO IN DAWOOD

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleentehede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Fatima Govindasami Naidoo, woonagtig te Willsonstraat 45, Dundee, te magtig om die van Dawood aan te neem.

**No. 654** **5 April 1984**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—LAWRENCE IN KONTOMINAS

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleentehede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Paul Jonathan Lawrence, woonagtig te Wrenweg 85, Yellowwoodpark, Durban, te magtig om die van Kontominas aan te neem.

**No. 670** **5 April 1984**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—PHILANDERS IN WILLIAMS

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleentehede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Pieter Michael, woonagtig te Jan Hofmeyerweg 24, Schauderville, Port Elizabeth, te magtig om die van Williams aan te neem.

**GOVERNMENT NOTICES**

**DEPARTMENT OF INTERNAL  
AFFAIRS**

**No. 652** **5 April 1984**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—NAIDOO TO DAWOOD

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Mohammed Govindasami Naidoo, his wife Amina Sullman and his child Fahima Mohammed, residing at 45 Willson Street, Dundee, to assume the surname of Dawood.

**No. 653** **5 April 1984**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—NAIDOO TO DAWOOD

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Fatima Govindasami Naidoo, residing at 45 Willson Street, Dundee, to assume the surname of Dawood.

**No. 654** **5 April 1984**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—LAWRENCE TO KONTOMINAS

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Paul Jonathan Lawrence, residing at 85 Wren Way, Yellowwood Park, Durban, to assume the surname of Kontominas.

**No. 670** **5 April 1984**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—PHILANDERS TO WILLIAMS

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Pieter Michael, residing at 24 Jan Hofmeyer Road, Schauderville, Port Elizabeth, to assume the surname of Williams.

No. 679

5 April 1984

## ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LYS/LIST P84/32

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author of producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P83/11/46 .....	<i>Mysteries of Sex</i> (Proof copy) .....	Nicola Liva, Hillbrow; Johannesburg .....	(a)
P84/3/134 .....	<i>Christina's Nights</i> .....	Blakely St. James .....	(a)
P84/3/169 .....	<i>Mind over Mattress</i> .....	Margot Peters .....	(a)
P84/3/171 .....	<i>Christina's Passion</i> .....	Blakely St. James .....	(a)
P84/3/165 .....	<i>Photography: The Guide To Technique</i> (New Revised Edition) (d.i. op grond daarvan dat die omslag No ISBN 0 7137 1456 5 ongewens is/i.e. on the ground that the cover No ISBN 0 7137 1456 5 is undesirable)	Andrew Hawkins and Dennis Avon .....	(a)
P84/3/173 .....	<i>Suzanne</i> (d.i. op grond daarvan dat die Video-omslag ongewens is/i.e. on the ground that the Video cover is undesirable)	Diamond Video Distributors, Johannes- burg: Cape Town	(a)

No. 680

5 April 1984

ONGEWENSTE PUBLIKASIES  
OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 15 van die Wet op Publikasies, 1974—

(a) beslis dat die ondergenoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is; en

(b) het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet, dat die publikasie nie ongewens is nie, tersyde gestel:

LYS/LIST P84/33

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P83/7/55 .....	<i>Fanny Hill</i> .....	John Cleland .....	(a)

No. 681

5 April 1984

## ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 14 (4) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie of voorwerp binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is, en het die artikel 4 van genoemde Wet dat die publikasie of voorwerp nie binne die bedoeling van genoemde artikel 47 (2) ongewens is nie, ter syde gestel:

LYS/LIST P84/34

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P84/2/59 .....	<i>Up Front . . . The Book!</i> .....	Photographed by Stacy Kimball .....	(a)

No. 682

5 April 1984

VERBOD OP BESIT VAN ONGEWENSTE  
PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (3) van genoemde

No. 679

5 April 1984

## UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

No. 680

5 April 1984

## UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board under section 15 of the Publications Act, 1974—

(a) decided that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act; and

(b) set aside the decision of a committee constituted under section 4, that the publication is not undesirable:

No. 681

5 April 1984

## UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board decided under section 14 (4) of the Publications Act, 1974, as amended, that the undermentioned publication or object is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, and has set aside the decision by a committee referred to in section 4 of the said Act that the publication or object is not undesirable within the meaning of the said section 47 (2).

No. 682

5 April 1984

PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDESIRABLE  
PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, which decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has under section 9 (3) of the said Act, prohibited the

Wet die besit van genoemde publikasies verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van genoemde Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig.

possession of the said publications. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the said Act.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P83/8/64.....	<i>National Lampoon: Another Dirty Book</i> .....	Edited by: P. J. O'Rourke, Peter Kaminsky and Elise Cagan	(a)
P83/11/151.....	<i>Dirk and Honey: Sin-Dicated</i> .....	Roland de Forrest .....	(a) + (b)
P83/12/63 .....	<i>Doctors: Where Do You Stand?</i> (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated .....	(e)
P83/12/86 .....	<i>Workers' Unity</i> —No 37, 1983 .....	South African Congress of Trade Unions, London...	(e)
P83/12/90 .....	<i>Naughty Nights</i> (A Bee Line Book—No 268) .....	Serena Wilson .....	(a)
P83/12/92 .....	<i>Honey Suckers, The</i> (A Bee Line Book—No 266) ...	Ed Norman.....	(a)
P84/1/51.....	<i>Diamond For Christina, A</i> .....	Blakely St. James .....	(a)
P84/1/24.....	<i>TLHATSI</i> —No 22, October 1983 .....	Azanian Marxist Leninists .....	(e)
P84/1/42.....	<i>Education For Socialists</i> —April 1979 .....	Jack Barnes and Fidel Castro .....	(e)
P84/1/64.....	<i>ANC Happy X-Mas and New Year</i> (Pamflet/Pamphlet)	African National Congress.....	(e)
P84/1/70.....	<i>Archibald Jacob Gumedé: A Hero Of The Azanian Revolution</i> (Pamflet/Pamphlet)	Pan Africanist Congress of Azania Lesotho Branch, Maseru, Kingdom of Lesotho	(e)
P84/1/73.....	<i>New Dawn</i> —No 10 (155) 1983.....	USSR, Moscow .....	(e)
P84/1/93.....	<i>Anti-Apartheid News</i> —December 1983 .....	Anti-Apartheid Movement, London.....	(e)
P84/1/107.....	<i>Free Azania</i> —Vol 1, No 5 .....	Nie vermeld nie/Not stated .....	(e)

No. 683

5 April 1984

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 14 (4) (b) (i) (aa) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie, onderhewig aan die voorwaardes dat dit nie wetens verkoop, verhuur of uitgeleen word deur uitleenbiblioteke aan persone onder die ouderdom van agtien (18) jaar nie; dat dit slegs in 'n verseëelde omhulsel verkoop en vir doeleindes van verspreiding uitgestal mag word, en dat dit slegs verkoop of verhuur mag word deur boekwinkels en versprei of verkoop word deur boekverspreiders:

No. 683

5 April 1984

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board has decided under section 14 (4) (b) (i) (aa) of the Publications Act, 1974, as amended, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, subject to the conditions that it may not knowingly be sold, hired or lent out by lending libraries to persons under the age (18) eighteen years; that it may only be sold and for purposes of distribution be displayed in a sealed wrapping, and that it may only be sold or hired out by bookshops and distributed or sold by book distributors:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P83/10/139.....	<i>Manual of Nude Photography, The</i> .....	Jon Gray; text by Michael Busselle.

No. 684

5 April 1984

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor publikasies het kragtens artikel 14 (4) (b) (i) (aa) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie, onderhewig aan die voorwaarde dat dit nie vir doeleindes van verspreiding met die binnebladsye oop uitgestal mag word nie:

No. 684

5 April 1984

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board decided under section 14 (4) (b) (i) (aa) of the Publications Act, 1974, as amended, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, subject to the condition that it may not be displayed with the inner pages open for purposes of distribution:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication of object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P83/12/35 .....	<i>Two Women</i> .....	Laurie Lee.

**No. 685** **5 April 1984****PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPËL**

Die Direkoraat van Publikasies het op 26 Maart 1984 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 20 Maart 1984 van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Die Direkoraat appelleer vir die oplegging van voorwaardes deur die Appèlraad.

**No. 685****5 April 1984****PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL**

On 26 March 1984 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 20 March 1984 of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

The Directorate appeals for the imposing of conditions by the Appeal Board.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P84/3/121 .....	<i>Nude and Glamour Photography</i> .....	Consultant Editor: Jack Schofield.

**No. 686** **5 April 1984****PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—SKRAPPING**

In *Staatskoerant* 9049 van 3 Februarie 1984, skrap Goewermentskennisgewing 150 van 3 Februarie 1984.

**No. 686****5 April 1984****PUBLICATIONS OR OBJECTS.—DELETION**

In *Government Gazette* 9049 of 3 February 1984, delete Government Notice 150 of 3 February 1984.

**No. 687** **5 April 1984****PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—SKRAPPING**

In *Staatskoerant* 9028, Goewermentskennisgewing 47 van 6 Januarie 1984, skrap inskrywing P83/12/35.

**No. 687****5 April 1984****PUBLICATIONS OR OBJECTS.—DELETION**

In *Government Gazette* 9028, Government Notice 47 of 6 January 1984, delete entry P83/12/35.

**DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE****No. 673** **5 April 1984****GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie mnr. Hugo Christiaan Carsten op Donderdag, 22 Maart 1984, aan Grootte Schuur, Rondebosch, Kaapstad, deur die Staatspresident ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van Nederland in die Republiek van Suid-Afrika, oorhandig het.

[72/11/1 (301)]

**DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS****No. 673****5 April 1984****PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that His Excellency Mr Hugo Christiaan Carsten was received by the State President at Grootte Schuur, Rondebosch, Cape Town, on Thursday, 22 March 1984, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of The Netherlands to the Republic of South Africa.

[72/11/1 (301)]

**DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING****No. 678** **5 April 1984****WET OP HUURBEHEER, 1976**

**VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, MOTORSTAAANPLEKKE EN BEDIENDEKAMERS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hiermee dat—

(a) die wonings in die woonstelgebou genoem in die Bylae hiervan; en

**DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT****No. 678****5 April 1984****RENT CONTROL ACT, 1976**

**DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS, PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL**

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings in the block of flats mentioned in the Schedule hereto; and

(b) die motorstaanplekke en bediendekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem,

vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van  
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

*Adres van eiendom.*—Harewood Court, Abelweg 26, Berea, Johannesburg.

*Ligging van eiendom.*—Erwe 169 en 171, Berea, Johannesburg.

(b) the parking spaces and servants' rooms situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above,

are exempted from rent control as from date of publication hereof.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of  
Community Development.

SCHEDULE

*Address of premises.*—Harewood Court, 26 Abel Road, Berea, Johannesburg.

*Situation of premises.*—Stands 169 and 171, Berea, Johannesburg.

## DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. 709

5 April 1984

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 9A VAN DIE  
WATERWET, 1956

VERDERE INKORTING OP DIE GEBUIK VIR  
STEDELIKE EN NYWERHEIDSDOELEINDES VAN  
WATER UITGENEEM UIT DIE VAALRIVIER OF  
VOORSIEN UIT OF DEUR MIDDEL VAN STAATS-  
WATERWERKE IN DIE VAALRIVIER

1. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 9A van die Waterwet, 1956, herroep ek, Sarel Antoine Strydom Hayward, in my hoedanigheid van Minister van Omgewingsake en Visserye hierby Algemene Kennisgewing 218 van 18 Maart 1983 tot die mate wat dit op die Vaalrivier betrekking het en—

(a) verklaar ek hierby ingevolge die genoemde artikel dat 'n watertekort in die Vaalrivier bestaan en na verwagting sal voortduur gedurende die tydperk vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing tot 31 Desember 1984 (hierna die "onderhawige tydperk" genoem);

(b) gelas ek hierby dat die gebruik vir stedelike en nywerheidsdoeleindes van water uitgeneem uit, of voorsien kragtens artikel 56 (3) van die genoemde Wet of artikel 7 (1) van die Vaalrivier Uitbreidingskema Wet, 1934, uit of deur middel van Staatswaterwerke in die Vaalrivier, oor die onderhawige tydperk met ongeveer 30 persent ingekort moet word in vergelyking met die hoeveelheid wat gedurende die ooreenstemmende gedeelte van 1982 vir die genoemde doeleindes gebruik is; en

(c) stel ek hierby die maatreëls in die Bylae hiervan uiteengesit in.

2. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing het "gebruik vir stedelike doeleindes", gebruik vir nywerheidsdoeleindes" en "Staatswaterwerk" dieselfde betekenis as die betekenis daaraan toegeken in artikel 1 van die Waterwet, 1956.

S. A. S. HAYWARD, Minister van Omgewingsake en  
Visserye.

BYLAE

(1) Die Direkteur-generaal: Omgewingsake moet so gou doenlik aan die Randwaterraad, OVS Goudvelde-waterraad en die Wes Transvaal Streekwatermaatskappy (Edms.) Bpk. elkeen 'n hoeveelheid water in sy diskresie toeken, wat gesamentlik oor die onderhawige tydperk die besparing

## DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 709

5 April 1984

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9A OF THE WATER  
ACT, 1956

FURTHER RESTRICTION ON THE USE FOR  
URBAN AND INDUSTRIAL PURPOSES OF WATER  
ABSTRACTED FROM THE VAAL RIVER OR  
SUPPLIED FROM OR BY MEANS OF GOVERNMENT  
WATER WORKS IN THE VAAL RIVER

1. By virtue of the powers vested in me by section 9A of the Water Act, 1956, I, Sarel Antoine Strydom Hayward, in my capacity as Minister of Environment Affairs and Fisheries, hereby revoke General Notice 218 of 18 March 1983 to the extent to which it applies to the Vaal River and—

(a) I declare hereby in terms of the said section that a water shortage exists in the Vaal River and is expected to continue during the period from the publication of this notice to 31 December 1984 (hereinafter referred to as the "period concerned");

(b) I hereby direct that the use for urban and industrial purposes of water abstracted from or supplied in terms of section 56 (3) of the said Act or section 7 (1) of the Vaal River Development Scheme Act, 1934, from or by means of Government water works in the Vaal River, shall, over the period concerned, be reduced by 30 per cent in comparison with the quantity used during the corresponding portion of 1982 for the said purposes; and

(c) I hereby impose the measures set out in the Schedule hereto.

2. For the purposes of this notice "use for urban purposes", "use for industrial purposes" and "Government water work" shall have the same meaning as the meaning assigned thereto in section 1 of the Water Act, 1956.

S. A. S. HAYWARD, Minister of Environment Affairs and  
Fisheries.

SCHEDULE

(1) The Director-General: Environment Affairs shall as soon as possible allocate in his discretion to the Rand Water Board, OFS Gold Fields Water Board and the Western Transvaal Regional Water Company (Pty.) Ltd. each a quantity of water which shall over the period concerned, in

van 30 persent ingestel by paragraaf 1 (b) van hierdie kennisgewing sal bewerkstellig en 'n hoeveelheid aldus toegeken, mag daarna deur die genoemde instansies slegs met die skriftelike toestemming van die Direkteur-generaal: Omgewingsake oorskry word.

(2) Die voorsitter van 'n instansie genoem in paragraaf (1) moet so gou doenlik nadat 'n hoeveelheid water ingevolge daardie paragraaf deur die Direkteur-generaal: Omgewingsake aan daardie instansie toegeken is, in sy diskresie aan elke verbruiker aan wie water voorsien word, 'n hoeveelheid water toeken, wat gesamentlik oor die onderhawige tydperk, die hoeveelheid ingevolge paragraaf (1) toegeken, nie sal oorskry nie en die aldus toegekende hoeveelheid mag daarna deur sodanige verbruiker slegs met die skriftelike toestemming van die betrokke voorsitter oorskry word.

(3) Elke verbruiker bedoel in paragraaf (2) wat 'n plaaslike bestuur is kan, nadat 'n hoeveelheid water ingevolge daardie paragraaf aan hom toegeken is, aan elke persoon aan wie water deur hom voorsien word, in die diskresie van daardie plaaslike bestuur, 'n hoeveelheid water toeken, wat gesamentlik oor die onderhawige tydperk, die hoeveelheid ingevolge paragraaf (2) aan daardie plaaslike bestuur toegeken, nie sal oorskry nie en die aldus toegekende hoeveelheid mag daarna deur sodanige persoon, slegs met die skriftelike toestemming van die betrokke plaaslike bestuur oorskry word.

(4) (a) Die Direkteur-generaal: Omgewingsake moet so gou doenlik aan enige ander plaaslike bestuur of persoon wat water waarop hierdie kennisgewing betrekking het ontvang op 'n ander wyse as van 'n instansie genoem in paragraaf (2) of 'n plaaslike bestuur bedoel in paragraaf (3), in sy diskresie 'n hoeveelheid water toeken wat tesame met die hoeveelhede kragtens paragraaf (1) deur hom toegeken, oor die onderhawige tydperk die verlangde inkorting van 30 persent sal bewerkstellig en 'n hoeveelheid ingevolge hierdie paragraaf toegeken mag nie deur sodanige plaaslike bestuur of persoon oorskry word nie, behalwe met die skriftelike toestemming van die Direkteur-generaal: Omgewingsake.

(b) Die bepaling van paragraaf (3) is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n plaaslike bestuur bedoel in subparagraaf (a).

(5) Enige persoon wat ingevolge hierdie kennisgewing 'n hoeveelheid water toeken, moet by die oorweging van sodanige toekenning alle tersaaklike faktore in ag neem en sonder om afbreuk te doen aan die algemene strekking van hierdie bepaling, ook die beskikbaarheid van enige private bron van water wat tot die beskikking van die betrokke persoon of plaaslike bestuur is, in ag neem.

(6) (a) 'n Plaaslike bestuur ten opsigte waarvan hierdie kennisgewing van toepassing is, kan ondanks enige andersluidende statutêre bepaling, tariewe, vir die voorsiening van water vasstel wat na die oordeel van daardie plaaslike bestuur, die bereiking van die inkorting ingestel by paragraaf 1 (b) van hierdie kennisgewing sal bevorder.

(b) Tariewe ingevolge subparagraaf (a) vasgestel, kan onderskei tussen verskillende klasse van gebruikers, hoeveelhede water wat gebruik word of in enige ander opsig deur die betrokke plaaslike owerheid bepaal.

(c) Indien die Direkteur van Plaaslike Bestuur van 'n provinsiale administrasie van oordeel is dat tariewe ingevolge subparagraaf (a) onnodiglik beswarend is, kan hy met die instemming van die Direkteur-generaal: Omgewingsake daardie plaaslike owerheid gelas om ander tariewe vas te stel.

the aggregate realise the saving of 30 per cent imposed by paragraph 1 (b) of this notice and the quantity thus allocated may thereafter be exceeded by the said bodies only with the approval in writing of the Director-General: Environment Affairs.

(2) The Chairman of a body referred to in paragraph (1) shall as soon as possible after a quantity of water has been allocated to that body by the Director-General: Environment Affairs in terms of that paragraph, allocate in his discretion to each consumer to whom water is supplied, a quantity of water which shall, over the period concerned, in the aggregate not exceed the quantity allocated in terms of paragraph (1), and the quantity thus allocated shall thereafter be exceeded by the consumer concerned, only with the approval in writing of the chairman concerned.

(3) Each consumer contemplated in paragraph (2) who is a local authority may, after a quantity of water has been allocated to him in terms of that paragraph, allocate to each person to whom water is supplied by it, in the discretion of that local authority, a quantity of water which shall over the period concerned, in the aggregate not exceed the quantity allocated to that local authority in terms of paragraph (2) and the quantity thus allocated shall thereafter be exceeded by such person only with the approval in writing of the local authority concerned.

(4) (a) The Director-General: Environment Affairs shall as soon as possible allocate in his discretion to any other local authority or person who receives water to which this notice relates in another manner than from a body referred to in paragraph (2) or a local authority contemplated in paragraph (3), a quantity of water which together with the quantities allocated by him in terms of paragraph (1), shall over the period concerned realise the required saving of 30 per cent and a quantity allocated in terms of this paragraph shall thereafter not be exceeded by such local authority or person except with the approval in writing of the Director-General: Environment Affairs.

(b) The provisions of paragraph (3) apply *mutatis mutandis* in respect of a local authority contemplated in subparagraph (a).

(5) Any person allocating a quantity of water in terms of this notice shall when considering such allocation have due regard to all relevant considerations and without prejudice to the generality of this provision, also have regard to the availability of any private source of water which is available to the person or local authority concerned.

(6) (a) A local authority to which this notice applies, may, notwithstanding any statutory provision to the contrary, determine tariffs for the supply of water, which in the opinion of that local authority will be conducive to the attainment of the restriction imposed by paragraph 1 (b) of this notice.

(b) Tariffs determined in terms of subparagraph (a) may differentiate between classes of consumers, quantities of water used or in any other respect determined by the local authority concerned.

(c) If the Director of Local Government of a provincial administration is of the opinion that tariffs determined by a local authority in terms of subparagraph (a) is unnecessarily excessive, he may with the concurrence of the Director-General: Environment Affairs, direct that local authority to determine other tariffs.

## DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 650

5 April 1984

### DORPERAAD.—FINANSIËLE VERORDENINGE

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Samewerking en Ontwikkeling, maak hiermee bekend dat ek kragtens regulasie 17 (3) (b) van die Regulasies vir die Administrasie van en Beheer oor Sekere Gebiede in Natal, afgekondig by Proklamasie 67 van 1983, die verordeninge goedgekeur het wat uiteengesit is in die bygaande Bylae en wat deur die Dorperaad, ingestel by regulasie 2 van bedoelde Regulasies, gemaak is uit hoofde van die bepalings bedoel in regulasie 17 (3) (a) daarvan.

P. G. J. KOORNHOF, Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

### BYLAE

#### DEEL A: WOORDOMSKRYWING

##### Woordoms krywing

1. (1) In hierdie verordeninge tensy dit uit die sinsverband anders blyk, beteken—

(i) "beampte" 'n beampte op die diensstaat van die Hoofkommissaris en deur hom aangewys om die Raad se werksaamhede te verrig;

(ii) "boekjaar" die tydperk van 1 April van 'n bepaalde jaar tot 31 Maart van die daaropvolgende jaar;

(iii) "Dorperegulasies" die Regulasies vir die Administrasie van en Beheer oor Sekere Gebiede in Natal, afgekondig by Proklamasie 67 van 1983;

(iv) "hoof-uitvoerende beampte" die hoof-uitvoerende beampte van die Raad as sodanig aangewys uit hoofde van regulasie 9 (2) van die Dorperegulasies;

(v) "regulasie" 'n verordening wat deur die Raad gemaak is uit hoofde van die bepalings vermeld in regulasie 17 (3) (a) van die Dorperegulasies;

(vi) "rekenmeester" 'n beampte van die Departement deur die Hoofkommissaris aangewys om die werksaamhede van 'n rekenmeester ingevolge hierdie regulasies te verrig;

(vii) "rekenpligtige beampte" die Hoofkommissaris of iemand deur hom daartoe aangewys;

(viii) "sekretaris" die hoof-uitvoerende beampte;

(ix) "voorrade" materiaal of enige ander verteerbare voorrade en ook lewende hawe, toerusting, masjinerie en gereedskap;

(x) "voorradebeampte" 'n beampte van die Departement deur die Hoofkommissaris aangewys om die werksaamhede van 'n voorradebeampte ingevolge hierdie regulasies te verrig;

(xi) "werknemer" iemand, uitgesonderd 'n beampte, in die diens van die Raad,

en het enige ander woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis toegeken is in of uit hoofde van die Dorperegulasies, die betekenis aldus toegeken.

(2) Indien 'n aangeleentheid sou ontstaan waarvoor geen voorsiening in hierdie regulasies gemaak is nie, is die tersaaklike Tesourievoorskrifte, uitgevaardig ingevolge artikel 39 (1) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet 66 van 1975), van toepassing.

#### DEEL B: INKOMSTE

##### Invordering van en beheer oor inkomste

2. (1) (a) Die rekenmeester is verantwoordelik vir die invordering van alle gelde wat aan die Raad verskuldig is of verskuldig word.

## DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 650

5 April 1984

### TOWNSHIPS BOARD.—FINANCIAL BY-LAWS

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of Co-operation and Development, hereby make known that I have, in terms of regulation 17 (3) (b) of the Regulations for the Administration and Control of Certain Areas in Natal, published under Proclamation 67 of 1983, approved the by-laws set out in the accompanying Schedule, which the Townships Board established under regulation 2 of the said Regulations has made pursuant to the provisions referred to in regulation 17 (3) (a) thereof.

P. G. J. KOORNHOF, Minister of Co-operation and Development.

### SCHEDULE

#### PART A: DEFINITIONS

##### Definitions

1. (1) In these by-laws, unless the context otherwise indicates—

(i) "accountant" shall mean an officer of the Department designated by the Chief Commissioner to perform the functions of an accountant under these regulations;

(ii) "accounting officer" shall mean the Chief Commissioner or any person designated thereto by him;

(iii) "chief executive officer" shall mean the chief executive officer of the Board designated as such under regulation 9 (2) of the Township Regulations;

(iv) "employee" shall mean a person, other than an officer, in the employ of the Board;

(v) "financial year" shall mean the period from 1 April of any particular year to 31 March of the next year;

(vi) "officer" shall mean an officer serving on the establishment of the Chief Commissioner and designated by him to perform the Board's functions;

(vii) "regulation" shall mean a by-law made by the Board pursuant to the provisions referred to in regulation 17 (3) (a) of the Township Regulations;

(viii) "secretary" shall mean the chief executive officer;

(ix) "stores" shall mean material or any other consumable stores, including livestock, equipment, plant and tools;

(x) "stores officer" shall mean an officer of the Department designated by the Chief Commissioner to perform the functions of a stores officer under these regulations;

(xi) "Township Regulations" shall mean the Regulations for the Administration and Control of Certain Areas in Natal, published under Proclamation 67 of 1983,

and any other word or expression to which a meaning has been assigned in or pursuant to the Township Regulations shall have the meaning thus assigned.

(2) Where any matter arises for which no provision has been made in these regulations, the relevant Treasury instructions issued in terms of section 39 (1) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act 66 of 1975), shall apply.

#### PART B: REVENUE

##### Collection and control of revenue

2. (1) (a) The accountant shall be responsible for the collection of all moneys due to or accruing to the Board.

(b) Die rekenmeester kan met die goedkeuring van die sekretaris 'n beampte, werknemer of ander persoon skriftelik magtig om gelde wat aan die Raad verskuldig is of verskuldig word, in te vorder.

(2) Alle gelde wat deur of namens die Raad ingevorder is—

(a) word, indien dit ingevorder is deur iemand anders as 'n beampte of 'n werknemer, gedeponeer by die rekenmeester of by 'n handelsbank deur die Raad aangewys, met sodanige tussenpose en op so 'n wyse as wat die rekenmeester, met die goedkeuring van die sekretaris, van tyd tot tyd bepaal;

(b) word, indien dit ingevorder is deur 'n beampte of 'n werknemer—

(i) daaglik of met sodanige tussenpose as wat die rekenmeester met die goedkeuring van die sekretaris van tyd tot tyd bepaal, gebalanseer; en

(ii) daaglik of met sodanige tussenpose as wat die rekenmeester met die goedkeuring van die sekretaris van tyd tot tyd bepaal, gedeponeer by 'n handelsbank deur die Raad aangewys.

(3) Die ontvangs van alle gelde namens die Raad ingevorder, word onverwyld erken of deur die uitreiking van 'n genommerde kwitansie deur die rekenmeester erken of op sodanige ander wyse as wat die Raad goedkeur.

(4) (a) Geen verandering mag aangebring word op 'n kwitansie of 'n ander vorm van erkenning van ontvangs in subregulasie (3) bedoel nie, dog enige fout wat daarin voorkom kan reggestel word deur 'n nuwe kwitansie of 'n ander vorm van erkenning van ontvangs uit te reik en die foutiewe een te kanselleer.

(b) 'n Kwitansie of ander vorm van erkenning van ontvangs wat ingevolge paragraaf (a) gekanselleer is, en alle duplikate daarvan, moet deur die verantwoordelike beampte geëndosseer word as gekanselleer en deur hom onderteken en in veilige bewaring gehou word.

(5) (a) Onder geen omstandighede word meer as een oorspronklike kwitansie ten opsigte van 'n betaling uitgereik nie.

(b) Indien dit sou gebeur dat 'n bykomende kwitansie voorberei is, word dit ingevolge subregulasie (4) gekanselleer.

(6) Indien die kwitansie oorspronklik uitgereik ten opsigte van 'n betaling verlore sou raak en indien die persoon wat sodanige betaling gemaak het bewys daarvan sou verlang, word 'n sertifikaat van ontvangte inkomste uitgereik in 'n vorm wat deur die rekenmeester aanbeveel en deur die sekretaris goedgekeur is.

#### *Tekorte en surplusse*

3. (1) (a) Indien die bedrag geld in die besit van 'n beampte of 'n werknemer minder is as die bedrag wat hy aan die Raad moet verantwoord moet hy met die goedkeuring van die sekretaris, 'n inskrywing betreffende sodanige tekort maak in die relevante register wat deur die rekenmeester voorgeskryf is en moet hy die tekort onverwyld aansuiwer.

(b) Indien die Raad, nadat hy die omstandighede oorweeg het, tevrede is dat sodanige betrokke beampte of werknemer op geen wyse verantwoordelik gehou kan word vir sodanige tekort nie, kan hy besluit dat sodanige beampte of werknemer nie die tekort hoef aan te suiwer nie of dat die bedrag van 'n tekort wat deur hom aangesuiwer is, aan hom terugbetaal word.

(2) (a) Indien 'n beampte of werknemer belas met die ontvangs, uitbetaling of invordering van fondse van die Raad, van sy dienste onthef sou word, hetsy tydelik of permanent, word sy kwitansies en betalings en kasboeke

(b) The accountant may with the approval of the secretary, in writing authorise any officer, employee or any other person to collect moneys due to or accruing to the Board.

(2) All moneys collected by or on behalf of the Board shall—

(a) if collected by a person other than an officer or employee, be deposited with the accountant or with a commercial bank designated by the Board, at such intervals and in such manner as the accountant with the approval of the secretary may from time to time determine;

(b) if collected by an officer or employee—

(i) be balanced daily or at such intervals as the accountant with the approval of the secretary may from time to time determine; and

(ii) be banked daily or at such intervals as the accountant with the approval of the secretary may from time to time determine, with a commercial bank designated by the Board.

(3) The receipt of all moneys collected on behalf of the Board shall be acknowledged forthwith either by the issue of a numbered receipt recognized by the accountant or in such other manner as the Board may approve.

(4) (a) No alteration shall be made on any receipt or other form of acknowledgement of receipt referred to in subregulation (3) but any error appearing thereon shall be rectified by the issue of a new receipt or acknowledgement of receipt and the cancellation of the erroneous one.

(b) A receipt or other form of acknowledgement of receipt cancelled in terms of paragraph (a) and all duplicates thereof shall be endorsed as cancelled and signed and kept in safe custody by the responsible officer.

(5) (a) Under no circumstances shall more than one original receipt be issued in respect of any payment.

(b) Should an additional receipt be prepared, it shall be cancelled in terms of subregulation (4).

(6) Should the original receipt issued in respect of any payment be lost and should the person who made such payment require proof thereof, a certificate of income received shall be issued, which certificate shall be in a form recommended by the accountant and approved by the secretary.

#### *Deficiencies and surpluses*

3. (1) (a) If the amount of money in an officer's or employee's possession is less than that for which he is accountable to the Board, he shall, with the approval of the secretary, make an entry recording such deficiency in the relevant register prescribed by the accountant, and shall forthwith make up such deficiency.

(b) Where the Board, having considered the circumstances, is satisfied that such officer or employee concerned is in no way to blame for such deficiency, it may resolve that such officer or employee shall not be obliged to make such deficiency good or that the amount of any deficiency which he has made good shall be refunded to him.

(2) (a) Should an officer or employee entrusted with the receipt, payment or collection of funds of the Board be relieved of his duties, whether temporarily or permanently,

nagsien en gebalanseer en word die korrektheid van die saldo's en kontant voorhande gesertifiseer deur die handtekening van die persoon wat van sy dienste onthef word, die persoon wat oorneem en die toesighouer.

(b) Indien die persoon wat van sy dienste onthef word, om die een of ander rede nie in staat is om aldus te sertifiseer nie, moet 'n derde persoon, waar moontlik, gevra word om die korrektheid van sodanige saldo's te sertifiseer deur sy handtekening daarop te plaas.

(3) As die bedrag geld in 'n beampte of 'n werknemer se besit groter is as dié wat hy aan die Raad moet verantwoord, word sodanige feit onverwyld in die betrokke register aangeteken en word sodanige bedrag as inkomste van die Raad in rekening gebring.

#### DEEL C: AFSKRYWINGS

##### *Afskrywe van inkomste of bates van die Raad*

4. (1) Geen bedrag wat aan die Raad verskuldig is en geen bate van die Raad word as onverhaalbaar, velore, onbruikbaar of onverrekenbaar, na gelang van die geval, afgeskryf nie behalwe met die goedkeuring van die Raad.

(2) 'n Verslag ten opsigte van goedgekeurde afskrywings wat in die geheel meer as R100 in waarde is, wort kwartaal-likes gedurende elke boekjaar aan die Direkteur-generaal voorgelê vir die inligting van die Minister.

#### DEEL D: TENDERS EN VOORRADE

##### *Toepassing*

5. Die regulasies vervat in hierdie deel en wat betrekking het op die uitvoering van enige werk of die verkryging van enige voorrade en dienste deur of ten behoeve van die Raad—

(a) maak die prosedure uit wat deur die Direkteur-generaal voorgeskryf is soos in regulasie 16 van die Dorperregulasies bedoel word;

(b) is van toepassing in alle gevalle waar voorrade voorsien moet word aan of dienste gelewer moet word deur of ten behoeve van die Raad of wanneer die Raad moet beskik oor enige eiendom wat aan hom behoort, uitgesonderd waar voorrade verkry moet word van of beskikbaar gemaak moet word aan die Staat of 'n plaaslike bestuursliggaam.

##### *Informele tenders*

6. (1) (a) Indien die rekenpligtige beampte van oordeel is dat die koste om voorrade of dienste te verkry of om enige werk uit te voer hoogstens R10 000 sal wees, kan hy twee of meer skriftelike informele tenders of prysopgawes aanvra vir die voorsiening van sodanige voorrade of dienste of vir die uitvoering van sodanige werk.

(b) As die sekretaris van oordeel is dat die koste van voorrade, dienste of werk hoogstens R4 000 sal wees, kan hy een of meer informele tenders of prysopgawes, skriftelik of andersins, soos hy goeë dink, aanvra vir die voorsiening van die voorrade of dienste of vir die uitvoering van die werk.

(2) (a) Die rekenpligtige beampte of iemand deur hom daartoe gemagtig kan 'n in subregulasie (1) (a) of (b) bedoelde informele tender of prysopgawe aanvaar mits sodanige tender of prysopgawe inderdaad die gunstigste tender of prysopgawe is wat ontvang is.

(b) Die rekenpligtige beampte of sy gemagtigde vermeld in paragraaf (a) teken sy beslissing aan op 'n vergelykende staat van alle betrokke tenders of prysopgawes wat ontvang is.

(c) Indien slegs een tender of prysopgawe ontvang is, word die name van al die persone wat genooi is om te tender of om prysopgawes te verstrek op sodanige vergelykende staat aangeteken en die rekenpligtige beampte moet sertifiseer of hy die tender of prysopgawe redelik en billik ag.

his receipts and payments and cash books shall be checked and balanced, and the correctness of the balances and cash on hand certified by the signatures of the person being relieved, of the person taking over and of the supervisor.

(b) If the person being relieved is for any reason not able so to certify, a third person shall, where possible, be called upon to certify the correctness of such balances by appending his signature.

(3) If the amount of money in an officer's or employee's possession is greater than that for which he is accountable to the Board, such fact shall forthwith be recorded in the register concerned and such amount shall be accounted for as revenue of the Board.

#### PART C: WRITE-OFFS

##### *Write-off of revenue or assets of the Board*

4. (1) No amount due to the Board and no asset of the Board shall be written off as irrecoverable, lost, unusable or unaccountable, as the case may be, save with the approval of the Board.

(2) A report in respect of approved write-offs exceeding in the aggregate R100 in value shall be submitted quarterly during each financial year to the Director-General for the information of the Minister.

#### PART D: TENDERS AND STORES

##### *Application*

5. The regulations contained in this part and relating to the execution of any work and the procurement of stores and services by, or on behalf of, the Board—

(a) shall constitute the procedure laid down by the Director-General as contemplated in regulation 16 of the Township Regulations;

(b) shall apply in all cases where supplies are to be made to or services are to be rendered by or on behalf of the Board or when the Board is to dispose of any property belonging to it, save where stores are to be acquired from or are to be made available to the State or to a local government body.

##### *Informal tenders*

6. (1) (a) Where the accounting officer is of the opinion that the cost of procurement of any stores or services or the execution of any work will not exceed R10 000, he may invite two or more informal tenders or quotations in writing for the procurement of such stores or services or for the execution of such work.

(b) Where the secretary is of the opinion that the cost of any stores, services or work will not exceed R4 000, he may invite one or more informal tenders or quotations, in writing or otherwise, as he may deem expedient, for the procurement of such stores or services or for the execution of such work.

(2) (a) The accounting officer or a person authorised thereto by him may accept any informal tender or quotation referred to in subregulation (1) (a) or (b), provided such tender or quotation is in fact the most favourable tender or quotation received.

(b) The accounting officer or his assignee referred to in paragraph (a) shall record his decision on a comparative schedule of all relevant tenders or quotations received.

(c) Where only one tender or quotation is received, the names of all persons invited to tender or to submit quotations shall be furnished on such comparative schedule and the accounting officer shall certify whether he deems such tender or quotation to be fair and reasonable.

(3) 'n Verslag oor enige transaksie in hierdie regulasie bedoel wat die bedrag van R1 000 oorskry, moet aan die Raad voorgelê word vir sy inligting.

#### *Formele tenders*

7. (1) (a) Wanneer die Raad op aanbeveling van die sekretaris van oordeel is dat die koste om voorrade of dienste te verkry of om enige werk uit te voer die bedrag van R10 000 sal oorskry, kan hy by kennisgewing in Afrikaans en in Engels in 'n nuusblad wat in die gebied van die Raad sirkuleer, enigeen nooi om binne 'n daarin vermelde tydperk van minstens 14 dae, 'n tender in te dien vir die voorsiening van die voorrade of dienste of vir die uitvoering van die werk.

(b) 'n Afskrif van die in paragraaf (a) bedoelde kennisgewing word terselfdertyd op die kennisgewingbord by die Raad se kantore aangebring.

(2) Die bepaling van subregulasie (1) is nie van toepassing nie—

(a) indien die Raad, na oorweging van 'n verslag deur die sekretaris, van oordeel is dat die verkryging van sodanige voorrade of dienste of die uitvoering van sodanige werk 'n dringende aangeleentheid is of dat dit 'n besondere geval van noodsaaklikheid is wat nie die aanvra van tenders regverdig nie;

(b) indien sodanige voorrade verkoop of verkry staan te word by 'n openbare veiling.

(3) (a) Wanneer 'n tender aangevra staan te word, moet die sekretaris skriftelik, in sodanige vorm as wat hy goed dink, volledige besonderhede verstrek van die voorrade of dienste wat voorsien moet word of van die werk wat gedoen moet word.

(b) Elke kennisgewing bedoel in subregulasie (1) (a) moet benewens enige ander tersaaklike inligting, die volgende aandui:

(i) Die adres waarheen tenders gestuur moet word;

(ii) die sluitingsdatum en -uur vir die ontvangs van tenders;

(iii) die geldigheidstydperk van ingediende tenders: Met dien verstande dat die sekretaris, na raadpleging van die voorsitter van die Raad of iemand wat deur genoemde voorsitter aangewys is, 'n tenderaar kan nader om sy goedkeuring te verkry vir 'n verlenging van die geldigheidsduur van 'n tender na die bepaalde datum en uur.

(4) Sodra 'n kennisgewing gepubliseer is waarin tenders aangevra word, mag geen wysiging aan of byvoeging by die besonderhede daarin vervat aan enige tenderaar of voornemende tenderaar meegedeel word sonder die voorafverkreë goedkeuring van die rekenpligtige beampte nie: Met dien verstande dat enige goedgekeurde wysiging of byvoeging, na goeddunke van die rekenpligtige beampte, paslik bekendgemaak kan word aan belanghebbende persone.

#### *Indiening van tenders*

8. (1) 'n Tender moet—

(i) skriftelik wees;

(ii) op die tendervorm wees soos deur die Raad voorgeskryf, behalwe waar die betrokke kennisgewing anders aandui;

(iii) in 'n verseëlde omslag wees waarop die tendernommer, die aard van die voorrade of diens wat gelewer moet word of die werk wat uitgevoer moet word en die sluitingsdatum vir die ontvangs van tenders geëndosseer is;

(iv) die sekretaris, of die persoon wat in die betrokke kennisgewing genoem word, op of voor die bepaalde datum en uur bereik.

(3) A report on each transaction referred to in this regulation for an amount exceeding the value of R11 000 shall be submitted to the Board for its information.

#### *Formal tenders*

7. (1) (a) Where the Board, on the recommendation of the secretary, is of the opinion that the cost of procurement of stores or services or the execution of any work will exceed the value of R10 000, it may, by notice in English and in Afrikaans in a newspaper circulating within the area of the Board, invite any person to submit within a period specified therein, being not less than 14 days, a tender for the supply of such stores or services or for the execution of such work.

(b) A copy of the notice referred to in paragraph (a) shall at the same time be affixed to the notice board at the Board's offices.

(2) The provisions of subregulation (1) shall not apply—

(a) where the Board, having considered a report by the secretary, is of the opinion that the procurement of such stores or services or the execution of such work is a matter of urgency or is a special case of necessity not justifying the invitation of tenders;

(b) where such stores are to be sold or procured at a public auction.

(3) (a) When any tender is to be invited, the secretary shall compile in writing in such forms as he may deem expedient, full particulars of the stores or services to be procured or the work to be executed.

(b) Every notice referred to in subregulation (1) (a) shall in addition to any other relevant particulars, specify—

(i) the address to which tenders are to be sent;

(ii) the closing date and hour for the receipt of tenders;

(iii) the period of validity of tenders submitted: Provided that the secretary, after consultation with the chairman of the Board or with a person duly authorised by the said chairman, may approach a tenderer to obtain his permission for the extension of the period of validity of his tender beyond the specified date and hour.

(4) Once a notice inviting tenders has been published, no amendment or addition to the particulars contained therein shall be communicated to any tenderer or prospective tenderer without the prior approval of the accounting officer: Provided that any approved amendment or addition may at the discretion of the accounting officer, suitably be made known to persons interested.

#### *Submission of tenders*

8. (1) A tender shall—

(i) be in writing;

(ii) be on a tender form prescribed by the Board, save where the notice concerned otherwise indicates;

(iii) be in a sealed cover on which are endorsed the tender number, the nature of the stores or services to be procured or work to be executed, and the closing date for the receipt of tenders;

(iv) reach the secretary or the person named in the notice concerned, on or before the specified date and hour.

(2) Wanneer enige tender oop ontvang word of sonder dat die tendernommer of aard van die voorrade of dienste wat verkry moet word of die werk wat verrig moet word of die sluitingsdatum daarop geëndosseer is, moet die sekretaris homself vergewis van die inhoud daarvan, en nadat hy die datum van ontvangs, die toestand waarin dit ontvang is en, waar nodig, die tendernommer, sluitingsdatum en aard van sodanige voorrade of dienste of werk op die omslag aange-teken het, verseël hy sodanige omslag.

(3) Die sekretaris bring elke tender waarmee ingevolge subregulasie (2) gehandel is, onder die aandag van die Raad wat enige sodanige tender kan verontagsaam.

(4) 'n Telegrafiese tender wat voor of op die bepaalde datum of uur ontvang word, word toegelaat mits die naam van die tenderaar, die tendernommer, alle pryse van die voorrade of dienste wat gelewer moet word of die werk wat verrig moet word en ook die tenderprys duidelik in sodanige telegrafiese tender vermeld word: Met dien verstande dat sodanige tender nie oorweeg word nie tensy dit bevestig word deur 'n tender op die voorgeskrewe tendervorm wat binne 24 uur na die bepaalde datum en uur in die besit van die sekretaris moet wees.

(5) Behoudens 'n andersluidende bepaling in hierdie regulasie, word 'n tender wat na die bepaalde datum en uur ontvang is, nie oorweeg nie en die betrokke tenderaar word dienoreenkomstig in kennis gestel: Met dien verstande dat as sodanige tender die enigste tender is wat ontvang is en voor of op die bepaalde datum en uur gepos is, die Raad sodanige tender kan oorweeg.

(6) Nieteenstaande die bepalings van subregulasie (5), kan die Raad 'n tender wat na die bepaalde datum en uur ontvang is, oorweeg as hy oortuig is—

(a) dat sodanige tender betyds gepos is, maar in die pos vertraag is;

(b) in die geval van 'n telegrafiese tender, dat dit voor of op die bepaalde datum en uur in die Raad se kantoor ontvang is; of

(c) dat die feit dat sodanige tender na die bepaalde datum en uur ontvang is, te wyte is aan omstandighede buite die beheer van die tenderaar, wat hy nie redelikerwys kon voorsien het nie.

(7) Elke tender word vir oorweging aanvaar: Met dien verstande dat die betrokke tenderaar hom ten volle op die hoogte gestel het van die bepalings van hierdie regulasies en onderneem om hom ten volle daardeur te laat bind.

#### *Oopmaak van tenders*

9. (1) So gou doenlik na die bepaalde uur vir die ontvangs daarvan, word alle tenders in die openbaar deur die sekretaris oopgemaak in teenwoordigheid van twee ander senior beamptes of werknemers aangewys deur die Raad.

(2) Sodra 'n tender oopgemaak is—

(a) lees die sekretaris die naam van die tenderaar uit;

(b) word die amptelike stempel van die Raad daarop aangebring asook die handtekening van die persoon wat dit oopgemaak het en van die beamptes of werknemers in wie se teenwoordigheid dit oopgemaak is soos voorgeskryf by subregulasie (1);

(c) word die naam van die tenderaar aangeteken in 'n register wat vir daardie doel gehou word; en

(d) bring die persoon wat die tender oopgemaak het onverwyld sy voorletters aan teenoor elke veranderde syfer in die tenderdokumente.

(3) Wanneer 'n tender uit een enkele item bestaan, word die bedrag wat getender word, uitgelees wanneer sodanige tender oopgemaak word, maar wanneer 'n tender uit meer as een item bestaan, besluit die sekretaris of die beampte of werknemer deur die Raad aangewys na goedgekeurde of elke item sy pryse of slegs die totale pryse uitgelees moet word.

(2) When any tender is received open or without the tender number or the nature of the stores or services to be procured or work to be executed or the closing date endorsed thereon, the secretary shall satisfy himself of the contents thereof and after noting on the cover the date of receipt, the condition in which it was received and, where necessary, the tender number, closing date and nature of such stores or services or work, he shall seal such cover.

(3) Each tender dealt with in accordance with subregulation (2) shall be brought by the secretary to the notice of the Board, which may disregard any such tender.

(4) A telegraphic tender received on or before the specified date and hour shall be allowed, provided such telegraphic tender clearly states the name of the tenderer, the tender number, all prices of the stores or services to be procured or work to be executed, and the tender price: Provided that such tender shall not be considered unless it is confirmed by a tender on the prescribed tender form, which shall be in the possession of the secretary within 24 hours of the specified date and hour.

(5) Save where otherwise provided in this regulation, a tender received after the specified date and hour shall not be considered and the tenderer concerned shall be notified accordingly: Provided that the Board may consider such tender if it is the only tender received and was posted on or before the specified date and hour.

(6) Notwithstanding the provisions of subregulation (5), the Board may consider a tender received after the specified date and hour if it is satisfied—

(a) that such tender was posted in good time but was delayed in the post;

(b) in the case of a telegraphic tender, that it was received in the Board's office on or before the specified date and hour; or

(c) that the fact that such tender was received after the specified date and hour was due to circumstances which were beyond the control of the tenderer and which he could not reasonably have foreseen.

(7) Every tender shall be accepted for consideration: Provided that the tenderer concerned shall have fully acquainted himself with, and shall undertake to be fully bound by, the provisions of these regulations.

#### *Opening of tenders*

9. (1) As soon as possible after the hour specified for the receipt thereof, all tenders shall be opened in public by the secretary in the presence of two other senior officers or employees designated by the Board.

(2) As soon as a tender has been opened—

(a) the secretary shall read out the name of the tenderer;

(b) there shall be placed upon it the official stamp of the Board and the signatures of the person who opened it and of the officers or employees in whose presence it was opened as prescribed in subregulation (1);

(c) the name of the tenderer shall be recorded in a register kept for such purpose; and

(d) the person who opened the tender shall immediately place his initials under every altered figure in the tender documents.

(3) When a tender consists of one single item, the amount tendered shall be read out when such tender is opened but when a tender consists of more than one item, the secretary or an officer or employee designated by the Board shall in his discretion decide whether the price of each item or only the total price should be read out.

(4) (a) Nadat die tenders aangeteken is in die register in subregulasie (2) (c) genoem, word hulle oorhandig aan die beamppte of werknemer wat aangewys is om verder met die tenders te handel en hy erken ontvangs daarvan deur gemeemde register te teken.

(b) Enige deposito of waarborg wat saam met 'n tender ontvang is, word insgelyks oorhandig aan die beamppte of werknemer vermeld in paragraaf (a).

#### *Oorweging van tenders*

10. (1) (a) Die sekretaris stel paslike ondersoeke in ten opsigte van die tenders bedoel in regulasie 9 en doen aan die Raad aanbevelings daaroor.

(b) By die doen van aanbevelings ingevolge paragraaf (a) neem die sekretaris die volgende in aanmerking:

(i) Die finansiële posisie van elke tenderaar en sy vermoë om die voorrade te vervaardig of te lewer, om die dienste te lewer of die werk te verrig, na gelang van die geval;

(ii) wanneer tenders vergelyk word, bykomende kostes soos skeepsfrag, versekering, invoerreg, landingskoste en spoorfrag (indien daar nie reeds daarvoor voorsiening gemaak is in die tender nie) tot by die afleweringpunt.

(c) Wanneer vervoerkoste bereken moet word vir doeleindes van prysvergelykings, word sodanige berekenings gebaseer op die tariewe wat normaalweg deur die publiek betaal word.

(2) Nadat die sekretaris aanbevelings gedoen het ingevolge subregulasie (1) moet hy die tenders aan die Raad voorlê tesame met—

(a) 'n vergelykende staat van die tenders in 'n vorm deur die raad bepaal;

(b) sy aanbevelings en die redes daarvoor;

(c) 'n verklaring dat die tenderprys as billik en redelik beskou word in die geval waar die tender wat vir aanname aanbeveel word, die enigste tender is wat ontvang is; en

(d) sy redes waarom die aanname van 'n bepaalde tender in belang van die Raad geag word, in die geval waar sodanige tender nie die laagste tender is wat ontvang is nie.

(3) (a) Geen kontrak wat voortspruit uit 'n aanvaarde tender en wat finansiële implikasies het, word deur die Raad gefinaliseer nie, tensy 'n konsep van sodanige kontrak nie eers na die rekenmeester verwys is vir sy opmerkings en aanbevelings nie.

(b) Die rekenmeester hou ten opsigte van elke kontrak wat deur die Raad aangegaan word 'n rekord waarin die finansiële regte en verpligtinge van die Raad daarkragtens uiteengesit word en teken in daardie rekord deurlopend elke betaling aan wat ingevolge sodanige kontrak deur of aan die Raad gedoen is.

(4) (a) Die Raad oorweeg nie 'n tender nie en sluit nie 'n kontrak wat daaruit voortspruit nie voordat volledige en identiese besonderhede aan iedere persoon wat daarom by die Raad aansoek doen binne drie dae nadat die kennisgewing, in regulasie 7 (1) bedoel, die eerste maal gepubliseer of op die kennisgewingbord aangebring is nie.

(b) Sodanige besonderhede moet binne 10 dae nadat sodanige kennisgewing die eerste maal gepubliseer of op die kennisgewingbord aangebring is, deur die Raad aan sodanige applikante verstrek word.

(5) Geen lid, beamppte of werknemer van die Raad mag aan enige ander persoon as 'n lid, beamppte of werknemer van die Raad wat in die loop van sy amppligte by 'n tender betrokke is, enige inligting wat op sodanige tender betrekking het en wat in enige verslag deur 'n beamppte, werknemer, konsultant of ander raadgewer van die Raad vervat is, openbaar nie: Met dien verstande dat hierdie regulasie

(4) (a) After being recorded in the register referred to in subregulation (2) (c), the tenders shall be handed over to the officer or employee designated to deal further with such tenders and he shall acknowledge receipt thereof by signing the said register.

(b) Any deposit or security received with a tender shall likewise be handed to the officer or employee referred to in paragraph (a).

#### *Consideration of tenders*

10. (1) (a) The secretary shall make appropriate investigations in regard to the tenders referred to in regulation 9 and shall make recommendations thereon to the Board.

(b) When making recommendations in terms of paragraph (a), the secretary shall take into consideration—

(i) the financial standing of each tenderer and his ability to manufacture or to deliver the stores, to render the services or to execute the work, as the case may be;

(ii) when tenders are compared, additional costs such as freight tariffs, insurance, import duty, landing charges and railage (if not already allowed for in the tender) to the place of delivery.

(c) Where transport costs have to be calculated for the purpose of price comparisons, such calculations shall be based on the tariffs normally paid by the public.

(2) Having made recommendations in terms of subregulation (1), the secretary shall submit the tenders to the Board together with—

(a) a comparative schedule of the tenders in the form determined by the Board;

(b) his recommendations and the reasons therefor;

(c) a statement that the tender price is regarded as fair and reasonable, in the event of the tender recommended for acceptance being the only tender received; and

(d) his reasons why the acceptance of a specific tender is deemed to be in the Board's interests, in the event of such tender not being the lowest tender received.

(3) (a) No contract arising from an accepted tender and having financial implications shall be concluded by the Board unless a draft of such contract has been referred to the accountant for his observations and recommendations.

(b) The accountant shall in respect of every contract concluded by the Board keep a current record in which the financial rights and implications of the Board thereunder are set out and shall promptly enter in such record every payment made by or to the Board in terms of such contract.

(4) (a) The Board shall not consider any tender or conclude any contract emanating therefrom until full and identical particulars have been supplied to every person applying to the Board therefor within three days after the notice referred to in regulation 7 (1) was first published or affixed.

(b) Such particulars shall be supplied to such applicants by the Board within 10 days after such notice was first published or affixed.

(5) No member, officer or employee of the Board shall disclose to any person other than a member, officer or employee of the Board who in the course of his official duties is concerned with a tender any information that relates to such tender and that is contained in any report by an

nie van toepassing is nie op enige deel van 'n verslag deur 'n beampte, werknemer, konsultant of ander raadgever van die Raad wat geopenbaar is in 'n verslag wat opgestel is deur die rekenpligtige beampte en wat nie vir die vertroulike inligting van die Raad alleen bedoel is nie.

#### Monsters

11. (1) (a) Die sekretaris tref reëlins vir die sistematiese inspeksie, neem van monsters en toetsing van alle leweransies.

(b) Aflewering wat nie voldoen aan die spesifikasies of goedgekeurde monsters nie of wat afwyk van die standaard in die tender of kontrak aangedui, word afgekeur.

(2) Die tender of kontrak moet 'n voorwaarde bevat dat, in geval van afkeuring ingevolge subregulasie (1), die lewensansier aanspreeklik is vir alle koste en uitgawes aangegaan as gevolg van sodanige afkeuring.

(3) Monsters wat deur tenderaars verskaf word, word op hulle eie koste en risiko aangestuurd: Met dien verstande dat die monsters terugbesorg kan word na goeddunke van die sekretaris wat in die betrokke tenderdokumente daarvoor voorsiening kan maak.

#### Gebruik van handelsname

12. Die gebruik van handelsname en die vermelding van patentartikels moet sover moontlik in alle tendervorms vermy word maar waar sodanige gebruik of vermelding noodsaaklik is om die styl, tipe of gehalte van 'n vereiste artikel aan te dui, moet die woorde "of soortgelyke" of die woorde "of gelykstaande" bygevoeg word.

#### Jurisdiksie

13. (1) Ten opsigte van elke kontrak wat deur die aanname van 'n tender geskep word, moet elke tenderaar 'n plek in die Republiek aanwys en dit in sy tender spesifiseer as sy *domicilium citandi et executandi* waar alle prosesstukke aan hom beteken kan word.

(2) Elke tenderaar bind hom om die jurisdiksie van die landdroshof te aanvaar.

(3) Elke buitelandse tenderaar moet in sy tender die naam meld van sy gevolmatigde agent in die Republiek wat met die nodige regsbevoegdheid beklee is en behoorlik aangesel is om enige kontrak te onderteken.

#### Sedeer van kontrakte

14. 'n Tenderaar of kontrakteur mag nie sy kontrak laat vaar of dit aan iemand anders oordra, afstaan, sedeer of onderverhuur sonder die vooraf verkreeë skriftelike goedkeuring van die Raad nie.

#### Transaksies met beamptes, werknemers en raadslede

15. (1) Geen transaksie van koop, verkoop, verhuur of huur word met 'n beampte of werknemer van die Raad aangegaan sonder die goedkeuring van die Raad nie: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie van toepassing is nie waar sodanige transaksie aangegaan is—

- (a) as gevolg van die aanname van 'n tender;
- (b) as gevolg van 'n verkoping op 'n openbare veiling; of
- (c) teen tariewe voorgeskryf vir die algemene publiek.

(2) Die bepalings van subregulasie (1) is *mutatis mutandis* op lede van die Raad van toepassing: Met dien verstande dat in die geval van lede van die Raad goedkeuring vooraf van die Minister verkry moet word.

#### Sekerheidstelling

16. (1) Sekerheid word van 'n kontrakteur geëis slegs ten opsigte van 'n kontrak waar—

- (a) betaling aan die Raad gedoen moet word;
- (b) die raadseindom aan 'n kontrakteur oorhandig moet word; of

officer, employee, consultant or other adviser of the Board: Provided that this regulation shall not apply to any part of a report by an officer, employee, consultant or other adviser of the Board which is disclosed in a report made by the accounting officer not intended for the confidential information of the Board only.

#### Samples

11. (1) (a) The secretary shall make arrangements for the systematic inspection, sampling and testing of all supplies.

(b) Deliveries which do not comply with the specifications or approved samples or which deviate from the standard indicated in the tender or contract shall be rejected.

(2) The tender or contract shall contain a condition stipulating that, in the event of a rejection, in terms of subregulation (1), the supplier shall be responsible for all costs and expenses incurred as a result of such rejection.

(3) Samples submitted by tenderers shall be transmitted at their own cost and risk: Provided that the return thereof shall be at the discretion of the secretary, who may make provision therefor in the tender documents concerned.

#### Use of trade names

12. The use of trade names and the mention of patent articles shall be avoided as far as possible in all tender forms but, where such use or mention is essential in order to indicate the style, type or quality of a required article, the words "or similar" or "or equivalent" shall be added.

#### Jurisdiction

13. (1) In respect of each contract created by the acceptance of a tender, the tenderer shall indicate a place in the Republic and specify it in his tender as his *domicilium citandi et executandi* where all legal process may be served on him.

(2) Each tenderer shall bind himself to accept the jurisdiction of the Magistrate's Court.

(3) Each foreign tenderer shall state in his tender the name of his accredited agent in the Republic in whom the necessary legal competence is vested and who has been duly appointed to sign any contract.

#### Ceding of contracts

14. A tenderer or contractor shall not abandon his contract or transfer, assign, cede or sublet his contract to any other person without the prior written permission of the Board.

#### Transactions with officers, employees and members of the Board

15. (1) No transaction of sale, hire, lease or purchase shall be entered into with an officer or employee of the Board without the approval of the Board: Provided that this provision shall not apply where such transaction is entered into—

- (a) as a result of the acceptance of a tender;
- (b) as a result of a sale at a public auction; or
- (c) at tariff rates prescribed for the general public.

(2) The provisions of subregulation (1) shall apply *mutatis mutandis* to members of the Board: Provided that, in the case of members of the Board, the prior approval of the Minister shall be required.

#### Furnishing of security

16. (1) Security shall be demanded from a contractor in respect only of a contract where—

- (a) payment is to be made to the Board;
- (b) the Board's property is to be handed over to a contractor; or

(c) die Raad voor die vra van tenders aldus besluit:

Met dien verstande dat die rekenpligtige beampte van sodanige sekerheid kan afsien in die geval van 'n diens waarvan die waarde R2 000 of minder is, nadat hy homself daarvan vergewis het dat die belange van die Raad voldoende beskerming geniet.

(2) Tensy die Raad in 'n besondere geval anders besluit word die sekerheid wat ingevolge subregulasie (1) geëis word, soos volg bepaal:

(a) Die geraamde bedrag wat aan die Raad betaal moet word; of

(b) die waarde van die raadseiendom wat aan die kontrakteur oorhandig moet word; of

(c) 10 persent van die waarde van die kontrak in die geval van 'n kontrak vermeld in subregulasie (1) (c).

(3) Sekerheid bestaan uit—

(a) 'n garansie deur 'n bank, versekeringsmaatskappy of garansiekorporasie;

(b) 'n kontantdeposito;

(c) sodanige ander sekerheid as wat die Raad goedkeur.

#### *Terugtrekking van tender en versuim om kontrak uit te voer*

17. (1) As 'n tenderaar sy tender wysig of terugtrek na die bepaalde datum en uur, maar voordat hy van die aanname daarvan in kennis gestel is, of as 'n tenderaar nadat hy in kennis gestel is dat sy tender aangeneem is—

(a) kennis gee van sy onvermoë om die kontrak ooreenkomstig sy tender uit te voer; of

(b) versuim om binne die tydperk in die tendervoorwaardes bepaal of enige verlengde tydperk deur die Raad bepaal, 'n kontrak te teken of die sekerheid ingevolge regulasie 16 geëis, te stel; of

(c) versuim om uitvoering aan die kontrak te gee,

moet hy alle addisionele uitgawes betaal wat die Raad noodwendig moet aangaan by die vra van nuwe tenders en die verskil betaal tussen sy tender en 'n minder gunstige tender wat ingevolge subregulasie (2) aangeneem is asook enige verlies wat mag voortvloei uit die nie-uitvoering van sy kontrakverpligtinge: Met dien verstande dat die Raad 'n tenderaar kan vrystel van die bepalings van hierdie subregulasie indien hy van oordeel is dat die omstandighede dit regverdig.

(2) Wanneer dit in die omstandighede in subregulasie (1) genoem, nie dienstig geag word om nuwe tenders te vra nie, kan die rekenpligtige beampte op versoek van die sekretaris 'n tender uit dié wat reeds ontvang is, vir aanname aanbeveel.

#### *Aanvaarding van tenders*

18. (1) Die Raad neem nie noodwendig die laagste of enige tender aan nie en verstrekk nie noodwendig redes vir die aanname of afkeuring van 'n tender nie en hy het die reg om die hele tender of 'n gedeelte daarvan of, in die geval waar daar vir 'n aantal items getender word, enige item of 'n gedeelte van 'n item te aanvaar: Met dien verstande dat indien die laagste tender wat aan die betrokke tenderspesifikasies voldoen, nie deur die Raad aanvaar word nie, 'n verslag met volle besonderhede en motivering vir sodanige besluit aan die Direkteur-generaal voorgelê moet word.

(2) Die Raad kan enige tender buite rekening laat—

(a) wat onvolledig is;

(b) waarop ongemagtigde veranderings aangebring is;

(c) wat nie aan die bepalings wat in die advertensie vervat is, voldoen nie; of

(d) wat op geen wyse vir oorweging kwalifiseer nie.

(3) Onderworpe aan enige voorwaardes wat die Minister mag stel, is 'n besluit van die Raad in verband met die aanname van tenders final.

(c) the Board, prior to the invitation of tenders, so decides:

Provided that the accounting officer may dispense with such security in the case of a service to the value of R2 000 or less, after he has satisfied himself that the interests of the Board have been adequately safeguarded.

(2) Unless the Board in a special case resolves otherwise, the security to be required in terms of subregulation (1) shall be determined as follows:

(a) the estimated amount to be paid to the Board; or

(b) the value of the Board's property to be handed over to the contractor; or

(c) 10 per cent of the value of the contract in the case of contract referred to in subregulation (1) (c).

(3) Security shall consist of—

(a) a guarantee by a bank, insurance company or guarantee corporation;

(b) a deposit of cash; or

(c) such other security as the Board may approve.

#### *Withdrawal of tender or failure to execute a contract*

17. (1) Should a tenderer vary or withdraw his tender after the specified date and hour, but prior to his being notified of the acceptance thereof, or should a tenderer after having been notified that his tender has been accepted—

(a) give notice of his inability to execute the contract in terms of his tender; or

(b) fail to sign a contract or to furnish the security required in terms of regulation 16 within the period fixed in the tender conditions or any extended period fixed by the Board; or

(c) fail to execute the contract,

he shall pay all additional expenses which the Board will necessarily have to incur in calling for fresh tenders and pay the difference between his tender and a less favourable tender accepted in terms of the provisions of subregulation (2) and any consequential loss which may arise as a result of his non-fulfilment of his contractual obligations: Provided that the Board may exempt a tenderer from the provisions of this subregulation if it is of the opinion that the circumstances justify such exemption.

(2) When, in the circumstances mentioned in subregulation (1), it is not deemed expedient to invite fresh tenders, the accounting officer may, at the request of the secretary, recommend for acceptance another tender from those already received.

#### *Acceptance of tenders*

18. (1) The Board shall not necessarily accept the lowest or any tender or furnish any reason for the acceptance or rejection of any tender, and shall have the right to accept the whole or part of a tender or, in the event of a number of items being tendered for, any item or part of an item of the tender: Provided that, if the lowest tender which complies with the tender specifications concerned is not accepted by the Board, a report stating full particulars of such decision and the reasons therefor shall be submitted to the Director-General.

(2) The Board may leave any tender out of account—

(a) which is incomplete;

(b) on which unauthorised alterations have been effected;

(c) which does not comply with the provisions contained in the advertisement; or

(d) which in no way qualifies for consideration.

(3) Subject to any conditions made by the Minister, a decision by the Board in connection with the acceptance of tenders shall be final.

*Wysiging van tenderdokumente*

19. (1) In die geval waar dit wenslik geag word om monsters, spesifikasies, afdrukke of voorwaardes te wysig, te verander of te vervang na die bepaalde datum en uur en voordat daar kennis van aanname gegee is, moet nuwe tenders gevra word.

(2) In die geval waar dit in belang van die Raad nodig is om die voorwaardes te verander nadat 'n tender aangeneem is, moet die Raad die beste moontlike reëlings met die kontrakteur tref.

*Kennisgewing aan tenderaars en verstrekking van inligting*

20. (1) Die sekretaris stel elke suksesvolle tenderaar onverwyld in kennis dat sy tender aangeneem is en tref, waar nodig, reëlings vir die spoedige opstel en ondertekening van kontrakdokumente.

(2) (a) Die sekretaris stuur aan elke nie-suksesvolle tenderaar 'n kennisgewing dat sy tender nie aangeneem is nie.

(b) Waar tenders toegelaat word om te verval, moet die betrokke tenderaars dienooreenkomstig in kennis gestel word.

(3) (a) 'n Kennisgewing aan 'n suksesvolle tenderaar ingevolge subregulasie (1) kan per brief, of per telegram of deur die plasing van 'n bestelling ooreenkomstig die tender geskied.

(b) Die pos van sodanige brief of bestelling of die aflewering van sodanige telegram by 'n poskantoor of telegraafkantoor word geag 'n kennisgewing aan die tenderaar te wees.

(4) Die sekretaris moet 'n afskrif van die vergelykende staat in regulasie 10 (2) (a) genoem, vir 'n tydperk van 30 dae na die aanname van 'n tender ter insae van die publiek laat lê.

*Vorraad*

21. (1) 'n Voorraderegister wat volledige besonderhede van aankope en uitreikings van voorrade aangee en wat te eniger tyd gebalanseer kan word, word deur die voorrade-beampte bygehou.

(2) (a) Behalwe waar die sekretaris die mening toegedaan is dat spesiale redes daarvoor bestaan, mag geen beampte of werknemer meer voorrade aanhou as wat sy normale behoeftes verg nie.

(b) Wanneer die sekretaris ook al meen dat sy instemming met 'n versoek om enige voorrade aan te koop, strydig sou wees met die bepalinge van paragraaf (a), stel hy die hoof van die betrokke beampte of werknemer van sodanige feit in kennis, en indien die versoek nie teruggetrek word nie, lê hy 'n skriftelike verslag voor aan die rekenpligtige beampte met volledige besonderhede van die feite van die geskil.

(3) (a) Met uitsondering van kleinkasbetalings wat ingevolge regulasie 22 (5) uit 'n voorskotrekening gedoen word—

(i) word voorrade slegs gekoop en word dit slegs uitgereik deur die sekretaris of iemand deur die sekretaris gemagtig;

(ii) word geen voorrade aldus aangekoop of aldus uitgereik nie behalwe ingevolge rekwisities geteken deur die beampte of werknemer wat sodanige voorrade nodig het.

(b) Vir alle voorrade ontvang of uitgereik, word 'n ontvangs- of uitreikingsbewys behoorlik ingevul.

(4) (a) Alle voorrade wat aan die Raad behoort, word op 'n plek of plekke gehou wat deur die voorradebeampte bepaal word: Met dien verstande dat sodanige voorrade as wat die sekretaris goedkeur, behoudens die voorwaardes wat hy bepaal, deur 'n gemagtigde beampte of werknemer van die Raad op 'n plek onder sy beheer gehou kan word.

*Amendment of tender documents*

19. (1) In the event of its being deemed desirable to amend, alter or replace samples, specifications, copies or conditions subsequent to the specified date and hour and before notice of acceptance has been given, new tenders shall be invited.

(2) In the event of its being necessary and in the interest of the Board to alter the conditions after a tender has been accepted, the Board shall make the best possible arrangements with the contractor.

*Notification to tenderers and furnishing of information*

20. (1) The secretary shall forthwith notify each successful tenderer that his tender has been accepted and, where necessary, arrange for the drawing up and signing of contract documents.

(2) (a) The secretary shall notify each unsuccessful tenderer in writing that his tender has not been accepted.

(b) Where tenders have been allowed to lapse, the tenderers concerned shall also be notified accordingly.

(3) (a) Notice to a successful tenderer in terms of subregulation (1) may be given by letter or by telegram or by the placing of an order pursuant to such tender.

(b) The posting of such letter or order or the delivery of such telegram at a post office or telegraph office, shall be deemed to be a notification to the tenderer.

(4) The secretary shall cause a copy of the comparative schedule referred to in regulation 10 (2) (a) to be open to inspection by the public for a period of 30 days after the acceptance of a tender.

*Stores*

21. (1) A stores register which reflects full particulars of purchases and issues of stores, and which will permit balancing at any time, shall be kept by the stores officer.

(2) (a) Except where the secretary is of the opinion that special reasons exist for so doing, no officer or employee shall carry stores in excess of his normal requirements.

(b) Whenever the secretary is of the opinion that his consent to a request to purchase any stores would be contrary to the provisions of paragraph (a) he shall inform the officer or employee concerned of such fact and if the request is not withdrawn, shall submit a written report to the accounting officer setting out fully the facts of the dispute.

(3) (a) With the exception of petty cash disbursements made from an imprest account in terms of regulation 22 (5)—

(i) stores shall be purchased, and shall be issued, only by the secretary or a person authorised thereto by him;

(ii) no stores shall be so purchased or so issued save in accordance with requisitions signed by the officer or employee requiring such stores.

(b) A receipt or issue voucher shall be duly completed for all stores received or issued.

(4) (a) All stores belonging to the Board shall be kept in a place or places determined by the stores officer: Provided that such stores as the secretary may approve may, subject to conditions to be determined by him, be kept by an authorised officer or employee of the Board in a place under his control.

(b) Die voorradebeampte maak minstens een maal elke boekjaar 'n voorraadopname van alle eiendom van die Raad.

(c) Waar voorrade gemerk kan word of waar dit nodig geag word om dit te merk, moet dit duidelik gemerk word om die eiendomsreg van die Raad aan te dui.

(5) Die voorradebeampte dien 'n skriftelike verslag by die sekretaris in waarin die hoeveelheid en waarde aangegee word van enige surplus van of tekort aan voorrade wat deur 'n voorraadopname aan die lig gebring is, tesame met die redes daarvoor, en hy kan ten opsigte van die voorrade genoem in die voorbehoudsbepaling van subregulasie (4) (a) van die betrokke beampte of werknemer vereis dat hy skriftelik sodanige redes aan hom verstrek.

(6) (a) Alle sigwaardekwitansies en plaatjies, kwitansieboeke en tjekvorms word slegs op magtiging vir die sekretaris aangekoop en slegs deur die rekenmeester uitgereik.

(b) Die rekenmeester hou 'n register van alle aankope en uitreikings wat ingevolge paragraaf (a) gedoen word.

(c) Kwitansie-, lisensie-, tjek-, sigwaarde- of ander vorms met 'n potensiële waarde moet genommer en verskaf word, op die wyse deur die rekenmeester voorgeskryf, en sodanige vorms moet in numeriese volgorde gebruik word en die oorspronklikes, duplikate en teenblaaië van gekanselleerde vorms en die duplikate en teenblaaië van gebruikte vorms moet vir inspeksie deur die ouditeur gehou word.

(d) Die rekenmeester bewaar, vir ouditdoeleindes, besonderhede betreffende die aanwra van alle sigwaarde- en ander vorms met 'n potensiële waarde.

(e) By ontvangs van 'n reserwe voorraad sigwaarde- en ander vorms met 'n potensiële waarde, word die volgende besonderhede in die betrokke register aangeteken:

(i) Tipe vorm, byvoorbeeld tjekboeke, kwitansieboeke, ensovoorts;

(ii) getal boeke en vorms;

(iii) serienommers toegeken;

(iv) datum waarop die vorms aan die Raad versend is; en

(v) denominasie van vorms, van sigwaardekwitansies of van ander gedrukte stukke waarvan die werklike waarde op sodanige vorm of stuk gedruk is.

(7) Geen rekwisie vir die uitreiking van voorrade word uitgevoer nie tensy sodanige besonderhede as wat die rekenmeester vasstel, op sodanige rekwisie aangedui word van die begrotingspos wat gedebiteer moet word ten opsigte van die betrokke voorrade.

(8) Behoudens die bepalinge van subregulasie (7), mag geen voorraderekwisie ten opsigte van 'n uniform of ander kleding uitgevoer word nie, tensy—

(i) daarin, in die geval van 'n uitreiking aan 'n spesifieke persoon, melding gemaak word van die naam en ampsbenaming van die persoon vir wie sodanige uniform of kleding aangevra word;

(ii) die rekenmeester daarop aangedui het dat dit aan die Raad se vereistes ten opsigte van sodanige uitreiking voldoen.

(9) Indien voorrade in opdrag van die voorradebeampte deur die leweransier regstreeks by enige plek, uitgesonderd 'n magasyn, afgelewer word, neem die persoon wat deur die sekretaris daartoe gemagtig is, dit in ontvangs en onderteken die afleveringsbrief wat aan die voorradebeampte gestuur word.

(10) Voorrade mag nie as oortollig of uitgedien beskou word nie, tensy die Raad op 'n aanbeveling van 'n raad van voorraadopname magtiging daartoe verleen en in sodanige geval gee die Raad opdrag ten opsigte van die beskikking daarvoor.

(b) The stores officer shall at least once in every financial year carry out a stock taking covering all property of the Board.

(c) Where stores can be marked or where the marking thereof is deemed necessary such stores shall be marked clearly by the stores officer to indicate the Board's ownership.

(5) The stores officer shall submit to the secretary a written report stating the quantity and value of any surplus or shortage of stores as revealed by stock taking, together with the reasons therefor, and he may in respect of the stores referred to in the proviso to subregulation (4) (a) require the officer or employee concerned to furnish him with such reasons in writing.

(6) (a) All face-value receipts and badges, receipt books and cheque forms shall be purchased on the authority of the secretary only and be issued by the accountant only.

(b) The accountant shall keep a register of all purchases and issues made in terms of paragraph (a).

(c) Receipt, licence, cheque, face-value or other forms having a potential value shall be numbered and supplied in the manner prescribed by the accounting officer and such forms shall be used in numerical order and the originals, duplicates and counterfoils of cancelled forms and the duplicates and counterfoils of used forms shall be preserved for inspection by the auditor.

(d) The accountant shall preserve, for audit purposes, the particulars relating to the requisitioning of all face-value and other forms with a potential value.

(e) On receipt of reserve stock of face-value and other forms with a potential value, the following particulars shall be entered in the relevant register:

(i) Type of form, such as cheque books, receipt books, etc.;

(ii) number of books and forms;

(iii) serial numbers allotted;

(iv) date on which the forms were dispatched to the Board; and

(v) denomination of forms, of face-value receipts or of other printed instruments whose actual value is printed on such form or instrument.

(7) No requisition for the issuing of stores shall be executed unless there are indicated on such requisition such particulars of the budget vote to be debited in respect of the stores concerned as the accountant may determine.

(8) Subject to the provisions of subregulation (7), no stores requisition in respect of a uniform or other clothing shall be executed unless—

(i) such requisition reflects, in the case of an issue to a specific person, the name and official designation of the person for whom such uniform or clothing is required; and

(ii) the accountant has indicated on such requisition that it complies with the requirements of the Board regarding such issue.

(9) If by order of the stores officer delivery of stores is made by the supplier direct to any place other than a store, the person authorised by the secretary shall take delivery thereof and sign the delivery note which shall then be sent to the stores officer.

(10) Stores shall not be deemed to be redundant or obsolete unless the Board on the recommendation of a board of survey, grants authority for this to be done, in which event the Board shall give directions as to the disposal of such stores.

(11) (a) Enige voorrade wat na die voltooiing van die werk of die bereiking van die doel waarvoor dit uitgereik is, nie gebruik is nie, word terugbesorg aan die magasyn of aan sodanige plek as wat die voorradebeampte gelas alwaar dit op voorraad geneem word.

(b) 'n Beampte of 'n werknemer wat ingevolge paragraaf (a) oortollige voorrade terugbesorg, stuur aan die magasynklerk 'n adviesbrief, in sodanige vorm as wat die voorradebeampte voorskryf, waarin die goedere wat aldus terugbesorg word volledig gespesifiseer word.

(12) Geen bestelling of rekwisisie vir die aankoop van voorrade of vir die lewering van 'n diens mag namens die Raad geplaas word nie en so 'n bestelling of rekwisisie is nie geldig nie tensy—

(a) dit ingedien is op 'n voorgeskrewe bestelvorm wat deur die Raad goedgekeur is; en

(b) sodanige bestelvorm deur die sekretaris of sy gemagtigde onderteken is.

(13) 'n Beampte of werknemer, behoorlik daartoe gelas, is verantwoordelik vir die veilige bewaring van voorrade wat aan hom uitgereik is en verstrekk, wanneer hy daartoe versoek word, volledige besonderhede van voorrade wat hy in sy besit het.

(14) (a) Wanneer 'n verwisseling plaasvind van beamptes of werknemers wat in die eerste plek vir voorrade verantwoordelik is, moet 'n oorhandigingstifikaat in die vorm in Bylae A uiteengesit, behoorlik ingevul word en 'n kopie daarvan vir naslaandoeleindes bewaar word.

(b) (i) Indien buitengewone omstandighede 'n volledige kontrole van voorrade by oornome onuitvoerbaar maak, kan die sekretaris voorafgaande magtiging verleen tot die gebruik van sodanige gewysigde oorhandigingstifikaat as wat volgens sy beskouing voldoende vir die vereistes van die geval is.

(ii) 'n Kopie van sodanige tifikaat moet vir naslaandoeleindes bewaar word.

(c) As die beampte of werknemer van wie die voorrade oorgeneem moet word, om die een of ander rede nie beskikbaar is om die oorhandigingstifikaat in te vul nie, moet 'n onpartydige beampte benoem word om die beampte of werknemer wat oorneem, by te staan met die nagaan van die voorrade en die sertifisering van enige verskille.

(d) By ontstentenis van 'n oorhandigingstifikaat in die voorgeskrewe of goedgekeurde gewysigde vorm, is die beampte of werknemer wat oorneem vir tekorte aanspreeklik, tensy vasgestel kan word dat die tekorte bestaan het voordat hy oorgeneem het.

(15) (a) Raadsvoorrade kan slegs verkoop of oor beskik word nadat 'n raad van voorraadopname saamgestel is en die nodige verslag, met aanbevelings, aan die Raad voorgelê is.

(b) Die voorrade in paragraaf (a) bedoel, word slegs ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasies van die hand gesit.

(c) Geen voorrade wat voorheen aan die Raad behoort het maar waarvoor beskik is, word aan die koper oorhandig nie voordat die volle aankoopprys daarvoor ten volle betaal of gewaarborg is.

#### DEEL E: VERREKENINGSVOORSKRIFTE

##### Betalings

22. (1) (a) (i) Elke betaling, uitgesonderd 'n kleinkasbetaling, geskied deur middel van 'n tjek getrek op die bankrekening van die Raad.

(ii) Elke tjek wat op sodanige bankrekening getrek word, word deur twee beamptes of werknemers wat deur die Raad daartoe gemagtig is, geteken.

(11) (a) Any stores remaining unused after the completion of the work or the fulfilment of the purpose for which they were issued shall be returned to the store or to such place as the stores officer may direct, where they shall be taken on charge.

(b) An officer or employee returning surplus stores in terms of paragraph (a) shall send to the storekeeper an advice note in such form as the stores officer may prescribe, which note shall specify fully the goods so returned.

(12) No order or requisition for the purchase of stores or the rendering of a service shall be placed on behalf of the Board, and no such order or requisition shall be valid, unless—

(a) such order or requisition is submitted on a prescribed form approved by the Board; and

(b) such form has been signed by the secretary or his assignee.

(13) A duly instructed officer or employee shall be responsible for the safe custody of stores issued to him and shall, if requested to do so, furnish full particulars of any stores held by him.

(14) (a) When a change of officers or employees primarily responsible for stores takes place, a handing-over certificate in the form set out in Annexure A shall be duly completed and a copy thereof filed for reference purposes.

(b) (i) Should exceptional circumstances render a complete check of stores impracticable at the time when they are taken over, the secretary may grant prior authority for the use of such modified handing-over certificate as is, in his opinion, adequate to the needs of the case.

(ii) A copy of such certificate shall be filed for reference purposes.

(c) If for any reason the officer or employee from whom the stores are to be taken over is not available to complete the handing-over certificate, an independent officer shall be appointed to assist the officer or employee taking over in the checking of the stores and the certification of any discrepancies.

(d) In the absence of a handing-over certificate in the prescribed or an authorised modified form, the officer or employee taking over shall be liable for any deficiencies, unless it can be established that such deficiencies existed prior to his taking over.

(15) (a) Stores of the Board shall be sold, or disposed of, only after a board of survey has been composed and the necessary report, with recommendations, has been submitted to the Board.

(b) The stores referred to in paragraph (a) shall not be disposed otherwise than in accordance with the provisions of these regulations.

(c) No stores which previously belonged to the Board but which have been disposed of shall be handed over to the purchaser until the full purchase price thereof has been paid or guaranteed.

#### PART E: ACCOUNTING DIRECTIVES

##### Payments

22. (1) (a) (i) Every payment, except a petty cash disbursement, shall be made by means of a cheque drawn on the banking account of the Board.

(ii) Each cheque drawn on such banking account shall be signed by two officers or employees authorised to do so by the Board.

(b) Sodanige rekening word by 'n geregistreerde handelsbank gehou wat deur die Raad goedgekeur is.

(2) (a) 'n Beampte of werknemer, behoorlik daartoe gemagtig, sertifiseer ten opsigte van elke rekening wat betaal moet word vir voorrade wat verskaf is aan of dienste wat gelewer is of werk wat verrig is vir die Raad dat sodanige rekening in orde is, dat sodanige voorrade of dienste of werk, al na die geval, inderdaad verskaf of gelewer of uitgevoer is, dat die prys wat gevra word redelik of ooreenkomstig die kontrak is, dat die uitgawe deur die Raad goedgekeur is en dat die nodige fondse gemagtig is.

(b) Sodanige rekening word, tesame met stawende bewysstukke, vir betaling aan die rekenmeester gestuur nadat 'n beampte of werknemer wat daartoe gemagtig is, sodanige bewysstukke vir betaling goedgekeur het.

(3) Vorderingsbetalings ten opsigte van 'n kontrak word beperk tot die waarde van die werk wat verrig is en die voorraad wat verskaf is, soos gesertifiseer ingevolge subregulasie (2), min die bedrag van vorige betalings en die retensiegeld wat ingevolge die kontrak agtergehou word.

(4) Die rekenmeester mag nie ten opsigte van enige kontrak enige betaling doen wat die totale bedrag deur die Raad gemagtig, oorskry nie, tensy die Raad anders besluit het nadat 'n skriftelike verslag deur die sekretaris met vermelding van die redes vir die aangaan van die oorskrydingsuitgawes oorweeg is.

(5) 'n Voorskotrekoning vir kleinkasbetalings word geopen slegs met die skriftelike goedkeuring van die rekenmeester na oorweging van 'n verslag deur die sekretaris aan hom voorgelê waarin bepaal word watter bedrag in sodanige rekening gehou kan word, die aard en omvang van die betalings wat daaruit gedoen kan word en watter stawende bewysstukke vir sodanige betalings ingevul moet word.

(6) Die rekenmeester dien maandeliks by die sekretaris 'n verslag in, vir voorlegging aan die Raad, ten opsigte van die onmiddellik voorafgaande maand waarin die kontant- en banksaldo soos aan die begin van daardie maand, die totale bedrae ontvang en betalings gedoen gedurende daardie maand en die kontant- en banksaldo soos aan die einde van daardie maand met die bankstate gerekonsilieer, uiteengesit word.

(7) Nie later nie as 31 Oktober van elke boekjaar dien die rekenmeester by die sekretaris 'n verslag in ten opsigte van enige verskille tussen die werklike en geraamde inkomste of tussen die werklike en die geraamde uitgawe vir minstens die eerste 5 maande van sodanige boekjaar.

#### *Kapitaaluitgawe*

23. (1) Kapitaaluitgawes, uitgesonderd dié in regulasie 6 genoem, word nie sonder die uitdruklike goedkeuring van die Raad aangegaan nie, ongeag hoe dit ook al gefinansier is en niteenstaande die feit dat voorsiening daarvoor op die jaarlikse begroting gemaak is.

(2) Die rekenmeester dien sy aanbeveling ten opsigte van die uitvoering van werke of 'n ander onderneming wat kapitaaluitgawe meebring, asook 'n verslag waarin die volgende inligting aangaande sodanige werke of onderneming uiteengesit word, by die sekretaris in:

(a) Die totale beraamde koste met 'n volledige ontleding daarvan en enige uitgawe wat as gevolg van die werke of onderneming sal ontstaan;

(b) die beraamde kapitaalbedrag wat jaarliks ten opsigte van die werke of onderneming bestee moet word;

(c) die beraamde jaarlikse inkomste wat verkry sal word en die beraamde jaarlikse uitgawe van enige aard, insluitende uitgawes aan personeel, wat aangegaan sal moet word wanneer die werke of onderneming in gebruik geneem word;

(b) Such account shall be held at a registered commercial bank approved by the Board.

(2) (a) A duly authorised officer or employee shall, in respect of each account to be paid for stores supplied or services rendered to or work performed for the Board, certify that such account is in order, that such stores or services, or work has in fact been supplied or rendered or executed, as the case may be, that the price charged is reasonable or according to contract, that the expenditure has been approved by the Board and that the necessary funds have been authorised.

(b) Such account, together with supporting vouchers, shall be sent to the accountant for payment after an officer or employee authorised to do so has approved such vouchers for payment.

(3) Progress payments in respect of a contract shall be limited to the value of the work done and the stores supplied, as certified in terms of subregulation (2), less the amount of any payments already made and the amount of retention money withheld in terms of the contract.

(4) The accountant shall not, in respect of any contract, make any payment in excess of the total amount authorised by the Board unless the Board has resolved otherwise after considering a written report by the secretary stating the reasons why the excess expenditure should be incurred.

(5) An imprest account for petty cash disbursements shall be opened only with the written approval of the accounting officer upon consideration of a report by the secretary setting out the amount that may be kept in such account, the nature and extent of the payments that may be made therefrom and the supporting vouchers to be completed for such payments.

(6) The accountant shall submit monthly to the secretary for submission to the Board a report in respect of the immediately preceding month setting out the cash and bank balance as at the beginning of such month, the total amounts received and payments made during such month and the cash and bank balances as at the end of such month reconciled with the bank statements.

(7) Not later than 31 October of each financial year the accountant shall submit a report to the secretary in respect of any discrepancy between the actual and the estimated revenue or between the actual and the estimated expenditure for at least the first 5 months of such financial year.

#### *Capital expenditure*

23. (1) Capital expenditure, other than that referred to in regulation 6, however financed and notwithstanding the fact that provision has been made therefor in the annual estimates, shall not be incurred without the express approval of the Board.

(2) The accountant shall, in respect of any recommendation made by him for the execution of any works or other undertaking entailing capital expenditure, submit with such recommendation a report to the secretary setting out the following information in respect of such works or undertaking:

(a) The total estimated cost with a complete analysis thereof and any expenditure which will arise as a consequence of such works or undertaking;

(b) the estimated capital amount to be expended annually in respect of such works or undertaking;

(c) the estimated annual revenue to be derived and the estimated annual expenditure of any kind, including expenditure on staff, to be incurred when such works or undertaking is taken into use;

(d) die beraamde lewensduur van die bate wat geskep sal word; en

(e) enige ander inligting wat deur die rekenpligtige beampte vereis word.

(3) Uitgawes wat deur middel van 'n lening bestry word, mag nie aangegaan word voordat alle goedkeurings by wet vereis, verkry is en alle ander statutêre vereistes vir die lenings wat deur die beoogde uitgawe verreken sal word, nagekom is nie.

#### *Kosteberekening*

24. (1) (a) Alle werke waarvan die koste na verwagting R1 000 sal oorskry, welke koste die onderhoud en herstel van sodanige werke insluit, en sodanige ander werk as wat deur die Raad bepaal word, mag nie uitgevoer word nie tensy die rekenpligtige beampte sodanige werke of werk skriftelik goedgekeur het.

(b) Elke aansoek om goedkeuring ingevolge paragraaf (a) word gestaaf deur sodanige inligting met betrekking tot materiaal, arbeid, vervoer en ander koste as wat die rekenpligtige beampte nodig ag.

#### *Byhou van rekenings*

25. (1) Die rekenmeester moet ten opsigte van alle werke in regulasie 24 genoem, rekenings wat koste en uitgawe aantoon hou in sodanige vorm as wat hy, in oorleg met die rekenpligtige beampte, bepaal.

(2) Geen voorrade van enige soort wat aan die Raad behoort of waarvoor hy aanspreeklik is, word aan enige persoon gelewer nie en geen werk word deur die Raad vir enige persoon uitgevoer nie behalwe met die Raad se goedkeuring en tensy die Raad daarvan oortuig is dat die lewering van sodanige voorrade of die uitvoering van sodanige werk tot die Raad se voordeel strek.

(3) Geen goedere word gelewer aan en geen werk word vir iemand gedoen nie, voordat sodanige persoon òf ten volle daarvoor betaal het òf sodanige ooreenkoms op skrif aangegaan het en sodanige sekuriteit vir die betaling aan die Raad van sy koste daarvoor gegee het as wat die rekenpligtige beampte vir die behoorlike beskerming van die belange van die Raad nodig ag.

(4) Wanneer die werk voltooi is wat die rekenpligtige beampte gemagtig het, word die rekenmeester onverwyld van die feit verwittig en as die verskil tussen die werklike en die beraamde koste van sodanige werk 10 persent oorskry, word die redes vir sodanige verskil op skrif aan die rekenmeester voorgelê.

(5) (a) Die rekenmeester word so gou doenlik nadat al die werk onder 'n kapitaalbegrotingspos voltooi is, skriftelik dienoreenkomsstig in kennis gestel.

(b) Indien die oorskrydingsuitgawe of besparing nie meer as 10 persent is, moet 'n skriftelike uiteensetting van al die redes vir sodanige oorskrydingsuitgawe of sodanige besparing die kennisgewing in 5 (a) bedoel, vergesel.

(c) Na ontvangs van sodanige kennisgewing lê die rekenmeester 'n skriftelike verslag aan die rekenpligtige beampte voor ten opsigte van sodanige voltooide werk vir oorweging deur die Minister.

#### *Bates*

26. (1) Die rekenmeester hou 'n register by waarin besonderhede van alle bates van die Raad uitgesonderd dié wat in subregulasie (3) (a) vermeld is, aangeteken word.

(2) Wanneer 'n bate onder die beheer van 'n beampte of werknemer van die Raad aangekoop, verkoop, gesloop, vernietig of beskadig is of enige gebeurtenis plaasgevind het wat sy waarde wesenslik affekteer, moet sodanige beampte of werknemer onverwyld die feite op skrif aan die rekenpligtige beampte rapporteer.

(d) the estimated life of the asset to be created; and

(e) any other information required by the accountant.

(3) Expenditure which is to be met by means of a loan shall not be incurred until the approvals required by law have been obtained and all other statutory requirements for the loans negotiated for the proposed expenditure have been complied with.

#### *Costing*

24. (1) (a) All works the cost of which is expected to exceed R1 000, which cost shall include the maintenance and repair of such works, and such other work as may be determined by the Board, shall not be carried out unless such works or work has been approved in writing by the accountant.

(b) Every application for the approval referred to in paragraph (a) shall be supported by such information relative to materials, labour, transport and other costs as the accounting officer may deem necessary.

#### *Keeping of accounts*

25. (1) In respect of all works referred to in regulations 24 accounts reflecting costs and expenditure shall be kept by the accountant in such form as he, in consultation with the accounting officer, may determine.

(2) No stores of any kind belonging to the Board or for which it is liable shall be supplied to and no work shall be carried out by the Board for any other person, save with the Board's approval and unless the Board is satisfied that the supply of such stores or the execution of such work is to the Board's advantage.

(3) No stores shall be supplied to and no work shall be done for any person until such person has either paid in full therefor or has entered into such an agreement in writing and has given such security for the payment to the Board of its charges therefor as the accounting officer may deem necessary to the proper protection of the Board's interests.

(4) On completion of the work which the accounting officer has authorised, the accountant shall be notified of such fact forthwith, and if the difference between the actual and the estimated cost of such work is in excess of 10 per cent, the reasons for such difference shall be submitted to the accountant in writing.

(5) (a) As soon as practicable after all the work under a capital vote has been completed, the accountant shall be given written notice of such fact.

(b) Where there is an excess expenditure or a saving of more than 10 per cent, a written statement of all the reasons for such excess expenditure or saving shall accompany the notice referred to in paragraph (a).

(c) Upon receipt of such notice the accountant shall submit a written report to the accounting officer in respect of the completed work for consideration by the Board.

#### *Assets*

26. (1) The accountant shall keep a register in which shall be recorded details of all assets of the Board save those referred to in subregulation (3) (a).

(2) When an asset under the control of an officer or employee of the Board has been purchased, sold, demolished, destroyed or damaged or any other event materially affecting its value has occurred, such officer or employee shall forthwith report the relevant facts in writing to the secretary for submission to the accounting officer.

(3) (a) Elke beampte of werknemer hou inventaris, in 'n vorm wat deur die rekenpligtige beampte goedgekeur is, van alle voorrade en van alle ander eiendom van die Raad, ten opsigte waarvan die Raad nie vereis het dat besonderhede in die register in subregulasie (1) genoem, aangeteken word nie.

(b) Op sodanige datum gedurende elke boekjaar van die Raad as waarop die rekenpligtige beampte besluit, word 'n voorraadopname gemaak van alle voorrade in paragraaf (a) vermeld en word daar skriftelik aan die rekenmeester verslag gedoen van die resultaat van 'n vergelyking van vorige voorrade voorhande en voorrade voorhande ten tyde van die voorraad-opname.

(c) (i) Indien daar bevind word dat daar 'n tekort is in die bates waarvoor 'n beampte of werknemer verantwoordelik is, lê die beampte of werknemer 'n skriftelike verslag voor aan die rekenmeester waarin sodanige tekort verduidelik word.

(ii) Die rekenmeester doen weer skriftelik verslag aan die sekretaris aangaande sodanige tekort.

(iii) Die sekretaris doen daarna aan die Raad verslag oor sodanige tekort.

#### *Versekering*

27. (1) Die sekretaris lê 'n skriftelike verslag voor aan die rekenpligtige beampte waarin hy uiteensit watter van die Raad se eiendom verseker is en watter belange wat na sy mening verseker behoort te word.

(2) (a) Die sekretaris kan te eniger tyd van 'n verantwoordelike beampte of werknemer 'n staat vereis waarin die bates in die besit van daardie beampte of werknemer, die risiko's wat verseker moet word en enige ander inligting wat die sekretaris nodig ag, uiteengesit is.

(b) Die sekretaris lê, behoudens die bepalinge van subregulasie (1), aan die rekenpligtige beampte 'n skriftelike verslag ooreenkomstig sodanige staat voor.

(3) Dit is die plig van 'n verantwoordelike beampte of werknemer om die sekretaris onverwyld in kennis te stel van enige nuwe versekerbare risiko of van enige verandering aan 'n bestaande versekerbare risiko.

(4) By die voorkoms van enige gebeurtenis wat aanleiding gee of wat waarskynlik aanleiding kan gee tot 'n eis deur of teen die Raad of teen sy versekeraars, verwittig die betrokke verantwoordelike beampte of werknemer die sekretaris van daardie gebeurtenis en die sekretaris verwittig so gou moontlik die Raad se versekeraar daarvan.

(5) (a) Die rekenmeester—

(i) hou 'n register waarin besonderhede van alle versekeringspolisse in besit van die Raad aangeteken word;

(ii) is verantwoordelik vir die betaling van alle premies; en

(iii) moet verseker dat, behoudens paragraaf (b), alle eise wat uit sodanige polisse ontstaan, ingestel word.

(b) Die sekretaris is daarvoor verantwoordelik dat alle regsangeleenthede van die Raad voortspruitende uit versekeringspolisse die nodige aandag geniet.

#### *Beleggings*

28. (1) Die Raad moet aanbevelings maak, vir goedkeuring deur die Direkteur-generaal, aangaande die belegging van fondse waarin uiteengesit word die algemene beginsels waarvolgens sy fondse belê en sy sekuriteite verkry of van die hand gesit word.

(2) Belegging van fondse is die verantwoordelikheid van die rekenmeester.

(3) (a) Each officer or employee shall, in a form to be approved by the accounting officer, keep inventories of all stores, and of all other property of the Board, particulars of which the Board has not required to be recorded in the register referred to in subregulation (1).

(b) At such date during every financial year of the Board as the accounting officer may decide a stock-taking shall be done of all stores referred to in paragraph (a), and a report in writing shall be made to the accountant of the result of any comparison of previous stores on hand and stores on hand at the time of such stock-taking.

(c) (i) If there is found to be a deficiency in the assets for which an officer or employee is responsible such officer or employee shall submit a report in writing to the accountant explaining such deficiency.

(ii) The accountant in turn shall report in writing to the secretary on such deficiency.

(iii) The secretary shall thereupon report on such deficiency to the Board.

#### *Insurance*

27. (1) The secretary shall submit a written report to the accounting officer specifying the property of the Board which is insured and the interests of the Board which in his opinion should be covered by way of insurance.

(2) (a) The secretary may at any time required from a responsible officer or employee a statement setting out the assets of the Board held by such officer or employee, the risks requiring to be insured and any other information which the secretary may deem necessary.

(b) The secretary shall, subject to the provisions of subregulation (1), submit a written report to the accounting officer in accordance with such statement.

(3) It shall be the duty of a responsible officer or employee to notify the secretary forthwith of any new insurable risk or of any alteration in an existing insurable risk.

(4) On the occurrence of any event giving rise or likely to give rise to a claim by or against the Board or against its insurers, the responsible officer or employee concerned shall notify the secretary of such event and the secretary shall as soon as possible notify the Board's insurer thereof.

(5) (a) The accountant shall—

(i) keep a register in which particulars of all insurance policies held by the Board shall be entered;

(ii) be responsible for the payment of all premiums; and

(iii) ensure that, subject to paragraph (b), all claims arising under such policies are instituted.

(b) The secretary shall be responsible for ensuring that all legal matters of the Board arising out of insurance policies receive the necessary attention.

#### *Investments*

28. (1) The Board shall make recommendations on the investment of funds for approval by the Director-General, specifying the general principles according to which its funds shall be invested and its securities shall be acquired or disposed.

(2) Investment of funds shall be the responsibility of the accountant.

*Bewaring van dokumente*

29. (1) Alle transportaktes, eiendomsbewyse, huurkontrakte, ooreenkomste en dergelike stukke word by voltooiing deur die sekretaris in veilige bewaring geplaas en gehou ooreenkomstig voorskrifte van die hoof-uitvoerende beampte.

(2) 'n Register van alle dokumente vermeld in subregulasie (1), word bygehou waarin alle inligting van belang aangaande elke sodanige dokument asook die nommer, aard en geldigheidsduur daarvan aangeteken word.

*Verliese van gelde en ander eiendom van die Raad moet gerapporteer en goedgemaak word*

30. (1) Enige verlies wat ontstaan uit enige onregmatige betaling, vrugtelose uitgawe of versuim om gelde in te vorder wat aan die Raad verskuldig is, of enige tekort in, verlies of vernietiging of beskadiging van geld, seëls, sigwaardestukke en vorms met 'n potensiele waarde, sekuriteite, voorrade of ander eiendom van die Raad, moet onmiddellik deur die betrokke beampte of werknemer aan die rekenpligtige beampte gerapporteer word met verstreking van die beskikbare besonderhede: Met dien verstande dat die sekretaris in oorleg met die betrokke ouditeur kan bepaal dat 'n verslag nie ingedien hoef te word nie of anders kan toelaat dat sekere verliese deur middel van state op gesette tye gerapporteer word.

(2) Die sekretaris moet toesien dat alle verliese goedgemaak word deur die beampte of werknemer wat daarvoor verantwoordelik is of deur die persoon wat voordeel daaruit trek.

(3) Indien 'n verlies nie ten volle goedgemaak word nie kan die Raad magtiging verleen vir die afskrywing van sodanige verlies.

*Brandkaste en brandkamers*

31. (1) (a) Aansoeke om brandkaste en brandkamers moet gerig word aan die sekretaris wat verantwoordelik is vir die verskaffing van, beskikking oor, verwydering, herstel en onderhoud van brandkaste en brandkamers en alle sake in verband daarmee.

(b) Alle instruksies wat deur die sekretaris uitgereik word, moet noukeurig nagekom word.

(2) (a) 'n Volledige register van brandkaste en brandkamers moet gehou word deur die sekretaris, wat aan elke brandkas en brandkamer 'n onderskeidingsnommer moet toeken.

(b) 'n Metaalplaatjie met 'n kodenommer ten opsigte van die brandkas of brandkamer daarop moet aan elkeen van die oorspronklike sleutels en duplikaatsleutels geheg word.

(3) (a) Tensy ander spesiale reëlings met die toestemming van die sekretaris getref word, moet die duplikaatsleutels van alle brandkaste en brandkamers in bewaring gegee word aan die sekretaris wat 'n register daarvan moet hou.

(b) 'n Kwitansie moet verkry word vir elke sleutel wat in bewaring gegee word en sodanige kwitansie moet deur die verantwoordelike beampte of werknemer op 'n ander veilige plek as die brandkas of brandkamer waaraan die sleutel behoort, gehou word.

(4) (a) Indien 'n brandkas oortollig word, moet die verantwoordelike beampte of werknemer die sekretaris onmiddellik van sodanige feit in kennis stel en die instruksies van die sekretaris betreffende die verwydering daarvan afwag.

(b) Geen brandkas mag sonder die vooraf verkreeë toestemming van die sekretaris van een standplaas na 'n ander verplaas word nie.

(c) Die rekenmeester moet in kennis gestel word van alle verplasinge van brandkaste en van alle verwisselings van bewaarders van brandkaste en brandkamers.

*Custody of documents*

29. (1) All deeds of transfer, title deeds, leases, agreements and similar documents shall, upon completion, be placed and kept in safe custody by the secretary in accordance with directives of the Chief executive officer.

(2) A register shall be kept of all documents referred to in subregulation (1) in which shall be recorded all information of importance regarding each such document, including the number, nature and period of validity thereof.

*Losses of moneys and other property of the Board to be reported and made good*

30. (1) Any loss arising from any improper payment, fruitless expenditure or failure to collect any moneys due to the Board or any deficiency in, loss or destruction to or damage to money, stamps, face-value instruments and forms having a potential value, securities, stores or other property of the Board shall be reported immediately by the officer or employee concerned to the accounting officer furnishing such particulars as are available: Provided that the secretary, in consultation with the auditor concerned, may determine that a report need not be submitted or may permit certain losses to be reported by means of statements at set intervals.

(2) The secretary shall ensure that all losses are made good by the officer or employee responsible therefor or by the person who benefitted thereby.

(3) Should a loss not be made good in full, the Board may authorise the write-off of such loss.

*Safes and strongrooms*

31. (1) (a) Applications for safes and strongrooms shall be addressed to the secretary, who shall be responsible for the supply, disposal, removal, repair and maintenance of safes and strongrooms and all matters relating thereto.

(b) All instructions issued by the secretary shall be carefully observed.

(2) (a) A complete register of safes and strongrooms shall be maintained by the secretary, who shall distinctively number all safes and strongrooms.

(b) A metal tablet bearing a code number relating to the safe or strongroom shall be attached to each of the original keys and duplicate keys.

(3) (a) Unless other special arrangements are made with the consent of the secretary, duplicate keys of all safes and strongrooms shall be lodged with the secretary, who shall keep a register thereof.

(b) A receipt shall be obtained for every key lodged and such receipt shall be kept by the responsible officer or employee in a secure place other than the safe or strongroom to which the key belongs.

(4) (a) If any safe becomes redundant, the responsible officer or employee shall immediately report such fact to the secretary and await the instructions of the secretary regarding removal.

(b) No safe shall be transferred from one station to another without the prior consent of the secretary.

(c) The accountant shall be informed of all transfers of safes and of all changes of custodians of safes and strongrooms.

(5) (a) (i) Wanneer 'n brandkas verplaas word of wanneer daar 'n verwisseling van bewaarder van 'n brandkas of brandkamer is, moet die oorhandigingsertifikaat voorgeskryf in Bylae B deur die huidige bewaarder ingevul word, asook deur die beampte of werknemer wat die nuwe bewaarder word.

(ii) 'n Kopie van sodanige sertifikaat moet aan die sekretaris gestuur word.

(b) Versuim om sodanige oorhandigingsertifikaat te verkry, stel die bewaarder wat oorneem bloot aan strawwe vir die verlies van die sleutels.

(c) Tydelike verwisselings as gevolg van verlof toegestaan aan die bewaarder hoef nie gerapporteer te word nie: Met hier verstande dat die bewaarder wat met verlof gaan, moet sorg dat alle sleutels wat hy oorhandig het, intak aan hom terugbesorg word.

(d) As alle sleutels nie deur die aflosbeampte terugbesorg word in dieselfde toestand as dié waarin dit aan hom oorhandig is nie, moet die bewaarder die saak onmiddellik aan die rekenmeester rapporteer, anders word die bewaarder aanspreeklik gehou vir enige verlies of skade gedurende sy afwesigheid gely.

(6) (a) Alle korrespondensie betreffende brandkaste en brandkamers moet gerig word aan die sekretaris, wat reëlings moet tref vir enige werk of herstelwerk aan 'n brandkas of brandkamer.

(b) Onder geen omstandighede mag—

(i) die bewaarder of enige ander beampte of werknemer probeer om die brandkas of brandkamer oop te maak of om enige slotte te forseer of om op enige wyse aan die meganisme van die brandkas of brandkamer te peuter nie;

(ii) enige werk in verband met die herstel of verandering van brandkaste of brandkamers of die sleutels of kombinasies daarvan of die vervaardiging van duplikaatsleutels uitgevoer of aangevra word nie, behalwe met die magtiging en in opdrag van die sekretaris.

(c) Geen afdruk hoegenaamd mag ooit van sleutels van brandkaste of brandkamers of geldkissies gemaak word nie.

(7) (a) Die sekretaris moet verantwoordelike en betroubare beamptes of werknemers skriftelik benoem en aanstel as bewaarders van brandkaste en brandkamers.

(b) Die name van sodanige beamptes of werknemers wat spesifiek benoem is, moet aan die rekenmeester verstrek word.

(8) (a) Brandkas- of brandkamersleutels—

(i) moet geheg word aan 'n sleutelring en -ketting met 'n plaatjie wat ten opsigte van die sleutels geregistreer is;

(ii) moet altyd in die persoonlike besit van die bewaarder wees.

(b) 'n Plaatjie wat verskaf word vir hegting aan sleutels van 'n brandkas of brandkamer ten opsigte waarvan die plaatjie geregistreer is, mag nie van die sleutels afgehaal word nie.

(c) Behalwe sodanige plaatjie mag niks aan 'n stel sleutels geheg word wat hulle as die sleutels van die brandkamer waaraan hulle behoort sal identifiseer nie.

(d) Met die uitsondering van die brandkas- of brandkamersleutels en die geregistreerde plaatjie, mag geen ander sleutel, amptelik of privaat, aan die ketting geheg word nie.

(9) (a) Waar die deur van 'n brandkas of brandkamer van meer as een slot voorsien is, moet die sleutels van die verskillende slotte aan afsonderlike beamptes of werknemers toevertrou word.

(5) (a) (i) Whenever a safe is transferred or whenever there is a change of custodian of a safe or strongroom, the handing-over certificate prescribed in Annexure B shall be completed by the present custodian and the officer or employee who is to become the new custodian.

(ii) A copy of such certificate shall be forwarded to the secretary.

(b) Failure to obtain such handing-over certificate may render the custodian taking over liable to penalties for the loss of the keys.

(c) Temporary changes due to leave of absence granted to the custodian need not be reported: Provided that the custodian going on leave shall ensure the return to him, intact, of all the keys which he has handed over.

(d) If all keys are not returned by the relief officer in the same condition in which they were handed to him, the custodian shall report the matter to the accountant immediately, failing which the custodian shall be held liable for any loss or damage sustained during his absence.

(6) (a) All correspondence relating to safes and strongrooms shall be directed to the secretary, who shall arrange for any work or repairs to a safe or strongroom.

(b) In no circumstances shall—

(i) any attempt be made by the custodian or any other officer or employee to open the safe or strongroom or to force any locks or to tamper in any way with the mechanism of such safe or strongroom;

(ii) any work in connection with the repair or alteration of safes or strongrooms or keys or combinations thereof or the manufacture of duplicate keys be carried out or requisitioned save on the authority and by direction of the secretary.

(c) No impression whatsoever of safe or strongroom or cash-box keys shall be made at any time.

(7) (a) The secretary shall, in writing, nominate and appoint responsible and reliable officers or employees to be custodians of safes and strongrooms.

(b) The accountant shall be notified of the names of such officers or employees specifically nominated.

(8) (a) Safe or strongroom keys shall—

(i) be attached to a key-ring and chain with a tablet registered against such keys;

(ii) at all times be in the personal possession of the custodian.

(b) No tablet supplied for attachment to the keys of a safe or strongroom against which such tablet is registered shall be separated from such keys.

(c) Apart from such tablet nothing shall be attached to a set of keys which will identify the keys with the safe or strongroom to which they belong.

(d) With the exception of the safe or strongroom keys and the registered tablet, no other keys, official or private, shall be attached to the chain or ring.

(9) (a) Where the door of a safe or strongroom is fitted with more than one lock, the keys of the different locks shall be entrusted to separate officers or employees.

(b) 'n Beampte of werknemer wat tydelik of permanent die bewaarder van een van die sleutels van 'n brandkas is of was, mag hoegenaamd nie toegelaat word om die bewaarder van die ander sleutel of sleutels van dieselfde brandkas te wees nie.

(c) Hierdie veiligheidsmaatreëls moet ook toegepas word waar brandkas- of brandkamerdeure van kombinasieslotte voorsien is.

(10) (a) Enige verlies van sleutels van brandkaste of brandkamers moet onmiddellik aan die sekretaris gerapporteer word.

(b) Daar mag onder geen omstandighede privaat geadverteer word in 'n poging om die verlore sleutels terug te kry nie.

(c) Wanneer brandkas- of brandkamersleutels gevind word en die bewaarder daarvan nie bekend is nie, moet die saak aan die sekretaris gerapporteer en die plaatjienommer vermeld word.

(d) Tensy die Raad anders bepaal, moet die verantwoordelike beampte of werknemer die koste om die verlies te dek, dra.

(e) 'n Versoek dat duplikaatsleutels terugbesorg moet word, moet aan die sekretaris gerig word en moet vergesel gaan van die kwitansie wat verkry is toe dit in bewaring gegee is, en 'n volledige opgawe van die redes waarom dit nodig is.

(11) (a) Die omvang van skade deur 'n brand veroorsaak, hoe gering ook al, en die gevolge daarvan op 'n brandkas of brandkamer moet onmiddellik en breedvoerig aan die sekretaris gerapporteer word.

(b) Na 'n brand mag 'n brandkas nie verskuif word nie en mag daar nie aan gepeuter word nie totdat die sleutel of sleutels getoets is.

(12) Enige poging tot inbraak by die kantore van die Raad, geslaagd of andersins, moet aan die Suid-Afrikaanse Polisie en die rekenpligtige beampte gerapporteer word en 'n volledige beskrywing van die gevolge van die inbraak op enige brandkas of brandkamer moet aan die sekretaris verstrek word.

(13) Geldkissies en brandtrommels en die sleutels daarvan is die verantwoordelikheid van beamptes of werknemers aan wie se bewaring die sekretaris dit toevertrou het en moet waar moontlik in 'n brandkas of brandkamer bewaar word wanneer dit nie gebruik word nie.

(14) Die sekretaris is verantwoordelik vir die veilige bewaring van duplikaatsleutels van geldkissies en brandtrommels, en die sleutels moet van 'n gepaste etiket voorsien en in 'n brandkas of brandkamer bewaar word.

(15) (a) Die verlies van 'n sleutel van 'n geldkissie of brandtrommel moet onmiddellik aan die sekretaris gerapporteer word.

(b) Die kassie of trommel moet aan gebruik onttrek word totdat die slot verander of vervang en 'n nuwe sleutel verskaf is.

(c) Die beskadiging van enige sleutel moet insgelyks gerapporteer word aan die sekretaris wat, indien nodig, 'n nuwe sleutel moet laat maak.

(d) Die koste van die verskaffing van nuwe sleutels en die verandering of vervanging van slotte moet deur die verantwoordelike beampte of werknemer gedra word, tensy die Raad anders bepaal.

(16) 'n Kwitansie moet verkry word vir elke sleutel wat uitgereik word.

(17) 'n Afskrif van die instruksies in hierdie regulasie vervat, moet aan die binnekant van elke brandkas- of brandkamerdeur oorgeplak word.

(b) At no time shall an officer or employee who is or has been the custodian, temporarily or permanently, of one of the keys of a safe be permitted to be the custodian of the other key or keys of the same safe.

(c) These safeguards shall be applied also where safe or strongroom doors are fitted with combination locks.

(10) (a) Any loss of keys of safes or strongrooms shall be reported to the secretary immediately.

(b) In no circumstances shall private advertising be undertaken in an endeavour to recover such lost keys.

(c) Whenever safe or strongroom keys are found and the custodian is unknown, the matter shall be reported to the secretary and the tablet number quoted.

(d) The cost of making good such loss shall, unless the Board directs otherwise, be borne by the responsible officer or employee.

(e) A request for the return of duplicate keys shall be made to the secretary and shall be accompanied by the receipt for their lodgement and a complete statement of the reasons for their being required.

(11) (a) The extent of the damage caused by a fire, however trivial, and the effect thereof on a safe or strongroom shall immediately be reported in detail to the secretary.

(b) After a fire a safe shall not be moved or disturbed until after the key or keys have been tried.

(12) Any burglary or attempt at a burglary at the offices of the Board shall be reported to the South African Police and the accounting officer and a detailed description of the effect of the burglary on any safes or strongrooms submitted to the secretary.

(13) Cash-boxes and strong-boxes and their keys shall be the responsibility of officers or employees to whom their custody is entrusted by the secretary, and shall whenever possible be lodged in a safe or strongroom when not in use.

(14) The secretary shall be responsible for the safe custody of duplicate keys of cash-boxes and strong-boxes, which keys shall be appropriately labelled and kept in a safe or strongroom.

(15) (a) The loss of any key of a cash-box or strong-box shall be reported to the secretary immediately.

(b) The use of such box shall be discontinued until the lock has been altered or replaced and a new key supplied.

(c) Damage to any key shall likewise be reported to the secretary, who shall, if necessary, cause a new key to be made.

(d) The cost of providing new keys and altering or replacing locks shall be borne by the responsible officer or employee, unless the Board directs otherwise.

(16) A receipt shall be obtained for every key issued.

(17) A copy of the instructions contained in this regulation shall be pasted to the inside of every safe door and strongroom door.

**AANHANGSEL A**

**OORHANDIGINGSERTIFIKAAT**

Raad .....  
 Plek .....  
 Datum van oorhandiging.....

Ooreenkomstig regulasie 21 (14) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No..... van 1984 sertifiseer ons hierby dat ons die oorhandiging voltooi het van alle Raadseiendom onder die beheer van..... en dat, behoudens die verskille hieronder genoem, die bruikbare eiendom voorhande in ooreenstemming is met die balanse van die grootboek of ander rekords.

Voorts sertifiseer ons dat die volgende lys van verskille alle artikels insluit wat tot dusver nie vir magtiging tot verrekening voorgelê is nie.

.....  
*Handtekening en ampstiel van beampte of werknemer wat oorhandig*

.....  
*Handtekening en ampstiel van beampte of werknemer wat oorneem*

**ANNEXURE A**

**HANDING-OVER CERTIFICATE**

Board .....  
 Place .....  
 Date of handing over .....

In terms of regulation 21 (14) of the regulations published under Government Notice No..... of 1984, we hereby certify that we have completed the handing-over of all Board property under the control of ..... and that, excepting for the discrepancies enumerated below, the serviceable property on hand is in accordance with the balances of the ledger or other records.

We further certify that the following list of discrepancies includes all items not hitherto submitted for authority to adjust.

.....  
*Signature and official title of officer or employee handing over*

.....  
*Signature and official title of officer or employee taking over*

Artikel	Eenheid	Hoeveelhede				Waarde met uitsluiting van verslete of gebreekte artikels	Verduideliking
		Volgens hoofgrootboek of ander rekord	Werklik voorhande	Surplus	Tekort		

Article	Unit	Quantities				Value exclusive of worn or broken articles	Explanation
		As per main ledger or other record	Actually on hand	Surplus	Deficiency		

**AANHANGSEL B**

Die Rekenmeester

Brandkas .....  
 (onder die woord "brandkas" word ook 'n brandkamer verstaan)

A. Ingevolge regulasie 31 (5) (a) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No..... van 1984 word u hierby in kennis gestel dat ek, ..... brandkas aan ..... in 'n goeie toestand oorhandig het op ..... tesame met die volgende artikels:

- (a) Buitedeursleutels ..... (getal);
- (b) laaisleutels ..... (getal);
- (c) binneursleutels ..... (getal);
- (d) geldkissiesleutels ..... (getal);
- (e) 'n ketting en ring met 'n geregistreerde plaatjienommer ..... almal ook in 'n goeie toestand, behalwe .....

Handtekening van bewaarder wat oorhandig.....  
 Ampstiel.....  
 Kantooradres.....  
 Datum.....

B. Ek, ....., sertifiseer hierby dat ek brandkas ..... van ..... oorgeneem het tesame met bogenoemde artikels, dat die sleutels op die slotte pas en dat alles in 'n goeie toestand is, behalwe.....

Ek sertifiseer ook dat die regulasie betreffende brandkaste aan die binnekant van die brandkas deur geplak is.

Handtekening van bewaarder wat oorneem .....  
 Ampstiel.....  
 Kantooradres.....  
 Datum.....

**ANNEXURE B**

The Accountant

Safe .....  
 (where the term "safe" includes a strongroom).

A. Notice is hereby given in terms of regulation 31 (5) (a) of the regulations published under Government Notice No..... of 1984 that I, ....., handed over Safe ..... to ..... in perfect condition on ..... together with the following items:

- (a) External door keys ..... (number);
- (b) Drawer keys ..... (number);
- (c) Inner door keys ..... (number);
- (d) Cash-box keys ..... (number);
- (e) Chain and ring with registered Tablet No....., all in perfect condition except.....

Signature of custodian handing over .....  
 Official title.....  
 Official address.....  
 Date.....

B. I, ....., hereby certify that I have taken over Safe ..... from ..... together with the items mentioned above, that the keys fit the locks and that everything is in perfect condition except ..... I further certify that the regulation relating to safes has been pasted to the inside of the safe door.

Signature of custodian taking over.....  
 Official title.....  
 Official address.....  
 Date.....

**No. 690** **5 April 1984**  
**INSTELLING VAN DIE PLAASLIKE KOMITEE VAN THAPELANG**

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 5 (1), van die Wet op Swart Plaaslike Besture, 1982 (Wet 102 van 1982), stel hierby 'n plaaslike komitee in wat bekend staan as die Plaaslike Komitee van Thapelang vir die gebied geleë in die distrik Wepener en omskryf by Goewermentskennisgewing 1410 van 9 Augustus 1929.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/V8)

**No. 691** **5 April 1984**  
**INSTELLING VAN DIE PLAASLIKE KOMITEE VAN TSHEPONG**

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 5 (1), van die Wet op Swart Plaaslike Besture, 1982 (Wet 102 van 1982), stel hierby 'n plaaslike komitee in wat bekend staan as die Plaaslike Komitee van Tshepong vir die gebied geleë in die distrik Brandfort en omskryf by Goewermentskennisgewing 998 van 7 Junie 1929.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/V17)

**No. 692** **5 April 1984**  
**INSTELLING VAN DIE PLAASLIKE KOMITEE VAN RELEBOHILE**

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 5 (1), van die Wet op Swart Plaaslike Besture, 1982 (Wet 102 van 1982), stel hierby 'n plaaslike komitee in wat bekend staan as die Plaaslike Komitee van Relebohile vir die gebied geleë in die distrik Fauresmith en omskryf by Goewermentskennisgewing 448 van 18 Maart 1938.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/L38)

**ALGEMENE KENNISGEWINGS**

**KENNISGEWING 237 VAN 1984**  
**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP NASIONALE PAAIE, 1971 (WET 54 VAN 1971), SOOS GEWYSIG

TSITSIKAMMATOLPAD.—BEKENDMAKING VAN DIE TOLBEDRAE VIR DIE VERSKILLENDE KATEGORIEË VAN MOTORVOERTUIE, DIE TYE WAAROP 'N TOLPAD GEBRUIK MAG WORD EN DIE DATUM EN TYDSTIP WAAROP DIE BEDRAE BETAALBAAR WORD

Die Nasionale Vervoerkommissie maak hiermee kragtens die bepalings van artikel 9 (4) (c) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet 54 van 1971), soos gewysig (hierna die

**No. 690** **5 April 1984**  
**ESTABLISHMENT OF THE LOCAL COMMITTEE OF THAPELANG**

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 5 (1) of the Black Local Authorities Act, 1982 (Act 102 of 1982), hereby establish a local committee, to be known as the Local Committee of Thapelang for the area situated in the District of Wepener and defined in Government Notice 1410 of 9 August 1929.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/V8)

**No. 691** **5 April 1984**  
**ESTABLISHMENT OF THE LOCAL COMMITTEE OF TSHEPONG**

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 5 (1) of the Black Local Authorities Act, 1982 (Act 102 of 1982), hereby establish a local committee, to be known as the Local Committee of Tshepong for the area situated in the District of Brandfort and defined in Government Notice 998 of 7 June 1929.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/V17)

**No. 692** **5 April 1984**  
**ESTABLISHMENT OF THE LOCAL COMMITTEE OF RELEBOHILE**

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 5 (1) of the Black Local Authorities Act, 1982 (Act 102 of 1982), hereby establish a local committee, to be known as the Local Committee of Relebohile for the area situated in the District of Fauresmith and defined in Government Notice 448 of 18 March 1938.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/L38)

**GENERAL NOTICES**

**NOTICE 237 OF 1984**  
**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

NATIONAL ROADS ACT, 1971 (ACT 54 OF 1971), AS AMENDED

TSITSIKAMMA TOLL ROAD.—PUBLICATION OF THE AMOUNTS OF TOLL FOR THE VARIOUS CATEGORIES OF MOTOR VEHICLES, THE TIMES AT WHICH A TOLL ROAD MAY BE USED AND THE DATE OF COMMENCEMENT OF THE TOLL

The National Transport Commission hereby, in terms of section 9 (4) (c) of the National Roads Act, 1971 (Act 54 of 1971), as amended (hereinafter called the Act), makes

Wet genoem), bekend dat die tolbedrae wat hy kragtens artikel 9 (1) (b) van die Wet mag hef, kragtens artikel 9 (4) (a) van die Wet deur die Minister van Vervoerwese bepaal is en dat dit kragtens artikel 9 (4) (b) (ii) en (iii) en 9 (4) (d) van die Wet soos uiteengesit in die Bylae hiervan gehef sal word.

A. B. EKSTEEN, Voorsitter: Nasionale Vervoerkommissie.

### BYLAE

#### 1. Klassifikasie van motorvoertuie:

##### Kategorie 1:

Motorvoertuie met slegs twee asse en met hoogstens twee wiele aan enige as, met of sonder 'n sleepwa, maar uitgesonderd enige passasiersdiensvoertuig met sitplek vir meer as 15 persone.

##### Kategorie 2:

Motorvoertuie met slegs twee asse en met meer as twee wiele aan een of albei asse, met of sonder 'n sleepwa, en passasiersdiensvoertuie met sitplek vir meer as 15 persone.

##### Kategorie 3:

Motorvoertuie, insluitende geartikuleerde motorvoertuie, met hoogstens drie asse en met meer as twee wiele aan een of meer van die asse, of al sodanige wiele in direkte kontak met die padryvlak is al dan nie.

##### Kategorie 4:

Motorvoertuie, insluitende geartikuleerde of gekombineerde motorvoertuie met meer as drie asse en met meer as twee wiele aan een of meer van die asse, of al sodanige wiele in direkte kontak met die padryvlak is al dan nie.

#### 2. Tolbedrae:

Kategorie 1—R1,50.

Kategorie 2—R4,00.

Kategorie 3—R10,00.

Kategorie 4—R15,00.

3. 'n Korting van 30 persent op die tolbedrae vermeld in paragraaf 2 word toegestaan—

3.1 aan voertuie in kategorie 1 of 2 indien 'n ritafslagkaart wat minstens 50 ritkaarte bevat, aangekoop word, of

3.2 aan motorvoertuie in alle kategorieë indien 'n geldafslagkaart ter waarde van minstens R450 aangekoop word.

4. Die tolbedrae vir 'n rit op die gedeelte van die tolpad tussen die Elandsbosrivier (Port Elizabethkant) en die Platboswisselaar is soos volg:

Kategorie 1—R0,75.

Kategorie 2—R2,00.

Kategorie 3—R5,00.

Kategorie 4—R7,50.

5. 'n Korting van 30 persent op die tolbedrae vermeld in paragraaf 4 word toegestaan—

5.1 aan motorvoertuie in kategorie 1 of 2 indien 'n ritafslagkaart wat minstens 100 ritkaarte bevat, aangekoop word; of

5.2 aan motorvoertuie in alle kategorieë indien 'n geldafslagkaart ter waarde van minstens R450 aangekoop word.

6. Die tolbedrae vir 'n rit op die gedeelte van die tolpad tussen Soutrivier (Plettenbergbaaikant) en die Platboswisselaar is soos volg:

Kategorie 1—R0,75.

Kategorie 2—R2,00.

Kategorieë 3 en 4—R7,50.

known that the amounts of toll which it may levy in terms of section 9 (1) (b) of the Act have been determined under section 9 (4) (a) of the Act by the Minister of Transport Affairs and that the said amounts shall be levied under section 9 (4) (b) (ii) and (iii) and 9 (4) (d) of the Act as set out in the Schedule.

A. B. EKSTEEN, Chairman: National Transport Commission.

### SCHEDULE

#### 1. Classification of motor vehicles:

##### Category 1:

Motor vehicles with only two axles and with not more than two wheels on any one axle, with or without a trailer, but excluding passenger service vehicles with seats or more than 15 persons.

##### Category 2:

Motor vehicles with only two axles and with more than two wheels on one or both of such axles, with or without a trailer, and passenger service vehicles with seats for more than 15 persons.

##### Category 3:

Motor vehicles, including articulated motor vehicles, with not more than three axles and with more than two wheels on one or more of such axles, whether or not all such wheels are in direct contact with the road surface.

##### Category 4:

Motor vehicles, including articulated or combined motor vehicles, with more than three axles and with more than two wheels on one or more of such axles, whether or not all such wheels are in direct contact with the road surface.

#### 2. Amounts of toll:

Category 1—R1,50.

Category 2—R4,00.

Category 3—R10,00.

Category 4—R15,00.

3. A rebate of 30 per cent on the toll specified in paragraph 2 shall be granted—

3.1 to motor vehicles in category 1 or 2, if a trip discount card containing at least 50 trip cards is purchased, or

3.2 to motor vehicles in all categories, if a monetary discount card to the value of at least R450 is purchased.

4. The amounts of toll for a trip along the portion of the toll road between the Elandsbos River (Port Elizabeth side) and the Platbos Interchange shall be as follows:

Category 1—R0,75.

Category 2—R2,00.

Category 3—R5,00.

Category 4—R7,50.

5. A rebate of 30 per cent on the amounts of toll specified in paragraph 4 shall be granted—

5.1 to motor vehicles in category 1 or 2, if a trip discount card containing at least 100 trip cards is purchased, or

5.2 to motor vehicles in all categories, if a monetary discount card to the value of at least R450 is purchased.

6. The amounts of toll for a trip along the portion of the toll road between Salt River (Plettenberg Bay side) and the Platbos Interchange shall be as follows:

Category 1—R0,75.

Category 2—R2,00.

Categories 3 and 4—R7,50.

7. 'n Korting van 30 persent op die tolbedrae vermeld in paragraaf 6 word toegestaan—

7.1 aan motorvoertuie in kategorie 1 of 2 indien 'n ritafslagkaart wat minstens 100 ritkaarte bevat, aangekoop word, of

7.2 aan motorvoertuie in alle kategorieë indien 'n geldafslagkaart ter waarde van minstens R450 aangekoop word.

8. Die Tsitsikammattolpad sal 24 uur per dag vir alle verkeer oop wees.

9. Die datum en tydstip waarop genoemde bedrae betaalbaar word, is 8 Junie 1984 onmiddellik nadat die tolpad amptelik deur die Minister van Vervoerwese oopgestel is.

(5 April 1984)

#### KENNISGEWING 238 VAN 1984

##### KANTOOR VAN DIE KOMMISSARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE.—GEWETENSGELD

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Bellville, gestuur is:

*Datum van ontvangs.*—5 Maart 1984.

*Bedrag.*—R20.

(5 April 1984)

#### KENNISGEWING 239 VAN 1984

##### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

##### WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

##### AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Neville Daniël de Kock, Assistent-nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n werkgewersorganisasie ontvang is van die Footwear Manufacturers' Federation of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

#### TABEL

*Naam van werkgewersorganisasie.*—Footwear Manufacturers' Federation of South Africa.

*Datum waarop aansoek ingedien is.*—17 Februarie 1984.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.*—Werkgewers betrokke in die Skoeiselnywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

“Skoeiselnywerheid” beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging uit leer en uit ander materiaal as leer van alle tipes skoeisel, maar nie skoeisel op maat gemaak nie.

“Skoeisel” beteken stewels, skoene, pantoffels, seilskoene, sandale, klompe en ander soortgelyke beskermende drag vir die voete.

*Posadres van aplikant.*—Posbus 2228, Port Elizabeth, 6056.

*Kantooradres van aplikant.*—S.A. Wolraadgebou 202, Grahamstownweg, Port Elizabeth.

7. A rebate of 30 per cent on the amounts of toll specified in paragraph 6 shall be granted—

7.1 to motor vehicles in category 1 or 2, if a trip discount card containing at least 100 trip cards is purchased, or

7.2 to motor vehicles in all categories, if a monetary discount card to the value of at least R450 is purchased.

8. The Tsitsikamma Toll Road shall be open to all traffic for 24 hours a day.

9. The date upon and the time at which the said amounts of toll shall become payable shall be 8 June 1984 directly after the toll road has been officially opened by the Minister of Transport Affairs.

(5 April 1984)

#### NOTICE 238 OF 1984

##### OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE.—CONSCIENCE MONEY

The receipt of the following amount, sent anonymously to the Receiver of Revenue, Bellville, is hereby acknowledged:

*Date of receipt.*—5 March 1984.

*Amount.*—R20.

(5 April 1984)

#### NOTICE 239 OF 1984

##### DEPARTMENT OF MANPOWER

##### LABOUR RELATIONS ACT, 1956

##### APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Neville Daniël de Kock, Assistant Industrial Registrar hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as an employers' organisation has been received from the Footwear Manufacturers' Federation of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o Department of Manpower, 449 Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

#### TABEL

*Name of employers' organisation.*—Footwear Manufacturers' Federation of South Africa.

*Date on which application was lodged.*—17 February 1984.

*Interests and area in respect of which application is made.*—Employers engaged in the Footwear Industry in the Republic of South Africa.

“Footwear Industry” means the industry in which employers and employees are associated for the manufacture from leather and from material other than leather of all types of footwear, but not bespoke footwear.

“Footwear” means boots, shoes, slippers, plimsolls, sandals, clogs and other like protective outer wear for the feet.

*Postal address of applicant.*—P.O. Box 2228, Port Elizabeth, 6056.

*Office address of applicant.*—202 S.A. Wool Board Building, Grahamstown Road, Port Elizabeth.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge sub-artikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat lidmaatskap betref, word slegs lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

N. D. DE KOCK, Assistent-Nywerheidsregistrateur.  
(5 April 1984)

**KENNISGEWING 241 VAN 1984**  
**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**  
**PLANTVERBETERINGSWET, 1976**  
**(WET 53 VAN 1976)**

**WYSIGING VAN DIE VARIËTEITSLYS**

Ingevolge die bepalings van artikels 20 (3) (b) en 21 (3) van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), en regulasie 20 van die saamgaande regulasies soos in die Goewermmentskennisgewing R. 1064 van 23 Mei 1980 gepubliseer, word wysigings van die variëteitslys, besonderhede waarvan in die bylae hierby verskyn, hiermee bekendgemaak.

A. J. CRONJE, namens Registrateur van Plantverbetering.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation which object to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

N. D. DE KOCK, Assistant Industrial Registrar.  
(5 April 1984)

**NOTICE 241 OF 1984**  
**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**  
**PLANT IMPROVEMENT ACT**  
**(ACT 53 OF 1976)**

**AMENDMENT OF THE VARIETY LIST**

In terms of the provisions of sections 20 (3) (b) and 21 (3) of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), and regulation 20 of the attendant regulations as published in the Government Notice R. 1064 of 23 May 1980, amendments to the variety list, particulars of which appear in the Schedule hereto, are hereby made known.

A. J. CRONJE, for Registrar of Plant Improvement.

**BYLAE/SCHEDULE**

Botaniese en populêre naam Botanical and popular name	Skrappings Deletions	Wysigings Amendments
<i>Festuca arundinaceae</i> Schreb. (Langswenkgras/Tall Fescue)...	—	Festorina to Festal.
<i>Helianthus annuus</i> L. (Sonneblom—hoë olie: Basters/Sunflower—high oil: Hybrids)	S 601, S 604, S 606	PG 1001 to CAR 1001, PG 1004 to CAR 1004, PG 1005 to CAR 1005, PG 1006 to CAR 1006, PG 1007 to CAR 1007.
<i>Sorghum bicolor</i> Moench. (Graansorghum: Basters/Grain sorghum: Hybrids)	S 9530, S 9535, S 9735	PG 7601 to CAR 7601, PG 7603 to CAR 7603, PG 7604 to CAR 7604, PG 7610 to CAR 7610, PG 7611 to CAR 7611.
<i>Zea mays</i> L. (Mielies—geel: Basters/Maize—yellow: Hybrids)	—	PG 7520 to CAR 7520, PG 7522 to CAR 7522, SABI 308 to CAR 308.

(5 April 1984)

**KENNISGEWING 242 VAN 1984**  
**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**  
**WET OP PLANTTELEERSREGTE, 1976**  
**(WET 15 VAN 1976)**

**ONTVANGS VAN AANSOEKE OM PLANTTELEERSREGTE**

Ingevolge die bepalings van artikel 13 (1) van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), gelees met regulasie 4 van die regulasies gepubliseer in Goewermmentskennisgewing 2630 van 24 Desember 1980, word hiermee bekendgemaak dat die aansoeke om planttelersregte, besonderhede waarvan in die Bylae hierby verskyn, ontvang is.

A. J. CRONJE, namens Registrateur van Planttelersregte.

**NOTICE 242 OF 1984**  
**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**  
**PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976**  
**(ACT 15 OF 1976)**

**RECEIPT OF APPLICATIONS FOR PLANT BREEDERS' RIGHTS**

In terms of the provisions of section 13 (1) of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), read with regulation 4 of the regulations published in Government Notice 2630 of 24 December 1980, it is hereby made known that the applications for plant breeders' rights, particulars whereof appear in the Schedule hereto, have been received.

A. J. CRONJE, for Registrar of Plant Breeders' Rights.

**BYLAE/SCHEDULE**

**AANSOEKE OM PLANTTELEERSREGTE/APPLICATIONS FOR PLANT BREEDERS' RIGHTS**

Aansoek No. Application No.	Naam en adres van aansoeker Name and address of applicant	Soort plant Kind of plant	Voorgestelde benaming Proposed denomination	Naam en adres van agent Name and address of agent	Aansoekdatum Application date
PT 333.....	Northrup King Co., P.O. Box 959, Minneapolis, Minnesota 55440, USA	<i>Medicago sativa</i> (Lusern/Lucerne)	NK 83580.....	C. May & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 4037, Johannesburg, 2000	1984-01-10
PT 334.....	J. A. Herholdt, "Roselandia", P.O. Box 17, Eikenhof, 1872	<i>Rosa hort</i> (Roos/Rose).....	Herdame.....	Geen/None.....	1984-02-01

Aansoek No. Application No.	Naam en adres van aansoeker Name and address of applicant	Soort plant Kind of plant	Voorgestelde benaming Proposed denomination	Naam en adres van agent Name and address of agent	Aansoek-datum Application date
PT 336 .....	Fruit Tree Research Station 2-1 Fujimoto, Yatabe- machi Tsukuba, Ibaraki 305, Japan	<i>Prunus persica</i> (Perske/ Peach)	Flavor Gold .....	John & Kernick, P.O. Box 1840, Pretoria, 0001, South Africa	1984-02-29
PT 337 .....	<i>idem</i> .....	<i>idem</i> .....	Early Gold .....	<i>idem</i> .....	1984-02-29
PT 338 .....	<i>idem</i> .....	<i>idem</i> .....	Sweet Gold .....	<i>idem</i> .....	1984-02-29

(5 April 1984)

**KENNISGEWING 243 VAN 1984**

**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 11/84**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Ak-synstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ont-vang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoe moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, gerig word.

**Verhoging van die reg op:**

A. Teëls indeelbaar by tariefpos 69.08, deur die huidige voorsiening deur die volgende te vervang:

Tariefpos	Beskrywing	Skaal van Reg
69.08	<b>Geglasuurde keie, plaveiteëls en plaveisel, herd- en muurteëls</b>	
69.08.10	Mosaïekteëls	20% plus 180c per m <sup>2</sup>
69.08.20	Plaveisel en herdtëels (uitgesonderd mosa-ïekteëls), verglaas	20% of 625c per m <sup>2</sup> min 80%
69.08.40	Teëls (uitgesonderd mosaïekteëls)	20% of 625c per m <sup>2</sup> min 80%
	.10 Wit	
	.90 Ander	
69.08.50	Rand-, dek-, lys-, fries-, hoek-, reghoek- en ander pasteelstukke om voorwerk en plavei-sel mee af te werk	20% of 625c per m <sup>2</sup> min 80%
69.08.90	Ander	20%

[RHN-verw. T5/2/13/3/1 (B69/83)]

**Applikant:**

Samcatiles (Pty) Ltd, Posbus 502, Hammanskraal, 0400.

(Opmerking.—Bogenoemde aansoek vervang die aan-soek gepubliseer in Lys 30/83 by Algemene Kennisgewing 911 in *Staatskoerant* 8985 van 2 Desember 1983.)

(Opmerking.—Hierdie aansoek word dringend behandel en kommentaar daarop moet die Raad binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.)

2. (a) Sinchroon elektriese motore, driefasig, indeelbaar by tariefsubpos 85.01.13.30, van 5 persent *ad valorem* tot verskeie skale van reg, deur die opskrif by tariefsubpos 85.01.13 deur die volgende te vervang:

Elektriese motore, ws., naamlik motore gemerk of uit-kenbaar as vlamvas of plofvry, dompelmotore, kommuta-tormotore, sinchroonmotore (uitgesonderd driefasig), repul-sie-induksiemotore, elektriese motore met klepaandrywers toegerus en wringmotore.

(Opmerking.—Bogenoemde wysiging sal meebring dat sinchroonmotore, driefasig, in die toekoms by tariefsubpos 85.01.25 ingedeel sal word); en

(b) elektriese motore, driefasig, van meer as 260 kW, maar hoogstens 5 600 kW, indeelbaar by tariefsubpos 85.01.25.30, van 5 persent *ad valorem* tot 5 persent *ad valorem* of R7 000 elk plus R7 per kg min 95 persent *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/16/3/4 (B13/84)]

**NOTICE 243 OF 1984**

**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 11/84**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these repre-sentations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X84, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

**Increase in the duty on:**

A. Tiles, classifiable under tariff heading 69.08, by sub-stituting for the existing provision the following:

Tariff Heading	Description	Rate of Duty
69.08	<b>Glazed setts, flags and pavings, hearth and wall tiles</b>	
69.08.10	Mosaics	20% plus 180c per m <sup>2</sup>
69.08.20	Paving and hearth tiles (excluding mosaics), vitrified	20% or 125c per m <sup>2</sup> less 80%
69.08.40	Tiles (excluding mosaics)	20% or 625c per m <sup>2</sup> less 80%
	.10 White	
	.90 Other	
69.08.50	Bordering, capping, skirting, frieze, angle, corner and other fittings tile pieces for fin-ishing off facing and paving work	20% or 625c per m <sup>2</sup> less 80%
69.08.90	Other	20%

[BTI Ref. T5/2/13/3/1 (B69/83)]

**Applicant:**

Samcatiles (Pty) Ltd, P.O. Box 502, Hammanskraal, 0400.

(Note.—The above-mentioned application supersedes the application published in List 30/83 under General Notice 911 in *Government Gazette* 8985 of 2 December 1983.)

(Note.—This application is being dealt with urgently and comments on it should reach the Board within four weeks of the date of this notice.)

2. (a) Synchronous electric motors, three-phase, classi-fiable under tariff subheading 85.01.13.30, from 5 per cent *ad valorem* to various rates of duty, by substituting for the heading of tariff subheading 85.01.13 the following:

Electric motors, a.c., namely, motors marked or identi-fiable as flame-proof or explosion-proof, submersible mot-ors, commutator motors, synchronous motors (excluding three-phase), repulsion induction motors, electric motors fitted with valve actuators and torque motors.

(Note.—The effect of the above-mentioned amendment will be that synchronous motors, three-phase, will in future be classifiable under tariff subheading 85.01.25); and

(b) electric motors, three-phase, of more than 260 kW, but not exceeding 5 600 kW, classifiable under tariff sub-heading 85.01.25.30, from 5 per cent *ad valorem* to 5 per cent *ad valorem* or R7 000 each plus R7,00 per kg less 95 per cent *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/16/3/4 (B13/84)]

**Applikante:**

GEC Large Machines (Pty) Ltd, Privaatsak 1026, Benoni, 1500.

Siemens Ltd, Posbus 4583, Johannesburg, 2000.

Brown Boveri S.A. (Pty) Ltd, Posbus 1500, Johannesburg, 2000.

Hawker Siddeley Machines, Posbus 67, Germiston, 1400.

(Opmerking.—Hierdie aansoek word dringend behandel en kommentaar daarop moet die Raad binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.)

**Algemeen:**

1. Vervanging van die huidige voorsienings by tariefsposse 03.01.30, 04.02.15, 04.06, 05.03, 05.08.20, 05.08.30, 07.01.10, 07.01.30, 07.05.10, 07.05.20, 07.05.80 en 09.03 deur die volgende:

(a) Die skraping van die volgende tariefsposse:

- (i) 03.01.30.
- (ii) 04.02.15.
- (iii) 07.01.10.
- (iv) 07.01.30.

(b) Die vervanging van tariefposse 04.06, 05.03, 05.08, 07.05 en 09.03 deur die volgende:

Tariefpos		Skaal van Reg
(i) 04.06	Natuurlike heuning	30%
(ii) 05.03	Perdehaar en perdehaarafval, hetsy op 'n laag van of tussen twee lae van 'n ander stof bemark	vry
(iii) 05.08	Bene en horingpitte, onbewerk, ontvet, eenvoudig voorberei (maar nie na vorm gesny nie), met suur behandel of van gelatien bevry; poeier en afval van hierdie produkte:	
05.08.10	Bene en horingpitte, onbewerk, ontvet, eenvoudig voorberei (maar nie na vorm gesny nie)	vry
05.08.90	Ander	vry
(iv) 07.05	Gedroogde peulgroente, uitgedop, hetsy afgenerf of gesplete	
07.05.15	Bone	1c per kg
07.05.30	Lensies, heel	vry
07.05.40	Lensies, afgenerf of gesplete	82c per 100 kg
07.05.60	'Maple'-erte ( <i>pisum sativum var. arvense</i> )	vry
07.05.70	Tuinerte ( <i>pisum sativum</i> ), heel	62c per 100 kg
07.05.80	Tuinerte ( <i>pisum sativum</i> ), afgenerf of gesplete	25%
07.05.90	Ander peulgroente, heel	40c per 100 kg
07.05.95	Ander peulgroente, afgenerf of gesplete	60c per 100 kg
(v) 09.03	Mate	vry

[RHN-verw. T5/1/15 (F34/84)]

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

2. Vervanging van die huidige voorsiening ten opsigte van olies en ander verwante produkte, indeelbaar by tariefpos 27.07, deur die volgende:

Tariefpos		Skaal van Reg
27.07	Olies en ander produkte deur die distillering van hoëtemperatuurkoolteer verkry; dergelike produkte soos in Opmerking 2 in hierdie Hoofstuk omskryf:	
27.07.05	Bensool	11c per liter
27.07.07	Toluool	11c per liter
27.07.09	Xilool	11c per liter

**Applicants:**

GEC Large Machines (Pty) Ltd, Private Bag 1026, Benoni, 1500.

Siemens Ltd, P.O. Box 4583, Johannesburg, 2000.

Brown Boveri S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 1500, Johannesburg, 2000.

Hawker Siddeley Machines, P.O. Box 67, Germiston, 1400.

(Note.—This application is being dealt with urgently and comments on it should reach the Board within four weeks of the date of this notice.)

**General:**

1. Substitution for the existing provision under tariff sub-headings 03.01.30, 04.02.15, 04.06, 05.03, 05.08.20, 05.08.30, 07.01.10, 07.01.30, 07.05.10, 07.05.20, 07.05.80 and 09.03 of the following:

(a) By deleting tariff sub-headings:

- (i) 03.01.30.
- (ii) 04.02.15.
- (iii) 07.01.10.
- (iv) 07.01.30.

(b) By substituting for tariff headings 04.06, 05.03, 05.08, 07.05 and 09.03 the following:

Tariff Heading		Rate of Duty
(i) 04.06	Natural Honey	30%
(ii) 05.03	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up on a layer or between two layers of other material	free
(iii) 05.08	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products:	
05.08.10	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape)	free
05.08.90	Other	free
(iv) 07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:	
07.05.15	Beans	1c per kg
07.05.30	Lentils, whole	free
07.05.40	Lentils, skinned or split	82c per 100 kg
07.05.60	Maple peas ( <i>pisum sativum var. arvense</i> )	free
07.05.70	Garden peas ( <i>pisum sativum</i> ), whole	62c per 100 kg
07.05.80	Garden peas ( <i>pisum sativum</i> ), skinned or split	25%
07.05.90	Other leguminous vegetables, whole	40c per 100 kg
07.05.95	Other leguminous vegetables, skinned or split	60c per 100 kg
(v) 09.03	Mate	free

[BTI Ref. T5/1/15 (F34/84)]

**Applicant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001

2. Substitution for the existing provision in respect of oils and other similar products, classifiable under tariff heading 27.07 of the following:

Tariff Heading		Rate of Duty
27.07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products as defined in Note 2 to this Chapter:	
27.07.05	Benzole	11c per litre
27.07.07	Toluole	11c per litre
27.07.09	Zylol	11c per litre

Tariefpos	Skaal van Reg.
27.07.20 Naftaleen	vry
27.07.23 Fenol	11c per liter
27.07.27 Kreosootolies	vry
27.07.29 Teerolies	vry
27.07.35 Kresielsuur en ander teersure	15%
27.07.37 Kresole	15%
27.07.90 Ander	11c per liter

[RHN-verw. T5/1/15 (F30/84)]

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

3. Vervanging van tariefpos 28.21 deur die volgende:

Tariefpos	Skaal van Reg.
28.21 <b>Chroomoksiede en hidroksiede</b>	
28.21.20 Chroomtrioksied (chroomsuur)	vry
28.21.90 Ander	25%

[RHN-verw. T5/1/15 (F31/84)]

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

4. Vervanging van die voorsienings by tariefpos 83.11 deur die volgende:

Tariefpos	Beskrywing	Skaal van Reg.
83.11	<b>Klokke en ghonge, nie-elektries, van onedelmetaal, en onderdele daarvan van onedelmetaal</b>	
83.11.10	Trapfietsklokkies	25%
83.11.20	Toring- en torinkieklokke	vry
83.11.40	Handklokke van die skooltype	vry
83.11.90	Ander	20%

[RHN-verw. T5/1/15 (F41/84)]

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

5. Skrapping van die kortingfasiliteite ten opsigte van handklokke (item 405.06/92.08).

[RHN-verw. T5/1/15 (F41/84)]

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

6. Skrapping van die kortingfasiliteite ten opsigte van dierebyvoere (item 410.03/23.07).

[RHN-verw. T5/2/4/2/1 (C7/84)]

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

7. Vervanging van die huidige voorsienings by tariefpos 23.07 deur die volgende:

Tariefpos	Skaal van Reg.
23.07	<b>Versoete voer; ander preparate van 'n soort vir diervoeding gebruik:</b>
23.07.10	Versoete voer
23.07.15	Melksurrogate, met of sonder bygevoegde antibiotika met 'n basis van melk-, karringmelk- of weipoeier
23.07.20	Veevoeraanvullings (uitgesonderd melksurrogate) wat bygevoegde antibiotika bevat
23.07.25	Veevoeraanvullings (uitgesonderd dié wat bygevoegde antibiotika bevat) wat minstens 40 persent 6-etoksi-2,2,4-trimetiel-1,2-dihidrokinolien (etoksikin) volgens massa bevat

Tariff Heading	Rate of Duty
27.07.20 Naphthalene	free
27.07.23 Phenol	11c per litre
27.07.27 Creosote oils	free
27.07.29 Tar oils	free
27.07.35 Cresylic acid and other tar acids	15%
27.07.37 Cresols	15%
27.07.90 Other	11c per litre

[BTI Ref. T5/1/15 (F30/84)]

**Applikant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

3. Substitution for tariff heading 28.21 the following:

Tariff Heading	Rate of Duty
28.21 <b>Chromium Oxides and Hydroxides</b>	
28.21.20 Chromium trioxide (chromic acid)	free
28.21.90 Other	25%

[BTI Ref. T5/1/15 (F31/84)]

**Applikant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

4. Substitution for the existing provisions under tariff heading 83.11 of the following:

Tariff Heading	Description	Rate of Duty
83.11	<b>Bells and gongs, non-electric, of base metal, and parts thereof of base metal</b>	
83.11.10	Pedal cycle bells	25%
83.11.20	Tower and turret bells	free
83.11.40	Hand bells of the school type	free
83.11.90	Other	20%

[BTI Ref. T5/1/15 (F41/84)]

**Applikant:**

The Commissioner for customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

5. Deleting of the rebate facilities in respect of hand bells (item 405.06/92.08).

[BTI Ref. T5/1/15 (F41/84)]

**Applikant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

6. Deletion of the rebate facilities in respect of animal feed supplements (item 410.03/23.07).

[BTI Ref. T5/2/4/2/1 (C7/84)]

**Applikant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

7. Substitution for the existing provisions under tariff heading 23.07 of the following:

Tariff Heading	Rate of Duty
23.07	<b>Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding:</b>
23.07.10	Sweetened forage
23.07.15	Milk substitutes, whether or not containing added antibiotics, having a basis of milk, buttermilk or whey powder
23.07.20	Fodder supplements (excluding milk substitutes) for stock feeding, containing added antibiotics
23.07.25	Fodder supplements for stock feeding (excluding those containing added antibiotics) containing not less than 40 per cent by mass of 6-ethoxy-2, 2,4-trimethyl-1,2-dihydroquinoline (ethoxyquin)

Tariefpos	Skaal van Reg	Tariff Heading	Rate of Duty
23.07.30 Hondebeskuit	25%	23.07.30 Dog biscuits	25%
23.07.40 Voorbereide voëlvoedsels	20% of 180c per 100 kg	23.07.40 Prepared bird foods	20% or 180c per 100 kg
23.07.50 Dierebyvoere wat furasolidoon bevat	vry	23.07.50 Animal feed supplements containing furazolidone	free
23.07.90 Ander	20%	23.07.90 Other	20%

[RHN-verw. T5/2/4/2/1 (C7/84)]

[BTI Ref. T5/2/4/2/1 (C7/84)]

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

8. Skrapping van die kortingsfasiliteite ten opsigte van A.B.C.-blokke, abakusse (telrame), alfabetdosies en -letters (item 405.06/97.03).

[RHN-verw. T5/2/20/5/1 (F49/84)]

**Applikant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

B. Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Raad van Handel en Nywerheid besluit het om ondersoek in te stel na die moontlikheid van die verlaging van die doeaneregte op gespes en gespehake, en onderdele daarvan, indeelbaar by tariefsposse 83.09.50.10, teen 25 persent *ad valorem* of 3c elk, en 83.09.50.50 teen 25 persent *ad valorem* of 1,5c elk, onderskeidelik.

Belanghebbendes word versoek om besware teen of kommentaar op die moontlike verlaging van doeaneregte binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, voor te lê.

[RHN-verw. T5/2/15/7/1 (F53/84)]

Lys 10/84 is by Algemene Kennisgewing 228 van 30 Maart 1984 gepubliseer.

(5 April 1984)

**Applicant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

8. Deletion of the rebate facilities in respect of A.B.C. blocks, abaci (counting frames), alphabet boxes and letters (item 405.06/97.03).

[BTI Ref. T5/2/20/5/1 (F49/84)]

**Applicant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

B. It is hereby notified for general information that the Board of Trade and Industries has decided to investigate the possibility of reducing the customs duties on buckles and buckle clasps, and parts thereof, classifiable under tariff subheadings 83.09.50.10 at 25 per cent *ad valorem* or 3c each and 83.09.50.50 at 25 per cent *ad valorem* or 1,5c each, respectively.

Interested parties are requested to submit objections to or comments on the possible reduction in the customs duties to the Board of Trade and Industries, Private Bag X84, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

[BTI Ref. T5/2/15/7/1 (F53/84)]

List 10/84 was published in General Notice 228 of 30 March 1984.

(5 April 1984)

**KENNISGEWING 236 VAN 1984****PROKLAMASIE VAN DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE****VERKLARING VAN 'N TOLPAD.—PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP**

Kragtens artikel 9 (1) (a) en 9 (2) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet 54 van 1971), soos gewysig, verklaar die Nasionale Vervoerkommissie, ingestel kragtens artikel 3 van die Wet op die Koördinerende van Vervoer, 1948 (Wet 44 van 1948), hierby met die goedkeuring van die Minister van Vervoerwese dat die gedeelte van die nasionale pad tussen Ladywood en Elandsbosrivier, distrikte Knysna en Humansdorp, soos verklaar by Proklamasies 267 van 1973 en 27 van 1979, waarvan die roete in die Bylae hiervan beskryf word, 'n tolpad is.

A. B. EKSTEEN, Voorsitter: Nasionale Vervoerkommissie.

**BYLAE****PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP***Beskrywing van tolpad*

'n Roete, soos opgemeet en aangedui op Plan TOL 1/84, wat begin by die aansluiting van Grootpad 2/12 en die nasionale pad op Restant van Plaas 235 en daarvandaan loop oor genoemde Restant en oor Perseel Solway 240; Gedeeltes 17, 18, 16, 15, 14, 13, 7, 8 en 10, almal van Loredo 239; Saltrifor 241; Blaauw Krantz 250; Plaas 254; Lottering Bosreservaat 396; Plase 401, 402, 403, 404, 407, 405 en 406; Cold Stream River 408 en Plaas 410, waar dit eindig by die aansluiting van Grootpad 2/13 en die nasionale pad ('n totale afstand van ongeveer 25 km).

(Tsitsikammattolpad.)

(5 April 1984)

**NOTICE 236 OF 1984****PROCLAMATION OF THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION****DECLARATION OF A TOLL ROAD.—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE**

In terms of section 9 (1) (a) and 9 (2) of the National Roads Act, 1971 (Act 54 of 1971), as amended, the National Transport Commission, established in terms of section 3 of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act 44 of 1948), hereby, with the approval of the Minister of Transport Affairs, declares to be a toll road that portion of the national road between Ladywood and Elandsbos River, Districts of Knysna and Humansdorp, as proclaimed by Proclamations 267 of 1973 and 27 of 1979, the route of which is described in the Schedule hereto.

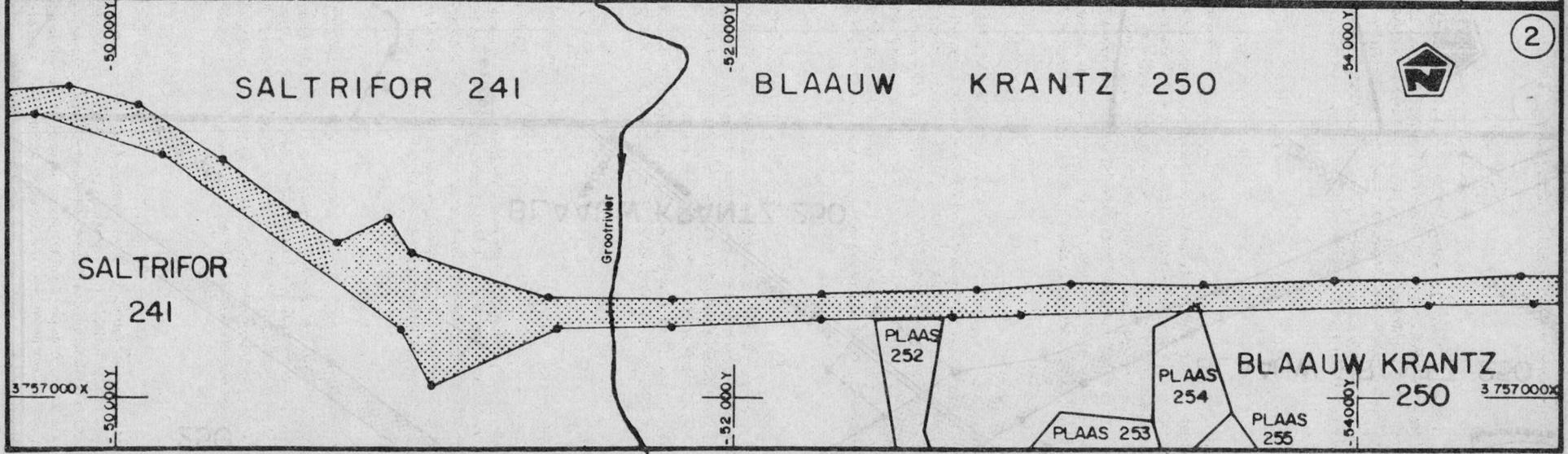
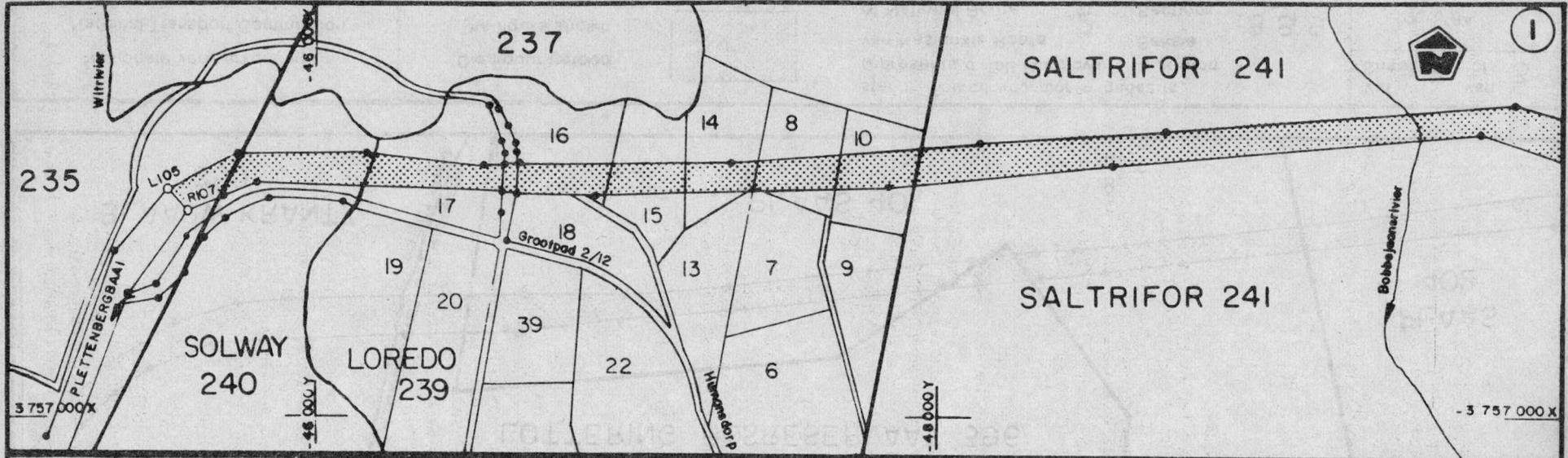
A. B. EKSTEEN, Chairman: National Transport Commission.

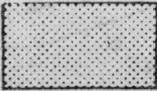
**SCHEDULE****PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE***Description of toll road*

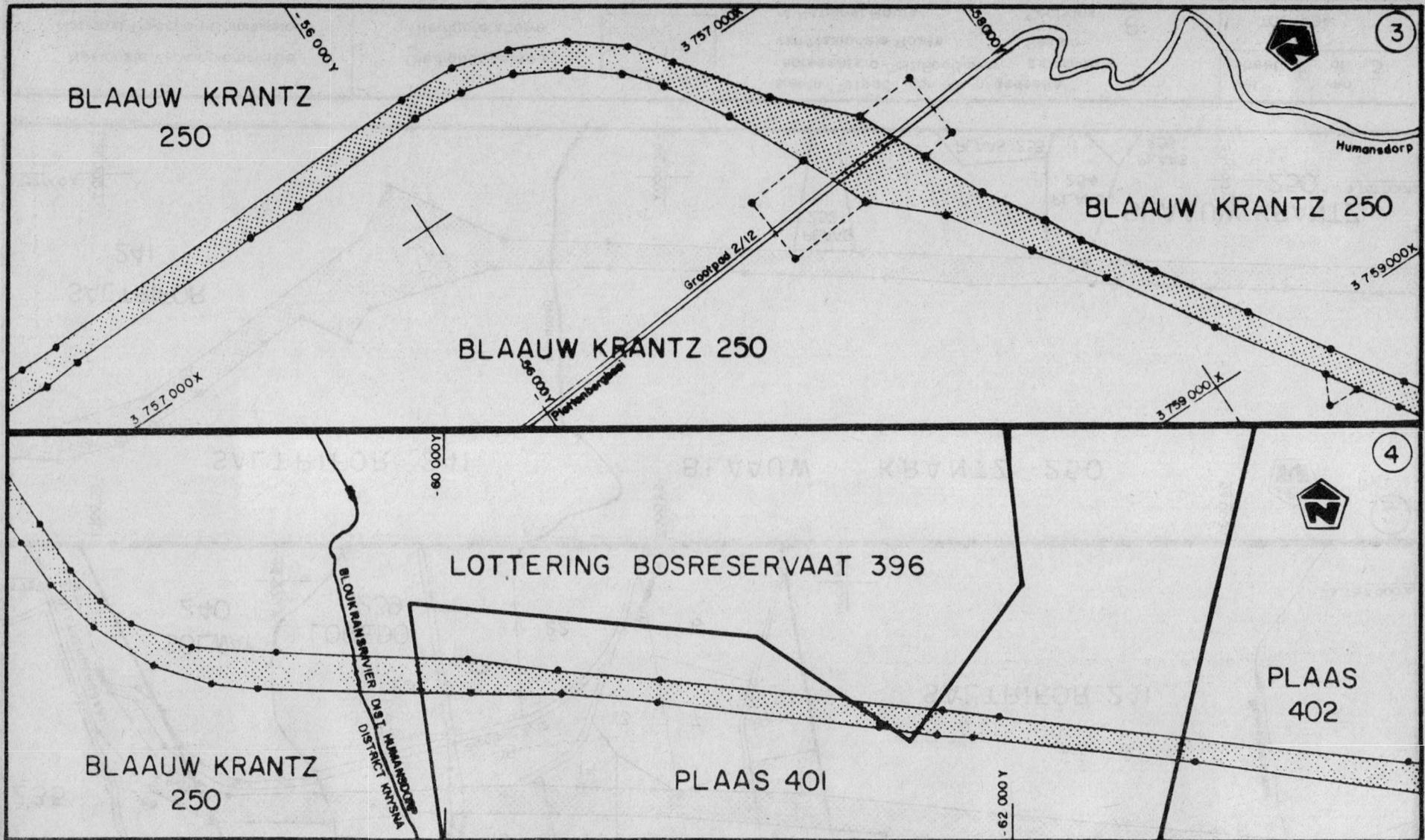
A route, as surveyed and depicted on Plan TOL 1/84, commencing at the junction of Main Road 2/12 and the national road on Remainder of Farm 235; and thence proceeding over the said Remainder and over Lot Solway 240; Portions 17, 18, 16, 15, 14, 13, 7, 8 and 10, all of Loredo 239; Saltrifor 241; Blaauw Krantz 250; Farm 254; Lottering Forest Reserve 396; Farms 401, 402, 403, 404, 407, 405 and 406; Cold Stream River 408 and Farm 410, where it terminates at the junction of Main Road 2/13 and the national road (a total distance of about 25 km).

(Tsitsikamma Tol Road.)

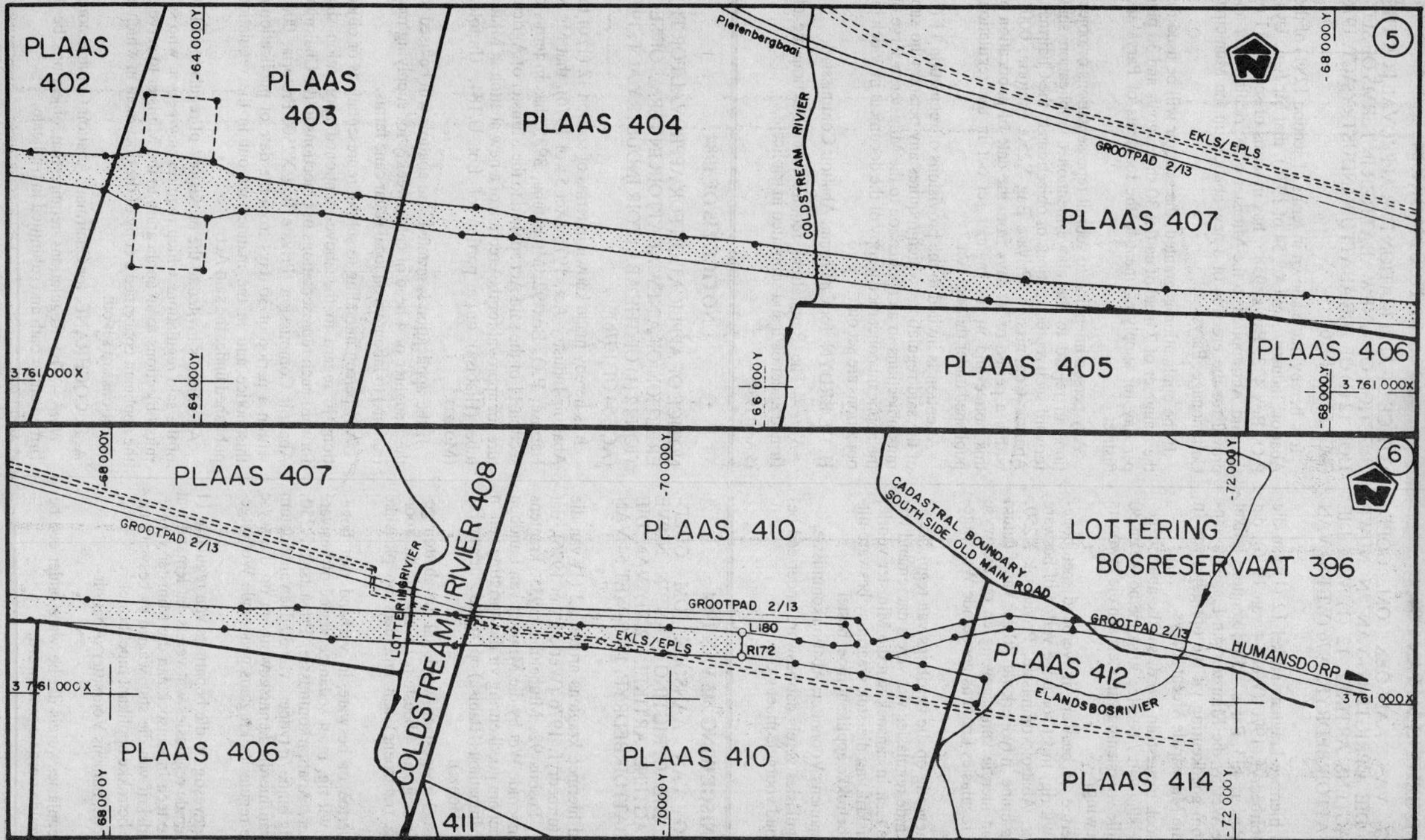
(5 April 1984)



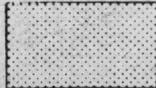
<p>Nasionale Vervoerkommissie National Transport Commission</p>	<p>Die figuur getoon The figure shown</p>	 <p>stel 'n Tolpad voor oor 'n gedeelte represents a Toll Road over a portion van Nasionale Roete 2 of National Route 2</p> <p>Seksie 8 Sections 8</p>	<p>Vel van Sheet 1 of 3</p> <p>TOL 1/84</p>
---	---	--	---



Nasionale Vervoerkommissie National Transport Commission	Die figuur getoon The figure shown		stel 'n Tolpad voor oor 'n gedeelte represents a Toll Road over a portion	Vel Sheet 2 van of 3
			van Nasionale Roete of National Route	2 Seksie Sections



GOVERNMENT GAZETTE, 5 APRIL 1984

Nasionale Vervoerkommissie National Transport Commission	Die figuur getoon The figure shown		stel 'n Tolpad voor oor 'n gedeelte represents a Toll Road over a portion van Nasionale Roete 2 of National Route 2	a portion Seksie 9 Sections 9	Vel 3 van 3 Sheet 3 of 3
					TOL 1/84

No. 9163 35

**KENNISGEWING 244 VAN 1984**

**KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET 54 VAN 1976)**

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), dat mnr. J. A. Uys, Posbus 433, Parys, 9585, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die Minister van Landbou aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir op die Munisipale Meent, Parys.

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die slag van 7 beeste, 30 skape/bokke en 30 varke per dag vir die voorsiening van vleis aan die inwoners van Parys en omgewing.

Iemand wat vertoë of besware in verband met bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevestig op die bepalings van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat vertoë of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

H. DE BRUYN, namens Voorsitter: Abattoirkommissie.

*L.W.*—Die Regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievoud voorgelê moet word.

(5 April 1984)

**KENNISGEWING 245 VAN 1984**

**KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET 54 VAN 1976)**

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), dat mnr. N. Harmse, Posbus 92, Mtubatuba, 3935, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die Minister van Landbou aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir te Mtubatuba (Hlabisa) op 'n gedeelte van Erf U/184, Umfolozi (Monzi).

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die slag van 4 beeste per week vir die voorsiening van vleis (rantsoene) aan arbeiders op plaaslike suikerrietplase.

Iemand wat vertoë of besware in verband met bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevestig op die bepalings van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat vertoë of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

A. R. COCHRANE, namens Voorsitter: Abattoirkommissie.

*L.W.*—Die Regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievoud voorgelê moet word.

(5 April 1984)

**NOTICE 244 OF 1984**

**NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT 54 OF 1976)**

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act (Act 54 of 1976), that Mr J. A. Uys, P.O. Box 433, Parys, 9585, has in terms of section 11 of the said Act applied to the Minister of Agriculture for approval for the erection of a new abattoir on the Municipal Commonage, Parys.

If the application is granted, the abattoir will be used for the slaughter of 7 head of cattle, 30 sheep/goats and 30 pigs per day for supplying meat to the residents of Parys and district.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which requires any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

H. DE BRUYN, for Chairman: Abattoir Commission.

*Note.*—The Regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.

(5 April 1984)

**NOTICE 245 OF 1984**

**NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT 54 OF 1976)**

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act 54 of 1976), that Mr N. Harmse, P.O. Box 92, Mtubatuba, 3935, has in terms of section 11 of the said Act applied to the Minister of Agriculture for approval for the erection of a new abattoir at Mtubatuba (Hlabisa) on a portion of Lot U/184, Umfolozi (Monzi).

If the application is granted, the abattoir will be used for the slaughter of 4 head of cattle weekly for supplying meat (rations) to labourers on local sugar cane farms.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which requires any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

A. R. COCHRANE, for Chairman: Abattoir Commission.

*Note.*—The Regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.

(5 April 1984)

**Staatskoerant***van die Republiek van Suid-Afrika***VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE  
VAN WETLIKE KENNISGEWINGS****Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet dit drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

(2) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(3) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae**.

(4) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(5) In geval van kansellering sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

**Goedkeuring van kennisgewings**

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

**Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid**

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

**Aanspreeklikheid van adverteerder**

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

**Kopie**

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

**Betaling van koste**

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

**Government Gazette***of the Republic of South Africa***CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF  
LEGAL NOTICES****Closing times for the acceptance of notices**

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

(2) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(3) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays**.

(4) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(5) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

**Approval of notices**

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

**The Government Printer indemnified against liability**

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

**Liability of advertiser**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

**Copy**

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

**Payment of cost**

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbode aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbode aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

#### Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

### Let wel asseblief!

#### Nuwe advertensietariewe vanaf 1 Januarie 1984.

##### LYS VAN VASTE TARIWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing
	R
Aktes: Verlore dokumente (Een akte en nie meer as 6 eiendomme per dokument nie. Meer as 6 eiendomme moet volgens woordetal-tabel bereken word).....	7,00
Besigheidskennisgewings.....	6,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	2,50
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding.....	3,00
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9.....	5,00
L.W.—Vorms 2 en 9—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (twee plasinge).....	26,50
Onopgeëste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	1,00
Slagterskennisgewings.....	6,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per taal, perseel.....	5,00
Verlore lewensversekeringspolisse.....	2,50
<b>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</b>	
Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone <i>Staatskoerant</i> :	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Junie.....	8,50
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in November.....	8,50
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Januarie.....	8,50
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in April.....	8,50
Laat aansoek vir plasing in gewone <i>Staatskoerant</i> .....	60,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope.....	22,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	7,00
76 tot 250 woorde.....	18,00
251 tot 350 woorde (meer as 350 woorde bereken volgens woordetal-tabel).....	28,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	13,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings.....	8,50
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende.....	13,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	30,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies.....	45,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies.....	17,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	45,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i> .....	45,00
Verlenging van keardatum.....	5,00
Tersyderstelling en afwysings van petisies (J 158).....	5,00

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 30c sales tax included, payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

### Please Note!

#### Tariff rates change from 1 January 1984.

##### LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187.....	2,50
Business notices.....	6,00
Butcher's notices.....	6,00
Change of name (two insertions).....	26,50
Deeds: Lost documents (One deed and not more than 6 properties per document. More than 6 properties must be calculated in accordance with the word count table.....)	7,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9.....	5,00
N.B.—Forms 2 and 9—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies.....	2,50
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)....	2,50
Slum Clearance Court notices, per language per premises.....	5,00
Third party insurance claims for compensation.....	3,00
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	1,00
<b>Non-standardised notices</b>	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	13,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	30,00
Long notices: Transfer, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations..	45,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	8,50
Liquor Licence notices in extraordinary <i>Gazette</i> :	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June. Closing date for acceptance first Friday in June.....	8,50
(ii) Cape appear on last Friday but one in November. Closing date for acceptance first Friday in November.....	8,50
(iii) OVS appear on last Friday but one in January. Closing date for acceptance first Friday in January.....	8,50
(iv) Natal appear on last Friday but one in April. Closing date for acceptance first Friday in April.....	8,50
Late applications for publication in ordinary <i>Government Gazette</i> .....	60,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations.....	17,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise.....	45,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules <i>nisi</i> .....	45,00
Extension of return date.....	5,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158).....	5,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution.....	22,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words.....	7,00
76 to 250 words.....	18,00
251 to 350 words (More than 350 words—calculate in accordance with word count table).....	28,00
Trade Marks in South West Africa.....	13,00

**WOORDETAL-TABEL**

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe resorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, paragraaf 10 (2), voorgeskryf.

**WORD COUNT TABLE**

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2), of the Conditions.

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions	Vier plasinge Four insertions
	R	R	R	R
1- 100.....	8,50	13,00	18,00	23,00
101- 150.....	13,00	19,00	27,00	33,00
151- 200.....	17,00	25,00	35,00	44,00
201- 250.....	21,00	31,00	43,00	55,00
251- 300.....	25,00	37,00	51,00	66,00
301- 350.....	29,00	43,00	60,00	77,00
351- 400.....	34,00	49,00	68,00	87,00
401- 450.....	38,00	55,00	77,00	98,00
451- 500.....	42,00	61,00	85,00	109,00
501- 550.....	46,00	67,00	93,00	120,00
551- 600.....	50,00	73,00	102,00	131,00
601- 650.....	54,00	79,00	110,00	141,00
651- 700.....	59,00	85,00	119,00	152,00
701- 750.....	63,00	91,00	127,00	163,00
751- 800.....	67,00	97,00	135,00	174,00
801- 850.....	71,00	103,00	144,00	185,00
851- 900.....	75,00	109,00	152,00	195,00
901- 950.....	80,00	116,00	161,00	206,00
951-1 000.....	84,00	121,00	169,00	217,00
1 001-1 300.....	108,00	165,00	223,00	281,00
1 301-1 600.....	129,00	197,00	264,00	331,00

**AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE**

*Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings*

Kennisgewings moet nie later as 15h00 op die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien word nie.

**APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS**

*Closing times for the acceptance of notices*

Notices must be handed in not later than 15h00 on the Friday, two calendar weeks before the date of publication.

**BELANGRIKE AANKONDIGING**

**SLUITINGSTYIE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**

**1984**

*Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:*

- 29 Maart, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 5 April.
- 5 April, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 13 April.
- 12 April, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 19 April.
- 18 April, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 27 April.
- 23 Mei, Woensdag, vir die uitgawe van Woensdag 30 Mei.
- 4 Oktober, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 12 Oktober.
- 13 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 21 Desember.
- 18 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 28 Desember.
- 27 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 4 Januarie 1985.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede aanvaar word, sal 'n dubbel-tarief gehef word.

Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**

**CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND GOVERNMENT NOTICES**

**1984**

*The closing time is 15h00 sharp on the following days:*

- 29 March, Thursday, for the issue of Thursday 5 April.
- 5 April, Thursday, for the issue of Friday 13 April.
- 12 April, Thursday, for the issue of Thursday 19 April.
- 18 April, Wednesday for the issue of Friday 27 April.
- 23 May, Wednesday for the issue of Wednesday 30 May.
- 4 October, Thursday, for the issue of Friday 12 October.
- 13 December, Thursday, for the issue of Friday 21 December.
- 18 December, Tuesday, for the issue of Friday 28 December.
- 27 December, Thursday, for the issue of Friday 4 January 1985.

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-  
ONTWIKKELING

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG  
GEDURENDE FEBRUARIE 1984

(Binnelandse pryse sluit verkoopbelasting in)

RP-VERSLAE

RP 51/1983—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Rooibos Tea Control Board vir die boekjaar 1 Januarie 1982 tot 31 Desember 1982. ISBN 0-621-08141-8. Plaaslik R1, buitelandse R1,20.

RP 53/1983—Deel I van die Verslag van die Ouditeur-generaal vir die boekjaar 1982-83. ISBN 0-621-08156-6. Plaaslik R8,70, buitelandse R10,30.

RP 54/1983—Deel II van die Verslag van die Ouditeur-generaal vir die boekjaar 1982-83. ISBN 0-621-08157-4. Plaaslik R20,70, buitelandse R24,40.

RP 55/1983—Deel III van die Verslag van die Ouditeur-generaal vir die boekjaar 1982-83. ISBN 0-621-08158-2. Plaaslik R51,40, buitelandse R60.

RP 62/1983—Verslag van Ondersoek na Probleme wat Toeristeoperateurs Ondervind in die R.S.A. ISBN 0-621-08178-7. Plaaslik R9,20, buitelandse R10,90.

RP 67/1983—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1982 tot 31 Januarie 1983. ISBN 0-621-08310-0. Plaaslik R0,90, buitelandse R1.

RP 68/1983—Verslag van die Staatskuldkommissaris vir die boekjaar geëindig 31 Maart 1983. ISBN 0-621-08316-X. Plaaslik R6,30, buitelandse R7,40.

RP 70/1983—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Katoenraad vir die boekjaar 1 Maart 1982 tot 28 Februarie 1983. ISBN 0-621-08352-6. Plaaslik R0,80, buitelandse R0,90.

RP 71/1983—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Karakoelraad vir die boekjaar 1 Januarie 1982 tot 31 Desember 1982. ISBN 0-621-08351-8. Plaaslik R0,80, buitelandse R0,90.

RP 73/1983—Verslag van die Departement van Vervoer en van die Nasionale Vervoerkommissie, 1982/83. ISBN 0-621-08348-8. Plaaslik R31,20, buitelandse R36,45.

RP 74/1983—“Report of the Commission of Inquiry into South African Council of Churches”. ISBN 0-621-08365-8. Plaaslik R9,30, buitelandse R10.

RP 76/1983—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Administrasieraad, Noord-Transvaalgebied, vir die boekjaar 1982-83. ISBN 0-621-08373-9. Plaaslik R0,80, buitelandse R1.

RP 80/1983—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Land- en Landboubank van S.A. vir die boekjaar 1 Januarie 1982 tot 31 Desember 1982. ISBN 0-621-08386-0. Plaaslik R0,90, buitelandse R1.

WPC—1984—Witskrif oor 'n Strategie vir die Skepping van Werkgeleentheid in die R.S.A. Plaaslik R3,10, buitelandse R3,65.

STATISTIEKE VERSLAE

08-03-01—Sensus van Welsynorganisasies, 1979. ISBN 0-621-08108-6. Plaaslik R2,10, buitelandse R2,50.

11-03-17—Statistieke van Huise en Huisbediendes, Oktober 1981, en van Woonstelle, Mei 1981. Twaalf vernaamste stedelike gebiede in S.A. ISBN 0-621-07905-7. Plaaslik R2,10, buitelandse R2,50.

12-01-16—Padverkeerongelukke, 1982. ISBN 0-621-07906-5. Plaaslik R2,10, buitelandse R2,50.

12-02-14—Nuwe Voertuie Geregistreer, 1981/82. ISBN 0-621-07937-5. Plaaslik R2,10, buitelandse R2,50.

DIVERSE

Staatskoerante, gebinde volume, April 1983. Plaaslik R18,10, buitelandse R22.

Argiefjaarboek, 1980. Vol. II, O.V.S., en Basoetoland. Plaaslik R6,40, buitelandse R8,55.

Ou-Hedeboborduurwerk: Handleiding vir Tentoonstellers en Beoordeelaars. ISBN 0-621-08349-6. Plaaslik R0,90, buitelandse R1,10.

Patentjoernaal, (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente.) Januarie 1984. ISSN 0031-286-X. Plaaslik R1, buitelandse R1,25.

DEPARTMENT OF COMMUNITY  
DEVELOPMENT

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED  
DURING FEBRUARY 1984

(Local prices includes general sales tax)

RP REPORTS

RP 51/1983—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Rooibos Tea Control Board for the financial year 1 January 1982 to 31 December 1982. ISBN 0-621-08141-8. Local R1, other countries R1,20.

RP 53/1983—Part I of the Report of the Auditor-General for the financial year 1982-83. ISBN 0-621-08156-6. Local R8,70, other countries R10,30.

RP 54/1983—Part II of the Report of the Auditor-General for the financial year 1982-83. ISBN 0-621-08157-4. Local R20,70, other countries R24,40.

RP 55/1983—Part III of the Report of the Auditor-General for the financial year 1982-83. ISBN 0-621-08158-2. Local R51,40, other countries R60.

RP 62/1983—Report of the Commission of Inquiry into Problems that Tourist Operators Experience in the R.S.A. ISBN 0-621-08178-7. Local R9,20, other countries R10,90.

RP 67/1983—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1982 to 31 January 1983. ISBN 0-621-08310-0. Local R0,90, other countries R1.

RP 68/1983—Report of the Public Debt Commissioners for the financial year ended 31 March 1983. ISBN 0-621-08316-X. Local R6,30, other countries R7,40.

RP 70/1983—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Cotton Board for the financial year 1 March 1982 to 28 February 1983. ISBN 0-621-08352-6. Local R0,80, other countries R0,90.

RP 71/1983—Report of the Auditor-General on the Accounts of the South African Karakul Board for the financial year 1 January 1982 to 31 December 1982. ISBN 0-621-08351-8. Local R0,80, other countries R0,90.

RP 73/1983—Report of the Department of Transport and of the National Transport Commission 1982/83. ISBN 0-621-08348-8. Local R31,20, other countries R36,45.

RP 74/1983—Report of the Commission of Inquiry into South African Council of Churches. ISBN 0-621-08365-8. Local R9,30, other countries R10.

RP 76/1983—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Northern Transvaal Area Administration Board for the financial year 1982-83. ISBN 0-621-08373-9. Local R0,80, other countries R1.

RP 80/1983—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Land and Agricultural Bank of S.A. for the financial year 1 January 1982 to 31 December 1982. ISBN 0-621-08386-0. Local R0,90, other countries R1.

WPC—1984—White Paper on a Strategy for the Creation of Employment Opportunities in the R.S.A. Local R3,10, other countries R3,65.

STATISTICAL REPORTS

08-03-01—Census of Welfare Organisations, 1979. ISBN 0-621-08108-6. Local R2,10, other countries R2,50.

11-03-17—Statistics of Houses and Domestic Servants, October 1981, and of Flats, May 1981. Twelve principal urban areas in S.A. ISBN 0-621-07905-7. Local R2,10, other countries R2,50.

12-01-16—Road Traffic Accidents, 1982. ISBN 0-621-07906-5. Local R2,10, other countries R2,50.

12-02-14—New Vehicles Registered, 1981/82. ISBN 0-621-07937-5. Local R2,10, other countries R2,50.

MISCELLANEOUS

Government Gazettes, bound volume, April 1983. Local R18,10, other countries R22.

Archives Year Book, 1980. Vol. II, O.V.S., en Basoetoland. (Only in Afrikaans.) Local R6,40, other countries R8,55.

Old Hedebo Embroidery: Guide for Exhibitors and Judges. ISBN 0-621-08350-X. Local R0,90, other countries R1,10.

Patent Journal, (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Film.) Januarie 1984. ISSN 0031-286-X. Local R1, other countries R1,25.

## KAARTE

## Admin

(1:500 000)

- 2714—Alexander Baai. Herdruk. Eerste Uitgawe. 1980.  
2330—Phalaborwa. Herdruk. Eerste Uitgawe. 1980.

## Topokadastraal

(1:250 000)

- 2522—Bray. Herdruk. Derde Uitgawe. 1979.  
2526—Rustenburg. Herdruk. Vyfde Uitgawe. 1970.  
3322—Oudtshoorn. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1970.

## Topografies

(1:50 000)

- 2430 BD—Penge. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1977.  
2527 CA—Rustenburg (Wes). Herdruk. Derde Uitgawe. 1980.  
2527 CB—Rustenburg (Oos). Herdruk. Derde Uitgawe. 1980.  
2731 BB—Inquavuma. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1980.  
2732 AA—Inquavuma. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1980.  
2731 DA—Magudu. Herdruk. Eerste Uitgawe. 1970.  
2732 CA—Ubombo. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1980.  
2832 CC—Richards Baai. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1978.  
2918 AB—Kaisabis. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1980.  
2918 CB—Kangnas. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1980.  
2927 BA—Kilmarnok. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1978.  
2929 DB—Impendle. Herdruk. Eerste Uitgawe. 1979.  
2929 DD—Donnybrook. Herdruk. Eerste Uitgawe. 1976.  
2732 DC—St Mary's Hill. Herdruk. Derde Uitgawe. 1980.  
3028 AC—Dikhoebaneng. Herdruk. Eerste Uitgawe. 1982.  
3118 CA—Papendorp. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1980.  
3125 BB—Kromhoogte. Herdruk. Derde Uitgawe. 1980.  
3321 BC—Matjiesvlei. Herdruk. Eerste Uitgawe. 1976.  
3227 CD—King William's Town. Herdruk. Tweede Uitgawe. 1979.

Plaaslik R1,04, buitelands R1,25.

## MAPS

## Admin

(1:500 000)

- 2714—Alexander Bay. Reprint. First Edition. 1980.  
2330—Phalaborwa. Reprint. First Edition. 1980.

## Topocadastral

(1:250 000)

- 2522—Bray. Reprint. Third Edition. 1979.  
2526—Rustenburg. Reprint. Fifth Edition. 1970.  
3322—Oudtshoorn. Reprint. Second Edition. 1970.

## Topographical

(1:50 000)

- 2430 BD—Penge. Reprint. Second Edition. 1977.  
2527 CA—Rustenburg (West). Reprint. Third Edition. 1980.  
2527 CB—Rustenburg (East). Reprint. Third Edition. 1980.  
2731 BB—Inquavuma. Reprint. Second Edition. 1980.  
2732 AA—Inquavuma. Reprint. Second Edition. 1980.  
2731 DA—Magudu. Reprint. First Edition. 1970.  
2732 CA—Ubombo. Reprint. Second Edition. 1980.  
2832 CC—Richards Bay. Reprint. Second Edition. 1978.  
2918 AB—Kaisabis. Reprint. Second Edition. 1980.  
2918 CB—Kangnas. Reprint. Second Edition. 1980.  
2927 BA—Kilmarnok. Reprint. Second Edition. 1978.  
2929 DB—Impendle. Reprint. First Edition. 1979.  
2929 DD—Donnybrook. Reprint. First Edition. 1976.  
2732 DC—St Mary's Hill. Reprint. Third Edition. 1980.  
3028 AC—Dikhoebaneng. Reprint. First Edition. 1982.  
3118 CA—Papendorp. Reprint. Second Edition. 1980.  
3125 BB—Kromhoogte. Reprint. Third Edition. 1980.  
3321 BC—Matjiesvlei. Reprint. First Edition. 1976.  
3227 CD—King William's Town. Reprint. Second Edition. 1979.

Local R1,04, other countries R1,25.

## BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Deel 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

## BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Part 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

**BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES****VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERING VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasië van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien anders as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

**ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.**

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of business and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale, abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

**TRANSVAAL****SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act, No. 24 of 1936, as amended, that **Rudolph Johannes Pretorius** intends selling and transferring the hardware shop **Four Nine Five Dunnottar (Proprietary) Limited** to **Gabriel Gerhardus Britz** who will carry on business under the name and style **Four Nine Five Dunnottar (Proprietary) Limited**, 100 Birkenruth Avenue, Dunnottar for his sole benefit and account as from a date thirty (30) days after the last publication of this notice.

Trollip, Joubert, Cowling & Janeke, 125a Kingsway Avenue, Brakpan, 1540.

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **Mrs E. du Preez** carrying on business as **Video 1** of 614 Voortrekker Road, Brakpan, to sell the said business to **Gideon van Tonder** who will conduct the said business at the same address and under the same name and style for his own benefit.

And further take notice that the said sale and disposal of the aforesaid business will come into effect 30 days after the date of the second advertisement hereof being 7th April 1984, and that existing creditors of the business are requested to lodge their claims before the expiry of the said period failing which they shall have no claims against the said business.

Trollip, Joubert, Cowling & Janeke, 125a Kingsway Avenue, Brakpan, 1540.

**KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennis word hiermee gegee dat **Thomas James Viljoen** van voornemens is om die besigheid bekend as **Seven Nine Ten Video Sales and Hire** van Wilrokranssentrum 10, Wilro Park, Roodepoort te vervreem aan **Michael Young** vanaf die 1ste dag van Februarie 1984.

Neem verder kennis dat skuldeisers van die gemelde onderneming versoek word om enige eise in te dien by die ondergemelde prokureurs binne 30 (dertig) dae vanaf datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Claassen Coetzee Smit & Vennote, Vierde Verdieping, City Centre, Luttigstraat 8, Posbus 303, Roodepoort.

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given that it is the intention of **Thomas James Viljoen** to alienate the business carried on under the style of **Seven Nine Ten Video Sales and Hire** at 10 Wilrokrans Centre, Wilro Park, Roodepoort to **Michael Young** as and from the 1st of February, 1984.

Creditors having claims must prove them in writing with the hereunder mentioned attorneys within 30 (thirty) days from the last publication hereof.

Claassen Coetzee Smit & Partners, Fourth Floor, City Centre, 8 Luttig Street, P.O. Box 303, Roodepoort.

**NOTICE OF SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936 (as amended) that **Vanessa Sarah Roux** intends disposing of her business known as **Viendonna Residential** which is conducted at Erven 234 and 236 Berea, being 25 Abel Road, Berea, Johannesburg as a going concern with effect 30 (thirty) days after the last publication of this advertisement, to **Marilyn Eileen Gottlieb** who will thereafter conduct the business at the same address and under the same name for her own account.

Louis Fourie, Ninth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, P.O. Box 93, Johannesburg.

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business carried on under the style of **Dreadnought Brick and Construction (Proprietary) Limited** at that Portion of the Remaining Extent of Portion 2 of the Farm Rietfontein 189, Registration Division I.Q. Transvaal has been sold to **Honeydew Brickworks (Proprietary) Limited** and will be transferred to it, 30 (thirty) days after the last publication hereof who will continue to carry on the said business at the same address, under the name and style of **Honeydew Brickworks (Proprietary) Limited**.

Dated at Johannesburg on this the 19th day of March, 1984.

Joel Melamed & Hurwitz, 13th Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, P.O. Box 9000, Johannesburg.

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business carried on by **Clement Lindsay McLeish, Kim Leigh McLeish** and **Graham Leslie Lynch** known as **Corlett City Health Studio**, at 600 Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg, together with all its assets has been sold to **Maureen Elizabeth Kurlansky** and **Phyllis Colleen Nohr** with effect from 1 April 1984.

B. Nohr, P.O. Box 76075, Wendywood, 2144.

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS IN TERMS OF SECTION 34 OF ACT 24 OF 1936

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business carried on by **Denise Carla Syme** under the name and style of **Leather & Lace**, at Shop 10, Village Market, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to **Janet Hampshire** who will conduct the business for her own account under the same name and at the same address with effect from (30) days after the last publication hereof.

Dated at Johannesburg this 10th day of February 1984.

Biccari & Wentzel, 11th Floor, North State, 99 Market Street, Johannesburg.

## SALE OF BUSINESS NOTICE

In terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, **Mr Leo Agenor Dave**, and **Mr Colin Sandland**, conducting business under the style of **Le Clinique**, carried out by them at 230 Corlett Drive, Bramley, Johannesburg, hereby give notice of the sale and transfer of the said business thirty (30) days after the publication hereof to **Jennifer Atherstone Nathanson** who will carry on the said business for her own benefit and account.

Ken M. MacLeod Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 48778, Roosevelt Park, 2129.

**Brakpan.** (2) Arthur Harry van Zyl. (3) Plaza Kafee, Justitiagebou, Parkstraat 38, Brakpan. (4) Verkoop. (5) Gert Benjamin Taut. (6)—. (7) A. H. van Zyl, p/a Scholtz & Bothma, Kitzingerlaan 127a, Posbus 308, Brakpan, 1540.

**Alberton.** (2) Sipex Plastic Extruders (Edms.) Bpk. (3) Sipex Plastic Extruders (Edms.) Bpk., Adamsonlaan, Alrode-Suid, Alberton. (4) Verkoop. (5) Ampaglass (South Africa) (Edms.) Bpk. (6) Nywerheidstraat, Tunney, Elandsfontein. (7) Finansbank Bpk., Posbus 62343, Marshalltown, 2107, 19 Maart 1984.

**Krugerdsdorp.** (2) Wynand Anthony Roux. (3) Advance Hardware, Mindalore Shopping Centre, Mindalore, Krugerdsdorp. (4) Vervreemding. (5) Ivan Trevor Maggs. (6)—. (7) Louw & Heyl, Posbus 360, Roodepoort.

**Westonaria.** (2) Fernando Lopes. (3) Madeira Fish and Chips, 2 Doveton Street, Westonaria. (4) Alienation. (5) Antonio da Conceicao, Gomes Jardim and Alfredo Francisco Rodrigues (6)—. (7) R. G. D. Roxo, 1614 Armadale Place, 261 Bree Street, Johannesburg.

**Pretoria.** (2) Orlando Simao Godinho. (3) Glenwood Takeaways, 68 Glenwood Road, Lynnwood Glen, Pretoria. (4) Sale, 31 days. (5) George Mathas and Pantelis Eleftheriou. (6)—. (7) Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria, 1984-03-27.

**Witbank.** (2) Renate Christiane Rohde, bygestaan deur Karl Heinz Rohde met wie sy binne gemeenskap van goedere getroud is. (3) Damesklere, Renate's Boutique, Winkel 2, Sanlamegebou, Presidentlaan, Witbank. (4) Verkoop. (5) Elsie Johanna Oosthuizen. (6)—. (7) S. J. Henning, Witbanksentrum 228, Presidentlaan, Posbus 93, Witbank, 1035.

**Roodepoort.** (2) Alexander Joaquim. (3) Capri Café, 652 Ontdekkers Road, Delarey, Roodepoort. (4) Sale. (5) Americo de Jesus Andrade. (6)—. (7) J. E. Wertheimer, Attorney, Ninth Floor, St Andrews Building, 39 Rissik Street, P.O. Box 6457, Johannesburg.

**Johannesburg.** (2) Antonio Basilio Ferreira Fernandes. (3) Valley Fish and Chips, 26 First Street, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg. (4) Sale. (5) Carlos Manuel Ferreira da Costa Moreira. (6)—. (7) J. E. Wertheimer, Attorney, Ninth Floor, St Andrews Building, 39 Rissik Street, P.O. Box 6457, Johannesburg.

**Johannesburg.** (2) Nikos Lioutas. (3) Superex Stores, 34 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg. (4) Sale. (5) Kim Pouyoukas. (6)—. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

**Bedford View.** (2) Maureen Karouz. (3) Maureen's Patio, Bedford Centre, Bedford View. (4) Sale. (5) Merlyn Veronica McNally, Monica Helen Anderson and Penny Green. (6)—. (7) Hershel Estates, 134 Queen Street, Kensington, Johannesburg.

**Johannesburg.** (2) Robert Reginald Hutchison. (3) Bazle Café, 543 Jules Street, Malvern, Johannesburg. (4) Sale. (5) Jorge Manuel Fonseca da Silva Fidalgo and Cilio Carneilo Alvers. (6)—. (7) H. Miller, Ackermann & Bronstein, P.O. Box 9095, Johannesburg, 2000.

**Johannesburg.** (2) Glen Ho. (3) Ho's Takeaways and Ho's Butchery, 74 Wynberg Road, Kew, Johannesburg. (4) Sale. (5) Joao Cardoso. (6)—. (7) Hymie Luboff, Fifth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, P.O. Box 8353, Johannesburg, 2000.

**Johannesburg.** (2) August Duarte Rosa. (3) City Radiators, corner of Albert and Phillips Street, City and Suburban, Johannesburg. (4) Sale. (5) Wilhelmus Theodorus Maria Broers. (6)—. (7) Singer Horwitz, 14th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, P.O. Box 341, Johannesburg, 21 March 1984.

**Johannesburg.** (2) Karayiannis Demetriou Ellinas. (3) Observatory Tea Room, 69 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg. (4) Sale. (5) Panagiotis Dimas. (6)—. (7) Fluxman Rabinowitz & Partners, 23rd Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 26 March 1984.

**Alberton.** (2) Manuel de Ponte. (3) Alberts Café, Tambotie Street, General Albert's Park, Alberton. (4) Sale. (5) Ernesto Perreira Machado. (6)—. (7) J. E. Wertheimer, Attorney, Ninth Floor, St Andrews Building, 39 Rissik Street, P.O. Box 6457, Johannesburg.

**Randburg.** (2) Gideon Petrus Coetzee. (3) Chintz Hairdressing Salon, Second Floor, Sandhurst Centre, 60 Rivonia Road, Chiselhurst, Sandton. (4) Sale. (5) Raymond Kauffman, John Robinson Tully and Roger William Shorthose. (6)—. (7) Raphaely-Weiner, Fourth Floor, Nedbank Mall, corner of Commissioner and Smal Streets, P.O. Box 2590, Johannesburg, 7 March 1984.

**Johannesburg.** (2) Adriaan Cronje Pretorius. (3) Mondeor Meat Centre, Columbine Street, Mondeor. (4) Sale. (5) Branko Turanjanin. (6)—. (7) Branko Turanjanin, c/o Bayers Fresh Meat Supply, President Street, Johannesburg.

**Bryanston.** (2) William Blankfield. (3) Bryanston Executives Health Studio, First Floor, Bryanston Centre, Stands 3128/3149, Bryanston. (4) Alienation. (5) Richard Stuart Jaffe. (6)—. (7) Werksmans, Purchaser's Attorneys, Extralia Centre, Zandfontein Office Park, corner of Rivonia Road and West Street, Sandown, 2196.

**Johannesburg.** (2) Edmund Yuan May. (3) Kowloon Chinese Restaurant, 70 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Doon Name Chow. (6)—. (7) Alec Oshry & Cohen, Sixth Floor, Nedbank Mall, corner of Commissioner and Smal Streets, Johannesburg.

**Randburg.** (2) Helga Salm. (3) Crisp 'n Lekker. (4) Alienation. (5) Henry William Beebe. (6) Crisp 'n Lekker, 95 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg. (7) Cranko, Karp & Essakow Inc., 12th Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

**Alrode.** (2) Sipex Plastic Extruders (Pty) Ltd. (3) Sipex Plastic Extruders (Pty) Ltd, Adamson Avenue, Alrode South, Sight 518, Alrode. (4) Sale, 29 May 1984. (5) Ampaglas South Africa (Pty) Ltd. (6) Nywerheid Street, Tunney Township, Elandsfontein. (7) Godfrey Rabin & Partners, Sixth Floor, Mansion House, 132 Market Street, P.O. Box 4904, Johannesburg, 2000.

**Wolmaransstad.** (2) Francisco Goncalves Farinha. (3) Algemene handelaar en kafee, Panorama Supermark, 9b Broadbentstraat, Wolmaransstad. (4) Verkoop. (5) Alfred Pereira en Sergio Manuel Dias. (6)—. (7) Coetzee & Van der Merwe, Prokureurs vir Partye, Posbus 12, Wolmaransstad.

**Pretoria.** (2) G. D. J. F. A. de Freitas. (3) Restaurant Le Chalet, Kaysentrum, Voortrekkersweg, Gezina. (4) Verkoop. (5) Jan Harm Steenkamp. (6)—. (7) P. G. W. Grobler & Vennote, Posbus 3618, Pretoria.

## KAAP • CAPE

## VERKOOP VAN BESIGHEID INGEVOLGE ARTIKEL 34 VAN WET 24/1936

Kennis geskied hiermee in terme van artikel 34 (1) van Wet 24 van 1936 (soos gewysig) dat **Frank Jeffrey Goldstein** van voornemens is om die besigheid bekend as **The Picture Nook**, te Westbourneweg 86, te verkoop en oor te dra aan **Peter Ochse** wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy uitsluitlike voordeel en rekening vanaf 1 April 1984.

Gedateer te Port Elizabeth op die 22ste dag van Maart 1984.

Heyns & Prinsloo, Prokureurs vir die Partye, Tweede Verdieping, Emekgebou, hoek van Mountweg en Markstraat, Noordeinde, Port Elizabeth.

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS IN TERMS OF SECTION 34 OF ACT No. 24 OF 1936

Notice is hereby given that **Anibal Gomes Teixeira** trading as **Olympia Café**, 87 Voortrekker Road, Bellville, intends to sell his business to **Kirsten Minett Thygesen**, commencing 24th March 1984 from which date the above-mentioned buyer will carry on the business for her own account and benefit.

A. M. Business Brokers, Agent for both Parties, 613 Tulbagh Centre, Cape Town.

## KENNISGEWING VAN VERKOPING

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, aan alle krediteure van **Hermoine Nell** voorheen Myburgh, gebore Joubert, getroud binne gemeenskap van goedere en behoorlik bygestaan deur haar eggenoot Jacob Hermanus Nell se voorneme om haar besigheid bekend as **Hairline by Hermoine** wat sy dryf te Markstraat 23, Uitenhage te verkoop aan **Elizabeth Wilhelmina Bekker**, gebore Du Randt, wie voort sal gaan om die besigheid onder die naam **Hairline by Hermoine** te dryf te Markstraat 23, Uitenhage.

G. P. van Rhynd Minnaar & Kie., Prokureurs vir Verkoper, Eerste Verdieping, Rhyningebou, Republiekplein, Uitenhage, 6230.

**George.** (2) Brian Henry Holloway. (3) Penny Farthing, Market Street, George. (4) Sale. (5) Kieran Vincent Sculley and Fred James de Verell. (6)—. (7) Louis Struwig & Co., P.O. Box 615, George, 6530.

**Knysna.** (2) Enroy (Pty) Ltd. (3) Knysna Café, Main Street, Knysna. (4) Sale. (5) Barend Johannes Fourie. (6)—. (7) E. A. Meyer & Martin, P.O. Box 60, Knysna, 6570.

**Bellville.** (2) Rensche Render. (3) Jean and T Shirt Scene, 219c Voortrekker Road, Bellville. (4) Sale. (5) Minna Jacoba van der Merwe. (6)—. (7) W. P. Holder, Boiskin & Viljoen, P.O. Box 40, Strand.

**Ficksburg.** (2) M. Smith en A. Breed. (3) Ficksburg Stoffeerders, Voortrekkerstraat 20, Ficksburg. (4) Verkoop. (5) M. D. F. van Gelder en M. J. Colyn. (6)—. (7) Couzyn, Hertzog & Horak Ing., namens Snyman & Kie., Posbus 362, Ficksburg.

## KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936 soos gewysig dat **Wilhelm Malherbe** voornemens is om sy besigheid bekend as **Malco Mark** wat gedryf word te Dixonstraat 12, Riversdal, Kaaprovinsie, as 'n lopende saak te verkoop en na afloop van 'n tydperk van 30 dae na laaste publikasie van hierdie advertensie aan **Jacobus Everhardus Fourie** wat daarna die saak by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal dryf.

A. S. Powell & Kelly, Voortrekkerstraat, Posbus 18, Swellendam.

## NATAL

**Underberg.** (2) Good Hope Store. (3) General dealer, dealer in medicines and scheduled substance, storage for flammable substance, café/restaurant, Good Hope Store, Underberg. (4) Sale. (5) Springbok Cereal Industries (Pty) Ltd. (6)—. (7) Du Plessis & Boch Incorporated, 31 Murray Street, P.O. Box 563, Bethlehem, 9700.

**Shongweni.** (2) Delville Trading Company. (3) Delville Trading Store, Shongweni Road, Shongweni. (4) Sale. (5) Dane Trading Company (Pty) Ltd. (6)—. (7) Lester Hall Ewing & Swan, First Floor, Grant's Centre, 57 Old Main Road, Hillcrest.

## ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **Maria de Lourdes T. D. Fernandes** carrying on business as general dealer at 43 Winder Street, Durban under the style of **Ken's Cash Store** to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 1st day of April 1984 to **José Manuel Borges de Carvalho** who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.

Maria de Lourdes T. D. Fernandes, 43 Winder Street, Durban, 4001.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

## VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat ingevolge die bepaling van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besigheid en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van die besigheid, na 'n tydperk van 30 (dertig) dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensie, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skulde-naars, soos daarin genoem betrekking het, naamlik: 'n Sekere besigheid bekend as **Thabo-Lou Handelaars**, geleë te Onderverdeling 1 (Golf Fields) van die plaas Great Fortune No. 536, distrik Bothaville, verkoop deur **Johanna Christina Becker** aan **Willem Hendrik Gunter** en **Stephanus Naude** van Bothaville, wat verder handel gaan dryf onder die handelsnaam **Thabo-Lou Handelaars** en by dieselfde adres.

Geteken te Bothaville op hierdie 16de dag van Maart 1984.

Bock & Van Es, Prokureurs vir Verkoper, Presidentstraat 44, Posbus 11, Bothaville.

## MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

## TRANSVAAL

## CONTRACT CATERERS (PROPRIETARY) LIMITED

## MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that on the 23rd March 1984 the company resolved by special resolution to wind up voluntarily.

## FLORDICK (PROPRIETARY) LIMITED

## MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that on the 23rd March 1984 the company resolved by special resolution to wind up voluntarily.

## ROBINHILLS TWO TWO ONE (PROPRIETARY) LIMITED

## MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that on the 23rd March 1984 the company resolved by special resolution to wind up voluntarily.

**FRENCH BANK OF SOUTHERN AFRICA LIMITED**

## VERKLARING VAN GEWONE DIVIDEND No. 37

'n Finale gewone dividend No. 37 van 4,5 sent per gewone aandeel vir die boekjaar geëindig 31 Desember 1983 is verklaar, betaalbaar op of om en by 4 Mei 1984, aan die aandeelhouers wat by kantoorluiting op 13 April 1984 in die maatskappy se boeke geregistreer is.

Die oordrag- en lederegister sal van 14 April 1984 tot en met 23 April 1984 gesluit wees.

Belasting op buitelandse aandeelhouers sal waar toepaslik afgetrek word.

Op las van die Raad.—J. K. Conradie, Sekretaris.

**FRENCH BANK OF SOUTHERN AFRICA LIMITED**

## DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 37

A final ordinary dividend No. 37 of 4,50 cents per ordinary share for the financial year ended 31st December 1983 has been declared, payable on or about 4th May 1984, to shareholders registered in the books of the company at the close of business on 13th April, 1984.

The transfer register and register of members will be closed from 14th April 1984 to 23rd April 1984, both dates inclusive.

Non-resident shareholders' tax will be deducted where applicable.

By Order of the Board.—J. K. Conradie, Secretary.

**SAM KOBRIN FAMILY INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**

## VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at a general meeting of shareholders of the Company held on the 15th February 1984 the following special resolution was duly passed:

1. That the Company be and is hereby wound up voluntarily and that such winding up be a members voluntary winding up in accordance with the provisions of Section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

2. That Kenneth Douglas Morkel be nominated in terms of Section 50 (1) (a) of the Companies Act of 1973 as Liquidator for the foregoing purposes and that subject to the subsequent confirmation of his appointment by the Master of the Supreme Court of S.A. Transvaal Provincial Division, under Section 369 (1) of the said Act, such Liquidator be vested with all the powers and authorities conferred and allowed by the said Act.

3. That the said Liquidator be not required to furnish security in terms of Section 371 (1) of the Companies Act, for the due performance of his duties.

4. That in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act of 1973 the Liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound up and dissolved to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

Kenneth Douglas Morkel, Liquidator, P.O. Box 8170, Johannesburg.

**NOAH KOBRIN FAMILY INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**

## VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at a general meeting of shareholders of the Company held on the 15th February 1984 the following special resolution was duly passed:

1. That the Company be and is hereby wound up voluntarily and that such winding up be a members voluntary winding up in accordance with the provisions of Section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

2. That Kenneth Douglas Morkel be nominated in terms of Section 50 (1) (a) of the Companies Act of 1973 as Liquidator for the foregoing purposes and that subject to the subsequent confirmation of his appointment by the Master of the Supreme Court of S.A. Transvaal Provincial Division, under Section 369 (1) of the said Act, such Liquidator be vested with all the powers and authorities conferred and allowed by the said Act.

3. That the said Liquidator be not required to furnish security in terms of Section 371 (1) of the Companies Act, for the due performance of his duties.

4. That in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act of 1973 the Liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound up and dissolved to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

Kenneth Douglas Morkel, Liquidator, P.O. Box 8170, Johannesburg.

**CROAND (PROPERTIES) (PTY) LTD**

I hereby give notice of the voluntary winding-up of the abovementioned company, which is to be published in the *Government Gazette* in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

Resolved—

(a) that the company be wound up in terms of a members voluntary winding-up in accordance with the provisions of the Companies Act, 1973, as amended, section 349 (b);

(b) that in terms of section 422 of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator be authorised, on completion of the liquidation and dissolution of the company, to destroy the books and records of the company;

(c) that the liquidator be exempted from furnishing security.

J. Hirshberg, Liquidator.

**CONSANI INVESTMENTS LIMITED**

## NOTICE OF INTENDED CONVERSION OF COMPANY

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that a general meeting of shareholders for the purpose of converting the Company from a public company with share capital into a private company will be held on the 27th April, 1984 at 9 a.m. at the Company's Head Office, being Abercom House, Oxford Park, Sandton.—R. B. Power, Secretary.

**SMITHFIELD MELKERY (EIENDOMS) BEPERK**

(IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE)

No. 51/1559

IN TERME VAN ARTIKEL 356 (2) (b) VAN DIE MAATSKAPPYWET, 1973, SOOS GEWYSIG

Op 'n algemene vergadering van die Maatskappy gehou op 29 Februarie 1984 is die volgende besluite geneem:

1. Dat die maatskappy vrywilliglik deur die lede gelikwedeer word.
2. Dat Gerald William Lee Bezuidenhout, GR (S.A.) en Henry Newton Walker, GR (S.A.), benoem word as mede-likwidadeurs ten einde uitvoering aan die likwidasië te gee.
3. Dat die vergoeding van die likwidadeurs R Nul is.
4. Dat dit nie vir die likwidadeurs nodig sal wees om sekerheid te stel vir die behoorlike nakoming van hul pligte as sulks nie.
5. Dat menere Gerald William Lee Bezuidenhout en Henry Newton Walker verantwoordelik sal wees vir die vernietiging van die rekords en dokumente van die maatskappy na ontbinding.
6. Dat die bedrae aan die onderskeie aandeelhouers in die likwidasië proses uitbetaal word soos deur hulle onderling gereël.

Gerald William Lee Bezuidenhout en Hendry Newton Walker, Posbus 597, Potchefstroom, 2520.

**TIGER CLOTHING MANUFACTURERS LIMITED**

CONVERSION OF COMPANY

The abovenamed company gives notice of its intention to hold a General Meeting at Suite 3939, 39th Floor, Carlton Centre, Johannesburg, on Thursday 26th April, 1984 at 09h30 to consider, and if deemed fit, to pass a Special Resolution in terms of which it will convert itself into a Private Company.

Goldstuck Herscovitz and Company for Tiger Clothing Manufacturers Limited, P.O. Box 9282, Johannesburg, 2000.

**ALBA LANDGOED (EDMS.) BPK.**

ARTIKEL 356 (2) (b) VAN DIE MAATSKAPPYWET

Kennis geskied hiermee dat die maatskappy Alba Landgoed (Edms.) Bpk., verw. No. 70/3139, op 27 Februarie 1984 'n spesiale besluit geneem het vir die vrywillige likwidasië deur die lede van die maatskappy.

**NEW KLEINFONTEIN PROPERTIES LIMITED**

(Incorporated with Limited liability in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 80

Notice is hereby given that the share transfer books and register of members of the company will be closed from 14 April to 20 April, 1984, both days inclusive, in order to determine those shareholders entitled to participate in the above dividend.

By Order of the Board.—African Finance Corporation Limited, Secretaries, per S. C. Macfarlane. *Registered Office:* 25 Wellington Road, Parktown, 2193. *Transfer Secretaries:* Central Registrars Ltd, 154 Market Street, Johannesburg, 2001, 12 March, 1984.

**INCORPORATED GENERAL INSURANCE LIMITED**

IGI

RIGHTS OFFER OF 2 252 250 ORDINARY SHARES AT 390 CENTS PER SHARE AND DECLARATION OF FINAL DIVIDEND

Notice is hereby given that ordinary shareholders of IGI, registered as such at the close of business on Thursday 5 April 1984, will be entitled to subscribe for 42 new ordinary shares in IGI for every 100 ordinary shares held at 390 cents per share.

A dividend No. 28 of 10,0 cents (8,0 cents—1983) per ordinary share for the financial year ending 31 March 1984 has been declared. This dividend will be payable on or about 15 May, 1984 to those shareholders registered at the close of business on 5 April, 1984.

The effective rate of non-resident shareholders' tax is 15%.

For the purpose of determining those members entitled to participate in the rights offer and to receive the final dividend, the Transfer Register and Register of Members will be closed from 5 to 13 April 1984, both dates inclusive.

By Order of the Board.—L. Nathan, Chairman, I. M. A. Lewis, Managing Director, A. O. Hawes, Secretary, Johannesburg, 5 April, 1984.

**TRENEL INVESTMENTS HOLDINGS LIMITED to be changed to IGI LIFE INVESTMENT HOLDINGS LIMITED**

RIGHTS OFFER OF 16 000 000 ORDINARY SHARES AT 70 CENTS PER SHARE

Notice is hereby given that ordinary shareholders of Trenal, registered as such at the close of business on Thursday 5 April 1984, will be entitled to subscribe for 10 new ordinary shares in Trenal for every ordinary share held at 70 cents per share.

For the purpose of determining those members entitled to participate in the rights offer, the Transfer Register and Register of Members will be closed from 5 to 13 April 1984, both dates inclusive.

By Order of the Board.—I. M. A. Lewis, Chairman, L. Nathan, J. H. de la Rey, Secretary, Johannesburg, 5 April 1984.

**NATIONAL BOLTS LIMITED**

(Incorporated in the Republic of South Africa)

The Ordinary Share Register of the company will be closed from 6th April 1984 to 15th April 1984, both days inclusive, for the purpose of determining shareholders entitled to participate in the Scheme of Arrangement.

By Order of the Board.—Form-Scaff (Pty) Limited, Secretary.

**KAAP • CAPE****BON VIVANT INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED****VOLUNTARY WINDING UP BY MEMBERS**

Pursuant to sections 40 (3), 57 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, Sections 129, 179, 182, 249, 356 (2) (b) and 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the person mentioned below has been appointed liquidator in the estate of Bon Vivant Investments (Proprietary) Limited which is being wound up in a voluntary winding up by Members.

Dennis George Bartel, Liquidator, 15 St Matthews Road, East London.

**VIDILYN HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED****VOLUNTARY WINDING UP BY MEMBERS**

Pursuant to sections 40 (3), 57 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, Sections 129, 179, 182, 249, 356 (2) (b) and 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the person mentioned below has been appointed liquidator in the estate of Vidilyn Holdings (Proprietary) Limited which is being wound up in a voluntary winding up by Members.

Dennis George Bartel, Liquidator, 15 St Matthews Road, East London.

**UPINGTON STAR SALT (EDMS.) BPK.**

Neem kennis dat op 31 Oktober 1983 die volgende Spesiale Besluit geneem is op 'n Spesiale Algemene Vergadering van aandeelhouers van voormelde Maatskappy en dat die Besluit op 7 Februarie 1984 geregistreer is:

1. Dat die Maatskappy in vrywillige likwidasië gaan as gevolg van 'n besluit van die lede.
2. Dat Adriaan Jordaan Myburg aangestel word as die likwidateur van die Maatskappy.
3. Dat die voormelde voorgestelde likwidateur vrygestel sal wees van enige verskaffing van sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof.

**NUWERUS PLASE (EIENDOMS) BEPERK**

Neem kennis dat op 31 Augustus 1983 die volgende Spesiale Besluit geneem is op 'n Spesiale Algemene Vergadering van aandeelhouers van voormelde Maatskappy en dat die besluit op 7 Februarie 1984 geregistreer is:

1. Dat die Maatskappy in vrywillige likwidasië gaan as gevolg van 'n besluit van die lede.
2. Dat Adriaan Jordaan Myburg aangestel word as die likwidateur van die Maatskappy.
3. Dat die voormelde voorgestelde likwidateur vrygestel sal wees van enige verskaffing van sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof.
4. Dat die vergoeding betaalbaar aan die likwidateur die bedrag van R500,00 sal wees tesame met daadwerklike uitgawes.

**WASSERFALL LANDGOED (EIENDOMS) BEPERK**

Neem kennis dat op 31 Oktober 1983 die volgende Spesiale Besluit geneem is op 'n Spesiale Algemene Vergadering van aandeelhouers van voormelde Maatskappy en dat die besluit op 7 Februarie 1984 geregistreer is:

1. Dat die Maatskappy in vrywillige likwidasië gaan as gevolg van 'n besluit van lede.
2. Dat Adriaan Jordaan Myburg aangestel word as die likwidateur van die Maatskappy.
3. Dat die voormelde voorgestelde likwidateur vrygestel sal wees van enige verskaffing van sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof.

**A. J. L. VLOK (EIENDOMS) BEPERK**

Neem kennis dat op 31 Oktober 1983 die volgende Spesiale Besluit geneem is op 'n Spesiale Algemene Vergadering van aandeelhouers van voormelde Maatskappy en dat die besluit op 7 Februarie 1984 geregistreer is:

1. Dat die Maatskappy in vrywillige likwidasië gaan as gevolg van 'n besluit van die lede.
2. Dat Adriaan Jordaan Myburg aangestel word as die likwidateur van die Maatskappy.
3. Dat die voormelde voorgestelde likwidateur vrygestel sal wees van enige verskaffing van sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof.

**CAPE CARRIERS LIMITED**

Director: J. C. Fabre (Chairman), D. van der Riet, J. H. J. Potgieter

**NOTICE TO SHAREHOLDERS OF GENERAL MEETING**

Notice is hereby given that a General Meeting of Shareholders of the above company will be held in the Board Room, 5th Floor, Matador Centre, 62 Strand Street, Cape Town, on Tuesday 15 May 1984, at 9.00 a.m. to consider, and if thought fit, pass with or without modification, the following special resolution:

That the company be and it is hereby converted from a public company to a private company.

**EKAY INVESTMENT TRUST (PROPRIETARY) LIMITED**

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose at 901 Monte Carlo Building, Foreshore, Cape Town, 8001, on the 29 February 1984 at 9 a.m.:

That the Company be wound up voluntarily as a Members Voluntary winding up.

That Frederick Hannath Kilham be and is hereby appointed Liquidator of the Company pursuant to Section 369 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the purpose of such winding up, that his remuneration be fixed at R500,00 and that he be exempted from furnishing security in terms of Section 375 of the said Act.

C. Kramer, Director.

**A. N. BEZUIDENHOUT PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED****VOLUNTARY WINDING-UP**

Pursuant to Section 356 (2) (b) notice is hereby given that the following resolutions were passed in terms of Section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a General Meeting of Shareholders of the Company held for that purpose at East London on 23rd day of March 1984:

That the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up.

That Mr Robin Stenhouse Tilney, 9th Floor, Murray & Stewart Centre, Terminus Street, East London, be and is hereby appointed liquidator of the company without obligation to furnish security for the due performance of his duties.

That the books and records of the company be destroyed six months after confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Liquidation and Distribution Account.

**NOTA INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**

Notice is hereby given, in terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a meeting of the above Company, the undermentioned resolutions were passed:

(a) That the Company be wound up by a members' voluntary winding up in terms of Section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) That the liquidator be authorised to destroy all the Company's books and records six months after the confirmation of the Final Account.

**RYALTO (PROPRIETARY) LIMITED****NOTICE OF A SPECIAL RESOLUTION**

[In terms of Section 356 (2) (b) Companies Act, 1973]

At a meeting held on 28 February 1984 the undermentioned resolution was duly passed:

That the company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, as a members' voluntary winding up.

Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, 8001.

**DOERVER PLASE (EIENDOMS) BEPERK****VRYWILLIGE LIKWIDASIE**

Kennis word hiermee in terme van Artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet van 1973 gegee dat die Maatskappy Doerver Plase (Eiendoms) Beperk in terme van 'n Spesiale Besluit geneem op 28 Februarie 1984 in vrywillige likwidasië geplaas word; dat Rudolf Kretzen van der Spuy benoem is en dat die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad versoek word om die Likwidateur en die Maatskappy vry te stel van sekerheidstelling in terme van Artikels 375 (1) en 350 (1) (b) van die gesegde Wet.

Van der Spuy & Vennote, Posbus 218, Paarl, 7620.

**JAGREKA (EIENDOMS) BEPERK****VRYWILLIGE LIKWIDASIE**

Kennis word hiermee in terme van Artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet van 1973 gegee dat 'n spesiale vergadering van aandeelhouders van die bogemelde maatskappy gehou op 8 Maart 1984 die volgende besluite geneem het:

(a) Dat die maatskappy vrywilliglik gelikwedeer word in terme van die bepalinge van Artikel 349 van die Maatskappywet, 1973.

(b) Dat Rudolf Kretzen van der Spuy van Hoofstraat 335, Paarl, aangestel word as Likwidateur.

(c) Dat die Likwidateur en die maatskappy vrygestel word van die verpligtinge om sekerheid aan die Meester te verskaf.

Van der Spuy & Vennote, Posbus 218, Paarl, 7620.

**NATAL****H A H PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED**

Notice is hereby given that at a General Meeting of Shareholders held on 23 March 1984 the following Special Resolution was passed:

That the Company be wound up voluntarily as a Members' Voluntary Winding Up pursuant to the provisions of Section 349 (b) read with Section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973.

Dated at Durban this 23rd day of March 1984.

Brown & Levin, Agents to the Company, 6th Floor, United Building, 58 Field Street, Durban.

**MILLCOUCH (PROPRIETARY) LIMITED**

Notice is hereby given that in terms of Section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that the undernoted Special Resolutions to wind-up voluntarily which were passed at a Meeting of Members called for that purpose on 24th February 1984 were registered by the Registrar of Companies on 14th March 1984:

1. That the Company be and is hereby placed into voluntary liquidation as a members' winding-up.

2. That James Edgar Jarvis be and is hereby appointed Liquidator and that in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, no security need be provided by the Liquidator.

3. That the remuneration of the Liquidator shall not exceed the tariff prescribed under the Insolvency Act.

4. That the books and records of the Company be destroyed six months after confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Liquidation and Distribution Account.

J. E. Jarvis, 30th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001.

**GAVIN ROAD PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED**

Notice is hereby given that in terms of Section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that the undernoted Special Resolutions to wind-up voluntarily which were passed at a meeting of members called for that purpose on 24th February 1984 were registered by the Registrar of Companies on 15th March 1984:

1. That the Company be and is hereby placed into voluntary liquidation as a members' winding-up.
2. That James Edgar Jarvis be and is hereby appointed Liquidator and that in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, no security need be provided by the Liquidator.
3. That the remuneration of the Liquidator shall not exceed the tariff prescribed under the Insolvency Act.
4. That the books and records of the Company be destroyed six months after confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Liquidation and Distribution Account.

J. E. Jarvis, 30th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001.

**R.J.C. INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**

Notice is hereby given that in terms of Section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that the undernoted Special Resolutions to wind-up voluntarily which were passed at a meeting of members called for that purpose on 24th February 1984 were registered by the Registrar of Companies on 15th March 1984:

1. That the Company be and is hereby placed into voluntary liquidation as a members' winding-up.
2. That James Edgar Jarvis be and is hereby appointed Liquidator and that in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, no security need be provided by the Liquidator.
3. That the remuneration of the Liquidator shall not exceed the tariff prescribed under the Insolvency Act.
4. That the books and records of the Company be destroyed six months after confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Liquidation and Distribution Account.

J. E. Jarvis, 30th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001.

**DOLNIP (PROPRIETARY) LIMITED**

Notice is hereby given that in terms of Section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that the undernoted Special Resolutions to wind-up voluntarily which were passed at a meeting of members called for that purpose on 22nd February 1984 were registered by the Registrar of Companies on 13th March 1984:

1. That the Company be and is hereby placed into voluntary liquidation as a members' winding-up.
2. That James Edgar Jarvis be and is hereby appointed Liquidator and that in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, no security need be provided by the Liquidator.
3. That the remuneration of the Liquidator shall not exceed the tariff prescribed under the Insolvency Act.
4. That the books and records of the Company be destroyed six months after confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Liquidation and Distribution Account.

J. E. Jarvis, 30th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001.

**BASDAROMA INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED****NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY**

Notice is hereby given pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the company held on 29 February 1984 it was unanimously decided that the company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the company be wound up voluntarily by its members in terms of Section 349 of the Companies Act and that Brian Leonard Allen of 3rd Floor, Prudential Equity House, Longmarket Street, Pietermaritzburg, be appointed Liquidator of the company, pursuant to Section 350 (1) (a) of the Companies Act for the purpose of such winding up and that his remuneration be fixed at R1 200 and that the said Brian Leonard Allen shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as Liquidator, and that, in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, the books and records of the company be destroyed six months after confirmation of the Final Liquidation and Distribution Account by the Master of The Supreme Court.

Dated at Pietermaritzburg on this 20 March 1984.

**LASHTON INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED****NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY**

Notice is hereby given pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the company held on 28 February 1984 it was unanimously decided that the company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the company be wound up voluntarily by its members in terms of Section 349 of the Companies Act and that Brian Leonard Allen of 3rd Floor, Prudential Equity House, Longmarket Street, Pietermaritzburg, be appointed Liquidator of the company, pursuant to Section 350 (1) (a) of the Companies Act for the purpose of such winding up and that his remuneration be fixed at R1 000 and that the said Brian Leonard Allen shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as Liquidator, and that, in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, the books and records of the company be destroyed six months after confirmation of the Final Liquidation and Distribution Account by the Master of The Supreme Court.

Dated at Pietermaritzburg on this 20 March 1984.

**ISRAWILL (PROPRIETARY) LIMITED**

Notice is hereby given in terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that the following resolutions were passed, the first and second as Special Resolutions, at a General Meeting of the company held on 7th March, 1984:

1. That the company be wound up by way of a Members Voluntary Winding Up and that Mr Alan Haig English, Chartered Accountant of Pietermaritzburg, be and is hereby nominated the Liquidator of the company.

2. That the Liquidator be authorised, when the company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and records of the company by destroying them.
3. That the Liquidator be exempted from providing security as the company has no debts.
4. That the remuneration of the Liquidator be fixed at R750-00.

#### RAULSTONE BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK

Notice is hereby given in terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that the following resolutions were passed, the first and second as Special Resolutions, at a General Meeting of the company:

1. That the company be wound up by way of a Members Voluntary Winding Up and that Mr Alan Haig English, Chartered Accountant of Pietermaritzburg, be and is hereby nominated the Liquidator of the company.
2. That the Liquidator be authorised, when the company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and records of the company by destroying them.
3. That the Liquidator be exempted from providing security as the company has no debts.
4. That the remuneration of the Liquidator be fixed at R750,00.

#### TRIDOC DEVELOPMENTS (PTY) LTD

##### VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 1/12/1983 that in terms of section 34 (a) of the Companies Act, the company be wound up voluntarily.

#### ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

##### NORTHERN FREE STATE MOTORS LIMITED

##### DECLARATION OF 5% CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND

Notice is hereby given that the holders of 5% Cumulative Preference Shares will be paid their interim dividend of 5c (five cents) per share for the Financial Year ending 30th September, 1984.

Dividend cheques will be posted on or about the 27th April 1984 to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 6th April, 1984.

By Order of the Board.—D. Brink, Secretary, for Northern Free State Motors Limited, P.O. Box 292, Kroonstad, 9500, 8/3/1984.

### LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwimateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

#### TRANSVAAL

##### MAC MAC INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given that **Ian Wilfred Henstock**, of the firm Ernst & Whinney, has been appointed liquidation by the Master of the Supreme Court of the abovementioned Company by the issuance of Certificate of Appointment T1742/83 dated 29 February 1984.

Ernst & Whinney, P.O. Box 2128, Pretoria, 0001.

##### BEREA ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK.

In vrywillige likwidatie

Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, soos gewysig, dat by 'n spesiale besluit gepaseer op 23 Januarie 1984 besluit is om die Maatskappy vrywillig te likwideer, en dat **Johannes Meintjies** van Posbus 515, Pretoria, Pretoria Parkadegebou 400, Schoemanstraat 266, Pretoria, aangestel is as likwimateur en dat hy nie sekuriteit hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof nie.—Pretoria.

##### PORTION SIX OF LOT SIXTY ONE KELVIN INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

In Voluntary Liquidation

(T 2138/83)

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that **Henry John Poultney** has been appointed liquidator of the above company by the Master of the Supreme Court.—H. J. Poultney, P.O. Box 961, Johannesburg.

#### NATAL

##### KEITHERIC INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

MEMBERS REF. N13/84

Notice is hereby given in terms of Section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that **Denzil Church**, P.O. Box 234, Durban has been appointed liquidator of the Company in terms of a certificate issued by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg on 14 March 1984.—Denzil Church.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

## VETERAAN ONDERNEMERS (EIENDOMS) BEPERK

IN LIKWIDASIE BY WYSE VAN 'N VRYWILLIGE LIKWIDASIE DEUR LEDE

(No. 73/12359)

Kennis word hiermee in terme van Artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973, gegee dat **Christiaan Petrus Venter** aangestel is as likwidateur van die maatskappy, kragtens 'n aanstellingsertifikaat, uitgereik deur die Meester van die Hooggeregshof, Bloemfontein op 2 Maart 1984.

C. P. Venter, Posbus 523, Bothaville.

## ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria  
Transvaal Provincial Division, Pretoria

Case 2054/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 20th day of March 1984 before the Honourable Mr Justice Preiss

In the matter between **Fransaf (Proprietary) Limited**, Applicant, and **Fulmont Office Furniture (Pty) Limited**, registered office at c/o M. G. Taute & Company, 309 Standard General Building, 215 Proes Street, Pretoria, Respondent

Having heard counsel for the applicant and having read the Notice of Motion and documents filed:

*It is Ordered:*

1. That the abovementioned respondent company be and is hereby placed under provisional winding-up order;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all known persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 17th April, 1984 at 10.00 a.m., why the said respondent company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the respondent company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspapers.

By the Court.—Court Registrar.

Case 691/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 20th day of March, 1984 before the Honourable Mr Justice Preiss

In the matter between **Lesley Raymond Fuller**, Applicant, and **Fulmont Furniture Design (Proprietary) Limited**, registered office at 309 Standard General Building, 215 Proes Street, Pretoria, Respondent

Having heard counsel for the applicant and having read the Notice of Motion and documents filed:

*It is Ordered:*

1. That the abovementioned respondent company be and is hereby placed under provisional winding-up order;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 17th April, 1984 at 10.00 a.m., why the said respondent company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the respondent company at its registered office upon all known creditors of the respondent company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspapers.

By the Court.—Court Registrar.

Case 5783/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 23rd day of March, 1984 before the Honourable Mr Justice Preiss

In the matter between **Richard Carel Erasmus**, Applicant, and **Allweather Holdings of S.A. (Pty) Limited**, registered office and principal place of business at 598 Soutter Street, Pretoria West, Pretoria, Respondent

Having heard counsel for the applicant and having read the notice of motion and documents filed:

*It is Ordered:*

1. That the abovementioned respondent company be and is hereby placed under provisional winding-up order;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this court at 10h00 why the respondent company should not be placed under final winding-up order; on 17 April 1984;
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the respondent company at its registered office upon all known creditors of the respondent company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspapers.

By the Court.—Court Registrar.

**ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)**

Case 4080/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 13th day of March 1984 before the Honourable Mr Justice McCreath

In the *ex parte* application of **Rivonia Development Corporation (Pty) Ltd**, Applicant

Having heard Counsel for the applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed:

*It is Ordered:*

That a rule *nisi* do issue out of this court calling upon all interested persons to show cause, if any, to the above Honourable Court at the 24th April 1984 why an order should not be made:

1.1 permanently and unconditionally removing:

1.1.1 condition of title no. 1, 2, 3 and 5 in Deed of Transfer T12081/1968 which relates to:

Portion 184 (a Portion of Portion 51) of the farm Rietfontein 2, Registration Division I.R., Transvaal;

In extent 4,2844 (four comma two eight four four) hectares;

Held by Deed of Transfer T12081/1968

1.2 authorizing the Registrar of Deeds to delete the said conditions from the said Title Deed.

1.3 authorizing and empowering the Registrar of Deeds to make such further or other entries in his records as may be necessary to give effect to this order.

2. That service of the said Rule *Nisi* be effected:

2.1 by one publication in:

2.1.1 *The Star*2.1.2 *Die Beeld*2.1.3 *The Government Gazette*2.1.4 *The Transvaal Provincial Gazette*

2.2 by the applicant causing the said Rule to be exhibited for a period of at least 7 (seven) days on a conspicuous notice board at a prominent place on the said property, such display to be proved by Affidavit on the return date.

2.3 by service by prepaid registered post on:

2.3.1 The Town Clerk of the City Council of Sandton;

2.3.2 The Director of Local Government, Province of Transvaal;

2.3.3 The Provincial Secretary of the Province of Transvaal;

2.3.4 The Registrar of Deeds at Pretoria;

2.3.5 The owners of the adjacent erven being:

2.3.5.1 Erf 252, Woodmead X1;

2.3.5.2 Erf 249, Woodmead X1;

2.3.5.3 Erf 248, Woodmead X1;

2.3.5.4 Remaining extent of Portion 51 of the Farm Rietfontein nr. 2, Registration Division I.R. Transvaal;

2.3.5.5 Erf 70, Rivonia X3 Township;

2.3.5.6 Portion 108, a Portion of Portion 51 of the Farm Rietfontein nr. 2, Registration Division I.R. Transvaal;

2.3.5.7 Portion 186, a Portion of Portion 51 of the Farm Rietfontein nr. 2, Registration Division I.R. Transvaal;

2.3.5.8 Portion 156 of the Farm Rietfontein nr. 2, Registration Division I.R. Transvaal;

2.3.5.9 Portion 1 of Erf 247 Edenburg;

2.3.5.10 Remaining extent of Erf 220 Edenburg;

2.3.5.11 Portion 1 of Erf 180 Edenburg;

2.3.5.12 Portion 11 of Erf 181 Edenburg.

By the Court.—Court Registrar.

**Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg**  
**Witwatersrand Local Division, Johannesburg**

Case 6421/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 20th March 1984 before the Honourable Mr Justice Le Grange

In the matter between of the *ex parte* application of **A A A Construction (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o O. H. Fenn & Company, Fourth Floor, Expo Building, Commissioner Street, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

*It is Ordered:*

1. That the abovementioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 17th day of April 1984 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

**ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)**

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

*N.B.* Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001. (Tel. 012-286521.)

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Mervin Messias.

Case 2484/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 7th day of February 1984 before the Honourable Mr Justice Gordon

In the *ex parte* application of **Dias Food Distributors (Pty) Ltd**, having its registered head office at 501 De Korte House, 46 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

*It is Ordered:*

1. That the abovementioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 13th day of March 1984 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

*N.B.* Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001. (Tel. 012-286521.)

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

Reeders Teeger & Rosettenstein.

Case 2484/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 13th day of March 1984 before the Honourable Mr Justice Conradie (Acting)

*Ex parte* application of **Dias Food Distributors (Pty) Ltd**, Applicant

Upon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Rule *Nisi* and provisional winding-up Order issued out of this Court on the 7th day of February 1984.

*It is Ordered:*

That the return day of the aforesaid Rule *Nisi* be and is hereby extended to the 17th day of April 1984.

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Case 6523/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 22nd day of March 1984 before the Honourable Mr Justice Le Grange

In the matter between **Goldfields Importers & Ex-Porters (Pty) Ltd**, Applicant, and **Goldfields Forwarding & Clearing Agents (Pty) Ltd**, having its registered office at 4 Van Lingen Street, Industria Street, Germiston, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

*It is Ordered:*

1. That the abovementioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of April 1984 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

*N.B.* Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001. (Tel. 012-286521.)

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Starfield & Kampel.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 20th day of March 1984 before the Honourable Mr Justice Le Grange

In the matter between **Powerguard (Pty) Ltd**, having its registered office at Eighth Floor, Zambezi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

*It is Ordered:*

1. That the abovementioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

**ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)**

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of April 1984 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

*N.B.* Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001. (Tel. 012-286521.)

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Jack Blumenthal & Cohen.

Case 6121/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 27th day of March 1984 before the Honourable Mr Justice Van der Walt

In the matter between **Nedbank Limited**, Applicant, and **Renroy Investments (Pty) Limited**, having its registered office at care of Carlton of Rosebank, Mutual Square, Oxford Road, Rosebank, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

*It is Ordered:*

1. That the abovementioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 10th day of April 1984 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By the Court.—M. S. van der Watt, Registrar.

Case 3165/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 14th February 1984 before the Honourable Mr Justice Coetzee

In the matter between **Alarmtronics (Pty) Ltd**, Applicant, and **Graham David Badham Smith**, an adult businessman residing at 223 Columbia Avenue, Mondeor, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

*It is Ordered:*

That the estate of the abovenamed Respondent be and is hereby placed under provisional Sequestration in the hands of the Master and that a Rule *Nisi* do issue calling upon the Respondent to appear and to show cause, if any, to this Court on the 6th day of March 1984, at 10.00 a.m., why a final Order of Sequestration should not be granted against his estate.

By the Court.—M. S. van der Watt, Registrar.

Case 3163/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 14th February 1984 before the Honourable Mr Justice Coetzee

In the matter between **Traction Engineering**, Applicant, and **Johannes Jacob Steyn**, an adult male businessman residing at 32 Kingfisher Avenue, Helikon Park, Randfontein, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

*It is Ordered:*

That the estate of the abovenamed Respondent be and is hereby placed under provisional Sequestration in the hands of the Master and that a Rule *Nisi* do issue calling upon the Respondent to appear and to show cause, if any, to this Court on the 6th day of March 1984, at 10.00 a.m., why a final Order of Sequestration should not be granted against his estate.

By the Court.—M. S. van der Watt, Registrar.

Case 3164/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 14th February 1984 before the Honourable Mr Justice Coetzee

In the matter between **Greenhills Butchery**, Applicant, and **Barend Abraham Johannes Botha**, an adult male businessman residing at 3 Hoepoe Street, Kelikon Park, Randfontein, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

*It is Ordered:*

That the estate of the abovenamed Respondent be and is hereby placed under provisional Sequestration in the hands of the Master and that a Rule *Nisi* do issue calling upon the Respondent to appear and to show cause, if any, to this Court on the 6th day of March 1984, at 10.00 a.m., why a final Order of Sequestration should not be granted against his estate.

By the Court.—M. S. van der Watt, Registrar.

**ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)**

Case 3774/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 13th day of March 1984 before the Honourable Mr Justice Conradie (Acting)

In the matter between **Ian Carl Greyling**, Applicant, and **Lukas Cornelius van Zyl**, Respondent

Upon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Rule *Nisi* and provisional Order of Sequestration issued out of this Court on the 21st day of February 1984:

*It is Ordered:*

That the return day of the aforesaid Rule *Nisi* be and is hereby extended to the 10th day of April 1984.

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

**Oos-Kaapse Afdeling, Grahamstad  
Eastern Cape Division, Grahamstown**

Case 450/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Eastern Cape Division)

Grahamstown, the 21st March 1984 before the Honourable Mr Justice Smalberger (In Chambers)

In the matter of the application of **Etienne Jean Louw**, First Applicant, and **Wilhelm Dirk Meyerene Louw**, born Smith, Second Applicant, and **Thymeet (Proprietary) Limited**, having its registered office at 746 City Centre, Pretorius Street, Pretoria, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed of record:

*It is Ordered:*

1. That the abovenamed Respondent Company be and is hereby placed Provisionally under Judicial Management in terms of Section 427 of Act No. 61 of 1973.

2. That while this Order is in force the Company be under the management, subject to the Supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers appointed by the Master.

3. That as from this day any other person or persons vested with the management of the Company's affairs be divested thereof.

4. That the Provisional Judicial Manager(s) discharge(s) the duties prescribed by Section 430 of Act No. 61 of 1973 and is/are authorised to conduct the management of the Company in such manner as he/they may deem most economic and most promotive of the interests of the shareholders, members and creditors of the Company.

5. That the Provisional Judicial Manager(s) appointed by the Master shall without the authority of the shareholders, but subject to the rights of creditors, be empowered to borrow money with or without security on behalf of the Respondent Company for the purpose of paying essential running expenses in and about the business of the Company, including but not limited to salaries and wages and rental of premises and to pledge the credit of the Respondent Company for any goods or services required.

6. That while the company is under judicial management all actions, proceedings, the execution of all Writs, Summonses and other processes against the company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court being had and obtained.

7. That the rate of remuneration of the Provisional Judicial Manager(s) be as fixed by the Master.

8. That the Provisional Judicial Manager(s) is/are authorised to make application for the judicial management or liquidation of the abovenamed Respondent Company.

9. That a Rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 17th May 1984.

(a) Why Final Judicial Management Order should not be granted in respect of the abovenamed Respondent Company;

(b) Why the following directions should not be included in the said Final Order;

(i) That the management of the said company shall vest, subject to the supervision of the Court, in the Final Judicial Manager(s);

(ii) That the Provisional Judicial Manager(s) shall forthwith hand over all matters and account for his or their administration of the property, business and affairs of the company to the Final Judicial Manager(s);

(iii) That the Provisional Judicial Manager(s) be discharged from his or their duties, but that he or they remain obliged to account to the Final Judicial Manager(s) as aforesaid, and to the Master.

(iv) That the provisions of paragraphs 5, 6 and 7 hereof should apply *mutatis mutandis*;

(v) That the Final Judicial Manager(s) discharged the duties prescribed by Section 433 of Act No. 61 of 1973;

(c) And why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management.

10. That this Order be published forthwith in the *Government Gazette* and one publication in the *Eastern Province Herald* newspaper.

11. That service of this Order be effected upon the abovenamed Respondent Company at its registered office and upon Mathys Cornelius van Tonder.  
By Order of the Court.—Registrar.

**Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban  
Durban and Coast Local Division, Durban**

Case 2036/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Durban and Coast Local Division)

Durban the 20th March 1984 before the Honourable Mr Justice Didcott

In the matter between **David Ivan Stead**, Applicant, and **Steads Centre (Pty) Ltd**, Respondent

Upon the Motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Notice of Motion and the other documents filed of record:

*It is Ordered:*

That Stead Centre (Pty) Limited (hereinafter referred to as "the Respondent") and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Honourable Court sitting at Masonic Grove Durban at 09h30 on the 24th April 1984 why the Respondent should not be wound up.

**ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)**

That this order operate as an order provisionally winding up the Respondent.

And that this order together with a set of the papers in the application be served on the Respondent at its registered office or principal place of business and that the order be published on or before the 13 April 1984 once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

By Order of the Court.—B. A. Povey, Registrar.

**TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE**

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoek.

Die inligting word verstrekk in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

**SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS**

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

C58/84—Svenmill Fabrics (Proprietary) Limited, Applicant; S. Clarke, t/a Curtain Flair residing at c/o A. R. Nel, 17 Searle Street, Rondebosch, East Cape, Respondent; 10/2/84, Cape of Good Hope Provincial; 7/3/84.

G85/83—Edward Charles Lowenstein, Applicant; Li-Lax (Cape) (Proprietary) Limited, registered office at c/o Boss Gordon Willis, 5th Floor, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town, 8001, Respondent; 16/9/83, Cape of Good Hope Provincial; 14/3/84.

T2022/82—Beco Steel Castings (Pty) Ltd, Applicant, *ex parte*; 30/11/82, Witwatersrand Local; 10/2/84.

T739/82—Everton Offset (Proprietary) Limited, in liquidation, Applicant; 18/5/82, Transvaal Provincial; 6/3/84.

T379/84—Basil Bryan Trust, Applicant; Compulsion Investments (Proprietary) Limited, Respondent; 21/2/84, Transvaal Provincial; 13/3/84.

T1797/83—Ember Diesel and Auto Electrical Services (Pty) Ltd, Applicant; Jurgens Plant Hire (Pty) Ltd, Respondent; 4/10/83, Transvaal Provincial; 18/11/83.

**GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE  
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES****GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION****TRANSVAAL****Saak 6830/1978****IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN SPRINGS GEHOU TE SPRINGS**

In die saak tussen **W. S. le Roux**, Eiser, en **A. J. Pieterse**, Verweerder

Ingevolge 'n Vonnis van die Landdroshof, gedateer 20 Julie 1983 en 'n Lasbrief vir Beslaglegging, gedateer 4 September 1983, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op 13 April 1984 om 15h00, by die Kantore van die Geregsbode, 66 Vierde Straat, Springs, naamlik:

Erf 830, Casseldale Dorpsgebied, Registrasie Afdeling I R, Transvaal, gehou kragtens Akte van Transport No. T12390/1976, bekend as Ermeloweg 120, Casseldale, Springs.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepaling van die Groepsgebiedewet en tien persent (10%) van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die Koopvooreenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die Koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die geregsbode voorsien moet word, binne 14 (veertien) dae vanaf datum van verkoping. Die verkoping is verder onderhewig aan die bepaling van Hofreël 43 van die reëls van die bogemelde Agbare Hof.

Die volle voorwaardes van die Eksekusieverkoping wat op die Koper bindend sal wees sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die Geregsbode se kantore, 66 Vierde Straat, Springs.

Geteken te Springs hierdie 21ste dag van Februarie 1984.

Pierre F. Retief, Sesde Verdieping, Standardbankgebou, Posbus 389, Springs.

**Case 7125/1983****IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WITBANK HELD AT WITBANK**

In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **A. J. van der Walt**, Defendant

1. Kindly take notice that the following property namely:

Holding 94, situate in the Clewer Agricultural Holdings, Registration Division J S, Transvaal, measuring 9 122 square metres, shall be sold in execution on Friday, 13th April 1984 at 10.00 a.m.

2. The sale shall be held at the Magistrate's Court, Delville Street, Witbank.

3. Subject to the provisions of Section 66 (2) of the Magistrate's Court Act, No. 21 of 1944, the sale shall be without reserve and the property shall be sold to the highest bidder.

4. The purchase price of the property shall be paid as follows:

(a) A deposit of 10% of the cash at the conclusion of the sale.

(b) A balance of the purchase price shall be paid in cash or secured by an approved Bankers or Building Society guarantee, payable against registration of transfer. Such guarantee shall be furnished within thirty (30) days from date of sale.

5. The property and any improvements thereon shall be sold "voetstoots".

Dated at Witbank this 22nd day of March 1984.

I. Schech & Son, Attorneys for Plaintiff, SA Perm Building, President Avenue, Witbank.

Saak 805/83

## IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN MARICO GEHOU TE ZEERUST

In die saak tussen **G. H. Wilsenach**, Eiser, en **H. J. van Niekerk**, Verweerder

By magte van 'n Vonnis in die Hof van die Landdros van Zeerust en Lasbrief, gedateer 5 Maart 1984, sal die volgende Erf in Eksekusie verkoop word op Vrydag, 27 April 1984 om 10h00, aan die hoogste bieder voor die Landdroshof te Zeerust:

Gedeelte 6 van Erf 1254, geleë in die dorp Zeerust te Pachestraat 45a, Registrasie Afdeling J P, Transvaal, grootte 1 458 vierkante meter.

*Terme:* Ter insae by Geregsbode, Zeerust.

Geteken te Zeerust op hierdie 20ste dag van Maart 1984.

C. J. van der Merwe, vir Coulson, Jacobsz & Van der Merwe, Prokureurs vir Eiser, Presidentstraat, Posbus 83, Zeerust.

Case 4140/83

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KEMPTON PARK HELD AT KEMPTON PARK

Between **S A Permanent Building Society**, Plaintiff, and **C. N. Schwartz**, Defendant

In pursuance of the Judgment in the Court of the Magistrate, Kempton Park, and a Warrant of Execution, dated the 24th of June 1983, the property listed hereunder will be sold in execution on the 18th day of May 1984 at 11.00 a.m., in front of the Magistrate's Court, Kempton Park:

Erf 909, Van Riebeeckpark Extension 4 Township, Registration Division I.R., Transvaal.

1. The Property shall be sold to the highest bidder, without reserve, and the sale shall be subject to the provisions of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, as amended, and the Rules made thereunder.

2. The purchase price shall be paid as to a deposit of 10 % (ten per centum) on the date of sale and the unpaid balance together with interest thereon subject to current Building Societies' lending rates from the date of sale to date of payment thereof, shall be paid or secured by an approved Bank or Building Society Guarantee within 14 (fourteen) days of the date of sale.

3. The following improvements are situate on the property although nothing in this respect is guaranteed:

(a) A dwelling house; and

(b) Outbuildings.

The Conditions of Sale will be read out immediately prior to the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Kempton Park.

Schumann V. d. Heever & Slabbert, Plaintiff's Attorneys, Permanent Plaza, Voortrekker Street, P.O. Box 67, Kempton Park.

Case 2421/83

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP HELD AT KRUGERSDORP

In the matter between **Isando Timbers Limited**, Plaintiff, and **Gert Johannes Jacobus van der Merwe**, t/a Van der Merwe Konstruksie, Defendant

In pursuance of a Judgment of the Magistrate of Krugersdorp in the above matter and a Writ of Execution, dated 9th June 1983, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 30th May 1984 at 10h00 in front of the Magistrate's Court, Biccard Street entrance, Krugersdorp, to the highest bidder, namely:

Portion 26 (a portion of Portion 4) of the farm Zwartkrans, Registration Division IQ, Transvaal, measuring 21,4133 hectares, upon which there is erected certain buildings and structures in respect of which, however, nothing is guaranteed.

*Terms:*

R10 000,00 (ten thousand rand) in cash immediately after the sale and the balance against registration of transfer to be secured pending transfer by an approved Bank or Building Society guarantee to be delivered within 21 days after the date of sale, the purchaser to pay all the transfer costs, rates, etc. The property will be sold "voetstoots" and without warranty.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 101 President Building, corner of President and Monument Streets, Krugersdorp.

B. J. Kaplan, Plaintiff's Attorney, 305 Anglo American Life Centre, corner of Monument and Human Streets, P.O. Box 175, Krugersdorp.

Cases 7680/83, 1560/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)In the matter between **Sicornel Beleggings (Edms.) Bpk.**, Plaintiff, and **T. E. Slabbert**, Defendant

Pursuant to a judgement of the above Court and Writs of Execution, dated the 8th day of November 1983, the undermentioned property will be sold in execution at 10.00 a.m., on Wednesday, the 25th day of April 1984, at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Unit 23, Adeline Hof, situate on Remaining Extent of Erf 375, Hermanstad, Registration Division J.R., Transvaal, measuring 34 square metres, held by Thomas Edward Slabbert under Certificate of Registered Sectional Title No. 135/1981 (23) (Unit); known as Flat 37, Adeline Hof, 379 Slegkamp Street, Hermanstad, Pretoria.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A bachelor flat, consisting of a living area cum bedroom, kitchen and bathroom.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Signed at Pretoria this 21st day of March 1984.

H. P. Jefferys, for Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between **Anglo American Life Assurance Co. Ltd.**, Plaintiff, and **Jan Andreas Coetzee**, Defendant

Pursuant to a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 25th May 1983, the undermentioned property will be sold in execution at 10h00 on Friday, the 27th day of April 1984, in front of the Magistrate's office, Van Riebeeck Avenue, Lichtenburg, to the highest bidder:

Remaining extent of Portion 2 of Erf 144, Lichtenburg, measuring 1 026 (one thousand and twenty six) square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. T.25700/1982.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

Four bedroom house, 2 bathrooms, 2 lounges, a diningroom, kitchen and garage.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, 60 Melville Street, Lichtenburg.

Signed at Pretoria this 28th day of March 1984.

Savage Jooste & Adams Inc., Plaintiff's Attorneys, 210 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between **Standard Credit Corporation Limited**, Plaintiff, and **G. J. Burger**, Defendant

Pursuant to a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 28th November 1983, the undermentioned property will be sold in execution at 10h00 on Thursday, the 26th day of April 1984, at the Sales Rooms of Messrs. Chase & Sons (Pty) Ltd, 16 Leslie Street, Vereeniging, to the highest bidder:

Erf 183, situate in the Township of Peacehaven, measuring 1 004 (one thousand and four) square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. T.50858/1980, known as 52 Charles Swart Street, Peacetown.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A galvanized iron roof house consisting of three bedrooms, lounge, kitchen and a passage. The outbuildings consisting of single garage, servant's room and a toilet.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, First Floor, Overvaal, 28 Kruger Avenue, Vereeniging.

Signed at Pretoria this 28th day of March 1984.

Savage Jooste & Adams Inc., Plaintiff's Attorneys, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **Die Predikante Pensioen- en Weduwees- en Wesefonds van die Nederduitse Hervormde Kerk van Afrika**, Eiser, en **M. E. Pohl (Junior) Landgoed (Eiendoms) Beperk**, Verweerder

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak sal 'n verkoping sonder 'n reserweprys gehou word te Landdroeskantoor, Tzaneen, op die 27ste dag van April 1984 om 11h00 voormiddag, van die ondervermelde eiendom van die verweerder op die voorwaardes wat deur die venduaafslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Tzaneen, voor die verkoping ter insae sal lê te Tweede Verdieping, Rentemeestergebou, Danie Joubertstraat, Tzaneen:

Resterende Gedeelte van die plaas Jachtpad 353, Registrasie Afdeling L.T., Transvaal, groot 342,8526 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport No. T37244/1982, gedateer 8 Oktober 1982.

Die volgende inligting word verskaf alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Die eiendom is aan weerskante van die Mooketsi-Giyani hoofpad geleë ongeveer 16 kilometer vanaf die naaste spoorstasie en Noord-Wes van Mooketsi.

*Strukturele verbeterings:*

1. Woonhuis:

Beslaan ongeveer 154 vierkante meter van stene gebou en met 'n sinkdak met 'n swembad.

2. Woonstel:

Wat bestaan uit twee rondawels van gepleisterde stene en asbes sement dak.

3. Pakhuis:

'n Struktuur met I B R yster dak op stene, beslaan 'n oppervlakte van ongeveer 500 vierkante meter, oop aan weerskante en ongeveer 'n derde daarvan het 'n sementvloer en die resant 'n grondvloer.

4. Stoorkamer:

Ongeveer 6 vierkante meter.

5. Werkswinkel en store:

Die struktuur is ongeveer 243 vierkante meter groot en stene gebou met 'n asbes sement dak en sement vloere.

6. Motorhawens en opwassery:

Hierdie struktuur is ongeveer 112 vierkante meter groot en is van stene gebou met 'n asbes sementdak.

7. Rondawel:

Van stene gebou met 'n asbes sementdak ongeveer 4,5 meter in deursnit.

8. Arbeidersbehuising:

Bestaan uit drie wonings vir arbeiders van stene en sinkdakke gebou en met sementvloere.

## 9. Winkelgebou en buitegeboue:

Die winkelgebou is ongeveer 81 vierkante meter met 'n stoep van ongeveer 36 meter van sink op stene gebou met sementvloere. Die stoep is van sink op stene gebou en is ongeveer 16 vierkante meter groot.

## 10. Reservoirs:

Daar is twee reservoirs van gepleisterde stene gebou, die een waarvan ongeveer 13 meter in deursnit is en twee meter diep terwyl die ander 20 meter in deursnit is en ongeveer twee meter diep.

## 11. Lande:

Ongeveer 217 hektaar is ontboste bewerkte besproeiare landerye waarvan ongeveer 55 hektaar onder permanente besproeiing is.

## 12. Omheining:

Die eiendom is omhein en in drie kampe verdeel.

## 13. Waterbronne:

Daar is ses boorgate op die eiendom. Blykbaar bestaan daar ooreenkomste waarkragtens die eiendom geregtig is op water uit 'n dam in die Koedoesrivier. Die eiendom is onderworpe aan 'n reg om uit die water gestoor in die dam geleë in die Koedoesrivier water te pomp. Niks word egter in die verband gewaarborg nie.

*Terme:* Tien persent van die koopprys en afslaersgelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n Bank- of Bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne veertien dae vanaf datum van verkoping aan die adjunk-balju te Tzaneen verskaf word.

Geteken te Pretoria hierdie 22ste dag van Maart 1984.

J. C. Oelofse, vir Smit, Oelofse & Vennote, Prokureurs vir Eiser, N B S-gebou 605, Pretoriusstraat 259, Pretoria, 0002.

## KAAP • CAPE

Case 012257/83

In execution of the Judgment of the Magistrate's Court for the District of the Cape, between **The Municipality of the City of Cape Town**, Execution Creditor, and **Sulaiman Levy**, Execution Debtor, the property described hereunder will be sold on the site 96 Bryant Street, Cape Town, on Thursday, 3rd May 1984 at 10 a.m., viz:

"Certain piece of land situate at Cape Town in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 3019 at Cape Town, measuring 116 square metres, held by Execution Debtor under Deed of Transfer No. 19413/75, popularly known as 96 Bryant Street, Cape Town, which property is said, without warranty as to the correctness thereof to be suitable for buyers of the Coloured group.

The property will be sold to the highest bidder, voetstoots and without warranty of possession the price being payable either in cash on sale or as to ten per centum (10 %) of the price in cash on sale and the balance against transfer plus interest on any unpaid balance at the rate of 15 % per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six (6) weeks of sale.

The buyer shall—

(a) pay Auctioneers charges, costs of advertising and all other costs, charges and arrear rates if any, necessary to enable transfer to be given;

(b) obtain within six (6) weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a certificate under the Group Area Development Act;

(c) insure the property against damage by fire;

(d) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the said Court.

Fairbridge Arderne & Lawton, Attorneys for the Execution Creditor, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8000.

Messenger of the Court, Magistrate's Civil Court, Cape Town.

Case 830/83

### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between **Nedbank Limited**, Judgment Creditor, and **I. B. Kristal**, Judgment Debtor

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), dated the 2nd March 1983, a sale will be held at 11.00 a.m., on Thursday, the 26th day of April 1984, of the following immovable property, at the property known as:

Certain piece of land situate in Table View Township, in the Municipality of Milnerton, Cape Division, being Erf 4051, Milnerton, measuring 1 004 square metres, also known as 13 Briza Street, Table View.

The auctioneer will be the Deputy Sheriff, Cape Town.

Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Judgment Creditor, 8 Darling Street, Cape Town.

Saak 42/84

### IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN CALVINIA GEHOU TE CALVINIA

In die saak tussen **Allied Bouvereniging**, Eiser, en **Daniël Brynard**, Verweerder

Ingevolge 'n Vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n Lasbrief in Eksekusie, gedateer 22ste Februarie 1984, uitgereik deur die Hof te Calvinia, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Geregsbode voor die Landdroshof te Calvinia, Stiglingstraat, Calvinia, aan die hoogste bieder op Vrydag, die 27ste April 1984 om 10 vm.:

Erf 1455, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Calvinia, groot 1 071 vierkante meter, geleë te Kerkstraat 66, Calvinia.

*Voorwaardes van verkoping:*

1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieder en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshof-wet en reëls daaronder geproklameer en van die terme van die Titelaktes, in so ver dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeteringe op die eiendom word aangekondig maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie:

Enkelverdiepingwoning met buitegeboue.

3. *Terme*: Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10 % daarvan op die dag van verkoping aan die Geregsbode en die balans, tesame met rente daarop vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 16,75 % per jaar sal binne 14 dae aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde Bank- of Bougenootskapwaarborg.

4. *Voorwaardes*: Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode, te Hofmeyerstraat 2, Calvinia, en by die kantore van Groenewald & Groenewald, Stiglingstraat 22, Calvinia.

Gedateer te Calvinia hierdie 22ste dag van Maart 1984.

Groenewald & Groenewald, Prokureur vir Eiser, Stiglingstraat 22, Posbus 33, Calvinia.

Saak 1577/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN KURUMAN GEHOU TE KURUMAN

In die saak tussen **Anna Elsie Smith** en **William Benjamin Brown**, Eisers, en **Sam Willem Tieties**, Verweerder

Neem kennis dat, in terme van 'n Vonnis in hierdie Agbare Hof toegestaan op die 23ste November 1983, is die volgende eiendom per geregtelike veiling te koop, op Vrydag, die 27ste dag van April 1984 om 09h00, naamlik:

Sekere Erf 1336, Kuruman, geleë in die Munisipaliteit van Kuruman, afdeling Kuruman, groot 3 965 vierkante meter, gehou deur die Verweerder kragtens Akte van Transport No. 709/73 op die volgende voorwaardes naamlik:

1. Die verkoopsvoorwaardes onmiddellik voor die Verkoping by die Landdroskantoor, voorgelê sal word deur die Geregsbode.
2. Dat die gemelde Verkoopsvoorwaardes na datum hiervan en voor die datum van die veiling beskikbaar is by die kantore van Jordaan & Van Tonder, Prokureurs vir die Eiser.
3. Dat onmiddellik na die toeslaan van die bod 'n bedrag van minstens 10 % van die verkoopprys betaal word aan die Geregsbode.
4. Dat die balans van die Koopprys deur die Koper betaalbaar is teen registrasie van oordrag van die eiendom in sy naam as sekuriteit waarvoor hy binne 14 dae na datum van die veiling 'n aanvaarbare bank- of bouvereniging waarborg lewer aan die Geregsbode.

Geteken te Kuruman op die 9de dag van Maart 1984.

Jordaan & Van Tonder, Prokureur vir Eiser, Posbus 27, Kuruman.

Saak 992/81

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN KURUMAN GEHOU TE KURUMAN

Tussen **Kuruman Munisipaliteit**, Eiser, en **J. Kok**, Verweerder

Neem kennis dat kragtens 'n vonnis in hierdie Agbare Hof toegestaan op die 20ste dag van Oktober 1981, is die volgende eiendom per geregtelike veiling te koop op Vrydag, die 27ste dag van April 1984 om 09h00, naamlik:

Seker Erf 38, geleë in Kuruman Uitbreiding 11, in die Munisipaliteit van Kuruman, Afdeling van Kuruman, groot 5 000 vierkante voet, gehou deur die Verweerder kragtens Akte van Transport No. 1293/64, op die volgende voorwaardes naamlik:

1. Dat die verkoopsvoorwaardes onmiddellik voor die verkoping by die Landdroskantoor voorgelees sal word deur die Geregsbode;
2. Dat die gemelde verkoopsvoorwaardes na datum hiervan en voor die datum van die veiling beskikbaar is by die kantore van Jordaan & Van Tonder, prokureurs vir die Eiser.
3. Dat onmiddellik na die toeslaan van die bod 'n bedrag van minstens 10 % van die verkoopprys betaal word aan die Geregsbode.
4. Dat die balans van die koopprys deur die koper betaalbaar is teen registrasie van oordrag van die eiendom in sy naam as sekuriteit waarvoor hy binne 14 dae na datum van die veiling 'n aanvaarbare bank- of bouvereniging waarborg lewer aan die Geregsbode.

Geteken te Kuruman op die 29ste dag van Junie 1983.

Jordaan & Van Tonder, Prokureurs vir Eiser, Posbus 27, Bearstraat 26, Kuruman, 8460.

Case 721/81

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ALBANY HELD AT GRAHAMSTOWN

In the matter between **E P Timbers (Pty) Ltd**, t/a Federated Timbers, Plaintiff, and **J. W. Botha**, Defendant

In pursuance of a Judgement in the Magistrate's Court for the District of Albany and a warrant of Execution, dated the 3rd October 1983, the property listed hereunder will be sold in execution on Thursday, 19th April 1984 at 10h00, at the property hereby sold to the highest bidder, without reserve, subject to the conditions of sale which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at 3 Stocks Avenue, Port Alfred:

Erf 533, portion of Erf 269, Bathurst, in the Municipality and Division of Bathurst, in extent nine hundred and twenty four (924) square metres.

Dated at Port Alfred this 23rd day of March 1984.

Hein Human, Attorneys for Plaintiff, 25 Main Street, Port Alfred.

NATAL

Case 152/1983

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PAULPIETERSBURG HELD AT PAULPIETERSBURG

In the matter between **South African Permanent Building Society**, Plaintiff, and **Hans-Heinrich Meyer**, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Paulpietersburg and writ of execution, dated the 31st January 1984, the undermentioned immovable property together with improvements thereon, will be sold in execution on Wednesday, the 9th May 1984 at 10h00, at the main entrance of the Magistrate's Court, Kruger Street, Paulpietersburg, to the highest bidder:

Lot 410, Paulpietersburg Township, situate in the Municipality of Paulpietersburg, District of Utrecht, Province of Natal, in extent 2 855 (two thousand eight hundred and fifty-five) square metres.

The conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Paulpietersburg and will be read immediately prior to the sale.

Dated at Newcastle on this 22nd day of March 1984.

Landman & Fourie, Attorneys for Execution Creditor, Permanent Plaza, Scott Street, Newcastle.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Saak 4347/1983

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling)In die saak tussen **Boeremakelaars Koöperatief Beperk**, Eiser, en **H. J. Venter**, Verweerder

Ten uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping sonder voorbehoud van die volgende eiendomme van bogenoemde Verweerder plaasvind voor die Landdroskantoor te Jacobsdal, Oranje-Vrystaat, om 10h00 op Vrydag, 27 April 1984, naamlik:

1. Sekere Perseel A5, Rietrivieredersetting-Oos, distrik Jacobsdal, groot 19,5789 hektaar. Onderworpe aan die vruggebruik ten gunste van Jan Frederik Venter, gebore 9 April 1915, No. 8824/1982.
2. Sekere Gedeelte 1 van Perseel A4, Rietrivieredersetting-Oos, distrik Jacobsdal, groot 5,7187 hektaar. Onderworpe aan die vruggebruik ten gunste van Jan Frederik Venter, gebore 9 April 1915, No. 8824/1982.
3. Sekere Gedeelte 1 van Perseel A7, Rietrivieredersetting-Oos, distrik Jacobsdal, groot 6,7153 hektaar. Onderworpe aan die vruggebruik ten gunste van Jan Frederik Venter, gebore 9 April 1915, No. 8824/1982.
4. Sekere Gedeelte 1 van Perseel A6, Rietrivieredersetting-Oos, distrik Jacobsdal, groot 4,4126 hektaar. Onderworpe aan die vruggebruik ten gunste van Jan Frederik Venter, gebore 9 April 1915, No. 8824/1982.

**Terme:** Die Koper sal 10 % van die koopsom in kontant aan die Adjunk Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die datum van verkoping aan die Adjunk Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die eerste verbandhouer gekoop word, hoef die 10 % kontantbetaling nie gemaak te word nie.

**Voorwaardes:** Die verkoopvoorwaardes is ter insae in my kantoor te p/a Symington & De Kock, Tweede Verdieping, NBS-gebou, hoek van Wes-Burger- en Elizabethstraat, Bloemfontein, gedurende kantoorure en/of p/a die Adjunk Balju, Piet Retiefstraat, Jacobsdal, Oranje-Vrystaat.

P. A. C. Jacobs, p/a Symington & De Kok, Prokureurs vir Eiser, Tweede Verdieping, NBS-gebou, hoek van Wes-Burger- en Elizabethstraat, Bloemfontein.

## OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS AUCTIONS, SALES AND TENDERS

### TRANSVAAL

Favoured with instructions by the Trustee in the insolvent estate **P. Annandale—T141/83**, we will re-offer for sale by public auction, subject to confirmation.

Three unimproved Heilbron Erven. Erf 220, in extent 1,249 sq.m., Erf 322 in extent 1,478 sq.m., Erf 805 in extent 1,071 sq.m. All three erven having business and residential rights.

To be sold on site—17-19 President Street, Heilbron, Orange Free State, on Monday 2nd April 1984 at 11h00.

Viewing.—Daily.

Terms.—10% deposit on day of sale and balance within 30 days of acceptance of offer.

Bernardi Auctioneers/Appraisers/Real Estate, P.O. Box 1858, Pretoria. Tel. 012 43-6914/5.

### TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by the Joint Liquidators of **Gilt Acceptances (Pty) Ltd (in Liquidation) Master's Ref. T768/83** we will sell the assets at our Mart, 5—1st. Street, New Doornfontein, Johannesburg on Tuesday 17th April, 1984 at 2.30 p.m.

Terms.—Cash. Phone: 614-7135.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Box 66267, Broadway, 2020.

### TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by The Liquidator of **Botswana Curios (Pty) Ltd (in Liquidation) Master's Ref. T493/83** we will sell the assets at our Doornfontein mart, 5 1st Street, New Doornfontein on Tuesday 17th April, 1984 at 2.30 p.m.

Terms.—Cash. Phone: 614-7135.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Box 66267, Broadway, 2020.

### TRAKMAN'S AUCTION SALE

Instructed thereto by The Liquidator of **R. N. Mining & Industrial Co. (Pty) Ltd, (in Liquidation) Master's Ref-T1423/83** we will sell the assets at our machinery mart, 54 Whitworth Rd., Heriotdale, Johannesburg on Tuesday 17th April, 1984 at 10.30 a.m.

Terms.—Cash. Phone: 614-7135.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Box 66267, Broadway, 2020.

### TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by The Liquidator of **Motor Die Steel (Pty) Ltd (in Liquidation) Master's Ref. T164/83** we will sell the assets at our machinery mart, 54 Whitworth Rd., Heriotdale, Johannesburg on Tuesday 17th April, 1984 at 10.30 a.m.

Terms.—Cash. Phone: 614-7135.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Box 66267, Broadway, 2020.

### TRAKMAN'S AUCTION SALES

Instructed thereto by The Liquidator of **Concept Furniture Products (Pty) Ltd (in Liquidation) Master's Ref. T1607/83** we will sell the assets at our machinery mart, 54 Whitworth Rd., Heriotdale, Johannesburg on Tuesday 17th April, 1984 at 10.30 a.m.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Box 66267, Broadway, 2020.

**TRAKMAN'S AUCTION SALES**

Instructed thereto by The Liquidator of **Renu IT (Pty) Ltd (in Liquidation) Master's Ref. T1526/83** we will sell the assets at our machinery mart, 54 Whitworth Rd., Heriotdale, Johannesburg on Tuesday 6th April, 1984 at 10.30 a.m.

*Terms.*—Cash. Phone: 614-7135.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Box 66267, Broadway, 2020.

**TRAKMAN'S AUCTION SALES**

Instructed thereto by The Liquidator of **Vaal Cutting Tool Centre (Pty) Ltd (in Liquidation) Master's Ref. T1776/83** we will sell the assets at our machinery mart, 54 Whitworth Rd., Heriotdale, Johannesburg on Tuesday 17th April, 1984 at 10.30 a.m.

*Terms.*—Cash. Phone: 614-7135.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Box 66267, Broadway, 2020.

**ELI STRÖH AUCTIONS**

Liquidation sale of industrial stand with factory plant and dwelling at Phalaborwa.

Duly authorised by the Liquidator, **Erf 1923 Phalaborwa (Pty) Limited in liquidation, (Master's Reference No. T. 173/82)**, we will sell on—Wednesday, 18 April 1984 at 11h00 at the premises No. 10 Potgieterlaan, Phalaborwa the following—

**1. Fixed Property**

Certain erf number 1923 situate at Phalaborwa, registration division LU Transvaal, also known as 10 Potgieterlaan, Phalaborwa. Measuring: 3 638 m<sup>2</sup>.

**2. Improvements**

The following improvements exist on the property—

- 2.1 Enclosed factory warehouse with ceiling measuring approximately 500 m<sup>2</sup>
- 2.2 Enclosed factory building with ceilings measuring approximately 200 m<sup>2</sup>
- 2.3 Offices measuring approximately 70 m<sup>2</sup>
- 2.4 Modern dwelling consisting of 4 bedrooms, lounge, diningroom, 2 bathrooms, kitchen, stoeps, etc
- 2.5 Carpots and paving.

**3. Auctioneers Note**

This property is presently being let as a unit for R1 200-00 per month on a month to month basis. The present tenant is prepared to rent the property for a further five years on conditions as agreed upon.

This is an excellent industrial stand, centrally situated and prospective buyers are advised to attend the sale.

**4. Terms of Payment**

10% in cash on day of sale, for the balance of the sale price a bank guarantee within 30 days after approval of the sale by the Liquidator.

*For further particulars contact the auctioneers.*—Eli Ströh Estate Agents and Auctioneers, 19 Grobler Street, Pietersburg. Tel. 6430/39.

**ELI STRÖH VEILINGS**

Likwidasie veiling van Noord-Transvaal hoenderplaas met winkel en woonhuis.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator, insolvente boedel **K. P. van der Walt (Meestersverw. No. T2250/83)** sal ons verkoop op, Saterdag 28 April 1984 om 10h00 te die plaas Swartwater, Pk. Tolwe.

**Vaste eiendom**

1. Die resterende gedeelte van die plaas Swartwater No. 346, Registrasie afdeling MR Transvaal, groot 26,0116 Ha.
2. *Verbeteringe.*—Die verbeteringe bestaan uit—Winkel kompleks bekend as Bulkop Kontant Winkel, netjiese 3 slaapkamer woonhuis met sitkamer, eetkamer, badkamer en kombuis, 2 store, halfvoltooid kantoorblok, 2 × braaikuikeneenheid, groot 100 m<sup>2</sup> elk, boorgat, tenkstaander, veiligheidsomheining en nog vele meer.

**Roerende bates**

550 Selfvoerhoenderbakke, 250 selfvoer plastiese waterdrinkbakke, hoenderveerplukker, bloeibak, elektriese verdower, skroeiensk, 20 gasverwarmers, Lister 8 kwa. kragopwekker, 1 × ½ ton sleepwa, Portapak gassweisstelsel, kuiken kosbakke, rol plastiese pyp ¾", 2 kruywaens, groot hoeveelheid onbehandelde pale, Induna sweismasjien, Yanmar TS80 enjin, Esso monopomp, sleepwa, Yanmarmasjien, koelkamertoerusting, gereedskap, voermenger.

*Gewere.*—Dubbelloop haelgeweer, 30.06 geweer, Beretta 7,65 pistool, .22 geweer.

**Afslaersnota**

Die vaste eiendom, die kuikenbroeieenhede, Yanmar TS80 enjin en monopomp sal eers apart verkoop word en dan as 'n geheel. Die hoogste prys sal die finale aanvaarde bod wees. *L.W.* Die verkoping van die Yanmar enjin, monopomp is eger onderhewig aan goedkeuring deur die bankinstelling wat die bate gefinansieër het, binne 14 dae na die veiling. Die eiendom word verkoop onderhewig aan die voorwaardes van 'n huurkontrak op die winkel vir een jaar @ R110,00 per maand.

**Roete**

Vanaf Potgietersrus volg die hoofteerpad na Botswana tot by Baltimore tot by Baltimore—Draai regs op teerpad na Tolwe vir ongeveer 32 km. waar eiendom geleë is op Tolwe, Maasstroom, Swartwater kruispad.

**Terme van betaling**

*Vaste Eiendom.*—10% in kontant op die dag van die veiling en die balans binne 30 dae na goedkeuring deur die Kurator.

*Roerende bates.*—Alleenlik kontant of bankgewaarborgde tjek.

*Vir nadere besonderhede kontak die afslaers.*—Eli Ströh Eiendomsagente en Afslaers, 19 Groblerstraat. Tel. 6430/39, Pietersburg.

## NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

### WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

### THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

### TRANSVAAL

#### DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

#### KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Hendrik Gerhardus Rossouw**, woonagtig te Cunninghamlaan 1173, Waverley, Pretoria wat werksaam is as leerling nywerheidstegnikus by Afdeling Landbou Ingenieurswese, Silverton is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **Coetzee** aan te neem om die rede dat my stiefpa het my opgevoed van 1961 tot huidig. My broer het reeds sy van aangeneem en ek wil dit ook doen. Ek het voorheen die name gedra van **Hendrik Gerhardus Rossouw**.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van **Coetzee** aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Pretoria indien.—H. G. Rossouw, 27/3/84.

5-13

### THE ALIENS ACT, 1937

#### NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Howard Hirsh Pagirsky**, residing at 7 Ladbroke Lane, Winston Ridge, Johannesburg, and employed as director by Magnitech (Pty) Ltd, 597 Lower Main Reef Road, Denver, Johannesburg, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Page** for the reasons that my late father was known as **Page** and accordingly I have always been known as **Page**. I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Nanetta Pearl Pagirsky** and minor child **Alexandra Tamar Pagirsky** to **Page**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Page** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. H. Pagirsky, 12/3/84.

5-13

### THE ALIENS ACT, 1937

#### NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Millicent Gotthelf**, residing at 1 First Street, Lower Houghton, Johannesburg, 2196, and unemployed, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Goldstone** for the reason that when I was two years old, my parents died and I was brought up by my grandparents. When my grandparents died, I was brought up by my aunt and uncle, **Kitty** and **Benjamin Goldstone**, and I have lived with them since 1937.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Goldstone** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Millicent Gotthelf, 8 March 1984.

30-5

#### DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

#### KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Hendrik Jacobus Marthinus Breedt**, woonagtig te Boekenhoutkloofstraat 1229, Booysens, Pretoria, 0082, wat werksaam is as spuitverwer te Van Dewettering Engineering is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **Vermaak** aan te neem om die volgende redes: Groot gemaak deur **Vermaak**. Wil graag die van **Vermaak** aanneem weens die feit dat hy my as kind aanvaar het, is hy vir my 'n pa van my eie. Ek het voorheen die naam gedra van **Hendrik Jacobus Marthinus**.

Enigeen van daarteen beswaar het dat ek bovermelde van **Vermaak** aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Pretoria indien.—H. J. M. Breedt, 21/3/84.

30-5

### THE ALIENS ACT, 1937

#### NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Ismail Adam Essop**, residing at 195 First Avenue, Wynberg, Sandton, and employed as cost accountant, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Essop** to **Dhorat** for the reason that **Essop** is my grand-fathers first name. I previously bore the name **Essop**. I intend also applying for authority to change the surname of minor children **Mohamed Shazim**, and **Ismail Essop**, 8302275157057 to **Dhorat**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Dhorat** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Randburg.—I. A. Essop, 20/3/84.

5-13

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Gilbert Molate**, residing at D-1-19 Alex Mens Hostel, 379 Louis Botha Avenue, Highlands North, and employed as driver for Lindsay Saker, Highlands North, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Maloka** for the reasons that I want to assume my fathers surname. I previously bore the name **Molate**. I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Enid Molate** and minor children **Jefriep Isaac** and **Constance to Maloka**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Maloka** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

5-13

## KAAP • CAPE

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Emeraan Christian**, residing at 53 Dorp Street, Cape Town, and employed as caretaker at Peninsula Technikon, corner of Long and Leeuwen Streets, Cape Town, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Ederies** for the reason that I am a follower of the Moslem faith and am compelled to adopt a Moslem surname in order to travel without interference in the Holy Arab World. I previously bore the name **Christian**. I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Zubeida Christian** and minor children **Riedaa Christian**, **Najwa Christian**, **Rafiek Christian** and **Samier Christian** to **Ederies**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Ederies** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—E. Christian, 18 March 1984.

5-13

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Andries Marthinus Jansen van Vuuren**, residing at 76 Beethoven Avenue, Walmer Heights, Port Elizabeth, and employed as public prosecutor by the Department of Justice, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Van Vuuren** for the reason that I have throughout my lifetime adopted the surname **Van Vuuren** and not **Jansen van Vuuren**. There are several other members of my family who have the same names and surname as myself and this has led to considerable confusion and embarrassment.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Van Vuuren** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—A. M. J. van Vuuren, 12/3/84.

30-5

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Faldil Edwards**, residing at 78 Hazel Road, Athlone, Rondebosch, and employed sales representative, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Hashim** for the reason that I am a follower of the Muslim faith and am compelled to adopt a Muslim surname. I previously bore the name **Edwards**. I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Zuleigha Solomon** to **Zuleigha Hashim**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Hashim** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—F. Edwards, 10/1/84.

30-5

## NATAL

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Jabulani Ambrose Sibisi**, NIN 4276609, residing at Madadeni Township Unit 3474, Newcastle, and employed by Keens Group, P.O. Box 1254, Newcastle, 2940, intends to apply to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Jiyane** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the surname **Sibisi**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Jiyane** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Madadeni.

5-13

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Issac Buthi Sondezi**, NIN 6115061, residing at Madadeni Township Unit 4994, Newcastle, and employed by Savage and Lovemore Motal (Pty) Ltd, P.O. Box 933, Newcastle, 2940, intends to apply to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Tsotetsi** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the surname **Sondezi**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Tsotetsi** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Madadeni.

5-13

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Jabulani Erick Maseko**, NIN 5111947, residing at Madadeni Township Unit 3410, Newcastle, and employed by Karbochem, Private Bag 6600, Newcastle, 2940, intends to apply to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Khumalo** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the surname **Maseko**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Khumalo** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Madadeni.

5-13

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Abdul Raseet Cader (Abdul Raseet Shaikh)**, residing at Flat 1403, Goodhope Centre, 92/96 Queen Street, Durban, and employed as liaison manager, by Hotel and Bar Requisites, 114 West Street, Durban, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Shaikh** for the reason that **Cader** is my grandfather's first name. His surname was **Shaikh**. When I applied for my book of life my surname was reflected as **Cader** and not **Hamid** or **Shaikh**. I previously bore the name **Hamid**. I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Amina Cader (Shaikh)** and minor child **Shubmun Abdul Rasid Cader (Shaikh)** to **Shaikh**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Shaikh** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—A. R. Cader, 14/2/84.

30-5

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Karan Maneklal Jethalal**, residing at 285 Sirdar Road, Clairwood, and employed as a clerk by P. J. Naran & Sons (Proprietary) Limited, intend applying to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Naran** for the reason that **Naran** is our family name borne by my father and previous generations.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Naran** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—Karan Maneklal Jethalal, 30 March 1984.

30-5

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Jayprakash Maneklal Jetha**, residing at 285 Sirdar Road, Clairwood, and employed as an accountant by P. J. Naran & Sons (Proprietary) Limited, intend applying to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Naran** for the reason that **Naran** is our family name borne by my father and previous generations. I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Shobhna Jayprakash Jetha** whose name prior to her marriage was **Shobhna Rasiklal Ganatra** to **Naran**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Naran** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—Jayprakash Maneklal Jetha, 30 March 1984.

30-5

## SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellering van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) aplikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellering van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

## TRANSVAAL

**Langverwacht.** (2) Vusi Absalom Jiyane. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 2131, Embalenhle, Evander. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

**Ermelo.** (2) Mphikeleli Wilson Malinga. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Standplaas 726, Mananastraat, Wesselton Swartwoudbuurt, Ermelo. (5) Shirley Cynthia Zwane. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Carolina.** (2) Daniel Jacobus Nel. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Besigheidsperseel geleë aan hoofweg op die plaas Doornpoort 29, Badplaas, distrik Carolina. (5) Gedeelte van die plaas Doornpoort 724, Badplaas, distrik Carolina. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Pretoria.** (2) Ernst Lodewikus Kleinhans. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Van der Hoffweg 296, Hermanstad, Pretoria. (5) Priscilla van der Merwe. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Piet Retief.** (2) Nicolaas Jacobus Zietsman and Jan Adriaan Venter (partnership). (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 434, Springbokkraal, Iswepe District, Piet Retief. (5) Stefanus Sebastiaan Koch. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

**Pretoria.** (2) Johannes Jacobus le Roux. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Super Vleis, Michael Brinkstraat 743, Rietfontein, Pretoria, perseel is by die snyding van Michael Brinkstraat en 18de Laan, Rietfontein. (5) Jacobus Frederick van der Merwe. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Nigel.** (2) Kebane Phineas Moloi. (3) New application, retail butcher. (4) Within Mogale Savemore, Stand 5380, Mphahlela Street, Duduza, Nigel. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 30 days.

**Benoni.** (2) Claude Keith Samuel Opperman. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 32g, Great Northweg, Rietpan 66 IR, Brentwood Park, Benoni. (5) Jan Adriaan Jacobs. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

**Potchefstroom.** (2) Luis Pereira da Rocha. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Portion 25, Rietfontein 349, District of Potchefstroom. (5) Joao Mendes. (6) Branch Manager/General Manager, 14 days.

**Tembisa.** (2) Victor Masoja Mahori. (3) New application, retail butcher. (4) 422 Xubeni Section, Tembisa. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 30 days.

**Pretoria-Noord.** (2) Mijo Benguric. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gerrit Maritzstraat 430c, Pretoria-Noord, distrik Wonderboom. (5) Cornelius Johannes Coertze. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Modder-Oos.** (2) George Sebastian van Heerden. (3) Nuwe aansoek, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Erf 729, Outeniquaweg 11, Modder-Oos, Springs. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 30 dae.

**Lydenburg.** (2) Christiaan Marthinus Sander Nortje, 'n reeds bestaande algemene handelaarsaak ten opsigte van Naauwpoorthandelshuis. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter (beperk tot voorafverpakte vleis). (4) Naauwpoort Handelshuis, Posbus 746, Lydenburg, 1120 ( $\pm$  46 km vanaf Lydenburg). (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

**Louis Trichardt.** (2) Jacobus Abraham Cronjé. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Erf 190, Burgerstraat 108, Louis Trichardt. (5) Trichardtstraat 27, Louis Trichardt. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Carletonville.** (2) Country Girl Butcheries (Witwatersrand) (Pty) Ltd (Directors: H. V. Lombard, J. M. Liebenberg, G. M. Utian, A. F. van Biljon). (3) New application, retail butcher. (4) Within Checkers Store at Erf 2976, Carletonville Extension 8, Carletonville. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

**Marico.** (2) Jan Venter. (3) Nuwe aansoek, huide- en vellebereider. (4) Gedeelt 15, gedeelte van Gedeelte 13 van die plaas Kalkdam 72, Zeerust. (5) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Potchefstroom.** (2) Johannes Jacob Klopper. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 1018, Von Wiellighstraat 44, Die Bult, Potchefstroom. (5) Cornelius Johannes Barnard. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Sandton.** (2) Gregory Frank Valjalo. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Our Butcher, 1 Victoria Road, Parkmore, Sandton. (5) J. de Freitas de Sousa. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

**Johannesburg.** (2) Robert Zock and Tyrone Martin Azar. (3) New application, retail butcher. (4) Lot 50, 14 Beaumont Street, Booyens, Johannesburg. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 30 days.

### KAAP • CAPE

**Port Elizabeth.** (2) Africa Thomas Daniels. (3) New application, retail butcher. (4) Erf 50104, Mkuli Street, kwaZakele, Port Elizabeth. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, Noord-Einde, Port Elizabeth, 30 days.

**Burgersdorp.** (2) Sarah Joy Frewen, gebore Annesley. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 496, Murraystraat 2, Burgersdorp, met vleismark in Dee Bee Supermark, Piet Retiefstraat, Burgersdorp. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

### NATAL

**Howick.** (2) Yusuf Mahomed. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) The butcher premises next to supermarket of Bayat's Store, Remainder of Sub 1 of Lot 44, corner of Rangeview and Sunberry Roads, Howick West. (5) Abdul S. Vasgaray. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

**Glenwood.** (2) Marthinus Kruger. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 190 Brand Road, Glenwood, Durban. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

**Durban.** (2) Woodhull Singh. (3) New application, retail butcher. (4) Lot 6 of 5 Dunns Grant 873, 101a Jacobus Road, Clairwood. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

### ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**Oranjeville.** (2) Martinus Jacobus Swanepoel, Willem Johannes Nel, Magdalena Maria Nel, Catharina Swanepoel. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Oranjeville, Erf 207, Malanstraat 34, Oranjeville, Heilbron. (5) Judy M. Hechter. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

## ALGEMEEN • GENERAL

### TRANSVAAL

#### KENNISGEWING VAN ONTEIENING KRAGTENS ARTIKEL 5 VAN DIE ONTEIENINGSWET 63 VAN 1975

##### Aan:

(1) Boedel van wyle **Cornelius Den Dulk**, sy eksekuteurs of

(2) enige opvolgers in reg en titel of enigeen wat 'n belang soos bedoel in artikel 7 (4) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), in die hierinbeskrewe eiendom het.

1. Geliewe kennis te neem dat die Stadsraad van Potchefstroom kragtens die bevoegdhede wat deur die Uitvoerende Komitee van Transvaal, ingevolge artikel 5 van die Onteieningswet, No. 63 van 1975, aan die Stadsraad verleen is, besluit het om, ingevolge die bepalings van artikel 2, gelees met artikel 7 van die genoemde Wet, die eiendomsreg in die volgende eiendom vir openbare doeleindes te onteien.

Resterende Gedeelte van Erf 211, geleë in die dorp Potchefstroom, Registrasieafdeling IQ, Transvaal; groot 940 vierkante meter; geregistreer in die naam van Cornelius den Dulk; gehou kragtens Akte van Transport 7422/1938, gedateer 30 April 1938; onderworpe aan die lewenslange vruggebruik ten gunste van Susara Johanna Baraconi (gebore Lombard), weduwee, geregistreer onder No. 246/1934-S.

2. Die onteiening word van krag sestig (60) dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* en op daardie dag sal die eiendomsreg op die eiendom oorgaan op die Stadsraad van Potchefstroom.

3. Ingevolge artikel 12 (1) (a) en (2) van genoemde Onteieningswet, 1975, word 'n totale bedrag van R3 497 (drieduisend vierhonderd sewe-enegentig rand) hierby as vergoeding vir die eiendom aangebied.

4. Ingevolge genoemde Onteieningswet, 1975—

(a) word die aandag daarop gevestig dat die vergoedingsaanbod—

(i) teruggetrek kan word indien 'n huurder, deelsaaiër of bouer 'n reg bedoel in artikel 9 (1) (d) (i), (iii) of (iv) van gemelde Wet op die onteiene goed het;

(ii) kragtens die bepalings van artikel 10 (5) van gemelde Wet as deur u aanvaar beskou sal word indien u nie binne agt (8) maande (of sodanige langer tydperk as wat die Minister bepaal) vanaf die datum van die vergoedingsaanbod 'n aansoek om die vasstelling van die vergoedingsbedrag by die Vergoedingshof of 'n afdeling van die Hooggeregshof wat jurisdiksie het, indien nie, tensy daar voor die verstryking van genoemde tydperk ooreengekom is om die geskil aangaande die vergoedingsbedrag na arbitrasie te verwys of om sodanige bedrag deur 'n vergoedingshof te laat vasstel;

(b) word u hierby versoek om binne sestig (60) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* aan my by die adres wat aan die einde van hierdie kennisgewing verstrek word 'n skriftelike verklaring te lewer of laat lewer waarin—

(i) u aandui of u die vergoedingsbedrag hierin gemeld aanvaar of, indien u die bedrag nie aanvaar nie, wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van dié bedrag elk van die onderskeie bedrae bedoel in artikel 12 (1) (a) en (2) van gemelde Wet verteenwoordig, en u volledige besonderhede van die samestelling van sodanige bedrae verstrek;

(ii) u, indien u die vergoedingsbedrag nie aanvaar nie, volledige besonderhede verstrek van alle verbeterings op die onteiene grond wat, na u oordeel, die waarde van die grond raak;

(iii) u, waar van toepassing, die volgende besonderhede verstrek:

(aa) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum vir sake- of landboudoeleindes verhuur is by wyse van 'n ongeregisteerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder, vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan indien dit op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie;

(bb) indien die grond voor die kennisgewingsdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of gewaarmerkte afskrif daarvan;

(cc) indien 'n gebou op die grond opgerig is en dié onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer tesame met die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan;

(dd) indien die grond op die kennisgewingsdatum deur 'n deelsaaier bewerk is, die naam en adres van die deelsaaier, vergesel van die deelsaaierkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien dit op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie;

(iv) u die adres verstrek waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos moet word.

5. Verder word u hierby versoek om binne sestig (60) dae vanaf bedoelde datum van publikasie die titelbewys van die onteiene goed of, indien dit nie in u besit of onder u beheer is nie, skriftelik die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer dit is aan my te lewer of te laat lewer.

6. Die goed wat hierby onteien word, word deur die Stadsraad van Potchefstroom in besit geneem op die datum waarop die onteiening van krag word of op sodanige later datum as waaroor ooreengekom word.

J. H. du Toit, *pp* Stadsraad van Potchefstroom (kragtens spesiale besluit gedateer 1980-06-30).

*Adres:* Die Stadsklerk, Stadsraad van Potchefstroom, Posbus 113, Potchefstroom, 2520.

#### NOTICE OF EXPROPRIATION IN TERMS OF SECTION 5 OF THE EXPROPRIATION ACT 63 OF 1975

##### To:

(1) Estate of the late **Cornelius Den Dulk**, his executors; or

(2) any successors in right and title or any persons who have an interest as contemplated in section 7 (4) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), in the hereinafter described property.

1. Kindly take notice that the Town Council of Potchefstroom by virtue of the powers delegated to it by the Executive Committee in accordance with section 5 of the Expropriation Act, No. 63 of 1975, has resolved, in terms of the provisions of section 2, read with section 7 of the said Act, to expropriate the following immovable property for public purposes.

Remaining Extent of Erf 211, situate in the town Potchefstroom, Registration Division IQ, Transvaal; measuring 940 square metres; registered in the name of Cornelius den Dulk; held under Deed of Transfer 7422/1938, dated 30th April 1938; subject to the life long usufruct in favour of Susara Johanna Baraconi (born Lombard), widow; registered under No. 246/1934-S.

2. The expropriation becomes effective sixty (60) days after the date of publication of this notice in the *Gazette* and on that date the ownership of the property shall vest in the Town Council of Potchefstroom.

3. In terms of section 12 (1) (a) and (2) of the said Expropriation Act, 1975, a total amount of R3 497 (three thousand four hundred and ninety-seven rand) is hereby offered as compensation for the property.

4. In terms of the said Expropriation Act, 1975—

(a) your attention is hereby drawn to the fact that the offer of compensation—

(i) may be withdrawn if a lessee, share-cropper or builder has a right contemplated in section 9 (1) (d) (i), (iii) or (iv) of the said Act in respect of the expropriated property;

(ii) shall, in terms of section 10 (5) of the said Act, be deemed to have been accepted by you if you do not apply to the Compensation Court or division of the Supreme Court with jurisdiction for the determination of the compensation within eight (8) months (or such longer period as the Minister may determine) from the date of the offer of compensation unless, prior to the expiration of this period, it has been agreed to submit the dispute regarding the amount of compensation to arbitration or to have the compensation determined by a compensation court;

(b) you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me, within sixty (60) days from the date of publication of this notice in the *Gazette*, to the address at the end of this notice, a written statement in which—

(i) you indicate whether you accept the amount of compensation mentioned herein and, if you refuse it, what total amount you claim as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) and (2) of the said Act, and furnish full particulars of how such amounts are made up;

(ii) if you refuse the offer of compensation, you furnish full particulars of all improvements on the expropriated property which, in your opinion, affect the value of the land;

(iii) you furnish the following particulars, where applicable:

(aa) If, prior to the date of notice, the land was leased for business or agricultural purposes by unregistered lease, the name and address of the lessee, accompanied by the lease of a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease if it is not in writing;

(bb) if, prior to the date of notice, the land was sold by you as owner, the name and address of the buyer, accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof;

(cc) if a building has been erected on the land and such building is subject to a builder's lien by virtue of a written contract, the name and address of the building contractor, accompanied by the building contract or a certified copy thereof;

(dd) if, on the date of notice, the land was farmed by a share-cropper, the name and address of such share-cropper, accompanied by the share-cropper contract or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the contract if it is not in writing;

(iv) you furnish the address to which further documents in connection with the expropriation should be posted.

5. You are hereby further requested to deliver or cause to be delivered to me, within sixty (60) days from the date of publication referred to, the title deed of the expropriated property or, if it is not in your possession or under your control, the name and address in writing of the person in whose possession or under whose control it is.

6. The property hereby expropriated will be taken into possession by the Town Council of Potchefstroom on the date on which the expropriation becomes effective or on such later date as may be agreed upon.

J. H. du Toit, *pp* Town Council of Potchefstroom (by virtue of a resolution dated 1980-06-30).

*Address:* The Town Clerk, Town Council of Potchefstroom, P.O. Box 113, Potchefstroom, 2520.

## IN DIE NATAL WATERHOF

Saak No. 2/84

In die saak tussen Comec Mimosa Extract Maatskappy (Eiendoms) Beperk, Applikant, en The Community Development Board, 1ste Respondent, Ronald John Reid Peattie, 2de Respondent, Estate late Glen Keith Peattie, 3de Respondent, Ivy Catherine van der Merwe, 4de Respondent, Petrus Johannes Truter, 5de Respondent, Hermann Wilhelm Johannes Surendorff, 6de Respondent, Niel van der Merwe, 7de Respondent, Oskar Gustav Paul Eggers, 8ste Respondent, Helene Erica Marie Oellerman, 9de Respondent, Hilton Heights Farming Maatskappy (Edms.) Bpk., 10de Respondent, Daphne Ellen Johnson, 11de Respondent, Johanna Cornelia Klipp, 12de Respondent, Donnah Mitchell, 13de Respondent, Oewerreghbbendes ten opsigte van die Sterkspruitrivier, 14de Respondent, Oewerreghbbendes ten opsigte van Umhlalaanrivier deur wie se eiendomme die Umhlalaanrivier nie vloei nie, 15de Respondent,

vir toestemming om nie meer nie as 682 vierkante meter publieke water (150 000 gellings) per dag te onttrek en vir industriële doeleindes by hul fabriek te Schroeders, Natal, te gebruik, sodanige onttrekking te geskied uit Umhlalaanrivier wat deur die plase Doornkop No. 783 en Kameelhoek No. 13173 vloei en die Sterkspruitrivier wat deur die plase Kameelhoek No. 13173, Camelhoek No. 1320, Koperbult No. 1407, Groot Hoek No. 920 en Kromme Draai No. 958 vloei.

Kennis word hiermee gegee dat bogenoemde aansoek by die Natal se Waterhof te Pietermaritzburg ingedien is en dat dit te Pietermaritzburg berg sal word op 'n tyd en datum wat met die Griffier gereël sal word.

Neem kennis verder dat enige belanghebbendes wat voel dat hulle regte deur hierdie aansoek geaffekteer is en eksepsie wil neem, pleit of 'n teenis teen die aansoek wil instel, moet op of voor 30 Mei 1984 skriftelik eksepsie neem, pleit, of 'n teenis instel deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan by die Griffier, by die Hooggereshofgebou, Kerkstraat 301, Pietermaritzburg, in te dien en terselfdertyd 'n afskrif daarvan aan die Applikant se prokureur af te lewer.

Enige persoon wie versuim om op of voor 30 Mei 1984 enige pleitstukke in te dien en af te lewer sal na verstrek van sewe dae van voorgemelde datum, sonder verdere kennisgewing verbied word om enige sodanige pleitstukke of kennisgewings in te dien of af te lewer.

Neem kennis verder dat 'n kennisgewing van ter rolle plasing wat die tyd en datum van die verhoor sal verstrek, beteken sal word op alle partye wie hulle eksepsies, pleite of teenise in die bogenoemde manier ingedien het maar dat geen sodanige kennisgewing beteken sal word op enige party wat versuim het om 'n eksepsie pleit of teenis in te dien nie.

Gedateer te Pietermaritzburg hierdie 13de dag van Maart 1984.

D. Fourie, Applikant se Prokureur, van Browne Brodie & Fourie, Compengebou 231, Commercialweg 145, Pietermaritzburg, 3201.

## IN THE NATAL WATER COURT

Case No. 2/84

In the matter between Comec Mimosa Extract Company (Pty) Limited, Applicant, and The Community Development Board, 1st Respondent, Ronald John Reid Peattie, 2nd Respondent, Estate late Glen Keith Peattie, 3rd Respondent, Ivy Catherine van der Merwe, 4th Respondent, Petrus Johannes Truter, 5th Respondent, Hermann Wilhelm Johannes Surendorff, 6th Respondent, Niel van der Merwe, 7th Respondent, Oskar Gustav Paul Eggers, 8th Respondent, Helene Erica Marie Oellerman, 9th Respondent, Hilton Heights Farming Company (Pty) Limited, 10th Respondent, Daphne Ellen Johnson, 11th Respondent, Johanna Cornelia Klipp, 12th Respondent, Donnah Mitchell, 13th Respondent, Riparian Right Holders to the Sterkspruit River, 14th Respondent, Riparian Right Holders to the Umhlalaan River through whose properties the Umhlalaan River does not flow, 15th Respondent,

for permission to abstract and use for industrial purposes at their factory at Schroeders, Natal, a quantity of public water not exceeding 682 cubic metres per day (150 000 gallons per day) abstracted from the Umhlalaan River which flows through the farms Doornkop No. 783 and Kameelhoek No. 13173 and the Sterkspruit River which flows through the farms Kameelhoek No. 13173, Camelhoek No. 1320, Koperbult No. 1704, Groot Hoek No. 920 and Kromme Draai No. 958.

Notice is hereby given that the above-mentioned application has been lodged in the Natal Water Court at Pietermaritzburg and that it will be heard at Pietermaritzburg at a time and on a date to be arranged with the Registrar.

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counter-claim to the application are required to file their exception, plea or counter-claim in writing on or before 30 May 1984 by lodging the original and four copies thereof with the Registrar at the Supreme Court Building, 301 Church Street, Pietermaritzburg, and at the same time to serve a copy thereof on the Applicant or his Attorney.

Any party who fails on or before 30 May 1984 to file and serve any pleadings or notice shall, after lapse of seven days after expiry of the said date, without further notice, be barred from filing and serving any such pleadings or notice.

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counter-claim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counter-claim.

Dated at Pietermaritzburg this 13th day of March 1984.

D. Fourie, Applicant's Attorney, of Browne Brodie & Fourie, 213 Compen Building, Commercial Road, Pietermaritzburg.

## AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

'B' voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

## APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

“B” preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

### REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

#### CLASS 25

83/1163 (SWA) in Class 25; articles of clothing, including footwear included in this class; in the name of DORIAN CITY (PROPRIETARY) LIMITED, a South African Company of 39 Kindon Road, Robertsham, Johannesburg, South Africa. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch, Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.



FILED: 9 NOVEMBER 1983.

#### CLASS 17

84/0037 (SWA) in Class 17: rubber linings for tanks and pipes included in this class, in the name of PIGOTT, MASKEW & COMPANY LIMITED, a South African Company, of Esson Road, Lilianton, BOKSBURG, Transvaal. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

#### TRIFLEX

Applicants admit that registration of this trade mark will not debar other persons from the *bona fide* descriptive use in the ordinary course of trade of the word "TRI".

FILED: 19 January 1984.

#### CLASS 21

83/0494 (SWA) in class 21: Bottles and containers of all kinds including those made from plastics materials included in this class in the name of NAMPAK BLOW-MOULDERS (PROPRIETARY) LIMITED, a South African Company, of Corner Price Street Ext. and Commando Street, Industria West, JOHANNESBURG. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, Johannesburg.

#### JUG PAK

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word JUG and the Afrikaans word PAK, each separately and apart from the mark.

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar other persons from the *bona fide* descriptive use, in the ordinary course of trade, of the word "PACK".

FILED: 1 June 1983.

#### CLASS 3

83/0995 (SWA) in class 3: Shaving preparations included in this class in the name of BEECHAM GROUP PLC a British Company of Beecham House Great West Road Brentford Middlesex, ENGLAND. Address for Service: Messrs. D. M. Kisch Incorporated, Corporation Building, Commissioner Street, Johannesburg.

#### LECTRIC SHAVE

The applicant admits that registration of the mark will not debar others from the *bona fide* use in the ordinary course of trade of the word ELECTRIC.

FILED: 21 September 1983.

## CLASS 21

83/0989 (SWA) in Class 21; small domestic utensils and containers; glassware, porcelain and earthenware included in this class; in the name of HENDLER & HENDLER (PTY) LTD., a South African Company of Brakpan Road, BOKSBURG EAST, Transvaal. Address for Service: Messrs. D. M. KISCH INCORPORATED, Corporation Building, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

## ZIPPY

Associated with 83/0979 (SWA).

FILED: 20 SEPTEMBER 1983.

21

## CLASS 9

B83/0453 (SWA) in Class 9: visual and sound recording and reproducing devices and equipment and accessories therefor, gramophone and audiovisual discs, tapes and cassettes, included in the class, in the name of PRIORITY RECORDS (PROPRIETARY) LIMITED, of 3rd Floor, Indent House, 130 President Street, Johannesburg. Address for Service: Messrs. Fisher and McCallum, Maclyn House, 6 Noreen Avenue, Bordeaux, Randburg.

## REACTION

FILED: 20 May 1983.

## CLASS 9

83/0455 (SWA) in Class 9: visual and sound recording and reproducing devices and equipment and accessories therefor, gramophone and audiovisual discs, tapes and cassettes, included in the class, in the name of PRIORITY RECORDS (PROPRIETARY) LIMITED, of 3rd Floor, Indent House, 130 President Street, Johannesburg. Address for Service: Messrs. Fisher and McCallum, Maclyn House, 6 Noreen Avenue, Bordeaux, RANDBURG.

## VUKA AFRICA

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word AFRICA separately and apart from the mark.

VUKA in Fanagalo means "Arise" or "Wake Up".

FILED: 20 May 1983.

**Spaar 'n sent en  
maak 'n rand —**

**Spaar 'n druppel en  
vul die dam**



Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

## BOEDELWETTEKENNISGEWINGS ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

### VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familie-naam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

*L.W.*—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (\*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

### ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

*N.B.*—Items indicated by an asterisk (\*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

#### TRANSVAAL

14133/83—**Mattig**, Wilhelm Frederick, pensioner. 29/9/83. Johannesburg, 27/4/84, 09h00.  
1256/84—**Ramnarain**, Dayanandh, programmer. 13/9/83. Johannesburg, 27/4/83, 09h00.  
7086/82—**Schlabritz**, Johanna Charlotte, housewife, 19/5/80. Germiston, 27/4/84, 09h30.

#### KAAP • CAPE

779/52—**Groenewald**, Andries Petrus, 7/2/52. Riversdal, 4/5/84, 10.00 a.m.

Vorm/Form J 295

### KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

### CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

#### TRANSVAAL

14283/80—**Maponya**, Aletta, 1006 Tladi, Soweto, 1868. Curator/Tutor, Michael Glanville Nigel Goodwin, Nominee of Metboard Limited, P.O. Box 32495, Braamfontein, 2017. Appointment, 27 October 1981, Pretoria.

#### KAAP • CAPE

6893/76—**Commalle**, Johanna Elizabeth Margaretha, 37 Poplar Street, Bellair, Bellville. Curator/Tutor, as manager of Morris Bainbrige Alexander in his capacity, Standardtrust Limited, P.O. Box 54, Cape Town, 8000. Cease, 18 February 1984, Cape Town.  
1241/81—**Cameron**, Ivy Lillian, Booth Memorial Hospital, Upper Orange Street, Oranjezicht, formerly of 31 Clydesbank Road, Green Point, Cape Town. Curator/Tutor, Morris Bainbrige Alexander in his capacity as Manager of Standardtrust Limited, P.O. Box 54, Cape Town. Cease, 26 June 1983, Cape Town.  
**Israel**, Solomon Michael, 37 Dennekamp, Main Road, Wynberg, Cape. Curator bonis, Advocate Sam Aaron S.C., Huguenot Chambers, 40 Queen Victoria Street, Cape Town. Appointment, 23 January 1984, Cape Town.

#### NATAL

4429/79—**Balkaran**, Shameen, Ishara Thirboon, Kiran Thirboon, c/o P.O. Box 23260, Newcastle, 2940. Tutor, Harrichuran Harrichuran, 17 Bruno Street, Newcastle, 2940. Appointment, 13 March 1984, Pietermaritzburg.  
5361/83—**Broadway**, Muriel, 13 Carbis Road, Pietermaritzburg, 3201. Curator/Tutor, Sean Hector Wallace Larkan, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg, 3201. Appointment, 29 November 1983, Pietermaritzburg.

## Vorm/Form J 193

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

## NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

## TRANSVAAL

- 14227/83—**Peklivana**, Marica, 12/4/12, 1204120011009, Cyprus, 17/9/83. Pim Goldby, P.O. Box 519, Pretoria.
- 11613/82—**Murphy**, Joan, 12/10/50, 5010120073006, 2 Lenore Court, Daisy and High Streets, Rosettenville, 22/8/82. Stabilitas Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Posbus 11509, Johannesburg.
- 1421/84—**Janse van Rensburg**, Jessie Iris, 10 March 1917, 1703100014008, 135 Mimi Fourie Hof, Market Street, Vereeniging, 7 January 1984. G. J. Fourie, Real Estate House, 22 Voortrekker Street, Vereeniging.
- 1491/84—**Moffat**, James, 16/8/17, 1708165019008, Monicalaan 38, Klerksdorp, 25 Januarie 1984; Johanna Sophia Jacoba Catharina Moffat, 5/11/20, 2011050051007. Len Niemand & Kie., Posbus 583, Klerksdorp.
- 14960/83—**Geldenhuis**, Jan Jochemus, 23 Februarie 1909, 0902235017008, Reitzstraat 18, Potchefstroom, 12 November 1983; Christina Wilhelmina Geldenhuis, 14 September 1918, 1809140033005. Steyn & Wright, Posbus 774, Potchefstroom.
- Harris**, Ellen, 9 Maart 1924, 2403090052018, Abrahamslaan 425, Eersterust, 9 Januarie 1984; Fred Harris, 27 November 1924, 2411275068010. Adams & Adams, Posbus 1014, Pretoria.
- 2408/84—**Tsangatos**, George, 24 September 1912, 1209245047101, Hellenic Old Age Home, 102 Second Street, Orange Grove, Johannesburg, 22 July 1983; Kyriacoula Tsangatos, born Katsaitis, 25 March 1924, 2403250056102. Dr. M. M. Nolte, P.O. Box 114, Ermelo.
- 14548/83—**Brcic**, Ivan, 23 Julie 1899, Zrnovo, Korchula, Yugoslavia, 25 Julie 1981; Frana Brcic, gebore Matulovic. De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, Posbus 338, Vereeniging.
- 8799/82—**Du Toit**, Reinetta Mathilde, gebore Krige, 1897-06-05, 9706050008005, weduwee, Harmoniehof 405, Mearsstraat 129, Sunnyside, Pretoria, 1982-07-05. A. E. du Toit, Parkstraat 1146, Hatfield, Pretoria.
- 15994/83—**Johnson**, Frederick William, 30 November 1920, 2011305004009, Ilkley Chambers 2, Kleinstraat 138, Hillbrow, Johannesburg, 8 September 1982. G. le Roux, Posbus 797, Rustenburg.
- 7976/83—**Schoeman**, Hermina Elizabeth, 10/12/07, 0712100007004, Danie Theronstraat 258, Pretoria-Noord, 1/6/83; Johannes Hendrik Schoeman. Friedland Hart & Partners, P.O. Box 1003, Pretoria.
- 11277/83—**Pretorius**, Frederick Richard George, 14 Maart 1930, 3003145040003, 10de Laan 34, Kieserville, Lichtenburg, 2 Augustus 1983. Conradie & Van Niekerk, Posbus 225, Lichtenburg.
- 2873/84—**Sauermann**, Helmut Bernhard, 1926-04-25, 2604255046002, 93 Lynburn Road, Lynnwood Manor, Pretoria, 1984-01-18. Ross & Vennote, Posbus 458, Pretoria.
- 49/84—**Denyschen**, Christiaan Jacobus, 24 Desember 1900, 0012245004002, Plot 24, Boltonwold, 22 Desember 1983; Johanna Cornelia Denyschen, 23 Junie 1903, 0306230014004. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 84, Meyerton.
- 10337/83—**Moore**, John, 19 Junie 1925, Plot 65 Andeon, Hercules, Pretoria, 24 Julie 1983. Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 1636, Pretoria.
- 1148/84—**Dent**, Katharine Mary Edith Boisragon, 26 Junie 1917, 1706260034104, 25 Ark Royal, Banket Street, Hillbrow, Johannesburg, 2 January 1984. Damant, Bostock & Co., P.O. Box 6200, Johannesburg.
- 904/84—**Klein**, Elias, 6 January 1906, 0601065014008, 32 Whitehall Court, Second Avenue, Killarney, Johannesburg, 17 January 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 1072/84—**Taylor**, Maud, 28 November 1906, 0611280029103, Methodist Home for Aged, Amphill Avenue, Benoni, 26 December 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 2700/84—**Coetzee**, Felix, 14 March 1925, 2503145048006, 67 Michael Street, Linmeyer, Johannesburg, 17 February 1984; Lucia Maria Catherina Coetzee, 12 December 1925, 2512120023009. Israelsohn & Von Zwiklitz, P.O. Box 49009, Rosettenville.
- 533/84—**Lategan**, De Wet Botha, 2 Julie 1902, 0207025008005, Ruisdal, Magoebaskloof, 4 Desember 1983; Anna Maria Elizabeth Lategan, 10 Augustus 1904, 0408100022008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 1668/84—**Le May**, Basil Colin, 19/3/13, 1303195025009, Riversands Farm, Diepsloot, District of Pretoria, 27 January 1984. Metboard Ltd, P.O. Box 32495, Braamfontein.
- 1455/84—**Coetzee**, Agnes Wilson, 6 May 1912, 1205060044009, 204 Anchors Holme, 67 Beaumont Street, Booyens, 25 November 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 1150/84—**Fourie**, Johan Hendrik, 11 November 1912, 1211115019004, Leonard, P.O. Box 313, Delareyville, 4 January 1984; Maria Magdalena Fourie, 21 July 1926, 2607210012001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 15129/83—**Meyer**, Barend Paul, 10 December 1905, 0512105002004, 21b Resident Street, Bloemhof, 20 November 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 134/84—**Van Dam**, Jacobus Johannes, 30 September 1912, 1209305029007, Louis Trichardtstraat 121, Parktown, Pretoria, 21 November 1983; Dorethea Maria van Dam, 7 Maart 1921. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 2908/84—**Lombard**, Catharina Christina Wilhelmina, 13 September 1891, 360926591, Sirkelweg 5, Tzaneen, 9 Desember 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 2550/84—**Van Emmenis**, Frederik Adriaan, 27 Julie 1913, 1307275010005, Bulkop Tolwe, distrik Potgietersrus, 3 Januarie 1984; Aletha Elizabetha van Emmenis, gebore Booyens, 8 Julie 1915, 1507080004008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 1990/84—**Greeff**, Christoffel Johannes, 26 Oktober 1922, 2210265007008, Karooridge, Ridgeviewweg 44, Waterkloofrif, Pretoria, 25 Januarie 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 2337/84—**Pelser**, Pieter Willem Marx, 6 Oktober 1917, Lindehof 4, Lindestraat 590, Wingate Park, Pretoria, 9 Januarie 1984; Alida Johanna Cornelia Pelser, 30 Julie 1919, 1907300027005. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 918/84—**Potgieter**, Maria Magdalena Elizabetha, 29 Oktober 1931, 3110290009004, Kieserstraat 13, Bethal, 9 Desember 1983; Nicolaas Marthinus Potgieter, 31 Julie 1922, 2207315007004. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

- 1345/84—**Cloete**, Elizabeth Johanna, 17 Desember 1894, 9412070010002, Kings Highway 391, Lynnwood, 12 Januarie 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 82/84—**Rafferty**, James Dennis, 1 October 1910, 1010015006008, 51 Rhodes Street, Geduld Extension, Springs, 26 November 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 8126/83—**Ingram**, Marjorie Louie, 17/3/08, 29 Marico Road, Emmarentia, Johannesburg, 4 July 1983. Webber Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.
- 1699/84—**Broeders**, Johannes Martinus, 20 November 1908, 0811205006000, Johannesburg, 4 January 1984; Marjorie Broeders, 28 April 1920, 2004280007006. William Aronsohn & Goodman, P.O. Box 3831, Johannesburg.
- 15604/83/ASR.2—**Bramhall**, Elizabeth Pearl, 4 February 1914, 1402040037001, Johannesburg, 6 November 1983. William Aronsohn & Goodman, P.O. Box 3831, Johannesburg.
- 15777/81—**Joffe**, Abraham Michael, 14 April 1896, 9604145005005, 65 Blue Haze, 12 Olivia Road, Berea, Johannesburg, 24 November 1981. Morgan, Meyersohn & Scalco, P.O. Box 31867, Braamfontein.
- 14575/83—**Menegaz**, Natale, 24 August 1893, 9308245002009, 103 Wakenshaw, corner of Doris and Lily Avenue, Berea, Johannesburg, 31 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 2318/84—**Dickens**, Bertha Iris, 19/8/14, 1408190027007, 38 El Pradu, Rand Park Ridge, Randburg, 6/1/84. Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
- 2754/84—**Ryba**, Joe, 13 March 1904, 0403135016000, 403 Yormax, corner of Lily and York Avenues, Berea, Johannesburg, 24 February 1984. I. Maltz, P.O. Box 4665, Johannesburg.
- 16253/83—**Weltman**, Myer Lewis, also know as Max, 17 January 1912, 1201175035008, 7 Rosaline Court, 42 Becker Street, Yeoville, Johannesburg, 17 Desember 1983. N. Mendelow & Co., P.O. Box 6180, Johannesburg.
- 1017/84—**Bulbulia**, Abdul Samed, 2 July 1964, 22 13th Street, Vrededorp, Johannesburg, 7 March 1983. Cooper & Cooper, P.O. Box 950, Johannesburg.
- 1881/84—**Shafer**, Leah, born Levin, formerly Goodman, formerly Cooperman, 20 December 1897, 9712200007004, c/o Witwatersrand Jewish Aged Home, 18 January 1984. Raymond Tucker, P.O. Box 7571, Johannesburg.
- 2570/84—**Cummings**, Charles Ernest, 10/11/1900, 0011105011008, Flat 2, corner of Kirk and Alexander Streets, Barberton, 23/11/83; Ingeborg Constance Cummings, born Mastoraks, 11/1/05, 0501110014005, c/o Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
- 14433/83—**Levin**, Clara, 26 June 1900, 0006260006009, Whitehall Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, 29 September 1983. M. J. Silver Rothbart & Co., 1816 Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg.
- 938/84—**Vermaak**, Salomon Cornelis Johannes, 13 April 1919, 1904135010009, Kareelaan 50, Middelburg, 16 Desember 1983; Anna Christina Vermaak, 7 November 1925, 2511070031004. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 1723/84—**Nolte**, Matys Megiel, 26 November 1920, 2011265023007, Barnettstraat, Devon, distrik Nigel, 4 Januarie 1984; Helena Susanna du Plessis Nolte, 3 September 1923, 2309030043007. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 21/84—**Greff**, Maria Elizabeth Stuart, 7/9/1892, 9209070008006, Farm Lucky Acres, Eikenhof, 2/11/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 877/84—**Sheen**, Harold, 28 June 1902, 0206285016005, 4 Windgate, Alexander Street, Windsor Park, 9 January 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 1184/84—**Robinson**, Vivien May, 7 April 1910, 1004070020004, 6 Rove Park Gardens, Parkrand, 25 Desember 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 1519/84—**Simpson**, George Frederick, 13/10/48, 4810135138004, 29 Tafelboom Road, Weltevrede, 26/12/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 2470/84—**Morein**, Harry, 14 Third Avenue, Orange Grove, Johannesburg. Coleman Greenfield & Smith, P.O. Box 9262, Johannesburg.
- 14022/83—**Ellis**, Leonard Ronald, 12 Desember 1958, 5812125045008, Bodoweg 10, Valhalla, Pretoria, 15 Oktober 1983. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 351/84—**Moolman**, Wessel Johannes, 19 Augustus 1908, 0808195029000, 25ste Laan 801, Rietfontein, Pretoria, 17 Desember 1983; Hermina Albertina Moolman, 25 Junie 1917, 1706250004000. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 11215/83—**Freeman**, Leonard Edward Albert, 27/8/12, 1208275021002, 10 13th Street, Malvern, Johannesburg, 24/3/83. Andre Bester, Santamtrust, P.O. Box 602, Johannesburg.
- 1781/84—**Burns**, Maureen Margaret, 18 November 1933, 3311180008003, 22 Tafelboom, Weltevredenspark, Roodepoort, 24 January 1984. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 1039/84—**Hannaford**, John Blackhall, 4 September 1910, 1009045048006, 17 Mikro Close, Randhardt, Alberton, 13 January 1984; Amy Veronica Hannaford, 14 March 1921, 2103140035007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 12560/83—**Du Preez**, Hester Johanna, 651052768W, Magnolia-woonstelle, Rheederstraat, Forest Hill, Johannesburg, 12 Augustus 1983. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 2501/84—**Welding**, Magdalena Catharina, 15/7/20, 2007150006008, Germainslaan 11b, Brakpan, 17/1/84. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 12842/83—**Bothma**, Wilhelm Johannes, 6 Augustus 1940, 4008065039009, St. Fillanslaan 65, Mayfair-Wes, Johannesburg, 13 Julie 1983. Otto Hayes, Posbus 7550, Johannesburg.
- 1352/84—**Van Gend**, Catherina Elizabeth, 13/1/28, 2801130013005, Pinestraat 31, Mindalore-Noord, Krugersdorp, 27/12/83; Clarence John van Gend, 20/2/25, 2502205004008. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 1682/84—**Schutte**, Christoffel Andries, 23/4/23, 2304235039009, Unionstraat 53, Springs-uitbreiding, Springs, 2/12/83. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 2607/84—**Hardie**, Jean Oliver, 12/4/13, 1304120022004, 12de Laan 29, Northmead, Benoni, 11/2/84. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.
- 112/84—**Johnsen**, Maria Johanna, 24 June 1913, 1306240034009, 23 Graham Avenue, Heidelberg, 3 Desember 1983; Pieter Emil Lindstrom Johnsen, 28 January 1907, 0701285026004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 524/84—**Jooste**, Maria Louisa Elizabeth, 27 March 1886, 331363365W, 46 Fulham Road, Brixton, Johannesburg, 9 January 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 1428/84—**Stander**, Matthiam Christiaan, 6 June 1900, 0006065011006, 1 Rocket Heights, Wilhelmina Street, Troyeville, 14 Desember 1983; Bennie Christina Stander, 10 June 1907, 0706100020009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 15815/83—**Van Wyk**, Cornelius Francois Kruger, 13 April 1931, 3104135024005, Skistpan, Wolmaransstad, 25 November 1983; Catharina Susanna van Wyk, 26 September 1935, 3509260018004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 1553/84—**Germishuizen**, Anna Petronella, 24/5/21, 2105240022009, weduwee, Lynere Hof 3, Northdenelaan 104, Brakpan, 16/1/84. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 1797/84—**Grobler**, Matthys Ernest, 8/5/18, 1805085030006, Milkwoodstraat 16, Van Dykpark, Boksburg, 14/12/83; Dorothea Martha Grobler, 308482827. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- Cooper**, Alec, 20 Oktober 1935, 3510205068005, 30 Otto Street, Krugersdorp North, 21 Desember 1983; Aletta Maria Cooper, born Muller, 20 October 1939, 3910200069000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 16264/83—**Van Aswegen**, Benjamin, 8/1/11, 1101085017007, Montagustraat 83, Boksburg, 5/12/83; Cornelia Johanna van Aswegen, 31/1/09, 0901310018006. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

- 361/84—**Aslett**, Hendrik Jacobus, 2/7/10, 1007025004007, McCordstraat 13, Warmbad, 15/12/83; Elizabeth Maria Magdalena Aslett, 12/12/16, 1612120028007. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.
- 757/84—**Holman**, Maria Magdalena, 3 July 1908, 0807030021008, Ewana Old Age Home, Hartbeesfontein, 14 December 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 2118/84—**Botha**, Theunis Daniel, 24 Februarie 1915, 1502245026004, Bohlmanstraat 305, Hermanstad, Pretoria, 1 Februarie 1984; Maria Elizabeth Botha, voorheen Cox, gebore Groenewald, 25 Mei 1920, 2005250047005. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 358/84—**Jansen van Vuuren**, Stephanus Petrus, 24 Oktober 1921, 2110245017004, Corellilaan 680, Les Marais, Pretoria, 11 Desember 1983; Elizabeth Jansen van Vuuren, 9 Junie 1924, 2406090042000. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 852/84—**Mawby**, Frances Palmer, 28/8/1900, 0008280014005, 225 Orient Street, Arcadia, Pretoria, 25 Desember 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 40076, Arcadia.
- 15806/83—**Olivier**, Josef Adriaan, 6/3/56, 5603065067007, Koraalstraat 25, Tasbepark-uitbreiding 2, Witbank, 29/11/83; Fransina Helena Elizabeth Olivier, 13/9/59, 5909130032003. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.
- 418/84—**Janse van Rensburg**, Jan Hendrik, 19/7/18, 1807195044000, Roodestraat 3, Blancheville, Witbank, 6/12/83; Cornelia Gertruida Janse van Rensburg, 20/2/22, 2202100049006. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.
- 2472/84—**Marais**, Anna Petronella Cornelia, 25/6/26, 2606250020007, Hoogenhoutstraat, Brenthurst, Brakpan, 17/1/84; Johan Hendrik Marais, 20/8/26, 2608205019000. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 956/84—**Borkhoff**, Hedway Paula Johanna, 27 Desember 1801, 0112210010008, Buitenstraat 89, Krugersdorp, 27 Desember 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 1490/84—**Meiring**, Rachel, 3/5/19, 1905030016009, Kentsirkel 9, Petersfield, Springs, 28 Desember 1983; Johannes David Meiring, 1607055025002. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 2127/84—**Coertzen**, Johannes Oosthuizen, 6 Januarie 1919, 1901065031005, Plot 116, Theoville, Vanderbijlpark, 7 Januarie 1984; Susanna Jacomina Coertzen, 10 Februarie 1924, 2402100006002. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 1097/84—**Bauermeister**, Sylvia Auriel, 9 Mei 1926, 2605090023007, Thara, Saxon Road, Hurlingham, Randburg; Frans Bauermeister, 19 Augustus 1923, 2308195029009. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 2549/84—**Van Dyk**, Frederik Jacobus, 11 Augustus 1934, 3408115023006, Annandalestraat 32, Triomf, 27 Januarie 1984; Johanna Cecillia van Dyk, 13 Desember 1938, 3812130037000. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10568/83—**Botha**, Cornelius Jacobus, 20/3/30, 3003205028005, 15 Van Dalsen Street, West Park, Pretoria, 21 July 1983. Hack Stupel & Ross, P.O. Box 2000, Pretoria.
- 14985/83—**Mostert**, Phillippus Jacobus, 2 April 1915, 1504025032004, Plaas Vegkraal, Distrik Haenertsburg, 3 November 1983. A. L. Mostert, Posbus 2242, Johannesburg.
- 1831/84—**Celliers**, Bill, 30 June 1913, 1306305021008, 1 Eloff Street, Johannesburg, 15 January 1984; Patricia Ruth Celliers, born Van der Merwe, 20 March 1942, 4203200038004. A. L. Mostert, c/o Couzyn, Hertzog & Horak Inc., P.O. Box 2242, Johannesburg.
- 16022/83—**Du Toit**, Daniel Theo, 23 Maart 1915, 1503235035005, Morris Place 8, Kenleaf, Brakpan, 30 November 1983; Martha Magdalena du Toit, (Kellerman), 24 Oktober 1920. J. J. Kocks, p/a Hees & Van Loggerenberg, Posbus 776, Kempton Park.
- 14904/83—**Richardson**, Runa Eileen, 9 August 1907, 0708090027002, New Stephanie Hotel, 46 High Street, Berea, Johannesburg, 7 November 1983. Botha Moll & Partners, P.O. Box 1588, Johannesburg.
- Gersman**, Sarah, 0908200011009, spinster, Herald Home for the Aged, 43 Soper Road, Berea, Johannesburg, 23 February 1984. I. Mendelow Browde Fluxman Inc., Third Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.
- 15321/83—**Grobler**, Willem Abram, 5/8/24, 0508245006004, Munnikstraat 52, Louis Trichardt, 10 November 1983; Neeltje Christina Grobler, 090900002009. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 1661/84—**Jordaan**, Cornelis Johannes, 19 Januarie 1911, 1101195010009, Parkstraat 162, Clewer, 3 Januarie 1984; Johanna Catherina Jordaan. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 2468/84—**McIntyre**, Ian Kinnear, 10 Desember 1937, 3712105076001, Colt's Hill, White River, 18 January 1984; Delyse Elizabeth McIntyre. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 15898/83—**Rheeder**, Hendrik Petrus, 9/8/19, 1908095019009, Plot 70, Jackaroo, 26/11/83; Jacoba Maria Anna Chatharina Rheeder. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 14895/83—**Theron**, Jaques Charlemagne, 14/6/03, 0306145020005, 60 Sand Street, Rustenburg, 21/10/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 2033/84—**Venter**, Pieter, 22/6/51, 5106225014000, Gloriosastraat 333, Sinoville, 24/1/84. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 2939/84—**Weir**, Audrey Phyllis Zoe, 3/7/12, 1207030011001, 61 Safari Avenue, Safari Gardens, Rustenburg, 3/2/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 1675/84—**Onesta**, Luisa Adele, 20 November 1895, 9511200001003, widow, Serenity Nursing Home, Princes Avenue, Windsor Park, Johannesburg, 27 January 1984. Stabin Gross & Shull, P.O. Box 3744, Johannesburg.
- 5130/83—**Oosthuizen**, Jaqueline Terry, 11 March 1948, 4803110130005, 25 Ninth Street, Parkhurst, Johannesburg, 13 April 1983. Bowman Gilfillan & Hayman Godfrey Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.
- 682/84—**Churchard**, Percy William, 29 May 1898, 969027552, widower, Red Cross Veterans Home, Georges Avenue, Sandringham, 8 Desember 1983. Van Hulsteyn Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

#### KAAP • CAPE

- 1146/84—**Bullough**, William Langton, 29 September 1924, 2409295025002, 36 Caxton Way, Oakridge, 25 January 1984. The Board of Executors, P.O. Box 86, Cape Town.
- 5390/83—**Epstein**, Bessie Leah, 6/12/08, 0812060020003, 53 Victoria Street, George, 2/7/83. Frank Shain, Seabrook & Bloomberg, P.O. Box 135, Germiston.
- 517/84—**Klopper**, Sybrand Jacobus, 6 May 1931, 3105065008009, 86 West Grove, Mafikeng, Bophuthatswana, 21 November 1983; Helena Petronella Klopper, born Van der Bank, 2 December 1936, 3612020004007. Fairbridge, Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.
- 1629/84—**Murray**, Lilian May, born Turner, 201 Kings Road, Brooklyn. Windell & Conradie, P.O. Box 84, Parow.
- 3617/83—**Barnard**, Johannes Timotheus, 18/7/11, 1107185020007, 16 Laurier Road, Claremont, 27 May 1983; Johanna Carolina Barnard, 19 March 1911, 1103190009002. Syfret, Godlonton, Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.
- 1213/84—**Orpen**, D'arcy Devenish, 7/11/01, 0111075011002, Lyn, 101 Main Road, Fish Hoek, 14/2/84. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.
- 5871/82—**Galant**, Solomon, Mitchells Plain. St Moodley & Associates, c/o Buchanans Inc., 101 Medical Centre, Main Road, Wynberg.
- 1400/84—**Gubb**, Eileen, 6 Aboybe Road, Kenilworth. Joubert, Galpin & Searle, P.O. Box 59, Port Elizabeth.
- 1714/84—**Meyer**, Rena, 1 July 1913, 370605685W, 303 Curzon Place, Beach Road, Sea Point, 9 February 1984. Sonnenberg Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
- 970/84—**Litherland**, Dudley Lancaster, 13 September 1902, 0209135019005, 5 St Luke Road, Newlands, 19 January 1984. The Board of Executors, P.O. Box 86, Cape Town.
- 1710/84—**Duminy**, Ethel Maude, 2 September 1891, 115274168W, Glenlea Senior Citizen Residence, Breda Street, Gardens, 10 February 1984. The Board of Executors, P.O. Box 86, Cape Town.
- 1747/84—**Venter**, Adriaan Jacobus, 11/4/10, 1004115021009, Van der Stelstraat 69, Bellville, 2/3/84; Dorothea Alwyna Venter, gebore Lamont, 17081 90020005. Syfrets Trust Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

- 1806/84—**Le Roux**, Christiaan Roedolf, 13 Oktober 1922, 2210135050006, Nightingaleslot 107a, Pinelands, 25 Februarie 1984; Susanna Maria Petronella le Roux, gebore Van Wyk. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 419/84—**Verster**, Daphne Hutin, voorheen Dunn, gebore Van Blerk, 26 Maart 1916, 1603260007000, Vlierlaan 13, Ferness Landgoed, Ottery, 15 Desember 1983. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 1854/84—**Barnard**, Andre Hendrik, 30 Maart 1951, 5103305089002, 10 St Michaels Road, Claremont, 29 Februarie 1984. R. H. Meyeridricks, Manager, Santamtrust Ltd, P.O. Box 4333, Cape Town.
- 1833/84—**Powell**, David Meredith Willson, 6 September 1931, 3109065024008, 4 Hadfield Road, Meadowridge, 23 Februarie 1984. R. H. Meyeridricks, Manager, Santamtrust Ltd, P.O. Box 4333, Cape Town.
- 1542/84—**Brashaw**, Roy, 24 June 1919, 1906245021008, 205 Primrose Park, Exeter Road, Plumstead, 5 Februarie 1984; Erica Hilda Brashaw, born McGrath, 2011100024004. R. H. Meyeridricks, Manager, Santamtrust Ltd, P.O. Box 4333, Cape Town.
- 1770/84—**Engelbrecht**, Hendrik Albertus, 10 Julie 1943, 4307105091008, Col. Cresswellstraat 36, Labiance, Bellville, 27 Februarie 1984; Jacoba Wilhelmina van Wyk Engelbrecht, gebore Laing, 4107250067005. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 1580/84—**Fourie**, Petrus Johannes, 19/9/14, 1409195010006, Paarlstraat 165, Vrijzee, 17/2/84; Susanna Glaudina Fourie, gebore Kellerman, 27/12/14, 1412270044007. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 933/84—**Botes**, Benjamin, 10 Julie 1952, 5207105149005, Komatiesingel 20, Bonnie Brooke, Kraaifontein, 23 Januarie 1984; Hester Jacoba Botes, gebore Booyen, 5405230133007. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 408/84—**Brink**, Arend Hermanus Hofmeyer, 16/1/17, 1701165008006, Buitenstekloof, Ceres, 4/12/83; Maria Adriana Brink, gebore Liebenberg. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 1709/84—**Bessinger**, Christian Travis, 28/3/37, 3703285009003, Van Rheedestraat 3, Table View, 8/2/84. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 1073/84—**Henning**, Albertus Jacobus, 23 September 1958, 5809235068003, Kluestraat 38, Worcester, 18 Januarie 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 1586/84—**Shield**, Michael Patric, 6/5/48, 4805065110106, 120 Livingstone Street, Windsor Park, Kraaifontein, 3/2/84. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- Newton**, Norman Vincent, 17/5/14, 1405175037001, 4 Bladon Court, Nightingale Way, Pinelands, 7/3/84; Marjorie Cecilia Newton. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- Bredell**, Pieter Paul, 12/2/26, 2602125025008, Crescentlaan 2, Denneburg, Paarl, 20/2/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.
- 920/84—**Van Zyl**, Jan Frederick, 19/2/08, 0802195019004, Tehuis vir Bejaardes, Vredendal, 13/1/84. Boland Bank Bpk., Posbus 40, Vredendal.
- 1754/84—**Lamprecht**, Christian Adriaan Louwrens, 12/11/09, 0911125010007, Doringkloof, Pk. Lulet, 7/2/84; Aletta Catharina Lamprecht, gebore Smith, 5/11/13, 1311050049006. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- 7752/82—**Gordon**, Frederick Antoon, 18/6/33, 3306185080015, 297 Ninth Avenue, Kraaifontein, 9 Oktober 1983; Kathleen Gordon, born Abrahams, 23 June 1938, 04202964. Groepe, De Bruyn & Yekiso, 35 Bird Street, Stellenbosch.
- 501/83—**Heyman**, Catharina Josefina, 16/8/61, 6108160005000, Umbragebou, Upington, 26 Mei 1983. Elizabeth Magrietha Heyman, Loxton Straat, Kenhardt.
- 1439/84—**Grundling**, Andries Everhardus, 15 Februarie 1899, 9902155003005, Melvillestraat 69, Oudtshoorn, 7 Februarie 1984. Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.
- 8699/83—**Efstratiadis**, Efstratios, 24 April 1912, 82 Murray Street, Goodwood, 27 November 1983; Sultana Efstratiadis, born Mavromati-Beyazhoza, 13 August 1919. Messrs Sarembok Lewis & Coetzee, P.O. Box 30, Wellington.
- 1616/84—**Albertyn**, Coenraad Francois, 14 Julie 1914, 1407145027005, Groeneweideouetehuis, Darling, 18 Februarie 1984; Hilleltje Aletta Christina Albertyn, gebore Koegeleberg, 2 Junie 1911, 1106020010009. Pierre du Plessis & Mostert, Piet Retiefstraat 13, Malmesbury.
- 8482/83—**Snyders**, Johannes Jacobus, 7 Augustus 1937, 3708075018007, Voortrekkerstraat 41, Ceres, 22 Oktober 1983. John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 36, Beaufort-Wes.
- 1275/84—**Fisher**, Enid, gebore Da Silva, 3 Desember 1931, 3112030053011, Mylnestraat 36, Worcester, 7 Februarie 1984. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Worcester.
- Barkhuizen**, Lodewyk Marthinus, 8/11/02, 0211085012006, Oudtshoorn, 1/3/84; Hendrika Margaretha Barkhuizen. Standardtrust Bpk., Posbus 765, George.
- Strydom**, Gertrude Johanne, 1/2/06, 0602010025008, Loeriefhof Old Age Home, Knysna, 5/3/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 765, George.
- 1462/84—**Droomer**, Christoffel, 24 June 1907, 0706245026002, 4 Blouville Road, Wellington, 17 Januarie 1984. Messrs Sarembok Lewis & Coetzee, P.O. Box 30, Wellington.
- 1741/84—**Jacobs**, Christiaan Jacobus Frederick, 5/2/40, 4002055019006, Oorkant, De Wet, 27/2/84. Theron, Humphrey & Fick, Posbus 62, Worcester.
- 1483/84—**Dalton**, Edward, 12 November 1907, 071125028003, Bondstraat 5, Oudtshoorn, 2 Februarie 1984; Martha Catherina Dalton, voorheen Du Plessis, gebore Frey, 29 September 1917, 170929008007. Duvenage Keyser & Jonck, Posbus 104, Oudtshoorn.
- 1585/84—**Van der Merwe**, Rachel Elizabeth, gebore Stoffberg, 24 September 1905, 0509240005009, Huis Lafras Moolman, Rawsonville, 4 Februarie 1984. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Worcester.
- 8344/82—**Harrison**, Charles Brabzen, 4 November 1910, 1011045043003, Oxforstraat 91, Vrijzee, 5 Oktober 1982. Bill Tolken Bresler & Brynard, Posbus 169, Bellville.
- 1851/84—**Aggenbach**, Alwyn Jacobus, 23 November 1922, 2211235009009, Frieslandstraat 4, Parow-Oos, 18 Februarie 1984; Elizabeth Catharina Aggenbach, 20 Januarie 1926, 2601200029000. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 804/84—**Jarman**, Margaret, 27/11/07, 0711270010004, 86 Garfield Road, Claremont, 24/12/1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 1818/84—**Venter**, Mervyn, 27/12/44, 4412275040007, Maraisstraat 13, Parow, 14/2/84. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 8574/83—**Hulme**, William Randolph, 18 June 1927, 6 Greyland Road, Ottery, 21 September 1983. Minde Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville.
- 1277/84—**Summerfield**, Alfred James, 3/12/1898, Surfcrest Hotel, Beach Road, Sea Point, 9/2/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 910/84—**Smithers**, Dennis Glynn, 22/5/08, 0805225013004, 8 Roux Street, Somerset West, 31/12/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 6879/83—**Erasmus**, Adriaan Wessel, 24 Januarie 1909, 0901245015002, Posbus 127, Ladismith, 18 September 1983. B. P. F. Erasmus, Posbus 45, Uitenhage.
- 1199/84—**Bosman**, Hendrik Frederik, 17 Februarie 1934, 3402175007009, Murraystraat 4, Wellington, 28 Januarie 1984. J. J. F. Bester, Posbus 54, Wellington.
- 1807/84—**Swartland**, Dinah, born Abner, 22 Holly Road, Matroosfontein. Windell & Conradie, P.O. Box 84, Parow.
- 1681/84—**Mahler**, Cornelia Magdalena formerly Fischer, born Jacobs, 2/4/1899, 9904020012005, 5 Gleniffer Court, Gleniffer Road, Brooklyn, 29/2/84. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.
- 8173/83—**Chalmers**, Gerald, 26 March 1925, 2503265074006, B307 Forest Hill Flats, Main Road, Mowbray, 7 November 1983. Haydn Elmes & Elmes, P.O. Box 11072, Cape Town.
- 275/84—**Todd**, George Sydney, 14 September 1918, 1809145040005, Greystraat 4, Knysna, 21 Desember 1983; Hester Magdalena Jacoba Todd, voorheen Terblanche, gebore Fourie, 30 Julie 1933, 3307300009004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

## NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

- 131/84—**Klinck**, Johan Daniel, 29 September 1912, 1209295008003, Vlakfontein, Vryburg, 24 Januarie 1984. Du Plessis Viviers & Kie., Posbus 23, Vryburg.
- 201/84—**Eilerd**, Petrus Willem Ernst, 1/9/1899, 9909015015004, Duvenhagestraat 35, Postmasburg, 24/2/84. Jan Fourie & Kie., Posbus 400, Postmasburg.

## OOS-KAAP • EASTERN CAPE •

- Lombard**, Magrietha Elizabeth, 9 Maart 1905, 0503090012009, Tarkastad, 2 Februarie 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 996, Oos-Londen.
- 180/84—**Davis**, Johanna Aletta, 30 March 1932, 3203300044002, 58 Francis Street, Somerset East, 14 December 1983; Frederik Willem Davis, 1 March 1924, 2403015005006. Scott Stegmann & Farr, 64 Charles Street, Somerset East.
- 533/84—**Hollins**, Daphne Iris, born Rea, 22 January 1922, 43c Groendal Avenue, Port Elizabeth, 11 February 1984; Douglas Walter Hollins, 23 June 1918, 1806235009007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.
- 619/84—**Kennedy**, Phyllis Margaret, born McCash, 17 January 1923, 2301170011001, widow, 75 Grey Street, Queenstown, 1 February 1984. E. D. Chisholm Inc., P.O. Box 34, Queenstown.
- 712/84—**Mohamed**, Ebrahim Ahmed, 5 May 1918, 1 Middle Street, Uitenhage, 11 February 1984. Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage.
- 683/84—**Cooper**, Cornelia Christina, formerly Anderholdt, born Koch, 21 September 1919, 1909210041001, 14 Vida Street, Uitenhage, 6 March 1984. Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage.
- 2291/83—**Ajam**, Moegamat Ganief, 26 April 1964, 6404265076024, 14 Olifant Road, Primrose Park, Greenhaven, 28 June 1983. Burman, Katz, Saks & Butler, P.O. Box 3220, Port Elizabeth.
- 690/84—**Krog**, Maria Johanna, 5 Mei 1915, De Hoek, distrik Alexandria, 12 Februarie 1984; Jan Engelbrecht Krog, 10 Oktober 1914, 1410105022008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.
- 3280/83—**Young**, Myra May, 12 April 1904, 0404120016005, Fairlands Home, East London, 30 October 1983. Wakefield Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.
- Smith**, Ivy, born Brent, 18 April 1908, 0804180022001, widow, 52 Kennington Road, Nahoon, East London, 5 March 1984. Simon Mahoud, P.O. Box 126, Gonubie.

## NATAL

- 999/84—**Rossouw**, Johanna Sophia, 11/1/1896, 9601110003007, Bill Buchanan Park, Goodwin Drive, Durban, 12/1/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1224/84—**Botha**, Frances Dorothy, 9/12/11, 1112090029002, 108 Shorelands, Snell Parade, Durban, 18/2/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1231/84—**Toms**, Haydn Rhys, 1/11/60, 6011015005003, 19 Gilford Place, Durban North, 22/2/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1153/84—**Van der Westhuizen**, Francina Jacoba, 27/7/17, 1707270082000, 66 Girvan Avenue, Red Hill, Durban, 7/2/84; Petrus Johannes van der Westhuizen. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1147/84—**Gee**, Edward, 6/4/1899, 9904065009106, Mariners Rest, 10 Raspberry Lane, Umhlangeni, 16/2/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1072/84—**Jewitt**, Sheila Elizabeth, 6/11/17, 1711060026003, 4 Wensleydale, 4091 Westriding, Sherwood, Durban, 20/12/83. E. A. Davis, P.O. Box 798, Durban.
- 1203/84—**Dalzell**, Brendan Lawrence, 10 August 1959, 5908105144009, 3 Geraghty Road, Montclair, Durban, 14 January 1984. Lyne & Collins, 9 Hermitage Street, Durban.
- 1141/84—**Van Renen**, Michiel Nicolaas, 18 May 1907, 0705185025008, 69 Vivien Road, Pinetown, 9 February 1984. Garlicke & Bousfield Inc., 10th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.
- 1181/84—**Lincoln**, Henry Joseph Cyril, 8 July 1931, 3107085031003, Labourdonnais Sugar Estate, Upper Tongaat, 9 February 1984. Marie Therese Jeannine Lincoln & Robin Gordon Dwyer, P.O. Box 1462, Durban.
- 1286/84—**Singh**, Parthap Jawaheer, 22/8/19, 1908225029050, 25 Henrietta Street, Newcastle, 22 January 1984. Botha, Du Toit & Saville, P.O. Box 36, Newcastle.
- 1315/84—**Mottram**, Denise Estelle, 3 November 1914, 1411030034001, 1 Roof Garden Mansions, 259 Sydenham Road, Durban, 31 January 1984. A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban.
- 2986/83—**Ngwane**, Harriet, V/H 1408429, 20/4/83. Michael Mthembu & Co., 508/12 Damjee Centre, 158 Victoria Street, Durban.
- 1389/84—**De Gersigny**, Odette Edmee Brousse, 16 August 1899, 9908160014002, 6a Umzwilili Road, Kloof, 17 February 1984. A. D. Millar & Kimber, 908 Southern Life Building, 318 Smith Street, Durban.
- 1303/84—**Eardley**, Joseph William Sydney, 16 March 1895, 9503165006002, Orchard Lea, 22 Clyde Avenue, Berea, Durban, 28 February 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 4304/83—**Misselbrook**, Clarence Charles, 25 January 1902, 0201255017109, 15 Berkeley Crescent, Durban North, 6 July 1983. Sylvia Oversby-Gerald Kalk, 6 Newlyn Centre, 40 Newport Avenue, Glenashley.
- 1212/84—**Whitehouse**, Janet Blaik, 15/11/24, 211607673, 8 Loon Road, Sherwood, Durban, 27/11/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1145/84—**Clark**, Dennis, 26/4/27, 2704265071006, 20 Northmoor Avenue, Umhlanga Rocks, 10/2/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1013/84—**Bogle**, Elizabeth Hair McNellan, 6/11/13, 1311060026002, 54 Oldacre Street, Dundee, 9/2/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 350/84—**Waddell**, Janetta Wylie, 27/12/1896, Fairways Home, Bodle Avenue, Eastlea, Harare, Zimbabwe, 14/1/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 965/84—**Van der Horst**, Andries, 16/5/23, 2305165031106, 8 Lorna Avenue, Ballito, 1/2/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 6155/83—**Stewart**, Willaim Thomas, 14 February 1918, 1802145527007, 25 Hunt Road, Durban, 18 October 1983; Joan Doreen Stewart, 3 July 1922, 2207030013006. Wartski, Greenberg, Fourth Floor, Trust Bank Centre, 475 Smith Street, Durban.
- 1440/84—**Viljoen**, Leon, 17/9/63, 6309175002004, 18 Gwentyth Place, Glenmore, Durban, 28/1/84. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 984/84—**Duki**, 4/5/07, 800463765, 801 Inanda Road, Newlands, Durban, 28 June 1983. Raj. Bodasing, M. A. Singh & Company, First Floor, N. Bodasing's Building, 177 Grey Street, Durban.
- Singh**, Parvathie, 4/8/30, 3008040056053, 9 Road 613, Twinkle Terrace, Arena Park, Chatsworth, 27/1/84; Anerooth Bennie Singh, 2807105046052. Navanethem Pillay & Co., 10th Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban.
- 1441/84—**Van Vuuren**, Johannes Renier, 7/5/25, 2505075057006, 50 Third Avenue, Ashley, Pinetown, 1/3/84; Juliana Magrieta Isobella van Vuuren. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 1402/84—**Simson**, Elsie Robertson, 25/3/01, 0103250012004, 11 Gleneagle, Musgrave Road, Durban, 28/2/84. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 4339/83—**Ramsamy**, 17/3/14, 800393672A, 6 Panther Avenue, Bayview, Chatsworth, 21/7/83; Papamma Burce. R. Bugwandeem Nowbath Singh & Co., 802 Kara Centre, 3 Bond Street.
- 5014/83—**Bijou**, Rajkumar, 17/2/12, 1202175030056, 23 Tarndale Avenue, Asherville, 10/8/83; Charooshilla Bijou, 13/4/23, 2304130038056. R. Bugwandeem Nowbath Singh & Company, 802 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban.
- 6564/83—**Hanif**, Mohamed, 11/9/12, 800329528A, 16 Bardia Avenue, Reservoir Hills, Durban, 2/10/83. R. Bugwandeem Nowbath Singh & Company, 802 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban.
- 5255/83—**Bruce**, Leonard Clive, 12/7/35, 350725079013, 292 Randles Road, Sydenham, 2/7/83; Agnes Bruce. R. Bugwandeem Nowbath Singh & Company, 802 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban.
- 1033/75/2C—**Nundlal**, 1/4/21, 800447487A, 79 Falcon Street, Kharwastan, Durban, 6/12/74; Subsequent deceased spouse Dhanpathy, 9/10/18, 1810L90014052. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.
- 6411/83—**Zuma**, Mathias, 1911, 2357018, Mhlabatshame Mission, P O High Flats, 14/9/81. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

- 1268/84—**Kirk**, Edward Williamson, 18/9/02, 0209185002000, 2 Thistlewood, 7 Intengu Avenue, Kloof, 9/2/84. Goodrickes, 24th Floor, 320 West Street, Durban.
- 5072/83—**Mackie**, Alastair John Duncan, 11/12/19, 1912115039104, 9 Delamore Road, Hillcrest, Durban, 24/8/83. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.
- 1509/84—**Prinsloo**, Charles Francis, 25/10/20, 2010255042001, 1603 Harbour View, Esplanade, Durban, 28/2/84; Naomi Prinsloo, 1/6/22, 2206010037001. McClung, Goudge & Mustard, P.O. Box 4, Pinetown.
- 63/84—**Kinsey**, Patricia Adline, 20 September 1910, 1009200058105, 14 Athlone Road, Pietermaritzburg, 20 December 1984. Geysler, Liebetrau, Du Toit & Louw, 380 Loop Street, Pietermaritzburg.
- 6975/83—**Naik** (V. P. Naicker), Veloosamy, 1/3/21, 2103015004054, The Farm, New Wincanton, Wincanton, Braemar, 1 November 1983; Pushpakandi, 30/9/32, 3209300011057. Blamey & Ferguson, 138 Scott Street, Scottburgh.
- 714/84—**Rossouw**, Andries Johannes Willem Martinus, 6 March 1917, 1703065034009, 44 Long Street, Matatiele, 10 January 1984. Rogers, Morris & Gray, P.O. Box 14, Matatiele.
- 3897/83—**Ross**, William Alexander, 7 August 1902, 0208075003003, the farm Highland Home, P.O. Kokstad, 15 July 1984. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.
- 490/84—**Taylor**, Waveney Patricia, 18/10/08, 1810080009005, Howard, P.O. Box 106, Nottingham Road, 10/01/84. W. E. G. Taylor, P.O. Box 106, Nottingham Road.
- 1264/84—**Freese**, Edith May, 22/8/02, 0208220016009, 8 Bryan Place, Durban, 13/2/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 6799/83—**Greyvenstein**, Margaretha Lorraine, 21 Februarie 1934, 3402210029000, Linkweg 60, Umtentweni, 15 September 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 1260/84—**Banche**, Marie Joseph Carl, 21/5/17, 1705215001002, 62 Brand Road, Glenwood, Durban, 21/2/84; Susanna Catharina Banche, 17/10/17, 1710170003001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 1136/84—**Maunder**, Gilbert Hugh Offer, 27/8/1897, 9708275006004, 401 Yarningdale, Marine Parade, Durban, 26/1/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 797/84—**Vermaak**, Johannes Jurgens, 14/3/13, 1303145024003, 98 Currie Street, Durban, 17/1/84; Annie Catherine Vermaak, 16/5/19, 1905160027008. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 1223/84—**Barnard**, Bernard Ian, 18/5/24, 2405185078001, 113 Catalina Drive, Hiberdeen, 24/1/84. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

### ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

- 455/84—**Serfontein**, Jacobus Gideon Scheepers, 5 Mei 1902, 0205055004001, Vyfde Straat 16, Koppies, 21 Februarie 1984, Bloemfontein. G. C. Engelbrecht, Posbus 1110, Kroonstad.
- 503/84—**Ferreira**, Thomas Ignatius, 8/7/13, 1307085016002, Drongoweg 3, Flamingo Park, Welkom, 6/1/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.
- 475/84—**Gullan**, Keith Richard, 28 June 1940, 4006285079003, 7 Anjosta, Andries Pretorius Street, Bloemfontein, 23 Februarie 1984. Barclays National Bank Limited, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
- 401/84—**Botha**, Phillippus Rudolph, 30/3/01, 0103305010003, Sesde Straat 5, Koppies, 3/2/84; Elizabeth Catharina, 17/10/03. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.
- 473/84—**Diederichs**, Hendrik Jacob, 10/4/38, 3804105012001, Grootfontein, Dewetsdorp, 23/2/84. Barclays-Nasionale Bank Beperk, Posbus 1714, Bloemfontein.
- 495/84—**Cronje**, Pieter Johannes, 30 June 1915, 1506305023009, Koppie Alleenweg, 186 Welkom, 7 Februarie 1984; Emerentia Jacomina Christina Cronje, gebore Fourie, 6 Februarie 1939, 3902060050006. Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1714, Bloemfontein.
- 516/84—**Angus**, Llewellyn, 22/12/1898, 9812225006003, Home Rule, Arlington, 3 March 1984. Hill, McHardy & Herbst, P.O. Box 93, Bloemfontein.
- 532/84—**Taljaard**, Dina Elizabeth Catharina, gebore Welman, 18 April 1911, 1104180023003, Sandiriwoonstelle 2, Turnerstraat, Kroonstad, 7 Maart 1984. Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.
- 2656/83—**Coetzer**, Christina Maria Wilhelmina, 14 November 1893, Kronieseafdeling, Kroonstadhospitaal, Kroonstad, 30 Oktober 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 462/84—**Van Heerden**, Daniël, 13/6/30, 3006135003006, Arielstraat 124, Welkom, 14/2/84. Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom.
- 2686/83—**Joubert**, Gideon David, 6 Junie 1920, 2006065008000, Coetzestraat 26, Reddersburg, 5 Desember 1983; Johanna Fourie, gebore Van der Walt, 16 April 1919, 1904160018000. Mej. Kezia Pretorius, Posbus 35, Reddersburg.
- 369/84—**Smith**, Irene Ann, gebore Fick, 16 Junie 1911, 1106160045005, Postmastraat 19, Reddersburg, 30 Januarie 1984. Mej. Kezia Pretorius, Posbus 35, Reddersburg.
- 476/84—**Haarhoff**, Louis Laubscher, 25 Augustus 1904, 0408255023009, Van der Haerstraat 20, Reddersburg, 21 Februarie 1984; Gertruida Elizabeth, gebore Mitchell, 14 Januarie 1914, 1401140002006. Mej. Kezia Pretorius, Posbus 35, Reddersburg.
- 501/84—**Van Zyl**, Jaco Werner, 7 Oktober 1963, 6310075042009, Constantiastraat 8, Welkom, 23 Desember 1983. Johan Wilhelm Sonnekus, Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
- 354/84—**Moster**, Susanna Jacoba, gebore Jacobs, 5 Junie 1933, 3306050040003, Van Riebeeckstraat 18, Ladybrand, 11 Desember 1983; Ockert Tobias Mostert, 21 Augustus 1928, 2808215032008. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 364/84—**Botha**, Elizabeth Margaretha, gebore Pienaar, 29 September 1905, 0509290003003, Cloe In Ouetehuis, Clocolan, 21 Desember 1983; Gert Coenraad Botha, 22 Julie 1902, 0207225006007. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 324/84—**Kriek**, Hendrik George, 18 April 1902, 0204185002001, Aandrus, Bethlehem, 3 Februarie 1984. E. J. P. Smit, Posbus 514, Bethlehem.
- Smith**, Abraham Petrus Els, 13 Junie 1962, 6206135024005, Blydskap, Verkeerdevlei, distrik Brandfort, 11 Maart 1984. Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
- 461/84—**Hearn**, Frank (Dennis Frank), 11 April 1929, 2904115055007, Tweede Straat-Suid 57, Clocolan, 19 Februarie 1984; Anna Catharina Hearn, gebore Swanepoel, 8 September 1930, 3009080061003. Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.
- 413/84—**Klopper**, Anna Johanna Maria, voorheen Louw, gebore Botha, 18 Januarie 1901, 0101180004000, Huis Van der Horst, Aliwal-Noord, 23 Januarie 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 496/84—**Steyn**, Karel Johannes, 5 November 1914, 1411055002008, Uityk, distrik Theunissen, 17 Februarie 1984; Magdalena Cornelia Steyn, gebore Vermaak, 25 Junie 1910, 1006250002009. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.
- 1799/83—**Walker**, Keith Alexander, 12/7/30, 1207305020, 3 Sowden Road, Bloemfontein, 15 August 1983. Claude Reid, P.O. Box 277, Bloemfontein.
- 500/84—**Venter**, Magdalena Gertina, gebore Herholdt, 28 Julie 1900, 0007280007001, Huis Vergeet-my-nie, Bultfontein, 24 Januarie 1984. J. H. Berning, Posbus 77, Senekal.
- 2659/83—**Dunn**, George Barclay, 3 Mei 1913, 1305035008004, Venusstraat 40, Parys, 12 Desember 1983. Zietsmans, Posbus 31, Villiers.

## Vorm/Form J 187

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

### TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdroos van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 12685/81—**Crawford**, Lindsay, 5609135137001, Apollonwousterlaan 10, Souterstraat 328, Pretoria-Wes, Tweede en Finale. Tromp, Maartens, Thom & Cloete, Pretoria.
- 365/84—**Fourie**, Louis Lucas, 0710205010006, Lanyonstraat 77, Amsterdam; Maria Elizabeth Fourie, gebore Botha, 0903230004009 (Ermelo).—Bekker Brink & Brink, Posbus 73, Ermelo.
- 15500/83—**De Koker**, Anna Christina, gebore Brits, 3109010006001, 37 Herefordlaan, Roosheuvel, Klerksdorp; Cornelius Jacobus de Koker, 2612095016002 (Klerksdorp).—Santamtrust, Potchefstroom.
- 5397/82—**Van Niekerk**, Johannes Gerhardus, 5111195018007, Voer Sentraal, Koöperasie, Pk Tarlton (Krugersdorp).—G. P. Nieuwoudt & Vennote, Bothaville.
- 2314/83—**Van Rooyen**, Jacob Johannes, 0808115004000, Vierde Laan 17a, Westdene, Johannesburg; Cornelia Jacoba van Rooyen, gebore Small, 331415448 (Johannesburg).—De Waal & Van Rooyen, Vrede.
- 11747/83—**De Villiers**, Jan Louis, 1905035002004, 99 Madeline Street, Florida, District Roodepoort (Roodepoort).—C. M. de Villiers, Roodepoort.
- 14843/82 ASR 1—**Richards**, Henry John, 2602225001008, Nama Rauwousterlaan 6, Spritelaaan 262, Faerie Glen.—De Villiers, Smith & Vennote, Verwoerdburg.
- 4880/83—**Dreyer**, Petrus Adriaan, 4306195045007, Twaalfde Laan 20, Blyvooruitsicht, Carletonville; Anna-Maria Dreyer, 5510290145005 (Carletonville).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.
- 7228/83—**Kleiner**, Ernest Robert Friedrich, 1801155048101, 181 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg; Iva Klein, born Nicolich (Johannesburg).—Stabilitas Eksekuteurskamer, Johannesburg.
- 4519/83—**Mogridge**, Garth Litford, 4905065121002, 8 Gainsborough Court, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Stabilitas Eksekuteurskamer, Johannesburg.
- 2146/83—**Fernihough**, Wilfred Henry, 0706255001002, 291 General Beyers Street, Pretoria North.—Solomon & Nicolson, Pretoria.
- 14302/83—**Van der Berg**, Barend Jacobus, 5108155058007, Mauritiussstraat 12, Meiringspark, Klerksdorp; Hester Petronella Maria Elizabeth van der Berg, gebore Claase, 5511120027009 (Klerksdorp).—Santamtrust, Potchefstroom.
- 9857/83—**Ellis**, Gideon Jacobus, 5511205139000, Byronlaan 45, Orkney; Magdalena Johanna Gertruida Ellis, gebore Lourens, 5907060096000 (Klerksdorp).—Santamtrust, Potchefstroom.
- 10524/83—**Pretorius**, Andries Johannes, 1909105002002, Rus-'n-Bietjie Ouetehuis, Springs (Springs).—Louw & Heyl, Roodepoort.
- 36/83—**Coetsee**, Jan Abraham, 9305095001008, Die plaas Goedgedacht, distrik Lichtenburg (Lichtenburg).—Scholtz & Bothma, Brakpan.
- 11894/83—**Wooley**, Lionel Edward, 1310215025000, 321 19th Avenue, Villieria, Pretoria; Doreen Ellen Woolley.—Lunnon & Tindall, Pretoria.
- 963/83—**Kanes**, Edward, 9801145014009, Teengsstraat 4, Nesperhof, Klerksdorp (Klerksdorp).—M. E. Rood, Osborne & Van Zyl, Klerksdorp.
- 9906/83—**Victor**, Elizabeth Maria, 0811300013000, Generaal Fronemanstraat 144, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Sentrale Eksekuteurskamer, Meyerton.
- 6289/83—**Smith**, Johan Christiaan, 1706285014008, Kerkstraat 97, Lichtenburg, Eerste (Lichtenburg).—Bosman & Bosman, Lichtenburg.
- 9896/83—**Victor**, Johannes Petrus, 0507155009008, Generaal Fronemanstraat 114, Vanderbijlpark; Elizabeth Maria Victor, 0811300013000 (Vanderbijlpark).—Sentrale Eksekuteurskamer, Meyerton.
- 14423/83—**Engelbrecht**, Cornelius Petrus, 1302245016000, Steenbergwousterlaan 105, Sunnyside, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.
- 9377/83—**Schönfeldt**, Johann Heinrich Christiaan, 361421008W, 83 The Grove, Parktown, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.
- 9309/83—**Van der Heyde**, Anna Maria Jacoba, 0112060015008, Paffstraat 1191, Booyens, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.
- 14675/83—**Otto**, Johan Frederick, 3403165041006, Gedenkstraat 2, Skanskop, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.
- 15394/83—**Lourens**, Dirk Cornelis, 3210015039003, Siegfried Annecke Singel 10, Phalaborwa; Martha Sophia Lourens, 2807030037002 (Phalaborwa).—Volkskastrust, Pretoria.
- 1197/84—**Williams**, Vera Doreen Violet, 1102030023009, Hardina Court 5, Devenishstraat 18, Sunnyside.—Volkskastrust, Pretoria.
- 13095/83—**De Lange**, John Cairnie, 0809305027009, Plot 64, Maribashoek, Potgietersrus (Potgietersrus).—Volkskastrust, Pretoria.

- 1706/84—**Haupt**, Wernich, 6502155091001, Olifantspoort, Posbus 792, Nylstroom (Nylstroom).—Volkskastrust, Pretoria.
- 6419/83—**Ehlers**, Philippus Cornelius, 2312285009004, Sanniestraat 637, Pretoria-Tuine; Cornelia Susara Ehlers, gebore Van Eck, 2610300017005.—Volkskastrust, Pretoria.
- 134/84—**Van Dam**, Jacobus Johannes, 1209305029007, Louis Trichardtstraat 121, Parktown, Pretoria; Dorethea Maria van Dam, 30 dae.—Volkskastrust, Pretoria.
- 15935/83—**Fourie**, Stephanus Petrus, 1812085001003, Krugerstraat 67, Pietersburg; Maria Magdalena Fourie, 2008300001006 (Pietersburg).—Volkskastrust, Pretoria.
- 8659/83—**Hibbert**, Jane Jacoba, gebore Van Antwerpen, 3802040005007, Albatros Singel 8, Kriel; James Hermanus Hibbert (Witbank).—Van der Walt & Hugo, Pretoria.
- 16027/83—**Aarloo**, Linda, 5405250163009, Louis Trichardtstraat 240, Mayville, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.
- 6562/83—**Killian**, Susarah Johanna, 2102120022001, Wendenlaan 165, Brakpan, Verbeterde (Brakpan).—Santamtrust, Kempton Park.
- 223/84—**Burger**, Alwyn Johannes, 4901195099002, 16 Hugeneot Street, Witpoortjie, Roodepoort (Roodepoort).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 11388/83—**Andrew**, Henry Theodore, 9806255008105, 23 Regents Park, Winifred Road, Discovery, Roodepoort (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 3936/83—**McComb**, Lionel Lovemore, 1304015033009, 42 Yvonne Road, Selection Park, Springs (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 8389/83—**Barclay**, James Forbes, 4605095035004, 9 Pohl Street, Parkrand, Boksburg, First (Boksburg).—Santamtrust, Kempton Park.
- 15683/83—**Mosias**, Sarah, 2012030022001, 40 Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 11722/83—**De Lange**, Joseph Ernest, 1103145043007, 605 Mackay Mansions, 71 Rissik Street, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 9531/83—**Spies**, Johannes Jacobus, 1110265008009, Pongolalaan 245, Sinoville (Pretoria-Noord).—Santamtrust, Pretoria.
- 14022/83—**Ellis**, Leonard Ronald, 5812125045008, Bodoweg 10, Valhalla, Pretoria, 30 dae.—Santamtrust, Pretoria.
- 3269/83—**Labuschagne**, Johanna Arno Adoline, 5403260120002, Doreenstraat 161, Colbyn, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.
- 2953/83—**Goldstone**, Agnes Helen Louisa, Dorothy Duncan Centre, 3 Cecil Road, Greendale, Harare, Zimbabwe.—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 2560/83—**Germishuizen**, Anna Elizabeth Frederika, formerly Herbst, born Smit, 376197728, 92 Plateau Drive, Claremont, Newlands, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 11974/83—**Maritz**, Deon, 5907205047005, Esparantowoonstelle 801, Skinnerstraat, Pretoria, Aanvullende; Adri Maritz, 5612210109002.—Santamtrust, Pretoria.
- 10780/82—**Botha**, Ockert Jacobus, 2004185074002, Jacquelinerylaan 589, Garsfontein, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.
- 2101/84—**Steenkamp**, Stephanus Johannes Paulus Kruger, 2810105031009, Kubbeweg 39, Valhalla, Pretoria; Clifford Robert Steenkamp, 2803160025008.—Santamtrust, Pretoria.
- 15141/83—**Du Plessis**, Theunis Getze Victor, 1609105040007, Tambotiestraat 29, Barberton; Elizabeth Adriana du Plessis, 1712270037004 (Barberton).—Santamtrust, Middelburg.
- 6437/83—**Marais**, Gerhardus Hendrik, 9906275003001, Langstraat 3, Carolina; Gerbrecht Elizabeth Marais, 2511110003005 (Carolina).—Santamtrust, Middelburg.
- Meyer**, Willem Johannes, 1104095037007, Fortunastraat 657, Erasmia, Pretoria; Nicolaas Johannes Gerhardus Meyer, 2001020020002.—Santamtrust, Pretoria.
- 1779/84—**Bodenstein**, Emmerentia Petronella, 1604250061007, Keeshondstraat 586, Garsfontein, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.
- 11489/82—**Potgieter**, Hermanus Phillipus, 5705215094003, Langenhovenstraat 6, Ivypark, Pietersburg, Tweede en Finale; Cornelia Petronella Jacoba Potgieter, 5705240012004 (Pietersburg).—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.
- 3319/83—**Bruwer**, Johan Wilhelm, 2609065042000; Susara Susanna Bruwer.—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.
- 12254/83—**Strydom**, Kate Erriet, 0603200001007, 353 Booysen Street, Eloffsdal, Pretoria.—Barclays National Bank, Arcadia.
- 5067/83—**Engelbrecht**, Christiaan Lourens, 9110195001001, Monria Hotel 713, hoek van Bosman en Skinnerstrate, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.
- 4877/82—**Pavier**, Judith Dorothea Phillipina, 1110200019004, Grootkuil, Thabazimbi, Supplementary First and Final (Thabazimbi).—Barclays National Bank, Arcadia.
- 8351/83—**Van Heerden**, Margaretha Susanna Johanna, 0112070017002, Huis Davidtz, Proesstraat 113, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.
- 9149/83—**Tenner**, Mabel Elizabeth, 1508310031001, 357 Christoffel Street, Pretoria West.—Barclays National Bank, Arcadia.
- 4877—**Van den Bergh**, Johannes Jacobus Frans, 1812075048105, Broodrykstraat 459, Wolmer, Pretoria, Eerste.—Fleischhauer Van der Merwe & Ferreira, Pretoria.
- 4553/83—**Samiotakis**, Catherine Caroline, 9204290002004, 208 Metro Court, 552 Mitchell Street, Pretoria West, Pretoria.—Barclays National Bank, Arcadia.
- 11962/81—**Dobbie**, Henry Charles, 0407135010004, 13 Forster Street, Rynfield, Benoni (Benoni).—Hammond & Pole, Ravensmoor.
- 14736/82—**Rostoll**, Engela Hendrika, 1909110007003, Waverley, Pretoria, Tweede en Finale.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.
- 263/84—**Poonsamy**, Anthony, 2208235041016, Steenkamplaan 245, Eersterust; Dorothy Poonsamy, 2506110064015.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.
- 1797/84—**Grobler**, Matthys Ernest, 1805085030006, Milkwoodstraat 16, Van Dykpark, Boksburg; Dorothea Martha Grobler, 308482827 (Boksburg).—Santamtrust, Kempton Park.
- Buitendag**, Willem Frederik Hendrik, 2702165055004, Collinstraat 24, Primrose, Germiston; Maria Magdalena, gebore Van den Heever, 2808180093001 (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.
- 10812/83—**Bezuidenhout**, Okkert Jacobus, 2208025030005, Wilberweg 6, Estera, Germiston (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.
- 6806/82—**Clark**, Hermina, 308457790, Brabantstraat 39, Freewaypark, Boksburg, Tweede; Martin Clark, 1804225039001 (Boksburg).—Santamtrust, Kempton Park.
- 11406/83—**Conradie**, Petrus Gabriël, 2706245010004, Steenberglaan 14, Cinderela, Boksburg, Supplémentaire; Anna Dorothea Conradie, 340130007009 (Boksburg).—Santamtrust, Kempton Park.
- 7564/82—**Elmer**, Albert Karl Paul, 0011175012001, Cachetweg 41, Germiston, (Germiston).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 755/84—**Heyns**, Gert Michiel, 0403125002002, Piet Retiefiaan 70, Noordheuwel, Krugersdorp; Christina Susanna Magdalena Heyns, 464441228W (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 2057/84—**Van Deventer**, Jan Johannes, 3110065039004, Suidrandweg 216, Linmeyer, Johannesburg; Matthysina Petronella van Deventer 2208070013005 (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 12372/83—**Swart**, Catharina Maria, 0709050003009, John Adamsonrylaan 135, Montgomery Park, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 956/84—**Borkhoff**, Hedwig Paula Johanna, 0112210010008, Buitenstraat 89, Krugersdorp, 30 dae (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 1097/84—**Bauermeister**, Sylvia Auriel, 2605090023007, Thara Saxon Road Hurlingham, Randburg; Frans Bauermeister, 2308195029009 30 dae (Randburg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 7732/83—**Nel**, Casparus Johannes, 0201045001009, Pendoringuine 101, Blackheath; Johanna Aletta Nel, 0504040003007 (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 1000/84—**Roussouw**, Anna, 1809200014002, Stanleylaan 51, Vereeniging; Jacobus Cornelius Johannes Roussouw, 2304195033000 (Vereeniging).—Volkskastrust, Marshalltown.

- 13985/83—**Van der Walt**, David Gerhardus Jacobus, 2110275008006, Langermanstraat 89, Randgate, Randfontein; Mona Jacoba van der Wath, 2606170047007 (Randfontein).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 14250/83—**Van der Walt**, Petrus Johannes Jacobus, 2507205005004, Shamrockstraat 6, Florida; Anna Maria Theunetta van der Walt, 2704110014003 (Roodepoort).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 85/84—**Saayman**, Rosalina Helena Fredericka, 3201200018001, Peterweg Uniondale, Edenvale; John Johannes Saayman, 1512125021009 (Edenvale).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 1490/84—**Meiring**, Rachel, 1905030016009, Kortsirkel 9, Petersfield, Springs; Johannes David Meiring, 1607055025002, 30 dae (Springs).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 12072/83—**Brown**, Thora, born Grace, 2211270042006, 52 Camelford Street, New Redruth, Alberton (Alberton).—Standardtrust, Marshalltown.
- 15321/83—**Grobler**, Willem Abram, 0508245006004, Munnikstraat 52, Louis Trichardt; Neeltje Christina Grobler, 0909000002009 (Louis Trichardt).—Standardtrust, Pretoria.
- 9673/83—**Lombard**, Daniel Benjamin, 0309165017000, Zevenfontein, distrik Middelburg (Carolina).—Standardtrust, Pretoria.
- 10655/83—**Pelser**, Hendrik Luchas, 9802165006008, Snymanslaagte Pk. Oostermoed (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.
- 3434/83—**Millar**, Anthony John, bachelor, 3 Good Friars Flats, Clyst Road, Chadcombe, Harare, Zimbabwe (Johannesburg).—Botha Moll & Partners, Johannesburg.
- 6308/81—**Brozin**, Rosy Annie, 0409110023002, 19 Delta Road, Winston Ridge, Johannesburg (Johannesburg).—Eliasov, Wolf & Partners, Braamfontein.
- 2588/83—**Mueller**, Karl Johann Georg, 0508035035101, 32 Hengilion Avenue, Blairgowrie, Randburg (Johannesburg).—L. Sidelsky, Johannesburg.
- 12443/83—**Schnelle**, Elisabeth, 0402270029000, 40 Avalanche Street, Melville, Johannesburg (Johannesburg).—E. M. Wasserfall, Johannesburg.
- 16326/82—**Pape**, Madeleine Catherine, 3807060109001, 2 Springhill Road, Littlefillan, Sandton (Johannesburg).—Handelsman, Gibson & Rosendorff, Johannesburg.
- 7230/83—**Robinson**, Ivan Bert, 0811025023003, Oosstraat 6 (a) Rustenburg; Hendrik Petrus Robinson, gebore Odendaal (Rustenburg).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.
- 6402/80—**Breytenbach**, Christoffel Viljoen, 9001185002002, ongetroud, Wonderfontein, distrik Belfast.—Volkskastrust, Pretoria.
- 472/84—**Mackellar**, Maire, 1708050029005, 111 Sixth Street, Linden (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 16206/82—**Michel**, Bertie, 0904035023004, 32 Sixth Street, Lower Houghton, Johannesburg, First Liquidation and Distribution, 14 days (Johannesburg).—Pollack & Pollack, Johannesburg.
- 7531/83—**Swart**, Anna Maria, 1704020042103, 15 Kyle Place, Terrace Road, Eastleigh, Edenvale (Germiston).—Northern Trust Co., Marshalltown.
- 727/82—**Srage**, Frederick, P.O. Box 2231, Johannesburg (Johannesburg).—Sussman Goddard, Johannesburg.
- 350/84—**Marland**, Eric Frank, 1004165011009, 32 Seventh Street, Houghton, First (Johannesburg).—Metboard, Braamfontein.
- 16165/83—**Foden**, John Brockbank, 1901035011004, 504 Ben Eden, Benmore, Johannesburg, First (Johannesburg).—Metboard, Braamfontein.
- 11322/83—**Wise**, Anita Jean, 2408140053003, 7a Westbrook, Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg, First (Johannesburg).—Metboard, Braamfontein.
- 13816/83—**Kruger**, Andries Jacob, 0512265019004, 23 Finsbury Avenue, Aucklandpark (Johannesburg).—A. J. Kruger, Fairland.
- 14697/81—**Cassim**, Goolzar Amod, 5209215195056, 5 Station Street, Balfour (Johannesburg).—Dangor-Chunilal, Fordsburg.
- 6103/83—**Greenberg**, Joseph, 210 Burton Court, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Sasto, Louis & Fizzotti, Johannesburg.
- 10850/83—**Josselowitz**, James Richard Benson, 3 Central Mansions, 63 Terrace Road, Bertams, Johannesburg (Johannesburg).—Sasto, Louis & Fizzotti, Johannesburg.
- 10182/83—**Fenton**, John William Laidlaw, 0502205019008, 149 Queen Street, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 5630/83—**Jeffs**, Caroline Johanna, 331633480W, 9 Third Avenue, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—Cooper & Cooper, Johannesburg.
- 13099/83—**McCabe**, Leslie Alan, 2905065086009, 47 Page Street, Yeoville, Johannesburg; Esmé Mary McCabe, 3505050080006 (Johannesburg).—Melman & McCarthy, Johannesburg.
- 9577/83—**Lloyd**, Allison Mary, 1802170024002, c/o 2 Pitcairn Road, Blairgowrie, Johannesburg (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 13356/83—**Bruce**, Florence Henrietta, 0906290004009, 131 Jan Street, Linmeyer, Johannesburg; Pieter Albert Louis Bruce, 0806165005000 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 11408/83—**Chalidis**, Hippocrates Carlos, 4202155007006, 63 First Avenue, Melville, Johannesburg; Marie Elizabeth Chalidis, 3808080111001 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 15207/82—**Sekatane**, Bola Elmon, 313389, 334 Khama Street, Zone 2, Meadowlands, Johannesburg, Second and Final; Mokgekuloana Maria Sekatane (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 13634/83—**Möll**, Paul Hendrik Fick, 1010075001006, Theunissenstraat 18, Ermelo (Ermelo).—Volkskastrust, Pretoria.
- 8927/83—**Celliers**, Johanna Jacomina Elizabeth, 9504170009007, p/a Huis Anna Viljoen, Pienaar Street, Bailie Park, Potchefstroom (Potchefstroom).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 8700/83—**Wasserman**, Hercules Petrus, 1308265041000, 50 Geldenhuys Road, Malvern East, Johannesburg; Anna Hendrina Wasserman, 2012240018005 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 15939/83—**Gomes**, Gentil de Oliveira, 1505245027104, 319 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg; Luzia de Ascencao Gomes (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 12511/83—**Avisenis**, Julius, 9407305008003, Princesslaan 140, Benoni (Benoni).—Standardtrust, Marshalltown.
- 294/84—**Williams**, James Stephen, 1307115020008, Evelynwoonstel 5, Evander; Hilda Iris Williams (Evander).—Standardtrust, Marshalltown.
- 7086/82—**Schlabritz**, Johanna Charlotte, 2102150046102, 15 Gemsbok Place, Sunnyside, Pretoria; Robert Gustav Manfred Schlabritz, 3311055041105 (Germiston).—F. A. Jacobs & Kriel, Germiston.
- 12791/83—**Hollier**, Maryana, 5507200139003, 22ste Laan 516, Villieria, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.
- 4211/83—**Fouche**, Hester Elizabeth, 1607160028008, Pelzerstraat 33, Suideroord, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 12386/83—**Vermaak**, David Eduard, 8605045001003, Leerdamstraat 48, Witpoortjie, Roodepoort (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.
- 11178/83—**De Jongh**, Martha Elizabeth Jacoba, 3308040033007, Nortonstraat 17, Elsburg; Jacobus Adriaan de Jongh, 3001025044004 (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.
- 5965/82—**Killian**, Jacob Jacobus Nicholaas, 1501085033005, wewenaar, Wendenlaan 165, Brakpan, Verbeterde (Brakpan).—Santamtrust, Kempton Park.
- 12245/83—**Reid-Robertson**, Frank Christopher, 1312205042003, Cronjestrat 4, Witpoortjie, Roodepoort, Eerste (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.
- 12560/83—**Du Preez**, Hester Johanna, 65105268W, Magnolia Woonstelle 6, Rheederstraat, Forest Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 5037/83—**Willer Smith**, Emma Gisela Maria, 1402070033102, Wiental 7, Mountainlaan, Derdepoort, Pretoria, Eerste.—P. G. W. Grobler & Vennote, Pretoria.
- 12945/83—**Francis**, Anthony, 280175038056, p/a 98 Albatros Street, Lenasia; Ghironisha Francis, 3712150097027 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 6487/83—**Jacobsberg**, Heinz, 1104035031003, 24a Sixth Avenue, Parktown North, Johannesburg (Johannesburg).—Jack Blumenthal & Cohen, Johannesburg.

- 12112/83—**Van Tonder**, Jacobus, 2105275049000, Retiefstraat 86, Potchefstroom; Anna Catharina van Tonder, 2701310044004 (Potchefstroom).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 15000/83—**Vermaak**, Jakobus Frederick, 4107095068002, 82 Blairgowrie Avenue, Blairgowrie, Randburg (Randburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 16264/83—**Van Aswegen**, Benjamin, 1101085017007, Montagustraat 83, Boksburg; Cornelia Johanna van Aswegen, 0901310018006 (Boksburg).—Santamtrust, Kempton Park.
- 13666/83—**Bennetts**, George Henry, 0507035020001, 121 Bodenstien Street, Krugersdorp (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 1682/84—**Schutte**, Christoffel Andries, 2304235039009, Unionstraat 53, Springs-uitbreiding, Springs (Springs).—Santamtrust, Kempton Park.
- 361/84—**Aslett**, Hendrik Jacobus, 1007025004007, McCordstraat 13, Warmbad; Elizabeth Maria Magdalena Aslett, 1612120028007 (Warmbad).—Santamtrust, Kempton Park.
- 612/84—**Nicholas**, George Bloomfield, 1003315037005, Rufusstraat 5, Birchleigh-noord, Kempton Park; Margaret Mary Helen Nicholas (Kempton Park/Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.
- 3117/83—**Lourens**, Frederick Dirk, 4109105131002, Devonlaan 131, Dalview, Brakpan (Brakpan).—Santamtrust, Middelburg.
- 9569/83—**Kruger**, Jan Harm, 6005315000001, Stellenbergwoonstel 25, Middelburg (Middelburg).—Santamtrust, Middelburg.

### KAAP • CAPE

**By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.**

**At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.**

- 9009/83—**Veldsman**, Johannes Gerhardus, 5611185003000, Rosecourt 14, Murraystraat 181, Goodwood; Anna Magrietha Johanna Veldsman, voorheen Smal, gebore Boonzaaier, 5312200111007 (Goodwood).—Santamtrust, Kaapstad.
- 547/84—**Decat**, Maurice Frans, 1510025050102, Smithstraat 5, Plumstead; Simonne Maria Decat, gebore Van Damme, 1501050052105 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.
- 810/84—**Schutz**, Jessie Georgina, 0102060017005, Kamer G 11a, Anchusahof, Wrenweg, Meadowridge, Bergvliet (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.
- 7502/83—**Van Wyk**, Petrus Albertus 2301105056014, Sablestraat 17, Lotusrivier; Maria Gertie van Wyk, gebore Adams, 3412120070010 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.
- 7126/83—**Terblanche**, Herculaas (Hercules) Morkel, 4808275122002, Negende Laan 148, Kraaifontein; Hendrina Katrina (Katriena) Terblanche, gebore Claassen, 5011230098008 (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.
- i5966/83—**Henderson**, Reginald Courtenay, 022274452, Chartfield Residential, Gatesville Road, Kalk Bay (Simon's Town).—Santamtrust, Cape Town.
- 6430/83—**Rossouw**, Gideon Joubert, 5610025103004, Kliprug, Paarl (Paarl).—Boland Bank, Paarl.
- 8609/82/5C—**Hofmeyr**, Maria Cornelia Gertruida, 97082220008006, Strandweg 60, Saldanha (Vredenburg).—J. A. Hofmeyr, Saldanha.
- 310/84—**Visagie**, Martha Maria Magdalena, gebore Coetzee, 2403060018003, Oewerstraat 72, Citrusdal; Jacobus Theunis Visagie, 1902075011003 (Clanwilliam).—Burger & Jonker, Citrusdal.
- 8463/83—**Hoek**, Thelma, previously Downing, born Valentine, 1108250041001, 14 Ludgate Road, Kenwyn (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 2675/82—**Goldschmidt**, Germaine Sarah, 022821144, Amended.—C. & A. Friedlander, Cape Town.
- 3607/83—**Cleary**, Stanley, 15 Franklin Street, Somerset West (Somerset West).—Syfret Godlonton-Fuller Moore, Cape Town.
- 8438/83—**Letts**, Alfred Stephen, 2110125003009, A204 Forrest Hill, Main Road, Mowbray (Strand).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 7273/83—**Biet**, Julian Irwin, 4004045077003, 9 Mauritius Crescent, Stellenberg, Bellville; Margaret Rose Biet, born Loubser, 4010200056005 (Bellville).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 5926/81—**Franzen**, Johanna Elmitina, 022790159, 14 Clevilly Road, Athlone (Wynberg).—Watkin & Kaplan, Cape Town.
- 1866/82—**Adams**, Amina, 022735947, 43 Second Avenue, Kensington.—Asherson & Asherson, Cape Town.
- 6189/83—**Hodgson**, John Rodney, 6110055066066, 16 Comrie Road, Camps Bay.—Getz, Hyams, Surdut & Hoole, Cape Town.
- 6915/83—**Collinette**, Sidney Richard, 2109275028006, 41 Fleming Road, Wynberg; Maria Magdalena Collinette, born Theron (Wynberg).—Silberbauers, Cape Town.
- 8667/83—**Lavermam**, Antoinette Jean Ella Magdalena, 022831406, Zonnewende, Avenue De Mist, Rondebosch (Wynberg).—Mrs W. Volkwyn, Rondebosch.
- 2593/82—**Holmes**, Joseph Cecil, 022220442K, 7 Bromley Road, Gleemoor; Catherine Holmes, born Smith (Wynberg).—D. F. Myers, Lindsay, Schneider & Co., Cape Town.
- 2470/83—**Toms**, Martin Winston, 4212245077000, P.O. Box 430, Plettenberg Bay, Second and Final (Knysna).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 6663/83—**Voges**, Coenraad Bernadus (Conrad Bernard), 2306015048019, 23a Lady May Street, Athlone, Supplementary First and Final; Ethel Stephanie Voges, 2603030064017 (Wynberg).—Bloomberg & Co., Cape Town.
- 5037/83—**Mason**, Cecil Douglas, 0209085010004, 103 Villa Francaise, Liesbeeck Road, Rosebank (Wynberg).—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 8501/82—**Cronje**, Hendrik Lodewyk, 2211055051008, Langermanlaan 27, Milnerton, Tweede en Finale (Goodwood).—Syfrets Trust, Kaapstad.
- 5013/83—**Burger**, Bayly, 3006265047005, Glatthof 6, Kloofnekweg, Tamboerskloof; Alida Jacoba Elizabeth Alberta Gous Burger, gebore Schreuder, 3208280013000.—Syfrets Trust, Kaapstad.
- 6167/83—**Eichstedt**, Martin Frederick, 240801504002, Van der Merwestraat 14, Worcester; Athaliah Eichstedt, gebore Von Solms, 2909100038009 (Worcester).—Syfrets Trust, Kaapstad.
- 5483/83—**Munnik**, Freddy Jones, 2810275053007, Surreystraat 39, Goodwood; Hester Helena, Elizabeth Munnik, voorheen Claassen, gebore Otto (Goodwood).—Syfrets Trust, Kaapstad.
- 8948/83—**Fowler**, Robert Alfred, 005145007000, 102 Queen Victoria Street, Claremont (Wynberg).—Murray Smith & Swanepoel, Strand.
- 3497/81—**Van Wyk**, Johannes, 1905075008002, Dorreystraat 10, Brackenfell, Tweede en Finale; Cornelia Gertruida van Wyk, gebore Agenbach (Brackenfell).—Murray Smith & Swanepoel, Strand.
- 8341/83—**Lea**, Bertie Oliver, 9301125009103, 18 Blue Gum Avenue, Gordons Bay (Strand).—Standardtrust, Cape Town.
- 6582/83—**Correia**, Firmo, Booth Memorial Home, Cape Town; Florinda Paiva Correia.—Standardtrust, Cape Town.
- 3276/83—**Wightman**, Marjorie Frances Rae, 0610270032002, 2 Avenue Apartments, Second Avenue, Fish Hoek (Simons' Town).—Standardtrust, Cape Town.
- 1171/84—**Brand**, Alida Catharina, gebore Lötter, 1006050002001, Lubbestraat 10, Parowvallei (Bellville).—Santamtrust, Bellville.
- 6640/83—**Le Roux**, Pierre, 4003265005009, Hermon Hotel, Supplémentaire Eerste en Finale (Wellington).—Santamtrust, Bellville.
- 2041/83—**Coetzee**, Dawid Frederick, 3811215026003, Barrieweg 35, George, Verbeterde Eerste en Finale; Madeliene Daphne Coetzee, 4111100021006 (George).—Santamtrust, Bellville.
- 4204/83—**De Klerk**, Jacob Coenraad, 1508125014002, Frankfortstraat 65, Parow; Wilhelmina Jacoba Fredrica de Klerk, gebore Visser, 0701270031001 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.
- S5321/83—**Mathee**, Lukas Andries, 4805175152006, Apple Waith plaas, Grabouw (Garbouw).—Santamtrust, Bellville.
- 5251/83—**Mathee**, Yvonne, gebore Debbes, 5009130168004, Apple Waith plaas, Gabouw (Garbouw).—Santamtrust, Bellville.
- 8601/82—**Wiese**, Johannes Benjamin, 0803055008004, Soebatsfontein, distrik Springbok; Hester Helena Sophia Johanna Wiese, gebore Van Lill, 1209050032008 (Springbok).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 7482/82—**Viviers**, Erasmus Jacobus, 2101085046005, Soeteweide 9, Stellenbosch, Tweede (Stellenbosch).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

- 5178/83—**Cockeram**, Lendard John, 5304145095007, Albie de Waatstraat 8, Brackenfell; Hilletjie Aletta Cockeram (Kuilsrivier).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 5403/83—**Nathan**, Marina, born Galanis, 1205020020008, 12 Clevedon Road, Muizenberg (Simon's Town).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 7758/83—**Chisholm**, Johanna Hermina Susanna, born Fullard, 1409040045009, 16 Fourth Road, Park Estate, Rondebosch; John Kerr Chisholm (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 616/83—**Burford**, Ethel, born Harnden, Hampshire, England.—Barclays National Bank, Cape Town.
- 7656/82—**Mahomed**, Dawood (Dawood Essop Ali), 3210285075059, 25 Goedeplein, Kewton, Athlone; Jasmine Mahomed, born Mohamed, 490183486.—Barclays National Bank, Cape Town.
- 4785/83—**Naude**, Stephanus David, 1905105038003, Olystraat 7, Stellenbosch (Stellenbosch).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.
- 5438/83—**Fitzpatrick**, Cecil John, 2408155001004, A4 Plaza Hill, Bower Road, Wynberg, First (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 3154/83—**Norman**, Nelly (Nellie) Kathleen (Catherine), born Riley, 022358543W, —8 Lilford Flats, College Road, Rondebosch (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 5823/83—**Kotze**, Abraham Jacobus, 1107145008001, Namakwastraat 11, Lutzville; Anna Elizabeth Kotze, gebore Strauss, 1801080033004 (Vredendal).—Boland Bank, Vredendal.
- 8512/83—**Swart**, Aletta Johanna Susanna, gebore Swart, 0210180002003, Van der Bylstraat 37, Bredasdorp, (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.
- 86098—**Bester**, Coenraad Adolf, Koeranna, Bredasdorp, Gewysigde Eerste en Finale; Cornelia Francina Jurina Bester, gebore Bester (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.
- 5942/83—**Van Agthoven**, Lucas Johannes Josephus, 3908315067000, 37 Berrydel Avenue, Somerset West (Somerset West).—Morkel & De Villiers, Somerset West.
- 7745/83—**Roux**, Jacob Stephanus, 1004235028009, Russellskema N1, Russellstraat, Worcester; Christina Magdalena Roux, gebore Ollewagen, 1502070002005 (Worcester).—Boland Bank, Worcester.
- 7284/83—**Fair**, Maurice Harry, 0308295012105, Respon, Suikerbossie Drive, Gordon's Bay (Strand).—Standardtrust, Cape Town.
- 2057/83—**Hill**, Minna Dorothea, born Reimers, 1404050033003, 32 Hay Road, Lansdowne (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.
- 8339/83—**Domancie**, Pearl Agnes, born Hunter, 2108240033000, 10 Willesden Road, Camps Bay.—Standardtrust, Cape Town.
- 3932/82—**Moller**, Clarence William 2903235033001, 18 Auriga Road, Retreat, Amended First and Final; Ena Constance Winifred Moller, born Hawes, 3112250042009 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.
- 6140/83—**Kotze**, Aré (Arie) Johannes Visagie, 0310145002005, Korporasiestraat 33, Lambertsbaai (Clanwilliam).—Standardtrust, Kaapstad.
- 5915/83—**Little**, Vera Eileen, 1406010045001, 43 Milton Road, Observatory.—Standardtrust, Cape Town.
- 7941/83—**Malherbe**, Maria Cecilia, 9701110001009, Huis Vergenoegd, Paarl (Paarl).—Standardtrust, Kaapstad.
- 7172/83—**Harris**, Elsie May, 15072000340000, 10 Castellamare, Gladstone Street, Durbanville (Bellville).—Minde Schapiro & Smith, Bellville.
- 644883—**Kinnaird**, James Hogg, 9202195001006, 16 Avenue La Croix, Fresnaye, Sea Point; Evelyn Lindsay Kinnaird, 0205310002006. Minde Schapiro & Smith, Bellville.
- 6645/83—**Watt**, Gerbrecht Elizabeth, 2109100022000, Bellavista 9, Parrowstraat, Parow (Parow).—Syfrets Trust, Marshalltown.

### NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, **KIMBERLEY**, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, **KIMBERLEY**, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 786/83—**Brand**, Dirk Jacobus, 2002075024004, Frenchstraat 61, Vryburg; Maria Louisa Brand, 2702220035009 (Vryburg).—Du Plessis, Viviers & Kie., Vryburg.
- 962/83—**Schoeman**, Johannes Arnoldus, 2402025022001, Theronstraat 28, De Aar (De Aar).—Standardtrust Bpk., Kimberley.
- 1051/83—**Le Roux**, Anna Magdalene, 0411030017117, Huis Frank du Toit (Prieska).—Petrus J. Muller & Kie., Prieska.
- 712/83—**Abass**, Abdul Razzaq, 22120500724, 16 Ruby Street, Gemdene, Kimberley.—Baskin & Partners, Johannesburg.

### OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, **GRAHAMSTAD**, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, **GRAHAMSTOWN**, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 2976/83—**Potgieter**, Pieter Jacobus, 2304145017004, 30 Wessels Avenue, Greenfields, East London; Mary Potgieter, born Davidson, 2605260037001 (East London).—Barclays National Bank, East London.
- 44/84—**Charsley**, Douglas Edgar, 1612065047004, 21 Glen Street, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Burman, Katz, Saks & Butler, Port Elizabeth.
- 141/84—**Marshall**, Elizabeth Inglis, born Clark, 1905220039100, 24 Grosvenor Court, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 3149/83—**Fahrenheim**, Lorraine, 2403070016005, 20 Melsester Road, Lovemore Heights, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 223/83—**De Klerk**, Frederick van der Vyver, 2702265013002, Goodwill, P.O. Bedford (Bedford).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
- 77/83/3C—**On Hing**, Income Joyce, 2811200060042, 5 Onyx Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—McWilliams & Elliott, Port Elizabeth.
- 32/84—**Mills**, Frederick Cecil, 9512235003105, Plot 165, Brakkefontein, Rocklands, District Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 1937/81—**Schoeman**, Anna Susanna, 0903270013001, Driefontein, Dordrecht, Gewysigde (Dordrecht).—S. S. Strydom, Volksrust.
- 155/81—**Van Staden**, Willem Adriaan Jacobus, 3712055071002, 5 Dene Road, Mill Park, Port Elizabeth.—Burman, Katz, Saks & Butler, Port Elizabeth.
- 2711/83—**Van Pletzen**, Carel Jacobus, 0612155010004, 114 Grey Street, Dordrecht (Dordrecht).—D. R. Krummeck & Co., Dordrecht.
- 1824/83—**Koen**, Jacobus Johannes Olivier, 2806275054003, Sidneystraat 36, Greenfields, Oos-Londen, Supplémentaire; Lea Magdalena Dorothea Koen, gebore Muller, 2912310046002 (Oos-Londen).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 16/84—**Thiart**, Floris Gerhardus, 1803135033005, Wodehousestraat 16, Uitenhage; Anna Catharina Thiart, gebore Strydom (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 2593/83—**Isaacs**, Solomon Michael, 5505145016013, 244 Highfield Road, Schauder Township, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Burman, Katz, Saks & Butler, Port Elizabeth.
- 2345/83—**Harris**, Frank Herbert, 2004235033008, 12 Jameson Street, Barkly East; Salmina Harris, 2806260015001 (Barkly East).—Standardtrust, Bloemfontein.
- 2652/83—**Kilian**, William Joseph, 9406295003008, Valleihoof Tehuis vir Bejaardes, Kirkwood (Kirkwood).—Boland Bank, Uitenhage.
- 3435/83—**Nortje**, Susanna Johanna, 133194142, Kirkwood (Port Elizabeth).—Boland Bank, Uitenhage.
- 239/84—**Barrington**, Richard, 6402065117006, Redheath 1, Ysterhoutstraat, Algoapark, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 358/84—**Davel**, Annie Barbara, voorheen Strydom, gebore Stevens, 1707180052002, Sheridenehof 9, Sherideneweg, Rosedale Park, Oos-Londen; Izak Cornelis Johannes Davel, 2301095021002 (Oos-Londen).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 387/84—**Scholtz**, Anna, gebore Colesky, 3311020058002, Bramlinstraat 57, Bramhope, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.
- 2188/83—**Andrews**, Rebecca Louise, 0305160002005, spinster, 14 Rhodes Street, East London (East London).—Russel Esterhuizen Lindsay & Sephton, East London.

- 3531/83—**Graetz**, Emilie Alexandriana Elizabeth, born Engler, widow, Stirling Lodge, East London (East London).—Drake Flemmer Orsmond & Vermaak, East London.
- 1499/82—**Hitzerth**, Rosetta Maria, 101243611K, 3a Jackson Street, Korsten, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank & Trust Co., Port Elizabeth.
- 355/84—**Viljoen**, Fiona Jessie, gebore Van der Merwe, 4811060097009, De Chavonnesstraat 73, Kabega Park, Port Elizabeth; Joachim Frederick Viljoen, 4505145097006 (Port Elizabeth).—Volkskustrust, Port Elizabeth.
- 3690/83—**Scharff**, Leopold, 22 Blackthorne Avenue, Forest Hill, Port Elizabeth; Daphne Todd Scharff, born Rampf (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 3826/81C—**De Ridder**, Hendrik Andries, Mimosastraat, Kirkwood; Catharina Magdalena de Ridder, gebore Van Greunen (Kirkwood).—Vosloo & Nolte, Somerwet-Oos.
- 3553/83—**Ballack**, Ernst Wilhelm (Ernest), 0506275002000, 21 Bowen Street, Cambridge West, East London; Maria Catharina Ballack, born Els, 1602040002000 (East London).—Standardtrust, East London.
- 637/82—**Sandham**, Almora Sybil, 1411130010000, 176 Buffalo Road, King William's Town (King William's Town).—Squire Smith & Laurie, King William's Town.
- 284/84/2D—**McCay**, Stephanus Jacobus, 1608155046005, Queenstraat 19, Graaff-Reinet; Susanna Maria Aletta McCay, gebore Lötter, 1805110052009 (Graaff-Reinet).—Volkskustrust, Port Elizabeth.
- 2028/81C—**Kotze**, Johannes Antonie, 9711185004002, Gama, Aliwal-Noord (Jamestown).—Van Rooy & Van Rooy, Aliwal-Noord.
- 346/84—**Labuschagne**, Casparus Johannes, 9807045013009, Crocusstraat 2, Fairbridge Heights, Uitenhage; Magdelt Maria Magdalena Labuschagne, 1209100023007 (Port Elizabeth).—Volkskustrust, Port Elizabeth.
- 328/84—**Levey**, Julia Mary, born Bardon, 4209210044007, 18 Sumner Street, Haven Hills, East London; Ronald Henry Levey, 3910195043002 (East London).—Standardtrust, East London.
- 2352/83—**Van Pletzen**, Agnes Anna, formerly Schoenfeldt, born Robus, 3102130065007, 17 Alexandra Street, West Bank, East London (East London).—East London Estates, East London.
- 1039/83—**Casey**, Susara Cornelia, born Du Plessis, 2908150014001, 4 Ivon Court, Elton Street, East London (East London).—East London Estates, East London.

### NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 3204/83—**Haarhoff**, Petrus Hermanis, 1909025003006, 49 Ritchie Road, Pietermaritzburg; Aletta Gertruida Catherina Haarhoff, 2410160003009.—Boland Bank, Pietermaritzburg.
- 3443/62—**Hayden**, Michael Anthony, 256075919W, William Brown Road, Illovo Beach, Supplementary First and Final (Durban).—J. A. Paul, Randburg.
- 5340/83—**Ripley-Evans**, Faith Leonara, 3904190066001, 21 Klooflands Road, Kloof (Pinetown).—Browne Brodie & Company, Pinetown.
- 2782/81—**Armugam**, 800397153, 51 Baroda Road, Merebank, Durban, Amended First and Final; Muniema, 800397154 (Durban).—Raj Bodasing, M. A. Singh & Company.
- 4586/82—**Parasuraman**, Kisten, 2906185064050, 24 Sanyo Place, Havenside, Chatsworth, First and Final Liquidation; Muniamma Parasuraman, 3604010074058 (Chatsworth).—Monty Moodley & Co., Durban.
- 6262/81—**Soni**, Nagin Daya (Naginbhai Dayabhai), 1202225048058, 131a Prince Edward Street, Durban; Gajra Soni (Shanti), 800487687 (Durban).—M. D. Mistry & Co., Durban.
- 285/84—**Klein**, Florrie, 0606240017008, 2 Seaton Place, Durban North (Durban).—Durban.
- 6709/83—**Sandler**, Amy, 1410030026009, widow, 6 Dawnclyffe, 170 Currie Road, Durban (Durban).—Helman & Partners, Durban.
- 110/84—**King**, William Charles, 0705085014003, 1 Highway Court, Bartle Road, Umbilo, Durban; Margaretha Johanna King, born Bosman, 1312260004005 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 105/84—**Dean**, Isabella McAllister, 0402200001004, Restdale Nursing Home, 4 Haven Road, Malvern, First (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 7016/83—**Bunting**, Steffi Erika, 331340773W, 85 Protea Nathaniel, Isaacs Crescent, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 6568/83—**McKay**, Gesina Maria Catherine, 1603270009002, 203 Margate Court, Marine Drive, Margate; Robert Edward McKay, 1106235048000 (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.
- 6425/83—**Carr**, Judith, 1508130023006, Cavern Berg Resort, Private Bag 626, Bergville (Bergville).—Barclays National Bank, Durban.
- 743/84—**Havenga**, Ronald, 5302035099006, 52 Louis Botha Avenue, Amanzimtoti (Amanzimtoti).—Santamtrust, Durban.
- 7138/83—**Wade**, Peter Leuchars, 3111250260007, 35 Coronation Road, Malvern; Joan Edythe Wade, 3311170005001 (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 6704/83—**Maidment**, Muriel Florence 211603601W, Hillcrest Hospital, Hillcrest (Pinetown).—Palmers Trust, Durban.
- 5400/83—**Forsyth**, Freda, 0812260002009, 64 Queens Court, Aliwal Street, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.
- 338/84—**Fiveash**, Kate Jane, 1408070044007, Natal Settlers Home, 17 Hutchinson Road, Umbilo, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.
- 7098/83—**Nieman**, Pieter Hendrik, 2112035022004, 17 Nyala Flats, Van Riebeeck Place, Manor, Pietermaritzburg; Catharina Johanna Nieman.—Syfrets Trust, Durban.
- 3105/83—**Anfield**, George Alphonso, 37 Amoor Road, Merewent (Durban).—D. B. Lyle & Swart, Durban.
- 6402/83—**Kandasamy**, 2610025026059, 24 Road 746, Chatsworth; Govindamma, 800311800A (Chatsworth).—Lyne & Collins, Durban.
- 6269/83—**Whorlow**, Sydney John Henry, 1210315044101, 45 Wynwood, St Andrew's Street, Durban (Durban).—Mooney Ford & Partners, Durban.
- 5612/82—**Chetty**, Japaprakasen Manikum, 39111751076, 235 Desai Crescent, Effingham Heights, Durban; Krishnavallie Chetty, 3605120059053 (Durban).—Chocklingum & David, Durban.
- 7077/83—**Louw**, Andrias Jacobus, 0106275001001, 2 Alderley, Bamboo Lane, Pinetown (Pinetown).—De Villiers & Strauss, Durban.
- 6029/83—**Watt**, Cornelia Marguerite (Cornelia Margrate), 0012250036006, Palmerston Hotel, Gillespie Street, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.
- 7024/83/2D—**Tomlinson**, Alexandra Marie, 0309150036007, 640 North Coast Road, Durban (Durban).—Chapman Dyer Inc., Durban.
- 2278/83—**Waring**, Fanny Rose-Ella, 9603070003001, Slayley Woods, Park Rynie (Umzinto).—Chapman Dyer Inc., Durban.
- 3857/82—**Nidhan**, Sunker, 2109015078055, Craigieburn Township, Umkomaar; Rajpathi (Scottburgh).—R. O. Parsons, Umkomaas.
- 1088/81—**Vivier**, Gert Petrus, 4501115016001, 7 Yellowwood Street, Arbor Park, Newcastle; Dorothea Regina Vivier, 654078040 (Newcastle).—Santamtrust, Durban.
- 884/84—**Vermaak**, Cornelius Johannes, 6212225147003, 26 Rockstead Road, Malvern (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 4913/83—**Maris**, John, 3812125027008, 4 Essenwood Road, Proteapark, Vryheid, First (Vryheid).—Standardtrust, Durban.
- 2989/82—**De Beer**, Frederik, 6012195008007, Ncandu Park, Newcastle; Christina Fredirika Maria de Beer, 6009060016008 (Newcastle).—Santamtrust, Durban.
- 4876/83—**Minnie**, Edmund, 2706075059006, 8 Braemar Court, Sixth Avenue, Essenwood, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.
- 3667/82—**Robb**, Gladstone Kemsley, 1909185053002, 22 Riverton Road, Pietermaritzburg, Supplementary First and Final; Sophia Catherine Weymouth Robb, 1511260037002.—Santamtrust, Durban.
- 7133/83—**Rajdulari**, 800467924(A), 24 Augusta Road, Northdale, Pietermaritzburg.—Santamtrust, Durban.

- 2416/83—**Butow**, John Michael, 3608315048006, 20 Marion Crescent, Pinetown (Pinetown).—Santamtrust, Durban.  
 7140/83—**Young**, Francois David, 6308135108000, 14 Munster Road, Wentworth, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.  
 3891/83—**Du Plessis**, Paul Machiel Nel, 4312255029006, 31 Robin Hood Road, Amanzimtoti and 17 Langeberg Street, Van Riebeeckpark, Kempton Park, Supplementary First and Final; Mathilda du Plessis, born Vermeulen, 4408060035004 (Amanzimtoti).—Santamtrust, Durban.  
 6614/83—**Oosthuizen**, Gerhardus Matheys, 2704305037009, 6 Meryldene, 33 Howick Road, Pietermaritzburg.—Santamtrust, Durban.  
 5007/83—**Stoop**, Jan Adriaan, 1511235010001, 14 Almina Gardens, Empangeni; Sophia Cornelia Elizabeth Stoop, 2010170031006 (Empangeni).—Santamtrust, Durban.  
 5110/83—**King**, Philip, 1201245020006, Flat 1. O. T. Bowles Building, Harding (Harding).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.  
 5595/83—**Puttkammer**, Ida Eilhelmine Bertha, 0405190005000, Driefontein, District of Vryheid (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.  
 2866/83—**McKnight**, Constance, 1206100032004, 477 Burger Street, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.  
 5186/83—**Leach**, Hildegard Adele Dora, 1207060018009, 27 Elizabeth Place, Roberts Road, Pietermaritzburg.  
 2094/82—**Bloem**, Henry James, 2701285032018, 4 Balloon Street, Matatiele; Janet Catherine Bloem, 007512944K (Matatiele).—Rogers Morris & Gray, Matatiele.  
 4635/83—**Adlem**, Albertus Johannes Arnoldus, Hlobane Steenkoolmyn Enkelkwartiere, Hlobane (Vryheid).—Volkskastrust, Pietermaritzburg.  
 6832/83—**Fröhling**, Wilhelm Ernst Karl, 0406295007008, 4 Thomson Street, Glencoe; Gerda Friedericke Fröhling, 1706170024005 (Glencoe).—Hellberg Thöle & Van Rensburg.  
 4718/81—**Govender**, Perumal Narainsamy, 3007025071053, Fourth Street, Park Rynie, South Coast; Poongavanam Govender, 4009240095056 (Scottburgh).—Blamey & Ferguson, Scottburgh.  
 1004/62—**Bishoon**, Gunga, Plessislaer, Amended and Redistribution Agreement; Tulee.—Randles Davis & Wood, Pietermaritzburg.  
 97/84—**Springborn**, Manfred Focko, 4112175114106, Springvalley Farm, Pietermaritzburg.—Ulrike Springborn, Wartburg.  
 776/84—**Van Rensburg**, Theunis Johannes Janse, 0804125001003, Ouetehuis, Delaneystraat 69, Danville, Pretoria.—Standardtrust, Durban.  
 470/79—**Elysee**, George Aubrey, 3208095032005, Oakford Priory, Verulam, Supplementary First and Final (Verulam).—Standardtrust, Durban.  
 349/84—**Slatem**, Richard Errol, 1710315044001, 2 Angus Drive, Hillcrest (Pinetown).—Standardtrust, Durban.  
 484/84—**McLaren**, George Webster, 0901315013002, 36 Dower Street, Kokstad (Kokstad).—Standardtrust, Durban.  
 727/84—**Green**, George Lot, 9308205003005, 369 Innes Road, Morningside, Durban; Iris Ellen Green, 0709110017007 (Durban).—Standardtrust, Durban.  
 966/84—**Vincent**, Claude Karl, 1807305053008, 10 Main Road, Chakas Rock; Heather Mearl Vincent, 2009070041008 (Stanger).—Standardtrust, Durban.  
 58/84—**Harris**, Thelma Ellen, 0404020006007, Kokstad (Kokstad).—Standardtrust, Durban.  
 2007/83—**Van der Merwe**, Christina Helena, gebore Van Rooyen, 1703300020003, Rustenburg, distrik Winterton, Supplementêre (Estcourt).—P. R. Dreyer & Kie., Estcourt.

### ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

- 1939/83—**Botha**, Cornelis Johannes Christiaan, 2511015057007, Reitzstraat 65, Kroonstad; Wilhelmina Klasiena Botha, gebore Bosman, 4302230048007 (Kroonstad).—Du Randt & Louw, Kroonstad.  
 1532/83—**Beck**, William Proctor, 8809235004005, The Ficksburg Home for the Aged, Ficksburg, Supplementary (Ficksburg).—The Board of Executors, Cape Town.  
 2341/82—**Potgieter**, Matthys Gerhardus, 0406275008000, Parys, Tweede (Parys).—Standardtrust, Bloemfontein.  
 2556/83—**Taylor**, Robert William, 4701065005000, Willelaan 13, Frankfort; Catharina Elizabeth Taylor, 4901100005003 (Frankfort).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.  
 968/83—**Wille**, Carel Jacobus, Aletta, Ficksburg (Ficksburg).—Standardtrust, Bloemfontein.  
 2676/83—**Pretorius**, Gabriel Johannes, 1003275013004, Reitz; Aletta Elizabeth Johanna Wilhelmina Paulina Pretorius, 1612240048000 (Reitz).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.  
 1711/83—**Naude**, Sophia Wilhelmina, gebore De Swardt, 402268919W, Sederhof, Bethlehem (Bethlehem).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.  
 2119/83—**Strydom**, Petrus Paulus Bartholomeus, 9804305003002, De La Harpestraat 61, Fouriesburg; Anna Petronella Strydom, 2104050025004 (Fouriesburg).—Barclays National Bank, Bloemfontein.  
 2197/83—**Hillebrand**, Anna Martha, 0401290012004, Fairview, Brandfort; Jozef Johannes Albertus Hillebrand, 9902045002001 (Brandfort).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.  
 265/84—**Grobler**, Martha Maria van Rooyen, 9003030002005, Mooihawe-ouetehuis, Melvillerylaan, Bloemfontein.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.  
 1483/78—**Van Niekerk**, Albertus Petrus Bernardus, 1008025023005, Magpela, distrik Harrismith, Verbeterde Tweede en Finale; Isabella Gerhardina Salomina van Niekerk, gebore Aveling, 1211300011006 (Harrismith).—Jarvis & Masson, Harrismith.  
 44/84—**Jansen**, Isabella Cornelia Petronella, 2107190001009, Tweedestraat 5, Bloemfontein.—Lubbe Cilliers & Van Tonder, Hartswater.  
 1225/83—**Bester**, Jacoba Dorathea, gebore Lombard, 1302170014004, Malanstraat, Oranjeville (Heilbron).—Zietsmans, Villiers.  
 272/84—**Van Zyl**, Margaretha Aletta, 2308080013001, Muller Oos 28, Bethlehem; Petrus Hendrik van Zyl, 2502255029004 (Bethlehem).—Santamtrust, Bloemfontein.  
 2065/83—**Breytenbach**, Wynand Jacobus, 3304035044000, Somerssetstraat 16, Dagbreek, Welkom; Anna Johanna Breytenbach, 3612090050005 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.  
 134/84—**Duvenhage**, Elizabeth Maria, 3305240020008, Plot 40, Kellysview, Bloemfontein, Aanvullende Eerste en Finale.—Santamtrust, Bloemfontein.  
 211/84—**Botha**, Abraham van den Berg, 2311045033007, wewenaar, Gideon Scheeperslaan 26, Generaal De Wet, Bloemfontein.—Santamtrust, Bloemfontein.  
 1957/82—**Olivier**, Gerhardus Cornelis, 1504065006009, Aanvullende Eerste en Finale, President Steynstraat, Memel; Ellen Edith Olivier, gebore Kritzinger, 1611140017008 (Memel).—Theron & Neethling, Memel.  
 2362/83—**Marais**, Machiel Hendrik, 2210205011003, 16 Naval Road, Bloemfontein (Bloemfontein).—D. B. B. McCormick, Donald Murray & Company, Bloemfontein.  
 2091/83—**Germishuizen**, Wessel Pretorius, 2502225035008, Elim, Bainsvlei.—Symington & De Kok, Bloemfontein.  
 2341/83/A—**Altschuler**, Moses Leib, 0502135005002, 34 Naude Street, Bethlehem; Rebecca Altschuler, born Miller, 0607130011000 (Bethlehem).—Meyerowitz & Moore Inc., Bethlehem.

## INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

### BOEDEL OF MAATSKAPPY WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

### ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

- N150/84—**Gangat**, Dawood Goolam Hoosen. 15 March 1984, Natal Provincial. Ahmed Abdul Kander Lakhi.
- C143/84—**Kotze**, Johannes Cornelius, residing at 37 Ferndale Street, Brackenfell, born on 22 April 1931, 3104225021002. 9 March 1984, Cape of Good Hope Provincial. Jacobus Nicolaas Kotze.
- C144/84—**Hanekom**, Theunis Jacobus, woonagtig op die plaas Lemoenpoort, distrik Worcester, gebore op 23 Oktober 1953, 5310235035001. 7 Maart 1984, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Noord-Bolandse Landboukoöperasie Bpk.
- T533/84—**Evans**, Samuel Jr, employed by Beva Ceilings and Partitions (Pty) Ltd, as a manager, 99 St George's Street, Newlands, Johannesburg, and who resides at Plot 68, Sandspruit, Honeydew, Tvl. 12 March 1984, Witwatersrand Local. Frank William Henry Lakié.
- T510/84—**Barrable**, Peter Ritchie, an adult male who resides at 13 Glendower Avenue, Edenvale. 7/3/84, Witwatersrand Local. The Standard Bank of S.A. Ltd.
- T411/84—**Cawood**, Joseph Josia, 'n meerderjarige Blanke sakeman van Mahoganylaan 5, Proteapark, Rustenburg. 23/2/84, Transvaalse Provinsiale. W. C. Wiegand.
- T421/84—**Cawood**, Annelie, Mahoganylaan 5, Proteapark, Rustenburg. 23 Februarie 1984, Transvaalse Provinsiale. W. C. Wiegand.
- T541/84—**Jeppé**, Johann, woonagtig te Zulweniwoonstelle 403, Arcadia, Pretoria, Tvl. Transvaalse Provinsiale. John Jeppé.
- T310/84—**Metro Products (Pty) Ltd**, having its registered office at Fourth Floor, Amaleng House, 8 De Villiers Street, Johannesburg. 14/2/84, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- T560/84—**Salstan Enterprises (Pty) Ltd**, having its registered office at 301 Third Floor, Palade Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg. 13/3/84, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- T564/84—**Bonus Fertilizers (Pty) Ltd**, having its registered office and principal place of business at Fourth Floor, Van der Stel Place, 20 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg. 19/3/84, Witwatersrand Local. N.P.I. Holdings (Pty) Ltd.
- T565/84—**N.P.I. Holdings (Pty) Ltd**, having its registered office and principal place of business at Fourth Floor, Van der Stel Place, 20 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg. 19 March 1984, Witwatersrand Local. Stratifax (Pty) Ltd.
- T574/84—**Chronias**, Antomas, an adult male who resides at 2 Sandvale Road, Isandovale, Edenvale. 20 March 1984, Witwatersrand Local. Theo Theodoris.
- T575/84—**Havenga**, J. R., an adult male, 3 Woodview Road, Westcliffe, Johannesburg. 20 March 1984, Witwatersrand Local. The South African Bank of Athens Ltd.
- T576/84—**AAA Construction (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o O. H. Fenn & Company, Fourth Floor, Expo Building, Commissioner Street, Johannesburg. 20 March 1984, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- T559/84—**Kitchenbrand**, L. J., who resides at 24 Narcissus Street, Edelweiss, Springs. 13/3/84, Witwatersrand Local. B. Heneke.
- T558/84—**Potgieter**, Lizelle, born Wolmarans, an adult business woman trading as Flora Tyres, 10th Street, Maraisburg, Florida, and residing at 17 Bertha Avenue, Florida North. 15/3/84, Witwatersrand Local. Trevor Holmes Tyres (Pty) Ltd, trading as Tyre Services.
- T557/84—**Mich-Con (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Sandbergh & Partners, Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg. 16 March 1984, Witwatersrand Local. *Ex parte*.
- T489/84—**Selingsohn**, Stanley Eric, an adult male sales manager, who is ordinary resident at 9 Third Road, Kew, Johannesburg. 6 March 1984, Witwatersrand Local. Feisal Munshi.
- T569/84—**Greyling**, Francois Frederik, woonagtig te Jutastraat 20, Vanderbijlpark, en is 'n operateur by Yskor, Vanderbijlpark. 20/3/84, Transvaalse Provinsiale. Johanna Catharina de Lange.
- T577/84—**Bezuidenhout**, Jan Johannes, 'n boer van die plaas Elim, distrik Barberton, Tvl. 20 Maart 1984, Transvaalse Provinsiale. Die Laeveldse Koöperasie Bpk.
- T567/84—**N.P.I. Management and Technical Services (Pty) Ltd**, having its registered office and principal place of business at Fourth Floor, Van der Stel Place, 20 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg. 19 March 1984, Witwatersrand Local. N.P.I. Holdings (Pty) Ltd.
- T568/84—**Volksrust Bazaar (Pty) Ltd**, registered office at 134c Joubert Street, Volksrust, Tvl. 6 March 1984, Transvaal Provincial. Stafford Shaw & Co. (Pty) Ltd.
- T578/84—**Jansen van Rensburg**, Wessel Johan, woonagtig te Grahamstraat 56, Vanderbijlpark, en werksaam as eiendomsagent te Kitching Eien-domme, Rovalgebou, Vanderbijlpark. 20 Maart 1984, Transvaalse Provinsiale. Jan Andries Venter.
- T579/84—**Marshall**, Wayne Frederick, tans woonagtig te Feturawoonstelle 4, Bantjiesstraat, Lichtenburg, Tvl. 20/3/84, Transvaalse Provinsiale. Errol Flynn Moore.
- T570/84—**Van Vuuren**, Anthonius, 34 Verdistraat, Vanderbijlpark, Tvl. 20 Maart 1984, Transvaalse Provinsiale. Christoffel Johannes Els.
- T580/84—**National Peroxide Industries (Pty) Ltd**, having its registered office and principal place of business at Fourth Floor, Van der Stel Place, 20 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg. 20 March 1984, Witwatersrand Local. N.P.I. Holdings (Pty) Ltd.
- N140/84—**Badat**, Rashid Ahmed, 8 Rockdale Crescent, Mountain Rise, Pietermaritzburg, 3201. 29 February 1984, Natal Provincial. Abdool Rachid Chohan.
- N139/84—**Geerts**, Jacob. 8/3/84, Natal Provincial. Maria Steffens.

- N138/84—**Mathieson**, Eldred Angus. 29 February 1984, Durban and Coast Local. Jacob Gerhardus Mohr.  
 N137/84—**Tranquillair (Pty) Ltd**, principal place of business at 61 St George's Street, Durban. 5 March 1984, Durban and Coast Local. Rene Jay Loevendie.  
 N141/84—**Pretorius**, Neville John, 1403 Maritime House, Salmon Grove, Durban. 27 February 1984, Natal Provincial. Ramjogi Mallaya Naidoo.  
 C136/84—**Sebastian Storoh (Pty) Ltd**, registered office at c/o Valentine Sargeant & Company, Eighth Floor, Boland Bank Building, Lower Burg Street, Cape Town, 8001. 6 March 1984, Cape of Good Hope Provincial. Helmut Ratz.  
 N136/84—**Kelly**, Peter. 29 February 1984, Durban and Coast Local. Madge Grace Abraham.  
 N149/84—**Bam**, Moreen Elizabeth Elsie. 17 Maart 1984, Hooggeregshof van Suid-Afrika. Jan Ferdinand Bam.  
 B68/84—**Venter**, André, woonagtig te Sesde Straat 79, Heilbron. 15/3/84, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Jacobus Nicolaas de Villiers.  
 B69/84—**Marais**, Willem Lodewyk, woonagtig te Hopelaan, Whites, Hennenman. 15/3/84, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Barend Jacobus Marais.

### Vorm/Form J 29

## EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUDERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwider of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouders van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidadeurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

## FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

- B41/84—**JIG Enterprises (Pty) Ltd**, a Company registered with limited liability according to the Laws of the Republic of South Africa, with registered office at c/o Mynin Lapinsky & Cornelissen, Mylacor House, Argon Street, Jan Cilliers Park, Welkom. 23/2/84—15/3/84, Orange Free State Provincial. 18/4/84, 10h00, Welkom.  
 B44/84—**United Auto Repairs (Edenburg) (Edms.) Bpk.**, 'n Maatskappy met beperkte aanspreeklikheid geregistreer ooreenkomstig die wette van die Republiek van SA met geregistreerde kantoor te 18 Town Centre, Commissionerstraat, Boksburg, en posadres, Posbus 394, Boksburg, en wat besigheid doen as motormeganiese en elektriese herstellere en 'n algemene motorgarage te Voortrekkerstraat, Edenburg, waar hoofplek van besigheid is. 23/2/84—15/3/84, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 17/4/84, 11h00, Edenburg.  
 B42/84—**Malan**, Philippus Jacobus Wilhelmus, woonagtig te Grewarlaan 20, Parys, O.V.S. 23/2/84—15/3/84, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 18/4/84, 09h00, Parys.  
 B31/84—**BM Bousisteme (O.V.S.) (Edms.) Bpk.**, onder voorlopige geregetelike bestuur. Voorlopige bevel: 9/2/84, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 18/4/84, 10h00, Welkom.  
 C453/83—**Shabier**, Ahmed Allie, carrying on business at 113 Söhng Avenue, Esselen Park, Worcester. 27/7/83—31/8/83, Cape of Good Hope Provincial. 18 April 1984, 10h00, Worcester.  
 C62/84—**Prokote (Pty) Ltd**, formerly System Techniques (Cape) (Pty) Ltd, c/o Cecil Kilpin & Company, McCarthy Centre, 73 Strand Street, Cape Town. 8/2/84—6/3/84, Cape of Good Hope Provincial. 17/4/84, 11h00, Bellville.  
 C74/84—**Truter**, Dirk Jacobus, born on 8/10/42, Identity No. 125131039, residing at 9 Montreux Street, Suider Paarl. 17/2/84—9/3/84, Cape of Good Hope Provincial. 17 April 1984, 09h00, Paarl.  
 T272/84—**Laas**, Johannes Bernardus, No. 11783/83. 13/2/84—6 Maart 1984, Transvaalse Provinsiale. 30 April 1984, 10h00, Pretoria.  
 T220/84—**De Villiers**, Pieter Frederick Ryk, tans werkloos en woonagtig by ouers te Rietfontein 519, Fochville. Finale bevel: 21 Februarie 1984, Transvaalse Provinsiale. 17 April 1984, 14h00, Fochville.  
 T132/84—**Diedericks**, Johan David Giesel, woon tans te Van Reenenstraat 15, Fichardpark, Bloemfontein. Finale bevel: 21 Februarie 1984, Transvaalse Provinsiale. 18 April 1984, 10h00, Klerskdorp.  
 T181/84—**Totem Trading (Pty) Ltd**, having its registered office at 48 Murray Avenue, Meredale, Johannesburg. 31/1/84—13/3/84, Witwatersrand Local. 18 April 1984, 09h00, Johannesburg.

- T92/84—**Cartoon Characters (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o L. Sharp, 89 Beit Street, New Doornfontein, Johannesburg. 19/1/84—13/3/84, Witwatersrand Local. 18/4/84, 09h00, Johannesburg.
- T311/84—**Peverett & Pittie Roodepoort (Pty) Ltd**, trading as Peverett & Company Jewellers, having its registered offices at Second Floor, City Centre Building, 6 Luttig Street, Roodepoort. 14/2/84—13/3/84, Witwatersrand Local. 18/4/83, 09h00, Roodepoort.
- T116/84—**Serebro**, Leslie Arthur, an adult male who resides at 9 Umuzi, 136 Daisy Street, Sandown, Sandton, Randburg. 24/1/84—13/3/84, Witwatersrand Local. 18 April 1984, 09h00, Randburg.
- T264/84—**D.L.K. Properties (Pty) Ltd**, creditors voluntary winding-up. 18 April 1984, 09h00, Johannesburg.
- T324/84—**Le Roux**, Ferdinand Lucas, Doornspruit, Vaalwater, Tvl. 14/2/84—6/3/84, Transvaalse Provinsiale. 27 April 1984, 09h00, Nylstroom.
- T325/84—**Robberts**, Hendrik Stefanus, woonagtig te Debonairlaan 48, Helderkruijn, Roodepoort. 14/2/84—6/3/84, Transvaalse Provinsiale. 18/4/84, 09h00, Roodepoort.
- T354/84—**Sonday**, Abdul Rahiman, an adult Asian male of 50 Marais Street, Roodepoort. 21/2/84—13/3/84, Witwatersrand Local. 18/4/84, 09h00, Roodepoort.
- T1746/83—**Husband**, Basil Wills, residing at 1 Imbridge Court, 6 Ellis Street, Bellevue, Johannesburg. 27/9/83—13/3/84, Witwatersrand Local. 18/4/84, 09h00, Johannesburg.
- T1915/83—**Tinkerbell (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Richardson, Reid & Partners, 14 Sherbourne Road, Parktown, Johannesburg. 28/10/83, 13/3/84, Witwatersrand Local. 18 April 1984, 09h00, Johannesburg.
- T2085/83—**Du Toit**, Christo Gerhardus, an adult White male of 22 Monzette, 15 Marais Street, Langlaagte, Johannesburg. 22/11/83—13/3/84, Witwatersrand Local. 18 April 1984, 09h00, Johannesburg.
- T2236/83—**Casba Movid (Pty) Ltd**, having its registered office at Fourth Floor, Pylon House, Human Street, Germiston, and carrying on business at Katshegong, Natalspruit. 13/12/83—13/3/84, Witwatersrand Local. 27 April 1984, 09h30, Germiston.
- T270/84—**Coetzee**, Willem Adolf. Finale bevel: 13 Maart 1984. Witwatersrandse Plaaslike. 18 April 1984, 09h00, Roodepoort.
- N89/84—**Shaik**, Ebrahim Ismail (Ebrahim Parker), Flat 7, 59 Allandale Drive, Allandale, Pietermaritzburg. 14/2/84—6/3/84, Natal Provinsiale. 27 April 1984, 10h00, Pietermaritzburg.
- N48/84—**Rudlow Creations (Pty) Ltd**, Second and Fourth Floors, Progress House, 23 Hermitage Street, Durban. 26/1/84—17/2/84, Durban and Coast Local. 18/4/84, 09h00, Durban.
- C45/84—**Van der Merwe**, Willem Petrus, 19 Tosca Street, Malmesbury. 8 February 1984—6 March 1984, Cape of Good Hope Provinsiale. 18 April 1984, 10 a.m., Malmesbury.
- C78/84—**Fredman Motors (Pty) Ltd**, c/o Penkin Zeller and Karro, Monex House, Strand Street, Cape Town. 21 February 1984—14 March 1984, Cape of Good Hope Provinsiale. 19 April 1984, 9 a.m., Cape Town.
- N1/84—**National Hospital Projects (Pty) Ltd**. 19/12/83—2/3/84, Durban and Coast Local. 18/4/84, 09h00, Durban.
- N64/84—**Willis**, Quentin Charles. 9/2/84—8/3/84, Natal Provinsiale. 27/4/84, 10h00, Pietermaritzburg.
- B39/84—**Tsebe (Pty) Ltd**. Provisional order: 23/2/84, Orange Free State Provinsiale. 18/4/84, 10h00, Virginia.
- B297/84—**Muller**, Daniel Christiaan, woonagtig te Albatroswoonstelle 8, Albatrosstraat, Fauna, Bloemfontein. Finale bevel: 15/3/84, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 18/4/84, 10h00, Bloemfontein.

### Vorm/Form 1

## AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwimateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwimateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwimateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwimateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwimateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

## APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

- N298/83—**Rahn**, Wilhelm André; J. H. van Blerk, Posbus 3569, Durban, 4000. 27/4/84, 10h00, Newcastle.  
 N348/83—**Nilson**, Valerie Christine; J. H. van Blerk, Posbus 3569, Durban, 4000. 25/4/84, 09h00, Durban.  
 N309/83—**Emprich Paint & Hardware (Pty) Ltd**, in likwidasie; J. H. van Blerk, Posbus 3569, Durban, 4000. 24/4/84, 10h00, Empangeni.  
 T1189—**Clarke**, Willem Wilbrie (senior); Marius du Preez, Posbus 974, Pretoria. 19 April 1984, 10h00, Witbank.  
 T1263/83—**Nell**, Gideon Christoffel Jacobus (Jnr.); J. H. van Blerk, Posbus 1636, Pretoria, 0001. 16/4/84, 10h00, Pretoria.  
 T1062/83—**Potgieter**, D.; H. Zinman, vir Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000. 25 April 1984, 09h00, Johannesburg.  
 T2237/83—**Ellis**, Bert, trading as Contemporary Displays, born on 13/3/26; C. P. van Zyl, c/o Highveld Trust & Management Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 10463, Johannesburg, 2000. 18/4/84, 9 a.m., Johannesburg.  
 T1271/83—**Canvabag (Pty) Ltd**, in liquidation; S. Trakman, c/o Highveld Trust and Management Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 10463, Johannesburg, 2000. 18/4/84, 9 a.m., Johannesburg.  
 T159/84/ASR3—**Moscon Optics (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; N. Bowman, P.O. Box 10052, Johannesburg, 2000.  
 N503/83—**Progress Knitting Mills Transvaal (Pty) Ltd**; John Levy, 26 Beachway, Durban North, 4051.  
 T2275/83—**Van der Walt**, Stephanus Nicolaas, 9 Gas Street, Universitas, Bloemfontein, I.D. 5503205132002, born on 20/3/55; Paul Daneel Kruger, c/o Cape Trustees Ltd, P.O. Box 2232, Pretoria, 0001. 25 April 1984, 10h00, Bloemfontein.  
 C773/83—**Hales Engineering Works (Pty) Ltd**, in liquidation; J. J. Fourie and L. von W. Bester, P.O. Box 1867, Cape Town. 19/4/84, 9.00 a.m., Cape Town.  
 C533/83—**Dalwai**, E.; F. D. Glaum and L. von W. Bester, P.O. Box 1867, Cape Town. 25/4/84, 10.00 a.m., Vredenburg.  
 N99/84—**Aralc Investments (Pty) Ltd**; T. S. Levene, P.O. Box 1924, Durban.  
 T949/83—**C.D.P.S. Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Lionel Sacho, c/o Monty Sacho & Company, P.O. Box 61723, Marshalltown, 2107.  
 N389/83—**Coetzee**, Christo; John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000. 25 April 1984, 09h00, Durban.  
 T2077/83—**Untra Holdings (Pty) Ltd**; Pieter de Wit, 32 Van der Walt Street, Pretoria.  
 N29/84—**Rellits (Pty) Ltd**; H. S. Spain, Liquidator, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001.  
 N360/83—**Fargo Footwear (Pty) Ltd**, in liquidation; B. Rulten, for Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 18 April 1984, 9.00 a.m., Durban.  
 N286/83—**Moodley**, Narainsami; Brian Rulten, c/o P.O. Box 135, Durban, 4000. 18 April 1984, 09h00, Durban.  
 E26/84—**Africa House (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Alexander Strelitz, P.O. Box 1552, Port Elizabeth, 6000.  
 N77/84—**Bale Properties (Pty) Ltd**. Phineas James Burnard, Liquidator, Fifth Floor, United Building, 58 Field Street, Durban.  
 B2/83—**Pretorius**, Frederick Jan, tydens sekwestrasie woonagtig te Sandirihof 10, Kroonstad; Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein. 18 April 1984, 09h30, Kroonstad.  
 C112/84—**Clivedon Investments (Pty) Ltd**, in members voluntary liquidation; Brian Hugh Lombard, P.O. Box 4490, Cape Town, 8000.  
 E50/84—**Slipper Estates (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Michael Ian Howcroft, P.O. Box 12050, Port Elizabeth, 6006.  
 B302/83—**Kruger**, H. A.; P. J. Oosthuizen, Posbus 4, Welkom. 30 April 1984, 10h00, Odendaalsrus.  
 T249/84—**Zoutpansberg Properties (Pty) Ltd**; M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.  
 78/83—**Upington Star Salt (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie; Adriaan Jordaan Myburg.  
 76/83—**Nuwerus Place (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie; Adriaan Jordaan Myburg.  
 80/83—**Wasserfall Landgoed (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie; Adriaan Jordaan Myburg.  
 79/83—**A. J. L. Vlok (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie; Adriaan Jordaan Myburgh.  
 C740/83—**Lewis**, Jeffrey George, born on 16/1/49, I.D. 4901165076006, previously trading as Genesis Industries, residing at 2 Green Oaks, Draper Street, Claremont; E. B. Wallace, c/o Kaap Vaal Trust (Cape) (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, Burg Street, Cape Town. 19 April 1984, 09h00, Wynberg.  
 E40/84—**Banwill (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; David Lynden Coghlan Browne, P.O. Box 518, Port Elizabeth, 6000.  
 T935/83—**Meyer**, L. J.; T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria. 18/4/84, 10 vm., Rustenburg.

## Vorm/Form 2

### BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

### MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purposes of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

- T1160/83—**Du Preez**, Willie, voorheen van die plaas Elandskuil, distrik Ventersdorp, I.D. No. 3212015007006. 25/4/84, 10h00, Ventersdorp. Verdere bewys van eise.  
 T801/82—**De Beer**, Pieter Benjamin Louis. 27/4/84, 09h30, Krugersdorp. Verdere bewys van eise.  
 T999/83—**Labuschagne**, Marthinus Johannes. 27/4/84, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

- T1616/83—**Vogel**, Philippus Lodewyk, Boomstraat 93a, Pietersburg. 27/4/84, 10h00, Pietersburg. Verdere bewys van eise.
- T1772/83—**Smuts**, Isak Louis, voorheen van die plaas Driehoek, distrik Middelburg, Tvl, I.D. No. 4902225019002. 25/4/84, 10h00, Middelburg. Verdere bewys van eise.
- T1589/83—**Coetzeer**, Joseph Walter, vorige adres Groenlaan 66, Kriel, huidige adres Koningsberg 27, Vaalpark. 27/4/84, 10h00, Bethal. Verdere bewys van eise.
- T1214/83—**Richards**, Willem Johannes, Haarlemstraat 45, Westonaria. 27/4/84, 10h00, Westonaria. Verdere bewys van eise.
- T1668/82—**Jacobs**, Wessel Bernardus Johannes. 4/5/84, Westonaria, 10h00. Further proof of claims.
- T584/83—**Faul**, D., formerly trading as Forty Carats, 3 James Cook Street, Vanderbijlpark, I.D. No. 5710145028006. 30/4/84, 09h30, Vereeniging. Further proof of claims.
- T689/83—**Lombard**, Hermanus Antonie, vennoot in Taljaard & Lombard, Impalawoonstelle 9, Pietersburg. 4/5/84, 09h00, Pietersburg. Verdere bewys van eise.
- T688/83—**Taljaard & Lombard**. 4/5/84, 09h00, Pietersburg. Verdere bewys van eise.
- N176/82—**Gilclark Consolidated Construction (Pty) Ltd**, in liquidation. 1 May 1984, 09h00, Durban. In terms of section 386 (a) of the companies act to interrogate certain persons.
- B195/83—**Du Preez**, Andries Adriaan. 24 April 1984, 14h00, Viljoenskroon. Bewys van vorderings.
- T117/83—**Campling**, Graham Kelvin. 19 April 1984, 11.30 a.m., Boksburg. Proof of claims.
- C308/79—**Niemand**, J. J. 19/4/84, 9.00 a.m., Cape Town. Further proof of claims.
- C578/78—**Nolanet Beleggings (Edms.) Bpk.**, in liquidation. 27/4/84, 09h00, Cape Town. Proof of claims.
- N320/82—**Smith**, James Daniel. 13 April 1984, 10h00, Bethlehem. Om verdere eise te bewys.
- N384/83—**Shraga**, Alec Benjamin. 24 April 1984, 10h00, Pinetown. Final meeting for proof of claims.
- N433/82—**Mutlow**, B. S. 18 April 1984, 9.00 a.m., Durban. Proof of claims.
- E104/83—**Smith**, Petrus Cornelius Ronnie, formerly of Kareedouw and 608 Jacaranda Court, 159 Inner Crescent Street, Kwaggasrand, Pretoria West. 18/4/84, 10h00, Humansdorp. Further proof of claims.
- B231/83—**Tronel (Edms.) Bpk.**, in likwidasie, handeldrywende as Chic 2000. 10 April 1984, 14h00, Viljoenskroon. Bewys van eise.
- B215/82—**Venter**, J. G. 11/4/84, 10 a.m., Virginia. Further proof of claims.
- K25/83—**Barnes**, Roland Collin. 11 April 1984, 10h00, Kimberley. Bewys van eise.
- B262/83—**De Vos**, Hennie. 25 April 1984, 10h00, Bloemfontein. Om al die eise van krediteure voor die kurators te stel.
- N143/83—**Havelock Estates (Pty) Ltd**, in liquidation. 25 April 1984, 09h00, Durban. Further proof of claims.
- N155/83—**Tugela Estates (Pty) Ltd**, in liquidation. 25 April 1984, 09h00, Durban. Further proof of claims.
- T1931/82—**De Bruyn**, J. J. 25/4/84, 10 vm., Pretoria. Bewys van eise.
- T1191/83—**Spolstra**, H. B. 27/4/84, 8.30 vm., Delareyville. Bewys van eise.
- T1226/79—**Delyneelang Boerdery**. 27/4/84, 9 vm., Standerton. Bewys van eise.
- T1050/83—**Grobler**, J. 27/4/84, 10 vm., Vereeniging. Bewys van eise en ondervraging.
- T1376/83—**Metonbou (Pty) Ltd**, in liquidation. 27 April 1984, 9.00 a.m., Meyerton. Further proof of claims and interrogation of witnesses.
- T480/83—**Germiston Gas Installations (Pty) Ltd**, in liquidation. 27 April 1984, 9.30 a.m., Germiston. Further proof of claims.
- C291/80—**Hout Bay & District Estate Agency (Pty) Ltd**, in liquidation 27 April 1984, 9.00 a.m., Cape Town. For proof of claims.

### Vorm/Form 3

## VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

## EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

E72/81—**Van Pletzen**, C.; A. R. Kidson, 15/10/81. 27/3/84. Six months to 27/9/84.

## Vorm/Form 4

**LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

- N24/83—**Saraiva Construction (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Empangeni.  
 N34/83—**Ramjewan**, Sathiajeeth Haripersadh, who traded as Ramjewan & Son. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Estcourt.  
 N127/83—**D'Alton**, Edward John, 550 Burger Street, Pietermaritzburg. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.  
 N77/83—**Sandhan**, Saleem Mahomed, 265 Jacobs Road, Jacobs, Durban. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.  
 B130/83—**Vlam Boerdery (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië deur die lede. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.  
 N394/82—**Wm. T. Ric-Hansen (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Verulam.  
 N220/82—**Petterson**, K. D. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.  
 N4/79—**Lionnet**, M. R. Fifth Supplementary Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.  
 B169/83—**Otto**, Theunis Johannes, wat handelgedryf het as Tweeling Handelshuis te Tweeling, O.V.S. Eerste Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Frankfort.  
 B245/82—**Lidderd**, Adam Johannes, Bojestraat 13, Senekal. Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Bloemfontein, Senekal.  
 B111/83—**Ficksburg Clothing Manufacturers (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Ficksburg.  
 B103/83—**Goosen**, James Selkirk, 'n laboratoriumtegnikus werksaam te Sasol Een, Sasolburg. Eerste Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Sasolburg.  
 N193/80—**Burger**, Stefanus Ignatius. Supplementary Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Utrecht.  
 N5/83/3A—**Tanner Cash & Carry (Pty) Ltd**, in liquidation, having traded under the name of Tanner Cash & Carry, Tanner Street, Empangeni. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Empangeni.  
 T655/82—**Kopjes Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.  
 T1682/78—**Botes**, P. J. Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Nylstroom.  
 T1248/81—**Paneris**, A. Aanvullende Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Rustenburg.  
 T386/81—**Potgieter**, M. J. Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Pietersburg.  
 1422/81—**Taurus Hydraulic Services (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg, vanaf 5 April 1984 tot 19 April 1984.  
 T835/82/5B—**Denys Williams Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 27/2/84, Dividend being paid. Nicholas Norman Smukler, Fifth Floor, 80 Marshall Street, Johannesburg.  
 T2079/82—**Kotze**, Dirk Jacobus. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Lydenburg.  
 T798/82—**Green**, Louis Phillipus, formerly trading as H. F. Verwoerd Hospital Kiosk. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.  
 T745/82—**Snyman**, Mattheus Johannes, formerly from 805 Lucas Meyer Street, Tileba. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.  
 N176/82—**Gilclark Consolidated Construction (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.  
 513/80—**Foley**, Garth Lloyd Alexander, Identity No. 4909095082002, administered as insolvent in terms of Section 34 of Act 66 of 1965. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 24 February 1984.  
 T622/81—**International Grafix (Pty) Ltd**, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 5/4/84.  
 T340/79—**Irri-Afrika (Pty) Ltd**, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 5/4/84.  
 T36/83—**Pretoria Lettervervaardigers (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.  
 T1289/82—**Pedreiro**, A. A. D. and F. D. Pedreiro, trading as Vulcan Body Centre. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Brakpan.  
 T117/83—**Campling**, Graham Kelvin. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.  
 T398/82—**Trichardt Broers (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Gewysigde. Pretoria, Rustenburg.  
 C324/83/4B—**B.S.T.M. Homes (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.  
 N100/83—**Campet (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.  
 T243/83—**Smit**, Dirk Van Zyl. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Pretoria-Noord.  
 T1431/83—**Dennersrust (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.  
 C379/83/6B—**Acklands Holdings (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.  
 T1874/82/OND43—**Stand Eight Six One Parkhurst (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.  
 C49/82/5A—**Slabbert**, Dirk Pieter, of the farm Olyvenboschkraal, Clanwilliam. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Clanwilliam.  
 C366/74—**Spaar Saam Bouers (Pty) Ltd**, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.  
 T1288/83—**Reymil (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.  
 T425/83—**Fast Service Motors (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Benoni.

- T480/83—**Germiston Gas Installations (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.  
 T932/83—**Grevelink**, Andries Stephanus Mauritz. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Krugersdorp.  
 T645/83—**Olivier**, Christiaan Stevens. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Bronkhorstspuit.  
 T1061/83—**Adelaine**, George. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.  
 T1691/82—**Fernandez**, Geoffrey Kenneth. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.  
 T2131/82—**Taylor**, Geoffrey. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.  
 T543/82—**Arnold**, John. First Liquidation and Distribution. Pretoria.  
 T863/81—**Skooldae Uitgewers (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.  
 N155/83—**Tugela Estates (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.  
 T727/82—**Elbrae Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 21 days.

**Vorm/Form 5****UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy en rekening; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

- T45/83/5B—**Stand Two Eight Nought Wendywood (Pty) Ltd**, members' voluntary liquidation. 13/3/84. Dividend being paid. Joseph Hurwitz, P.O. Box 8705, Johannesburg, 2000.  
 T1938/82/OND 8B—**Henper Beleggings (Edms.) Bpk.** 20 March 1984. Dividend being paid. Anthony Charles Geake, Fifth Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg, 2001.  
 T994/78—**Daves Building Supplies (Edms.) Bpk.** 22 Maart 1984. Dividend. B. G. S. de Wet, vir Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.  
 T674/79—**Paul van der Linde (Edms.) Bpk.** 26 Maart 1984. Dividend. B. G. S. de Wet, vir Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.  
 T1311/78—**Van Antwerpen**, P. J. 23 Maart 1984. Dividend. B. G. S. de Wet, vir Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.  
 T613/82—**Ignesco Uitgewers (Edms.) Bpk.** 20 Maart 1984. Kontribusie. C. J. Uys, vir Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.  
 T1205/81—**Jansen van Vuuren**, Sarel Johannes. 22/3/84. Preferente en Konkurente toekenning. J. H. van Blerk, Posbus 1636, Pretoria, 0001.  
 T1483/79—**Nezar**, C. H. W. 26/3/84. Concurrent awards only. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.  
 T403/83—**Superloads Transport and Shipping (Pty) Ltd**, in liquidation. 20 March 1984. Dividend to a preferent and secured creditor. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, P.O. Box 7976, Johannesburg.  
 T554/83—**Visagie**, Cornelius Andries, trading as Megan Carpets. 19 March 1984. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, P.O. Box 7976, Johannesburg.  
 T893/83—**Bill Pretorius & Sons (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. 20/3/84. Dividend being paid. J. F. G. Pope, P.O. Box 536, Benoni, 1500.  
 C184/83—**Raejan Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 20/3/84. Dividend being paid. Israel Trope, P.O. Box 2785, Cape Town, 8000.  
 B106/83—**Pastor**, Karel Barend. 14/3/84. Kontribusie gevorder te word. Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. F. B. Pretorius, p/a E. G. Cooper & Seuns, Cooper House, St Andrewstraat 157, Posbus 27, Bloemfontein.  
 B239/82—**Taylor**, John James William. 14/3/84. Dividend uitkeer. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. F. B. Pretorius, p/a E. G. Cooper & Seuns, Cooper House, St Andrewstraat 157, Posbus 27, Bloemfontein.  
 N187/82/4A—**Gobur (Pty) Ltd**, trading as Steads Studio at 164a Murchison Street, Ladysmith. 13 March 1984. Dividend to preferred creditors and contribution being collected from concurrent creditors. Robert Peter Pace, c/o Maree & Pace, 72 Queen Street, P.O. Box 200, Ladysmith, Natal, 3370.  
 T1564/82—**Mining Material Merchants (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. First and Final Dividend being paid. S. Boner, Fifth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, Johannesburg, 2001.  
 T2095/82/5A—**Tudorell Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. 13 March 1984. Dividend being paid. B. Ellis, P.O. Box 23707, Joubert Park, 2044.  
 B225/83—**Adbot Beleggings (Edms.) Bpk.** 12 Maart 1984. Dividende uitgekeer. J. H. Kleynhans, Posbus 272, Kroonstad.  
 T305/83—**Hotel Fiesta (Edms.) Bpk.** 20/3/84. Dividend being paid. Petrus Hermanus Coetzee, 32 Van der Walt Street, Pretoria.  
 N223/82—**Suttonmere (Pty) Ltd**, in liquidation. 16/3/84. Preferent dividends only. B. Rulten, c/o P.O. Box 135, Durban, 4000.  
 N287/82/4A—**G.B. Umbrellas (Pty) Ltd**, in liquidation. 15/3/84. Dividend being paid. B. Rulten, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

- T1245/83—**Phalaborwa Winkelsentrum (Beherend) (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasie. 20/3/84. Dividende uitgekeer. J. Meintjes, p/a Transvaalse Kamer van Trusteers (Edms.) Bpk., Posbus 515, Pretoria, 0001.
- E119/80—**Pelser, Pieter**. 6/3/84. Kontribusie gevorder te word, Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie. B. St C. Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Cooper House, St Andrewstraat 157, Posbus 27, Bloemfontein, 9300.
- E110/83/3B—**Bucks Marina (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 19 March 1984. Dividend being paid. R. S. Tilney, P.O. Box 271, East London.
- E80/83/2B—**Weetwoods Kosher Meat Manufacturers (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 1984-03-19. Dividend being paid. D. A. Morris, P.O. Box 1552, Port Elizabeth, 6000.
- N271/83/1B—**Alfin Developments Ltd**, in voluntary liquidation. 8/3/84. Dividend being paid. B. L. Allen, c/o Pim Goldby, P.O. Box 310, Pietermaritzburg.
- K7/83—**Van Jernald, Robert Kennedy**, Renosterweg 3, Vryburg, 18 Junie 1945. 19 Maart 1984. Uitkeer dividende. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein.
- B256/82—**Nel, A. F.** 16 Februarie 1984. Diwidende is betaalbaar aan krediteure. H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein.
- B162/82—**Goosen, Hermanus Johannes**, 'n sakeman en boer van Perseel 14, Bleskop Luckhoff, 3802245010000. 19 Maart 1984. Dividende uitkeer. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein.
- B136/83—**Viljoen, J. F.** 16 Maart 1984. Dividende word uitbetaal. P. J. Haasbroek, Posbus 195, Virginia.
- B77/83—**Leach, H. W.** 12 Maart 1984. Geen eise is bewys nie. Bedrag is in die Voogdyfonds inbetaal. H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein.
- N31/83—**Shirleen (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 12/3/84. Dividend paid. E. L. Kirk Coopers & Lybrand, P.O. Box 54, Pietermaritzburg, 3201.
- T1023/83—**Colzel Inv. (Pty) Ltd**. 20/3/84. Dividend being paid. M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.
- T1599/82—**Limited Editions (Pty) Ltd**, in liquidation. 22 March 1984. A dividend being paid. Mervyn Israel Swartz & Neil Bowman, c/o Rand Board of Trustees, Ninth Floor, Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg.
- T800/83—**Grobler, Andries Hendrik**. 22 March 1984. A dividend being paid. Mervyn Israel Swartz, c/o Rand Board of Trustees, Ninth Floor, Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg, 2001.

## Vorm/Form 6

### AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

### APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

- T1724/78—**Combrinck, Pieter Marthinus**, 491199630010, Impalaweg 19, Pinelands, Kaapstad; Sunnyparkwoonstelle 182, Esselenstraat, Sunnyside, Pretoria. 14 November 1978. Transvaalse Provinsiale, 22 Mei 1984, 10h00. Artikel 124 (2) (a). Insolvent sal ook die hof nader om 'n verklarende bevel om die eiendom bekend as Plot 269, Welgemoed, Bellville, groot 10304m<sup>2</sup> tans in sy naam geregistreer, hom mag toeval wat hy verkry het deur geld geleen aan hom deur Johannes Jacobus Combrinck.
- T1643/79—**Gravenor, Johan Walter**, 47 Cato Crescent, Amanzimtoti, 4125 'n voormalige boer van die plaas Swartkop, Marble Hall, distrik Groblersdal, 0470 welke persoon op 8 Januarie 1980 onder sekwestrasie geplaas is, 3905125041001, 12 Mei 1939, 47 Cato Crescent, Amanzimtoti, 4125, woonplek, Swartkop, Marble Hall, distrik Groblersdal, 0470. 8 Januarie 1980. Transvaalse Provinsiale, 29 Mei 1984. Artikel 124 (2) (a). Applikant sal ten tyde van die aansoek ook aansoek doen om 'n verklarende bevel tot dien effek (a) aankoop en registrasie in naam van die applikant van eiendom bekend as 30 van 5 Bluff 2696, Natal en die verkoping daarvan aan A. Erasmus en (b) aankoop van en registrasie in naam van die applikant van eiendom bekend as sub erf/49 van Amanzimtoti, Natal.
- T68/76—**Oelofse, Thomas David**, Plot 890 Otto's Place, Ramsgate, 4285, an erstwhile director and only shareholder in Garken Construction Equipment (Pty) Ltd and Garken Crane Hire (Pty) Ltd, which companies were liquidated on the 21st January 1976, 3003255101009, 25 March 1930, Plot 890, Otto's Place, Ramsgate, 4285. 17 February 1976, Plot 174 Madeley Road, Boksburg North, 1460. Witwatersrand Local, 29 May 1984. Section 124 (2) (a).
- C95/80—**Slabber, Martin**, born 2 October 1946, 4610025007008, 201 Graceville, Third Avenue, Kenilworth. 2 April 1980. Cape of Good Hope Provincial, 29 May 1984, 10h00. In terms of Section 124 (2) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended.

## Vorm/Form 8

### DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappy in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

### DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

- B231/83—**Tronel (Edms.) Bpk.**, in likwidasie, handeldrywende as Chick 2000. 10 April 1984. F. B. Pretorius, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein.

**Vorm/Form 9****KENNISGEWINGS VAN OORGAWES VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL**

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekkend in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

**NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE**

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

Els, Johan, Identiteitsnommer 3906225074009, van Petalstraat 23, Jeffreysbaai. (2) Aansoek, Suid-Oos Kaapse, 1 Mei 1984, 10h00. (3) 5 April 1984, Jeffreysbaai, Grahamstad. (4) Fourie Van Rensburg & Kitshoff, Emekgebou, hoek van Mount en Harrowerweg, Noordeinde, Port Elizabeth.

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE  
LOST LIFE INSURANCE POLICIES****Vorm/Form VL****Artikel 64, Wet 27 van 1943**

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrekkend in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisonommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eenaar, indien ander as versekerde.

**Section 64, Act 27 of 1943**

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

BA211461—1 May 1983, R100 000. Eric Martin Carlston.  
GH140151—19 May 1980, —. Marjorie Hill-Tickell.  
RH140195—18 March 1981, —. Marjorie Hill-Tickell.  
QH140081—13 December 1980, —. Marjorie Hill-Tickell.  
IH140003—10 September 1980, —. Marjorie Hill-Tickell.  
TH140282—14 September 1981, —. Marjorie Hill-Tickell.

**Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 5813, Johannesburg, 2000**

041913—1/8/64, R500. Clarice Kwela.  
673986—1/11/67, R600. Jasper Francois Botes.  
714398—1/11/71, R1 800. Mattheus Johannes de Beer.  
735676—1/12/73, R500. Abram Maro Mohomane.  
740512—1/2/74, R1 000. Gustav Kantoor Eichab.  
742342—1/6/74, R2 000. Motabola Peter Molupe.  
750010—1/1/75, R2 000. Arnold Richard Brown.  
7600220—1/1/76, R1 500. Jan Karelse.  
7607361—1/12/76, R2 000. Boyi John Madonsela.  
7803007—1/12/78, R2 500. Komoti Elias Mofekeng.  
7902596—1/7/79, R1 800. Petrus Moeti.  
7902961—1/8/79, R2 000. Coenraad Frederick van Greuning.  
8000252—1/1/80, R2 878. Samuel Makhala Mosikili.

8002064—1/5/80, R5 787. Louis Daniel Kotze.  
 8002750—1/5/80, R1 461. Tiro Tiro.  
 8003175—1/5/80, R1 387. Aaron Willie Mabuza.  
 8006086—1/9/80, R1 447. Jan Jantjies.  
 8006410—1/10/80, R1 184. Wilfred Jonas.  
 8100090—1/1/81, R2 000. Andries Johnson.  
 8100576—1/2/81, R1 827. Dorothy Lekoane.  
 8101308—1/2/81, R6 000. Nico Eldrid Leon Potgieter.  
 8103420—1/5/81, R1 447. Isaac Mokhethi.  
 8105914—1/8/81, R4 000. John Msindo Nhubunga.  
 8107962—1/10/81, R4 473. Vicken Manjati.  
 8108910—1/11/81, R1 696. Griffiths Njemla.  
 8109497—1/11/81, R2 190. Christopher Ntaba Tsele.  
 8202637—1/2/82, R1 011. Goodman Nyati.  
 8204664—1/5/82, R2 250. Gilbert Sibiya.  
 8216679—1/12/82, R2 381. Frans Malefo.  
 8306623—1/6/83, R3 692. David Masoba.

**Commercial Union of S.A. Limited, P.O. Box 222, Johannesburg, 2000**

533163—11/2/83, R31 000. E. N. Maguga.

**Metropolitan Homes Trust Life Ltd, P.O. Box 93, Cape Town, 8001**

417839—1/8/75, R1 000. M. Gomusab.  
 4106852354—1/12/81, R4 500. T. B. Wilkins.  
 344852—1/8/73, R1 000. T. J. Mapela.  
 440121—1/4/76, R1 000. S. B. Cokazi.  
 4105630498—1/6/79, R2 000. J. H. G. van Greunen.  
 307094—1/7/71, R1 000. M. M. Cwati.  
 271051-1-3—1/3/81, R24 846. Z. J. A. Smith.  
 4105197450—1/7/78, R8 000. R. Ramsagar.  
 4105835952—1/7/79, R2 000. H. M. Abel.  
 4106366662—1/10/80, R3 000. M. N. Ramataboe.  
 447483-1-0—1/12/81, R10 600. M. P. Maloma.  
 540241—1/10/78, R1 000. F. Ngcuka.  
 4111117999—1/11/83, R3 000. G. R. Mahaye.  
 178703—1/2/69, R800. J. W. E. and S. H. Lee; J. W. E. Lee.  
 4110812600—1/1/83, R10 000. S. J. Isaacs.  
 4101086424—1/4/80, R2 000. A. Blaauw.  
 307907-1-9—1/4/80, R3 268. J. F. Dlamini.  
 481902-1-7—1/1/81, R1 152. S. Minya.  
 4110477878—1/11/82, R10 000. J. M. Mashoene.  
 186176-1-1—1/1/79, R2 241. N. J. Kock.  
 4105188779—1/7/78, R2 500. F. A. Visser.  
 315496-1-6—1/2/81, R13 889. L. V. Francis.  
 189200-1-2—1/11/79, R7 437. C. S. Vincent.  
 276467-1-8—1/2/82, R1 705. J. Phera.  
 302768-1-0—1/10/77, R9 965. J. Mbambo.  
 315651-1-5—1/3/81, R15 972. P. M. Vasar.  
 418579-1-7—1/6/82, R2 268. J. M. Mabunda.  
 420010-1-3—1/6/81, R3 571. A. S. Hebler.  
 425081-1-8—1/5/81, R1 363. K. P. Khumalo.  
 442132-1-2—1/7/80, R4 000. S. L. Kekana.  
 443921-1-7—1/3/81, R1 325. K. J. Phasha.  
 447267-1-6—1/2/82, R6 969,99. M. S. Sithole.  
 460801-1-2—1/11/79, R5 000. A. S. Hebler.  
 465796-1-3—1/12/80, R1 799. M. P. Kobela.  
 485361-1-3—1/12/81, R1 314. W. Keyser.  
 303383—1/4/71, R1 692. J. S. Motau on J. S. Motau; J. S. Motau.  
 355862—1/9/73, R2 000. G. Govender ceded to K. Govender; G. Govender.  
 502502—1/1/78, R2 000. J. J. du Plessis ceded to H. M. du Plessis; J. J. du Plessis.  
 4106547659—1/10/80, R2 000. D. Riet.  
 4107387710—1/11/81, R5 000. K. W. Blakenberg.  
 4110439330—1/7/83, R1 500. P. R. Visser.  
 4111645570—1/2/84, R20 000. K. P. Silumbu.

**New Era Life Insurance Company Ltd, P.O. Box 10553, 36 Pritchard Street, Johannesburg, 2000**

730414—1/7/73, R2 000. Jacqueline Noluthando Xujwa; Emma Permillia Dlepu.

**Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town**

1321428L—5/12/80, R4 751. Evan McTiffin.  
 1679246Y—9/4/65, R10 000. Gerald David Blumenthal.  
 1988903Y—30/7/69, R5 000. Johannes Antonie Earle; Johannes Matthys Earle.  
 2312576D—17/7/75, R10 483. Iyaloo Naicker.  
 2520386N—8/3/72, R614. Mark Lewis Zeff; Max Katzen.  
 2598087N—20/11/73, R4 250. Donald James Mulligan.  
 4131123K—3/10/77, R10 000. Walter Otto Löblich.  
 8001497Y—28/9/81, R8 537. Haniff Mahomed Sadiq.  
 8101938L—24/3/82, R7 947. John Ernest Peter Stevens.  
 8205944F—18/3/83, R43 315. Nolu Thando Mgudlwa; Nancy Mgudlwa.  
 8206540K—29/9/82, R29 700. Susan Locatelli.

**Ou Mutual, Posbus 66, Kaapstad, 8000**

- 4258860—1/8/83, R12 856. Wyle/Late A. J. Visser; boedel wyle/estate late A. J. Visser.  
 3525881—1/3/80, R13 235. Wyle/Late R. P. S. Mostert; boedel wyle/estate late R. P. S. Mostert.  
 3390170—1/5/79, R6 817. Wyle/Late D. Swanepoel; boedel wyle/estate late D. Swanepoel.  
 3258145—19/6/78, R3 007. Wyle/Late W. H. Mbhele; boedel wyle/estate late W. H. Mbhele.  
 442873—1/2/42, R1 000. Wyle/Late J. H. G. du Toit; boedel wyle/estate late J. H. G. du Toit.  
 1346399—31/10/57, R2 000. Wyle/Late C. F. Eksteen; boedel wyle/estate late C. F. Eksteen.  
 1766028—1/8/62, R2 368. Wyle/Late F. F. Muller; J. A. Muller.  
 2474204—1/10/72, R585. Wyle/Late A. J. V. Buitendach; boedel wyle/estate late A. J. V. Buitendach.  
 1647248—24/2/61, R105. C. Mtila.  
 1883280—17/4/64, R1 500. W. H. & M. M. Bothma.  
 4358397—22/12/83, R20 000. U. Bedasie.  
 4145781—17/2/83, R7 269. P. M. Mahlangu.  
 4121818—27/12/82, R10 657. M. P. Ragabale.  
 1874284—17/2/64, R3 059. H. Polley.  
 3396045—19/5/79, R50 000. E. W. David; H. Song.  
 4173310—28/3/83, R15 898. S. M. Mathenjwa.  
 3995301—5/7/82, R3 927. A. E. Viljoen.  
 1460728—2/2/59, R2 064. J. H. Beneke; M. E. Beneke.  
 4347616—28/12/83, R9 577. K. Rampartab.  
 2921046—27/22/75, R112. G. Fitchet; M. G. Olivier (*née* Louwrens). (AD141/AD144—20 policies).  
 4285208—11/10/83, R7 619. E. M. Ngcipe.  
 4228832—30/6/83, R10 773. S. L. Longwe.  
 4206073—27/5/83, R3 990. M. Vusane.  
 1981237—29/9/65, R23 000. H. H. Visser.  
 4321790—5/11/83, R1 703. M. I. Kohnke and S. A. Perm.  
 4237230—20/7/83, R14 465. D. W. and R. F. Barker.  
 3714912—21/3/81, R6 165. M. Puzi.  
 2249902—10/12/69, R2 000. E. Gilbert.  
 2159719—11/7/68, R20 000. E. T. Beneke.  
 2461407—24/4/72, R289. C. A. Jamnejad.  
 3311455—27/10/78, R2 539. V. P. Tisane.  
 3624646—2/6/80, R2 582. G. Tjiriange.  
 3535736—20/3/80, R12 289. L. R. Dubeni.  
 3105678—2/5/77, R2 000. M. D. Tjelele.  
 2834829—7/4/75, R3 180. V. N. T. Nonkewana.  
 1569969—16/3/60, R2 600. J. Levitt.  
 2381648—9/6/71, R2 626. E. L. Taylor.  
 2640933—24/9/73, R2 510. E. L. Taylor.  
 4091420—30/10/82, R9 525. E. D. Grimsell.  
 3898308—21/12/81, R4 572. E. N. Zide. (AD139/AD140—20 policies).  
 3933824—12/3/82, R3 326. C. Wessels.  
 4084880—18/10/82, R12 922. D. M. Jongilanga.  
 3495243—8/12/79, R7 195. N. C. Mfenqe.  
 3296786—25/9/78, R12 300. H. S. Brown.  
 2630729—20/8/73, R2 094. G. H. Brinkhuis, Jr.  
 2920748—24/11/75, R8 837. H. W. Marsburg.  
 3621241—5/3/81, R4 769. H. W. Marsburg.  
 4196012—9/5/83, R8 418. M. W. Mkgangisa.  
 4196008—9/5/83, R3 909. C. N. Mdoda.  
 4166234—19/3/83, R10 975. D. A. Mthimkulu.  
 4323986—5/11/83, R3 940. B. J. Wilkenson.  
 4272326—26/8/83, R19 810. I. Meine.  
 4178116—8/4/83, R7 200. W. J. Tucker.  
 3448056—7/6/79, R4 611. D. M. Mangwegape.  
 3554478—1/5/80, R7 335. S. J. Lerutla.  
 3875958—5/11/81, R9 694. T. O. Damoyi.  
 3421276—31/7/79, R10 000. T. P. H. Sorensen.  
 3678863—27/1/81, R5 660. G. J. W. Theunissen; J. M. R. Theunissen.  
 1848484—2/10/63, R500. I. Kruger.  
 3907536—18/1/82, R6 126. I. E. Kruger; I. Kruger. (AD142/AD143—20 policies).  
 3304847—9/10/78, R20 000. F. C. de Beer; G. P. de Beer.  
 2085176—1/6/67, R409. R. K. Vezi.  
 3690373—19/1/81, R1 376. D. M. Sanan.  
 3462202—19/9/79, R8 315. T. P. Shange.  
 3966754—21/5/82, R5 543. A. W. Appels.  
 3339731—8/1/79, R7 112. J. M. Dippenaar.  
 4100072—15/11/82, R9 994. J. M. Shangase.  
 3350201—13/2/79, R4 115. R. Dippenaar.  
 4063247—11/9/82, R10 000. Z. C. Mahomed.  
 3522716—23/2/80, R5 751. H. S. Stoop; H. M. M. Stoop.  
 1628132—14/11/60, R80. J. E. Kriel; H. M. P. Kriel.  
 1792680—12/12/62, R5 200. J. E. Kriel; H. M. P. Kriel.  
 2084308—26/5/67, R8 000. J. E. Kriel.  
 3078765—25/2/77, R1 995. J. E. Kriel.  
 2878496—7/8/75, R17 288. R. B. Proctor.  
 4166618—19/3/83, R10 011. C. M. Nyandeni.  
 4197216—13/5/83, R8 338. C. F. Mnyandu; M. S. P. Mnyandu.  
 4353740—15/12/83, R22 312. S. P. M. Mnyandu.

- 4242431—1/8/83, R12 665. A. S. Becker.  
 4083684—18/19/82, R5 809. N. E. Temp. (AD145/AD147—20 policies).  
 1965484—7/7/65, R1 000. P. J. T. v. d. Westhuizen.  
 1513939—27/7/59, R4 000. A. J. Venter.  
 1523394—28/8/59, R1 296. A. J. Venter.  
 4147793—19/2/83, R7 020. C. D. Prinsloo.  
 4334525—19/11/83, R3 493. C. Y. Hoffmann.  
 3847941—5/7/81, R8 152. F. P. Lombard.  
 666272—20/1/49, R1 200. L. A. Henning.  
 3935438—15/3/82, R11 852. H. D. Kruppe.  
 3433147—2/10/79, R12 299. K. H. Bingham.  
 3270766—3/8/78, R2 401. R. W. Oelofse.  
 4367960—14/1/84, R6 460. M. V. H. de Gouveia.  
 4323707—7/11/83, R35 231. L. Singh.  
 4129698—17/1/83, R7 146. P. S. Ngwenya; B. J. Z. Ngwenya.  
 3992118—1/7/82, R6 948. J. J. Kotze.  
 3812368—6/7/81, R16 730. D. B. Swart.  
 4316587—24/10/83, R7 035. J. Ramharak.  
 4131265—21/1/83, R12 911. D. C. H. Small.  
 4121601—27/12/82, R60 745. C. C. M. Dyantyi.  
 3780741—30/7/81, R70 000. P. H. Wessels.  
 2880829—14/8/75, R3 045. H. C. A. Kleinhans. (AD148/AD150—20 policies).  
 1280158—27/2/57, R2 850. A. M. Williams.  
 2630412—17/8/73, R5 000. A. M. Williams.  
 3576666—23/6/80, R7 876. A. Scheepers.  
 1814836—17/4/63, R6 180. C. G. Fyvie; boedel wyle/estate late G. C. M. Fyvie.  
 1915708—5/10/64, R1 078.97. N. C. Fyvie; boedel wyle/estate late G. C. M. Fyvie.  
 2094363—18/7/67, R1 293. D. A. Fyvie; boedel wyle/estate late G. C. M. Fyvie.  
 2341938—18/12/70, R2 127. L. J. van Vuuren.  
 3281276—14/8/78, R4 755. C. R. A. Adams.  
 3090840—2/5/77, R29 301. M. C. D. Griffin.  
 2357810—4/3/71, R3 000. J. Rabie.  
 1486658—30/4/59, R2 380. G. S. Pieterse.  
 2069403—6/3/67, R3 000. G. S. Pieterse.  
 2467495—17/5/72, R3 000. J. Pieterse; G. S. Pieterse.  
 2467496—17/5/72, R3 000. G. Pieterse; G. S. Pieterse.  
 2708320—11/4/74, R3 731. F. M. Nell.  
 2195471—11/2/69, R4 350. N. L. Herbert.  
 4192010—2/5/83, R90 000. A. A. Ebrahim.  
 4105656—3/12/82, R9 983. J. Blumenthal.  
 2301240—8/7/70, R5 000. H. L. Wessels.  
 3753290—8/5/81, R8 923. J. F. Vermaak. (AD151/AD153—20 policies).  
 3143836—15/7/77, R5 153. F. N. Mahintsho.  
 3365764—19/3/79, R474. P. N. Nongxa.  
 3775789—27/6/81, R25 000. D. O. W. Klaasen.  
 3925069—25/2/82, R9 850. G. Coetzee en S.A. Perm.  
 3102530—25/4/77, R2 510. J. J. Valentyn.  
 2849989—16/5/75, R5 151. G. Engelbrecht.  
 4187617—25/4/83, R11 299. S. W. J. Meyer.  
 4111446—4/12/82, R6 282. S. I. Mokgele.  
 2429737—8/12/71, R3 000. J. H. F. J. v. Vuuren.  
 2516779—2/10/72, R1 000. J. H. F. J. v. Vuuren.  
 3391134—8/5/79, R6 308. M. E. Witbooi (née Cunningham).  
 3484394—11/11/79, R2 419. K. van der Nest; H. J. van der Nest.  
 3888675—30/11/81, R3 555. M. J. Maloma; M. A. Maloma.  
 3453972—30/8/79, R3 313. S. Ziqula; K. M. Ziqula.  
 3332863—20/12/78, R5 892. A. H. Dekker.  
 1791007—4/12/62, R1 000. C. J. Groener.  
 4241153—25/7/83, R1 917. R. Mokoana; N. N. Mokoana.  
 4241154—27/7/83, R3 889. M. J. Mokoana; N. N. Mokoana.  
 4242125—25/7/83, R5 295. N. N. Mokoana.  
 4347095—5/12/83, R4 485. B. M. Mjiyakhlo. (AD154/AD155—20 policies).  
 4164667—17/3/83, R9 423. M. P. Hlongwa.  
 4144548—14/2/83, R4 597. M. G. Wessels.  
 1234439—20/8/56, R2 064. F. J. J. Knox; C. G. Knox.  
 1258245—19/11/56, R1 000. C. G. Knox; F. J. J. Knox.  
 1652869—14/3/61, R2 000. C. H. van Driel; C. C. M. van Driel.  
 4256075—6/8/83, R5 969. C. A. Creffield.  
 3484108—10/11/79, R8 230. A. B. Dukhi.  
 3431061—23/8/79, R9 647. W. A. de Witt.  
 2315259—1/9/70, R766. M. M. Terry.  
 2369174—22/4/71, R1 000. S. M. Dayel; G. N. Dayel.  
 2543414—22/1/73, R11 654. E. F. Burbidge.  
 3563846—23/5/70, R15 363. N. C. Comley.  
 2834131—31/3/75, R2 370. Nandlall.  
 2876275—1/8/75, R1 471. Sanjeev; Nandlall.  
 4312612—21/10/83, R60 000. A. V. van der Merwe.  
 4163084—14/3/83, R15 591. W. K. Mtsotso.  
 4078435—7/10/82, R11 070. M. K. Mtshali.  
 3874859—2/11/81, R9 198. C. W. Malan; L'Arc D'Orleans Edms. Bpk.

- 3752146—7/5/81, R2 831. N. J. Nzini.  
 1973106—16/8/65, R500. A. F. Mundell. (AD156/157 20).  
 4167335—21/3/83, R8 594. D. A. Mthinkulu.  
 3664265—10/11/80, R19 085. J. J. Meiring.  
 3467958—2/10/79, R5 004. F. Gallispie.  
 2372418—4/5/71, R2 693. J. M. van Heerden.  
 3467350—3/10/79, R5 204. X. D. Masimini.  
 2134263—7/3/68, R2 000. A. A. Ebrahim; A. A. Cassim.  
 4334433—9/12/83, R29 200. H. P. G. van Zyl.  
 3023486—7/9/76, R3 694. J. P. Botha & Trust Bank.  
 1412851—19/6/58, R1 000. P. Ramasamy.  
 3261418—30/6/78, R2 893. A. F. Soares.  
 3373450—31/3/79, R5 391. Wyle/Late D. S. Nzondo; boedel wyle/estate late D. S. Nzondo.  
 3653728—20/10/80, R1 682. Wyle/Late D. S. Nzondo; boedel wyle/estate late D. S. Nzondo.  
 1940017—2/3/65, R2 365. Wyle/Late T. Hannah; J. C. E. Hannah.  
 575189—1/1/47, R4 000. Wyle/Late R. V. Vrdoljak; boedel wyle/estate late R. V. Vrdoljak.  
 2949497—1/2/76, R15 866. Wyle/Late T. R. B. Barlow; boedel wyle/estate late T. R. B. Barlow.  
 3642100—1/10/80, R5 000. Wyle/Late T. R. B. Barlow; boedel wyle/estate late T. R. B. Barlow.  
 622771—4/3/48, R1 000. V. F. Cockin; A. B. Cockin.  
 2193539—30/1/69, R134. C. M. Ngobese; E. R. Ngobese.  
 674128—24/3/49, R2 252. C. D. Huysamen.  
 2555944—12/3/73, R1 156. J. G. Linström. (AD127/AD137—20 policies).  
 4109724—6/1/83, R10 053. M. B. Sithole.  
 2916786—17/11/75, R4 499. E. M. Vermaak.  
 4303705—7/10/83, R5 152. V. May.  
 4207136—28/5/83, R4 022. M. Singiswa; N. V. Singiswa.  
 4200235—19/5/83, R27 919. P. D. Luscos.  
 4176644—5/4/83, R7 952. Z. Mpinda.  
 3984671—21/6/82, R3 710. N. V. Mgcaba.  
 3849657—14/9/81, R6 799. N. P. Tshayi.  
 3564108—23/5/80, R6 812. M. G. van der Sandt.  
 3062855—10/1/77, R2 922. J. N. Maku.  
 4335262—19/11/83, R4 458. N. Khumalo; Z. P. Mbele.  
 4262500—30/8/83, R20 001. J. N. Lombard.  
 4197080—13/5/83, R4 683. H. S. Allen.  
 4134795—28/1/83, R20 000. G. J. P. Brand.  
 3345506—29/1/79, R2 857. D. R. de Vos.  
 3303290—5/10/78, R4 337. S. A. Pheto.  
 3093685—1/4/77, R12 436. W. M. Raphadana.  
 2744321—25/7/74, R459. P. M. Gontshi.  
 2455682—27/3/72, R3 000. J. Campher.  
 1980632—24/9/65, R1 000. D. Page (*née* Sherrard). (AD169 and AD 170).  
 2025027—9/6/66, R1 293. S. Heradien; J. Heradien.  
 1809211—20/3/63, R2 000. C. E. Marinus.  
 3647814—6/10/80, R5 507. F. G. Mbexeshi.  
 4280607—5/9/83, R3 323. R. Mansookram.  
 4252973—5/8/83, R6 940. B. R. Gumede.  
 3937775—20/3/82, R2 307. M. J. Meinster.  
 3353822—8/3/79, R806. J. H. du Toit.  
 3213229—2/3/78, R1 794. T. Boois.  
 2935746—13/2/76, R2 055. V. M. Upton.  
 4106721—26/11/82, R8 666. F. S. Maritz.  
 2895609—15/9/75, R10 000. N. J. Filmlter.  
 2725217—23/5/74, R6 039. N. Albon.  
 2190690—13/1/69, R5 000. V. J. Donnelly.  
 3699638—6/2/81, R5 962. I. A. Watson.  
 3781632—11/7/81, R4 155. I. Watson.  
 3779560—6/7/81, R5 744. W. Taylor.  
 3956926—1/5/82, R5 992. T. H. Mncwabe.  
 3398784—26/5/79, R6 984. L. van der Westhuizen.  
 2047346—13/10/66, R500. S. A. Botha.  
 2107401—31/10/67, R5 000. S. J. en S. A. Botha. (AD 172 & AD 171).  
 2851686—19/5/75, R4 000. V. M. J. Molusi.  
 1140647—30/9/55, R11 632. J. J. Birkenstock; P. Birkenstock.  
 1858985—26/11/63, R3 000. J. M. en M. H. Pienaar en Pretoria Bank Bpk.  
 2538264—22/12/72, R5 586. J. M. Pienaar en Pretoria Bank Bpk.  
 2865960—30/6/75, R8 000. L. R. Uppink.  
 2834055—31/3/75, R15 012. J. Fourie.  
 4068332—18/9/82, R5 33. L. L. Chonco; P. E. T. Chonco.  
 3982224—17/6/82, R11 876. M. E. van Niekerk.  
 3886881—26/11/81, R5 415. F. van Blerk.  
 3822831—24/4/82, R10 515. R. A. J. Basson.  
 4268629—22/8/83, R1 000. L. C. Matthysen.  
 939660—5/6/53, R1 000. J. J. E. Bodill.  
 1601231—1/8/60, R1 824. N. W. R. Harris.  
 2244972—17/10/69, R1 329. L. J. Conradie.  
 2431748—17/12/71, R13 581. N. S. Bamberger; D. J. Bamberger.  
 3540465—28/3/80, R2 370. K. L. Horton.  
 4086582—21/10/82, R50 000. F. D. Muller.  
 4241251—25/7/83, R14 224. A. Govender.

- 3849970—14/9/81, R3 770. K. D. Tlhabanelo.  
 3913626—1/2/82, R100 000. W. le G. Coetzee. (AD158/159 20).  
 3471006—11/10/79, R2 059. P. A. Ngunga.  
 4242817—28/7/83, R30 021. N. A. Bongoza.  
 4149989—24/2/83, R1 750. M. Mbulawa.  
 2549372—14/2/73, R2 680. D. M. Nell; B. P. Nell.  
 2679464—16/1/74, R5 971. B. P. Nell.  
 3280544—14/8/78, R2 691. D. J. Nell; B. P. Nell.  
 3266755—22/7/78, R7 063. B. P. Nell.  
 40427257—2/8/82, R10 000. L. A. Neil; B. P. Nell.  
 4091878—1/11/82, R4 610. B. P. Nell.  
 1118110—5/7/55, R220. G. D. du Bois (*née* Van Hoff); boedel wyle/estate late A. S. van Hoff.  
 2055766—1/12/66, R500. F. J. van Aardt.  
 2915120—12/11/75, R11 448. P. M. van der Ryst.  
 774513—21/12/50, R4 000. T. Klaff.  
 3572437—12/6/80, R40 000. A. K. Niland.  
 4004435—16/9/82, R5 622. G. G. A. Clevely.  
 4232477—4/7/83, R33 069. S. B. Mlotywa.  
 2680874—18/1/74, R1 747. J. E. Lotz.  
 2551261—21/2/73, R1 482. D. G. Prinsloo.  
 2555699—9/3/73, R3 500. L. P. Landman. (AD162/163 19).  
 2149735—24/5/68, R2 500. J. J. Joubert.  
 1890279—2/6/64, R1 000. S. Groenewald.  
 3310120—23/10/78, R2 272. P. X. Nkonki.  
 3636246—12/9/80, R8 019. T. E. Lepee.  
 4340832—28/11/83, R6 379. W. N. Meyer; N. A. Ernstzen.  
 3941593—5/2/76, R2 561. A. S. Klinkert; S. J. Klinkert.  
 2153768—14/6/68, R1 331. D. J. Rabie.  
 4372013—23/1/84, R9 238. C. E. Moggee.  
 490601—11/5/44, R1 000. J. I. Kemp.  
 3866020—16/10/81, R16 139. J. I. Kemp.  
 838958—3/1/52, R2 000. E. W. Boys.  
 3914442—5/2/82, R6 631. N. C. Mayikana.  
 4194219—25/5/83, R8 778. H. Singh.  
 2423982—16/11/71, R1 076. B. J. Maseko.  
 2240458—24/9/69, R2 500. B. R. Pitt; B. E. Pitt.  
 3066944—24/1/77, R8 000. F. P. van R. van O. Grobbelaar.  
 3369906—23/3/79, R1 302. P. J. Grobbelaar; F. P. van R. van O. Grobbelaar.  
 3490927—25/11/79, R5 421. J. J. Maasdorp.  
 969737—27/10/53, R2 000. W. M. J. van Graaff.  
 3370765—26/3/79, R3 776. A. A. Verwey. (AD167/168 20).  
 3703463—14/2/81, R2 070. R. v. Rooyen.  
 3915941—8/2/82, R10 126. Z. Giles.  
 3088138—21/3/77, R3 866. O. Fockens.  
 4146701—18/2/83, R4 661. M. V. Masemola.  
 2150340—28/5/68, R2 000. K. W. Powroznik; H. G. Powroznik.  
 2150396—28/5/68, R2 000. L. Powroznik; H. G. Powroznik.  
 2150397—28/5/68, R2 000. M. Engelbrecht; H. G. Powroznik.  
 2360654—15/3/71, R2 000. A. Powroznik; H. G. Powroznik.  
 2215112—20/5/69, R1 178. H. G. Powroznik; S. M. Powroznik.  
 2777320—11/10/74, R6 000. H. G. Powroznik; S. M. Powroznik.  
 4309898—17/10/83, R3 297. D. F. Badenhorst.  
 3350678—12/2/79, R6 340. D. R. O'Brien.  
 3820031—6/3/82, R21 445. S. Budd.  
 4334028—21/11/83, R3 991. M. G. T. Tsiane.  
 818639—6/9/51, R1 000. J. A. Kapp.  
 1844475—12/9/63, R5 538. F. M. M. Matshaka; E. F. Matshaka.  
 1940583—4/3/65, R12 000. S. P. J. Smit; J. O. W. Smit.  
 2487940—9/8/72, R2 552. D. P. Pretorius.  
 2778502—14/10/74, R1 241. T. A. Bekebeke.  
 3103815—29/4/77, R5 000. A. C. du Preez. (AD160/161 20).  
 2811540—3/2/75, R2 000. J. J. M. Nortje (*née* Thomas).  
 3336487—27/12/78, R7 146. J. J. M. Nortje (*née* Thomas).  
 3844437—15/6/81, R6 666. Z. R. Ngoma.  
 3447134—12/5/79, R3 104. B. A. Dlamini.  
 811262—13/6/51, R495. C. E. Hansen; Stansfield Ratcliffe Pens. Fund.  
 2328302—22/10/70, R1 000. M. M. Mkatshane; boedel wyle/estate late G. S. Mkatshane.  
 3932328—9/3/82, R7 120. J. H. van Dyk.  
 4359398—23/12/83, R9 990. P. H. E. Thompson.  
 3314280—30/10/78, R23 175. D. E. Lawson.  
 2843184—25/4/75, R3 990. D. E. Lawson.  
 3985584—23/6/82, R8 843. I. Salters.  
 3820195—15/2/82, R6 099. T. H. G. Fourie.  
 3451186—7/7/79, R8 080. A. W. Bowles.  
 2478631—26/6/72, R10 065. J. C. van der Westhuizen.  
 2210903—28/4/69, R153. B. J. Engelbrecht; The Duke Jackson & Co. Pens. Scheme.  
 2277502—9/4/70, R144. B. J. Engelbrecht; The Duke Jackson & Co. Pens. Scheme.  
 2352210—9/2/71, R198. B. J. Engelbrecht; The Duke Jackson & Co. Pens. Scheme.  
 2600980—31/7/73, R270. B. J. Engelbrecht; The Duke Jackson & Co. Pens. Scheme.  
 2834673—8/4/75, R173. B. J. Engelbrecht; The Duke Jackson & Co. Pens. Scheme.  
 2891366—8/9/75, R213. B. J. Engelbrecht; The Duke Jackson & Co. Pens. Scheme. (AD164/166 20).

**Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532**

1137097x0—1/10/65, R2 000. W. H. van Zyl.  
 1422014x9—1/7/70, R4 000. A. D. Muller.  
 1598552x6—1/10/72, R1 000. J. M. van der Westhuizen.  
 1773941x8—1/10/73, R4 000. D. I. Juniper.  
 3451030x5—1/3/78, R1 932. D. I. Juniper.  
 3456597x8—1/1/78, R3 900. D. I. Juniper.  
 1778984x3—1/9/73, R3 000. H. J. Geysler.  
 1842059x6—1/4/74, R2 000. J. E. R. Cloete.  
 1917704x7—1/2/75, R5 000. J. Hills.  
 3344887x9—1/5/77, R2 147. A. R. de Villiers.  
 3366168x7—1/9/77, R3 565. C. A. Oosthuizen.  
 3483484x6—1/12/78, R10 000. A. J. A. Kruger.  
 3535340x8—1/1/79, R3 000. A. J. A. Kruger.  
 3499221x4—1/7/78, R3 000. J. P. Fourie.  
 7033754x8—1/10/81, R7 060. J. H. Howell.  
 7344590x0—1/12/82, R4 128. A. S. Hebler.  
 7415692x8—1/7/83, R11 963. U. M. Roach.  
 7362410x8—1/1/83, R6 081. Y. P. Williams.  
 7406734x9—1/6/83, R18 980. P. Opperman.  
 7420811x7—1/9/83, R43 362. A. Engelbrecht; A. H. Engelbrecht.  
 1819820x0—1/11/76, R4 000. L. van der Watt.  
 3373075x5—1/6/77, R10 000. P. J. Spies.  
 3595767x9—1/3/80, R4 000. E. Engelbrecht.  
 3647886x5—1/12/79, R5 000. B. Africa.  
 3646794x2—1/1/80, R6 000. V. Jordaan.  
 3662930x1—1/2/80, R2 868. M. W. Hlongwane.  
 7069079x7—1/3/82, R4 667. B. J. Denyshen.  
 7125410x6—1/10/82, R5 532. C. F. Potgieter.  
 7307154x0—1/12/82, R6 000. C. D. Ras.  
 7327211x4—1/9/82, R8 610. J. H. Mollentze.  
 7413104x6—1/11/83, R100 000. J. G. van der Merwe; M. M. Fourie.  
 7413105x3—1/11/83, R100 000. M. M. Fourie; J. G. van der Merwe.  
 7425499x6—1/1/84, R11 409. H. C. Harmse.  
 7468963x9—1/10/83, R11 373. J. G. Smith.  
 7470444x6—1/7/83, R19 320. F. F. Muller.  
 7565567x0—1/2/84, R5 460. P. J. Vorster.  
 7566336x9—1/12/83, R186 647. A. C. Jooste.  
 7566337x7—1/11/83, R1 488, 11. A. C. Jooste.  
 7575473x9—1/1/84, R6 617. A. M. Booth.  
 7590098x5—1/3/84, R12 188. A. J. Lahoud.  
 797133—1/3/59, R2 000. M. E. Hume.  
 833479—1/3/60, R1 000. H. S. de Lange.  
 1876107x2—1/6/75, R7 000. J. L. Kotze.  
 3200538x1—1/9/75, R3 000. E. C. Olivier.  
 3203266x6—1/1/76, R3 000. E. A. van Vuuren.  
 3384765x8—1/8/77, R5 143. J. D. Vorster.  
 3547017x8—1/3/79, R7 060. J. D. Vorster.  
 3415881x6—1/8/77, R1 000. M. S. Hubinger.  
 3514215x7—1/3/79, R15 000. L. F. Buys.  
 3698742x8—1/4/80, R15 000. L. F. Buys.  
 3709254x1—1/5/80, R8 000. J. J. Davids.  
 3723452x3—1/6/80, R3 949. J. C. Beyleveld.  
 3821249x4—1/2/81, R4 500. J. C. Beyleveld.  
 3777440x3—1/9/80, R4 466. P. S. Mokolopo.  
 7003170x3—1/11/81, R4 825. M. Sztrom.  
 7102759x3—1/2/82, R17 518. G. Z. Helberg.  
 7161422x6—1/5/82, R10 054. J. van Rooyen.  
 7385399x6—1/3/83, R6 594. J. M. J. Stenvert.  
 7402448x0—1/6/83, R18 300. J. G. Stander.  
 7549427x8—1/11/83, R4 522. N. L. Stone.  
 587165—1/8/54, R468. H. Rattau.  
 1037819x8—1/2/64, R2 000. M. F. Pienaar.  
 1151081x5—1/1/66, R1 000. J. H. du Plessis.  
 1364010x7—1/5/69, R1 000. S. E. V. Nagel.  
 1364262x4—1/11/69, R2 500. M. J. Nagel.  
 1542794x1—1/8/71, R3 000. S. W. P. du Plessis.  
 1556261x4—1/1/72, R618. C. J. Badenhorst.  
 1623094x8—1/4/72, R1 000. A. J. Pienaar.  
 1954548x2—1/4/75, R2 200. D. J. J. Mostert.  
 3266542x4—1/4/76, R10 000. A. M. E. Swart.  
 3300974x7—1/4/79, R2 484. H. A. Wobbe.  
 3360512x2—1/4/77, R10 000. M. A. Maree.  
 3380404x8—1/3/77, R6 241. B. J. van der Walt; M. J. van der Walt.

3569280x5—1/7/79, R5 000. L. Thoma.  
 3593084x1—1/7/79, R7 034. M. E. Boshoff.  
 3915101x4—1/6/81, R4 665. B. M. Grobblers.  
 7023519x7—1/1/82, R6 000. D. J. Joubert.  
 7276664x5—1/10/82, R10 000. D. J. Joubert.  
 7112497x8—1/4/83, R6 250. H. E. Ueckermann.  
 7436794x7—1/9/83, R28 786. N. J. Boshoff.  
 1039494x8—1/3/64, R500. A. Steenkamp.  
 1042891x0—1/5/64, R1 000. A. L. Kruger.  
 1378175x2—1/8/69, R366. V. C. Stander; V. J. Stander.  
 1442057x4—1/3/70, R1 000. L. M. Breytenbach.  
 1484968x1—1/8/71, R1 000. E. Thompson.  
 1568388x1—1/11/71, R2 500. R. P. Gouws.  
 1917861x5—1/4/75, R3 000. R. P. Gouws.  
 3713960x7—1/6/80, R8 785. R. H. Maotoe.  
 3738335x3—1/2/81, R4 000. P. M. Rooiland.  
 3784983x3—1/9/80, R14 055. O. T. van der Merwe.  
 3798032x3—1/9/81, R11 000. A. Rhode.  
 3804468x1—1/12/80, R25 600. A. Boshoff.  
 3898634x5—1/8/81, R2 591. A. W. J. Kruger.  
 3922587x5—1/5/81, R18 298. B. O. G. Ferreira.  
 3979428x4—1/9/81, R14 898. J. C. Keet.  
 7094123x2—1/5/82, R3 773. S. J. Smit.  
 7527024x9—1/11/83, R6 000. S. J. Smit.  
 7391898x9—1/4/83, R3 904. H. L. Boshoff.  
 7414899x0—1/8/83, R9 091. H. A. Schneiganz.  
 7481075x5—1/8/83, R5 283. K. M. van der Westhuizen.  
 793200—1/5/59, R2 000. R. E. White.  
 1082879x6—1/2/65, R2 000. J. Homan.  
 1407900x8—1/12/69, R4 000. H. J. Prinsloo.  
 1563368x8—1/11/71, R2 000. P. M. Dean; A. C. Dean.  
 3256817x2—1/1/76, R11 000. J. de W. van der Westhuizen.  
 3395233x4—1/11/77, R6 481. P. J. de Jager.  
 3766060x2—1/9/80, R3 500. J. M. Monyamane.  
 3479323x2—1/7/78, R6 000. C. J. Botha.  
 3857266x5—1/4/81, R8 825. E. E. Meyer.  
 7037077x0—1/5/82, R14 305. N. R. Cronje; C. M. Cronje.  
 7183730x6—1/7/82, R9 380. J. J. Koen.  
 7206384x5—1/7/82, R24 662. B. V. E. Cook.  
 7220479x5—1/11/82, R16 703. A. C. Lessing.  
 7267820x4—1/12/82, R5 460. M. van der Westhuizen.  
 7298148x3—1/3/83, R4 419. J. C. van Zyl.  
 7352437x3—1/4/83, R8 578. J. J. Grobbelaar.  
 7411562x7—1/9/83, R12 355. C. F. Jansen van Rensburg.  
 7440390x8—1/4/83, R20 161. R. G. F. Bohme.  
 7584058x7—1/12/83, R30 000. S. A. Hayward.  
 3523480x6—1/12/78, R5 000. C. J. Botha.

**Sentry Assurance of S.A., P.O. Box 61038, Marshalltown**

566676—12/11/80, R1 705. John Witbooi.  
 533658—19 July 1979, R513,67. Johannes Klaasen.

**The Prudential Assurance Company of SA Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg**

26247—-/5/81, R70 000. Willem Frederik Krugel.  
 10164081—-/5/81, R50 000. Willem Frederik Krugel.  
 10154440—-/7/80, R6 000. Willem Frederik Krugel.  
 6960190—-/1/65, R3 000. Fivy Adler (Phil Adler); Standard Bank, Hillbrow.  
 10129637—-/4/77, R5 000. Johannes Jakobus Schmidt.  
 10182712—-/9/82, R7 947. Terryann Jones.  
 8108893—-/4/68, R5 000. Richard Jeffrey Lindsay Beattie.

**The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700**

452117-4—19/8/82, R19 862. A. S. Appelgryn.  
 568169—7/4/59, R1 000. W. J. Nel.  
 633302—4/3/64, R1 000. L. R. Whitfield.  
 668275—10/5/67, R2 799. L. W. Q. Clucas; I. Clucas.  
 676391—14/2/68, R1 000. P. E. Nortje.  
 737854-4—8/1/73, R11 980. M. G. Miller.  
 759502-6—21/3/74, R1 000. P. E. Nortje.  
 846089-1—11/7/80, R10 743. M. M. Rau.  
 854299-7—11/12/80, R6 176. H. S. van der Merwe.  
 930431-2—7/7/76, R1 843. M. S. Connelly.  
 958790-6—21/9/77, R2 000. P. J. Gerber.  
 975035-1—27/10/78, R2 340. C. Frowen.

Vorm/Form MVA

**DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING****Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)****THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION****Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)****KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET**

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy; Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

**NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT**

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

**Commercial Union Assurance Company of S.A. Ltd, 30 Simmonds Street, Johannesburg, 2000**

Meyer, Bartholomeus Van Wyk. MVA 0644/12. Oudtshoorn/Mossel Bay Road near Brandwag. Mossel Bay Hospital. George Hospital. Johannesburg, 2000

**Commercial Union, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000**

Van der Merwe, Samuel Johannes. Claim 0993/23 (R). 23/11/82, Brakpan. Far East Rand Hospital, Springs. Hospital No. 12/7219.

**National Employers' General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 61286, Marshalltown, 2107**

Baker, Susara Wilhelmina. Eis 2/2609. 24/2/82, Meyerton. Dr Onvlee. Loch Street, Meyerton, Dr Ahern. Voortrekker Street, Meyerton.

Strauss, Catharina Christina. Claim 2/2609. 24/2/82, Meyerton. Dr Nolte and Onvlee, Loch Street, Meyerton, Drs Ahern, Voortrekker Street, Meyerton.

**President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001**

Thamane, Morris M. MVA 1/H 032. 30/4/81, Industria, Johannesburg. Johannesburg Hospital.

Mpele, Madimabe Samuel. MVA 9/0 048. 8/12/78, Alrode, Alberton. Natalspruihospitaal.

**Santamversekering Bpk., Posbus 653, Kaapstad, 8000**

Best, C. 23/C/10583. 3/6/82, Long Street, Greymont. Dr N. Mohamed.

**KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE**  
**BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES**

# **NOU BESKIKBAAR**

## **VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE**

(In boekvorm)

1972-1974 (484 bladsye)

1975-1977 (338 bladsye)

Prys (AVB ingesluit):

1972-1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry

1975-1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

—oOo—

# **NOW AVAILABLE**

## **REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS**

(In book form)

1972-1974 (484 pages)

1975-1977 (338 pages)

Price (GST included):

1972-1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free

1975-1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

**Spaar 'n sent en maak 'n rand —  
Spaar 'n druppel en vul die dam**



Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

# BONUS OBLIGASIES

MEER AS 1 400

PRYSE

ELKE MAAND



MORE THAN 1 400

PRIZES

EVERY MONTH

# BONUS BONDS

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 46	Verdedigingswet (44/1957): Regulasies .....	1	9142
R. 48	Ongevallewysigingswet (29/1984): Datum van inwerkingtreding .....	3	9142
R. 50	Wysigingswet op Onderwys- en Heraldiek-wette (6/1984): Inwerkingtreding .....	3	9142
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
<b>Binnelandse Aangeleenthede, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
611	Wet op Publikasies (42/1974): Regstelling: Publikasies of voorwerpe vertoë ten opsigte van appèl .....	1	9140
652	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Naidoo in Dawood .....	1	9163
653	do.: do.: do.: .....	1	9163
654	do.: do.: Lawrence In Kontominas .....	1	9163
670	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Philanders in Williams .....	1	9163
679	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P84/32 .....	2	9163
680	do.: do.: Lys P84/33 .....	2	9163
681	do.: do.: Lys P84/34 .....	2	9163
682	do.: Verbod op besit van ongewenste publikasies of voorwerpe .....	2	9163
683	do.: Publikasies of voorwerpe .....	3	9163
684	do.: do.: .....	3	9163
685	do.: do.: Vertoë ten opsigte van appèl .....	4	9163
686	do.: do.: Skrapping .....	4	9163
687	do.: do.: do.: .....	4	9163
<b>Buitelandse Sake, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
673	Geloofsbriefoorhandiging: Mnr. H. C. C. Carsten .....	4	9163
<b>Finansies, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 581	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/997) .....	4	9142
R. 582	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/785) .....	4	9142
R. 587	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Tariefindelinge: Lys TAR/95 .....	5	9142
R. 629	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Regulasies (No. MR/56) .....	9	9142
603	Bankwet (23/1965): Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bevele .....	1	9140
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
238	Gewetensgeld .....	27	9163
<b>Gemeenskapsontwikkeling, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 627	Wet op Deeltitels (66/1971): Wysiging van regulasies .....	29	9142
R. 628	Registrasie van Aktes Wet (47/1937): Wysiging van regulasie .....	34	9142
678	Wet op Huurbeheer (80/1976): Van huurbeheer onthef: Wonings, motorstaanplekke en bediendekamers: Johannesburg .....	4	9163
<b>Gesondheid en Welsyn, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 584	Wet op die Misbruik van Afhanklikheidsvorme Stowwe en Rehabilitasiesentrums (41/1971): Regulasies: Wysiging .....	42	9142

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 46	Defence Act (44/1957): Regulations .....	1	9142
R. 48	Workmen's Compensation Amendment Act (29/1984): Date of coming into operation .....	3	9142
R. 50	Education and Heraldry Laws Amendment Act (6/1984): Commencement .....	3	9142
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>			
<b>Agriculture, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 590	Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act (25/1957): Defining of the estate La Provence .....	43	9142
R. 591	Marketing Act (59/1968): Citrus Scheme: Prohibition on the sale of grapefruits .....	43	9142
R. 592	Agricultural Produce Export Act (51/1971): Inspection and appeal fees in respect of certain agricultural products declared as products under the Act: Amendment .....	44	9142
R. 602	Marketing Act (59/1968): Regulations relating to appeals and inspection fees .....	50	9142
R. 641	Marketing Act (59/1968): Regulations relating to the classification, packing and marking of fruit juice and drink intended for sale in the Republic of South Africa: Amendment .....	58	9142
<i>General Notices</i>			
241	Plant Improvement Act (53/1976): Amendment of the variety list .....	28	9163
242	do.: Receipt of applications for plant breeders' rights .....	28	9163
244	Abattoir Industry Act (54/1956): Application for approval for the erection of a new abattoir: Parys .....	36	9163
245	do.: do.: Umfolozi .....	36	9163
<b>Community Development, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 627	Sectional Titles Act (66/1971): Amendment of regulations .....	29	9142
R. 628	Deeds Registries Act (47/1937): Amendment of regulations .....	34	9142
678	Rent Control Act (80/1976): Dwellings, parking spaces and servants' rooms: Johannesburg .....	4	9163
<b>Co-operation and Development, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 585	Community Councils Act (125/1977): Establishment of community council for the urban residential area of Aberdeen: Amendment .....	92	9142
R. 586	Black Local Authorities Act (102/1982): By-laws relating to the control over the keeping of dogs .....	93	9142
R. 595	Children's Act (33/1960): Amendment of regulations .....	98	9142
R. 634	Community Development Act (125/1977): Regulations: Control of the keeping of dogs: Paarl .....	1	9146
650	Township Board: Financial by-laws .....	7	9163
690	Black Local Authorities Act (102/1982): Establishment of the Local Committee of Thapelang .....	25	9163
691	do.: Establishment of the Local Committee of Tshepong .....	25	9163
692	do.: Establishment of the Local Committee of Relebohile .....	25	9163

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.	No.	Page No.	Gazette No.			
<b>Landbou, Departement van</b>			<b>Environment Affairs, Department of</b>					
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>					
R. 590	Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualeë (25/1957): Omskrywing van die Landgoed La Provence .....	43	9142	596	Water Act (54/1956): Revokement of restrictions on the use of public water from the Ngagane and Umkomaas Rivers .....	2	9140	
R. 591	Bemarkingswet (59/1968): Sitruskema: Verbod op die verkoop van pomelo's .....	43	9142	709	Water Act (54/1956): Further restriction of water abstracted from the Vaal River .....	5	9163	
R. 592	Wet op die Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Onderzoek- en appèlgelde ten opsigte van sekere landbouprodukte wat as produkte onder dié Wet verklaar is: Wysiging ...	44	9142	<b>Finance, Department of</b>				
R. 602	Bemarkingswet (59/1968): Regulasies betreffende appèlle en inspeksiegelde .....	50	9142	<i>Government Notices</i>				
R. 641	Bemarkingswet (59/1968): Regulasies betreffende die klassifikasie, verpakking en merk van vrugtesap en -drank bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika: Wysiging .....	58	9142	R. 581	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/997) .....	4	9142	
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>					
241	Plantverbeteringswet (53/1976): Wysiging van die varieteitslys .....	28	9163	R. 582	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/785)	4	9142	
242	do.: Ontvangs van aansoeke om planttelersregte .....	28	9163	R. 587	Customs and Excise Act (91/1964): Tariff classification: List TAR/95 .....	5	9142	
244	Wet op die Abattoirbedryf (54/1956): Aansoek om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir: Parys .....	36	9163	R. 629	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Regulations (No. MR/56) .....	9	9142	
245	do.: do.: Umfolozi .....	36	9163	603	Banks Act (23/1965): South African Reserve Bank: Orders .....	1	9140	
<b>Mannekrag, Departement van</b>			<i>General Notice</i>					
<i>Goewermentskennisgewings</i>			238			Conscience money .....	27	9163
R. 575	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Worcester: Hernuwing van Mediese Hulpfondsooreenkoms .....	59	9142	<b>Foreign Affairs, Department of</b>				
R. 583	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Siviele Ingenieursnywerheid: Wysiging van Order .....	59	9142	<i>Government Notice</i>				
R. 588	Verdedigingswet (44/1957): Regulasies .....	62	9142	673	Presentation of Credentials: Mr H. C. C. Carsten .....	4	9163	
R. 597	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bioskoop- em Skouburgbedryf: Hernuwing van Ooreenkoms .....	71	9142	<b>Health and Welfare, Department of</b>				
R. 598	do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms .....	71	9142	<i>Government Notice</i>				
R. 610	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bak-en/of Banketnywerheid (Kaap): Wysiging van Hofooreenkoms .....	83	9142	R. 584	Abuse of Dependence-producing Substances and Rehabilitation Centres Act (41/1971): Regulations: Amendment .....	42	9142	
R. 638	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bak-en/of Banketnywerheid (Durban en Distrikte): Hernuwing van Ooreenkoms .....	85	9142	<b>Industries and Commerce, Department of</b>				
R. 639	do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms .....	85	9142	<i>Government Notice</i>				
<i>Algemene Kennisgewing</i>			<i>Government Notices</i>					
239	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Footwear Manufacturers Federation of South Africa .....	27	9163	207	Companies Act (61/1973): Notices relating to companies .....	1	9143	
<b>Mineraal- en Energiesake, Departement van</b>			212			Companies Act (61/1973): Deregistration of companies .....	9	9143
<i>Goewermentskennisgewing</i>			243			Customs and Excise tariff application: List 11/84 .....	29	9163
R. 632	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Regulasies ter besparing van petroleumprodukte .....	87	9142	<b>Internal Affairs, Department of</b>				
<b>Nasionale Opvoeding, Departement van</b>			<i>Government Notices</i>					
<i>Goewermentskennisgewings</i>			611			Publications Act (42/1974): Correction: Publications or objects representations in respect of appeal .....	1	9140
R. 593	Wet op Universiteite (61/1955): Gemeenskaplike Statuut van die Universiteite: Wysiging .....	88	9142	652	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Naidoo to Dawood .....	1	9163	
R. 600	Wet op Onderwysdienste (41/1967): Instelling van 'n skool vir spesifiek leergestremde leerlinge .....	89	9142	653	do.: do.: do.: .....	1	9163	
R. 601	do.: do.: .....	89	9142	654	do.: do.: Lawrence to Kontominas .....	1	9163	
				670	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Philanders to Williams .....	1	9163	
				679	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P84/32 .....	2	9163	
				680	do.: do.: List P84/33 .....	2	9163	
				681	do.: do.: List P84/34 .....	2	9163	
				682	do.: Prohibition on possession of undesirable publications or objects .....	2	9163	
				683	do.: Publications or objects .....	3	9163	
				684	do.: do.: .....	3	9163	
				685	do.: do.: Representations in respect of appeal .....	4	9163	
				686	do.: do.: Deletion .....	4	9163	
				687	do.: do.: do.: .....	4	9163	

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.	No.	Page No.	Gazette No.		
<b>Nywerheidswese en Handel, Departement van</b>			<b>Manpower, Department of</b>				
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notices</i>				
R. 599	Suikerwet (9/1978): Wysiging van die Suikernywerheidsdooreenkoms, 1979 .....	90	9142	R. 575	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Worcester: Renewal of Medical Aid Fund Agreement .....	59	9142
<i>Algemene Kennisgewings</i>			R. 583	Labour Relations Act (28/1956): Civil Engineering Industry: Amendment of Order .....	59	9142	
207	Maatskappywet (61/1973): Kennisgewings insake maatskappye .....	1	9143	R. 588	Defence Act (44/1957): Regulations .....	62	9142
212	Maatskappywet (61/1973): Deregistrasie van maatskappye .....	9	9143	R. 597	Labour Relations Act (28/1956): Cinematograph and Theatre Industry: Renewal of Agreement .....	71	9142
243	Doecane- en Aksynstariesoek: Lys 11/84 .....	29	9163	do.: do.: Amendment of Agreement .....	71	9142	
<b>Omgewingsake, Departement van</b>			R. 598	Labour Relations Act (28/1956): Baking and/or Confectionery Industry (Cape): Amendment of Main Agreement .....	83	9142	
<i>Goewermentskennisgewings</i>			R. 610	Labour Relations Act (28/1956): Baking and/or Confectionery Industries (Durban and Districts): Renewal of Agreement .....	85	9142	
596	Waterwet (54/1956): Opheffing van beperkings op die gebruik van openbare water uit die Ngagane- en Umkomaasrivier .....	2	9140	R. 638	Labour Relations Act (28/1956): Baking and/or Confectionery Industries (Durban and Districts): Renewal of Agreement .....	85	9142
709	Waterwet (54/1956): Verdere inkorting van water uitgeneem uit die Vaalrivier .....	5	9163	R. 639	do.: do.: Amendment of Agreement .....	85	9142
<b>Samewerking en Ontwikkeling, Departement van</b>			<i>General Notice</i>				
<i>Goewermentskennisgewings</i>			239	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of an employers' organisation: Footwear Manufacturers' Federation of South Africa .....	27	9163	
R. 585	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Instelling van 'n gemeenskapsraad vir die stedelike woongebied van Aberdeen: Wysiging .....	92	9142	<b>Mineral and Energy Affairs, Department of</b>			
R. 586	Wet op Swart Plaaslike Besture (102/1982): Verordeninge betreffende die beheer oor die aanhou van honde .....	93	9142	<i>Government Notice</i>			
R. 595	Kinderwet (33/1960): Wysiging van Regulasies .....	98	9142	R. 632	Petroleum Products Act (120/1977): Regulations in respect of the saving of petroleum .....	87	9142
R. 634	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Regulasies: Beheer oor aanhou van honde: Paarl Dorpsraad: Finansiële verordeninge .....	1	9146	<b>National Education, Department of</b>			
650	Wet op Swart Plaaslike Besture (102/1982): Instelling van die Plaaslike Komitee van Thapelang .....	7	9163	<i>Government Notices</i>			
690	do.: Instelling van die Plaaslike Komitee van Tshepong .....	25	9163	R. 593	Universities Act (61/1955): Joint Statue of the Universities: Amendment .....	88	9142
691	do.: Instelling van die Plaaslike Komitee van Relebohile .....	25	9163	R. 600	Educational Services Act (41/1967): Establishment of a school for pupils with specific learning disabilities .....	89	9142
692	do.: Instelling van die Plaaslike Komitee van Relebohile .....	25	9163	R. 601	do.: do.: .....	89	9142
<b>Suid-Afrikaanse Polisie</b>			<b>South African Police</b>				
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>				
R. 637	Polisiewet (7/1958): Wysiging van regulasies .....	98	9142	R. 637	Police Act (71/1958): Amendment to the regulations .....	98	9142
<b>Suid-Afrikaanse Vervoerdienste</b>			<b>South African Transport Services</b>				
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>				
R. 572	Wet op Diensvoorwaardes (Suid-Afrikaanse Vervoerdienste) (16/1983): Transmedregulasies: Wysigingslys .....	98	9142	R. 572	Conditions of Employment (South African Transport Services) Act (16/1983): Transmed Regulations: Schedule of amendment .....	98	9142
<b>Vervoer, Departement van</b>			<b>Transport, Department of</b>				
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<i>General Notices</i>				
236	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Nasionale Vervoerkommissie: Verklaring van 'n tolpad: Provinsie die Kaap die Goeie Hoop do.: Tsitsikamatolpad: Bekendmaking van die tolbedrae vir die verskillende kategorieë van motorvoertuie, die tye waarop 'n tolpad gebruik mag word en die datum en tydstip waarop die bedrae betaalbaar word .....	32	9163	236	National Roads Act (54/1971): National Transport Commission: Declaration of a toll road: Province of the Cape of Good Hope .....	32	9163
237	do.: Tsitsikamatolpad: Bekendmaking van die tolbedrae vir die verskillende kategorieë van motorvoertuie, die tye waarop 'n tolpad gebruik mag word en die datum en tydstip waarop die bedrae betaalbaar word .....	25	9163	237	do.: Tsitsikamma Toll Road: Publication of the amounts of toll for the various categories of motor vehicles, the times at which a toll road may be used and the date of commencement of the toll .....	25	9163
Amptelike publikasies ontvang gedurende Februarie 1984 .....			40	Official publications issued during February 1984 .....			40
<b>Belangrike aankondiging:</b> Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings .....			39	<b>Important announcement:</b> Amended closing times for legal and Government notices .....			39

**WETLIKE ADVERTENSIES**

<b>Algemene Voorwaardes en Tariewe .....</b>	<b>39</b>
Algemeen .....	66
Besigheidskennisgewings.....	42
Boedelwettekennisgewings.....	71
Derdeparty-assuransie-eise .....	101
Geregtelike en Openbare Verkope.....	56
Handelsmerke in SWA .....	68
Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings .....	85
Likwidadeurskennisgewings .....	50
Maatskappykennisgewings .....	44
Naamsverandering .....	63
Orders van die Hof.....	51
Publieke Veilings .....	61
Slagterskennisgewings .....	65
Tersydestellings en Afwysings van Aan-soeke.....	56
Verlore Lewensversekeringspolis .....	93

**LEGAL ADVERTISEMENTS**

<b>General Conditions and Rates .....</b>	<b>39</b>
Administration of Estates Acts Notices .....	71
Business Notices .....	42
Butchers' Notices .....	65
Change of Name .....	63
Company Notices .....	44
General .....	66
Insolvency Acts and Companies Acts Notices .....	85
Liquidators' Notices.....	50
Lost Life Insurance Policies .....	93
Orders of the Court .....	51
Public Auctions .....	61
Sales in Execution and Public Sales .....	56
Supersessions and Discharge of Petitions.....	56
Third Party Insurance Claims .....	101
Trade Marks in SWA.....	68